

O B S A H Z Á P I S N I C E

zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy, ktoré sa konalo 22. novembra 2012.

	Strana
Otvorenie zasadnutia	1
Voľba overovateľov zápisnice, voľba návrhovej komisie	2
Návrh programu - schválenie	4
 BOD 1:	 19
Informácia o plnení uznesení Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy splatných k 30. 9. 2012	
 BOD 2:	 30
Informácia o plnení uznesení Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy splatných k 31. 10. 2012	
 BOD 3:	 37
Informácia o aktuálnom stave vybavovania žiadostí o poskytnutie bytovej náhrady podľa zákona č. 260/2011 Z.z.	
 BOD 4:	 58
Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu nebytových priestorov v Zimnom štadióne Ondreja Nepelu pre spoločnosť Family beauty salon s.r.o., Záhradnícka 46/A, 821 08 Bratislava, IČO: 46 753 532	

	Strana
BOD 5:	59
Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu časti pozemku registra "C" v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 557, pre Vladimíra Baláža - ZAS FANT s miestnom podnikania v Modre	
BOD 6:	61
Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu časti pozemku registra "C" v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 1178, pre Dagmar Mikulcovú - MIKA, s miestom podnikania v Bratislave	
BOD 7:	62
Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu pozemku v Bratislave, k. p. Podunajské Biskupice, parc. č. 286/5, spoločnosti ECOHOUSE, s.r.o., so sídlom v Bratislave	
BOD 8:	63
Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu časti pozemku v Bratislave, k. ú. Trnávka, parc. č. 15095/7, spoločnosti REVITA, s.r.o., so sídlom v Bratislave	
BOD 9:	78
Návrh na schválenie predĺženia zmluvy o ubytovaní ako prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nebytových priestorov na Rajčianskej 8 v Bratislave, k. ú. Vrakuňa, Slovenskej filharmónii so sídlom v Bratislave	

	Strana
BOD 10:	81
Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa, týkajúceho sa nájmu častí pozemkov registra "C" v Bratislave parc. č. 9134/69, parc. č. 21793/1 a parc. č. 21793/4, k. ú. Staré Mesto spoločnosti Panorama byty, s.r.o., so sídlom v Bratislave	
BOD 11:	87
Návrh na zámenu pozemkov v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, pozemok parc. č. 9110/40 vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy, za pozemok parc. č. 21788/9 vo vlastníctve spoločnosti Twin City, a.s., so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného zreteľa	
BOD 12:	107
Návrh na zámenu nehnuteľností v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, spoluvlastnícky podiel 1/2 na nehnuteľnosti na Panskej 35 vo vlastníctve spoločnosti SPECTRUM SK, a.s., so sídlom v Bratislave, za nehnuteľnosť na Sedlárskej ulici 2 vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy, ako prípadu hodného osobitného zreteľa	
BOD 13:	124
Návrh na predaj pozemku v Bratislave, v k. ú. Staré Mesto a to parc. č. 4746/60, spoločnosti Zamen Invest, s.r.o., so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného zreteľa	
BOD 14:	131

Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Lamač, parc. č. 617/15, Ing. Richardovi Packovi s manželkou, ako prípadu hodného osobitného zreteľa

Strana

BOD 15: 135

Návrh na zrušenie časti uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 324/1992 zo dňa 9. 12. 1992 a Návrh na predaj podielu 1/3 na pozemku v Bratislave, k. ú. Lamač, parc. č. 2555/91, Ing. Jane Fabšičovej, CSc., ako prípadu hodného osobitného zreteľa

BOD 16: 137

Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Dúbravka, parc. č. 3499/25, spoločnosti VILLA RUSTICA, s.r.o., so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného zreteľa

BOD 17: 138

Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Ružinov, parc. č. 799/48, parc. č. 799/49 a parc. č. 802/8, spoločnosti SUBTERRA Bratislava, spol. s r.o., so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného zreteľa

BOD 18: 142

Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Trnávka, parc. č. 22225/28, spoločnosti DEVELOPMENT 4, a.s., so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného zreteľa

BOD 19: 143

Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Nivy, parc. č. 21895/14 a parc. č. 21878/2 spoločnosti NEOPROT spol. s

r.o., so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného zreteľa

Strana

BOD 20: 148

Návrh na predaj novovytvoreného pozemku v Bratislave, parc. č. 18996/41, k. ú. Vinohrady, Františkovi Baligovi s manželkou, ako prípadu hodného osobitného zreteľa

(S t i a h n u t ý v priebehu rokovania.)

BOD 21: 160

Návrh na predaj novovytvoreného pozemku v Bratislave, k. ú. Nové Mesto, parc. č. 13605/101 spoločnosti BÁRDI AUTO SLOVAKIA, s.r.o., so sídlom v Šamoríne, ako prípadu hodného osobitného zreteľa

BOD 22: 163

Návrh na zmenu rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2012

BOD 23. 187

Správa o realizácii participatívneho rozpočtu v roku 2012

BOD 24: 189

Participatívny rozpočet - návrh priorít a alokácií na rok 2013

(S t i a h n u t ý z programu rokovania.)

BOD 25: 190

Priority mestských častí hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy na roky 2013 a 2014

	Strana
BOD 26:	196
Koncepcia rozvoja Mestského kamerového systému hlavného mesta SR Bratislavy na roky 2013 - 2015	
BOD 27:	218
Návrh Štatútu poslaneckého grémia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy (S t i a h n u t ý z programu rokovania.)	
BOD 28:	218
Informácia o pokračovaní v realizácii prípravy rekonštrukcie budovy na Radlinského 53 pre Základnú umeleckú školu	
BOD 29:	227
Správa o príprave a realizácii cyklotrasy medzi Karlovou Vsou a Devínom	
BOD 30:	242
Správa o realizácii projektov v oblasti cyklodopravy za rok 2012 a priority na rok 2013	
BOD 31:	258
Návrh riešenia výstavby resp. rozširovania cintorínov na území hlavného mesta SR Bratislavy	
BOD 32:	279
Informácia o využívaní rekreačných zariadení hlavného mesta SR Bratislavy	
BOD 33:	281

Petícia "Ľudia pre ľudí" - Iniciatíva za záchranu ľudských životov a dosiahnutie nápravy na železničnej trati BA Nové Mesto - BA ÚNS

	Strana
BOD 34:	292
Informácia o stave príprav Nosného systému MHD v Bratislave (NS MHD) a v jej regióne	
BOD 35:	295
Informácia o rokovaníach so spoločnosťou Henbury Development, s.r.o., so sídlom Landererova ul. 1, 811 09 Bratislava	
BOD 35A:	305
Vystúpenie občanov	
BOD 36:	324
Informácia o aktuálnom stave realizácie projektu "Predstaničné námestie" a právne stanovisko k možným rizikám z uzavretých zmlúv spojených s realizáciou investičného zámeru stavby Predstaničné námestie v Bratislave	
BOD 37:	337
Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 712/2012 zo dňa 27. - 28. 6. 2012	
BOD 38:	338
Návrh na uplatnenie alebo neuplatnenie predkupného práva hlavného mesta SR Bratislavy k spoluvlastníckemu podielu vo veľkosti 1/3 na stavbe v Bratislave, k. ú. Staré Mesto,	

súp. č. 103176 stojacej na pozemku parc. č. 7295, vo vlastníctve Tomislava Suchého

Strana

BOD 39: 357

Návrh na schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže na nájom nebytových priestorov v Plavárni Pasienky, Junácka 4 v Bratislave, k. ú. Nové Mesto

BOD 40: 359

Návrh na schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže na nájom nebytových priestorov v Areáli zdravia Zlaté piesky, Senecká cesta 2 v Bratislave, k. ú. Trnávka

BOD 41 – podľa pozvánky: 360

Návrh na schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže na nájom nehnuteľností, pozemkov a časti stavby na Znievskej 26 v Bratislave, k. ú. Petržalka.

(S t i a h n u t ý z programu rokovania.)

BOD 41 – nový bod: 360

Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 801/2012 zo dňa 26. - 27. 9. 2012

BOD 42: 362

Návrh na stanovenie výšky úhrady za užívanie a výšky nájomného pozemku pod budovou Jednotného majetkového fondu zväzov odborových organizácií v SR, na Kudláčkovej ulici č. 4 v Bratislave, k. ú. Dúbravka, parc. č. 2245 a príslušného pozemku parc. č. 2246

BOD 43: 363

Návrh na schválenie zámeru na nájom nebytových priestorov
 - garážových statí, nachádzajúcich sa na Bajzovej 8/A v Bratislave, k. ú. Nivy, garážové státi na Blumentálskej 10, k. ú. Staré Mesto, garážové státi na Jurigovom nám. 1
 - KOTVA, k. ú. Karlova Ves a garáží na Tománkovej 5, k. ú. Karlova Ves, formou priameho nájmu

Strana

BOD 44:

366

Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Devínska Nová Ves, parc. č. 2241/44, parc. č. 2241/45, parc. č. 2241/46, parc. č. 4421/47, parc. č. 2241/48, parc. č. 2241/49, parc. č. 2237/12, parc. č. 2239/8, parc. č. 2244/26, parc. č. 2244/30 a parc. č. 2244/34, pod stavbou cyklomostu Bratislavskému samosprávnemu kraju

BOD 45:

369

Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 879/4 a parc. č. 879/5, Jánovi Kubušovi s manželkou

BOD 46:

373

Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 3381, spoločnosti WENTA PLUS, s.r.o., so sídlom v Bratislave

BOD 47:

395

Návrh na predaj pozemkov pod garážami v Bratislave, k. ú. Nivy, parc. č. 9886/61, parc. č. 9668/62, parc. č. 9886/102, vlastníkom stavieb - garáží na Pavlovovej ul.

BOD 48:

398

Návrh na predaj novovytvorených pozemkov v Bratislave, k. ú. Ružinov, parc. č. 995 a parc. č. 994/5, spoločnosti Pasmanta, spol. s r.o., so sídlom v Bratislave

(S t i a h n u t ý z programu rokovania.)

Strana

BOD 49:

398

Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Záhorská Bystrica, parc. č. 809/32, spoločnosti PROFI BETÓN, s.r.o., so sídlom v Bratislave

BOD 50:

403

Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 3538/2, spoločnosti ZSE Distribúcia, a.s., so sídlom v Bratislave

BOD 51:

405

Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Nivy, spoločnosti ZSE Distribúcia, a.s., so sídlom v Bratislave

BOD 52:

408

Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Ružinov, spoločnosti ZSE Distribúcia, a.s., so sídlom v Bratislave

BOD 53:

409

Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 1889, spoločnosti ZSE Distribúcia, a.s., so sídlom v Bratislave

BOD 54:

410

Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Karlova Ves, parc. č. 1744/131, spoločnosti ZSE Distribúcia, a.s., so sídlom v Bratislave

	Strana
BOD 55:	411
Návrh na zriadenie vecného bremena k pozemkom v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, k. ú. Vinohrady a k. ú. Petržalka, v prospech spoločnosti ZSE Distribúcia, a.s., so sídlom v Bratislave	
BOD 56:	413
Návrh na prevod spoluvlastníckeho podielu na pozemku v obytnom dome Slávičie údolie 28, Svetlá 7, Solivarská 23, Azalková 6, Kuliškova 29, Korytnická 3, Lotyšská 2, 6, Estónska 6. Estónska 14, Račianska 65, Ľudovíta Fullu 52, Gallayová 5, Bakošova 6, Hálova 13, Hálova 10, Hrobáková 7, Hrobáková 40, Hany Meličkovej 16, Znievska 44, Bzovická 16 vlastníkom bytov	
BOD 57:	414
Návrh na prevod spoluvlastníckeho podielu na pozemku v obytných domoch a hromadných garážach Nábr. arm. gen L. Svobodu 42, Trnavská cesta 60, Párickova 3, Majerníkova 34A, Hany Meličkovej - garáže, Hlaváčikova 35, Pribišova - garáže, stav. obj. 438 - garáže, Veternicová - garáže, Púpavova 30/A - garáže, Tranovského - garáže obj. D, Tranovského - garáže obj. C, Tranovského - garáže obj. A, Hanulova garáž - obj. A, Hanulova garáž - obj. B, Hanulova garáž - obj. C, Hanulova garáž - obj. F, Hanulova garáž - obj. E, Hanulova garáž - obj. D vlastníkom garáží a nebytových priestorov	
BOD 58:	415
Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 663/2009 zo dňa	

05. 03. 2009, č. 498/2012 zo dňa 01. 03. 2012, č. 580/2012 zo dňa 26. 04. 2012, č. 627/2012 zo dňa 31. 05. 2012 a č. 809/2012 zo dňa 26. - 27. 09. 2012

	Strana
BOD 59:	418
Návrh plánu zasadnutí Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2013	
BOD 60:	420
Informácia o vybavených interpeláciách poslancov Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy	
BOD 61:	429
Interpelácie	
- poslanec Ing. I. Bendík:	429
K parcele č. 15850/269.	
- poslanec M. Muránsky:	430
Zimná údržba.	
- poslanec Mgr. O. Kríž:	430
K výstavbe plánovanej betonárky.	
- poslanec JUDr. I. Nesrovnal:	432
K spoločnosti GARANT.	
- poslanec Mgr. J. Uhler:	434
K otázke ako interpeloval poslanec Kríž.	
- poslanec J. Budaj:	435
Ondrejský cintorín.	
- poslanec Ing. P. Lenč:	438
Výstavba kotolne v objekte OD Centrum.	
Osud Bratislavskej vodárenskej spoločnosti.	
- poslanec M. Greksa:	440
VZN č. 9/2012 – podávanie alkohol. nápojov.	

	Strana
- poslanec Ing. I. Kolek: Konanie koncertov na Zimnom štadióne.	442
- poslanec Mgr. S. Šovčík: Parčík Belopotockého. VZN č. 9/2012.	444
- poslankyňa Ing. J. Tvrdá: Budova záchytky v areáli ZOO.	447
- poslanec Ing. I. Bendík: Prenájom v Starej tržnici.	449
 BOD 62	 451
Rôzne	
- poslankyňa I. Jégh: K hlasovaniu poslanca Ing. J. Hrčku.	451
Faktické poznámky poslancov	452
- poslanec Ing. M. Šindler: Zmena majiteľa menšinového podielu v BVS.	457
- poslankyňa Ing. V. Kimerlingová: K informácii o príspevku mnohodedným rodinám.	458
- poslanec S. Fiala: K projektu Kopčianskej ulice.	459
- poslanec M. Muránsky: Zvýšená pozornosť uzneseniam.	461
- poslanec Ing. I. Bendík: K bodu 19: NEOPROT.	462
- poslanec Ing. I. Kolek: K finančnému prehľadu o záväzkoch mesta.	464
- poslanec Mgr. J. Uhler:	468

Informácia o tendroch na nákup vozidiel v DP.	
- poslanec Ing. J. Hrčka:	469
Otázka k obstarávaniu vozidiel v DP.	
- poslanec Ing. D. Pekár:	471
Dodržiavanie poriadku na Slovnaftskej ulici.	
- poslankyňa Ing. J. Tvrdá:	472
K obstarávaniu električiek v DP.	
Účasť vo výberových komisiách.	
- Občianka Ing. K. Šimončičová:	473
Stavba na Hodžovom námestí.	
Prezentácia poslancov:	476
Ukončenie zasadnutia MsZ:	477.

x

x

K bodu:

Otvorenie, voľba overovateľov zápisnice, voľba návrhovej komisie

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
(Otvorenie o 8.43 h)

Vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci,
prosím, aby ste sa usadili na svoje miesta, aby sme mohli
začať dnešné naše pracovné rokovanie.

Vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, vážené
dámy a páni o t v á r a m týmto zasadnutie Mestského
zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky
Bratislavy, na ktorom vítam vás poslancov mestského
zastupiteľstva, vítam prítomných starostov mestských častí
a samozrejme, aj všetkých ostatných prítomných.

Kým pristúpime k pracovnej časti nášho rokovania,
čaká nás jedna milá povinnosť, ktorú by sme chceli splniť
spoločne s pánom starostom Bajanom, pretože dáma, ktorej
sa to týka, je poslankyňou aj miestneho zastupiteľstva
mestskej časti Petržalka, aj mestského zastupiteľstva,
teda je to naša kolegyňa.

Dohodli sme sa s pánom starostom, že začne on, takže
by som prosil, keby ste mikrofón dali pánovi starostovi
Bajanovi a potom budem pokračovať ja. Pán starosta, nech
sa ti páči.

Ing. Vladimír B a j a n, starosta Mestskej časti Bratislava-Petržalka:

Ďakujem pekne, pán primátor. Vážené panie poslankyne, páni poslanci, teda vážaná pani poslankyňa Ľudmila, dovoľ, aby som v mojom mene, keďže sme mali zastupiteľstvo skôr ako dnešný slávnostný deň, som ti nielen v mene seba, ale aj mojich kolegov v Petržalke ti zablahoželať k životnému jubileu a verím, že sa budeme takto stretávať aj naďalej. Takže veľa šťastia, zdravia a všetko ostatné v tejto pohľutej dobe.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne, pán starosta.

Ja sa pridám, pani poslankyňa má práve dnes okrúhle narodeniny, čo je mimoriadne pikantné a pekné. (Potlesk.) Nahlas nepoviem že koľké, ale zaželám jej rovnako ako pán starosta, všetko dobré. Pani poslankyňa, veľa zdravia, spokojnosti a veľa energie do verejnej činnosti spoločne s kolegami, poslancami, v rámci miestnej aj mestskej politiky. Úprimne blahoželám a pevne verím, že ostatní sa pridajú. Poprosím pána kolegu, aby mi pomohol s kvetmi, takže tiež sa pridám k blahoželaníu.

(Blahoželanie, odovzdanie kvetov, potlesk.)

Dámy a páni,

podľa prezenčnej listiny bolo prezentovaných dvadsaťdeväť poslancov, čo znamená, že naše zastupiteľstvo

je uznášaniaschopné a môžeme prikročiť ku prerokovávaní programu a všetkých tých procedurálnych vecí, ktoré treba urobiť na úvod.

Najprv by som vás rád informoval o ospravedlnených.

Ospravedlnila sa z dnešného rokovania:

na celý deň pani poslankyňa Dzivjáková, pani poslankyňa Dyttertová, pán poslanec Kugler

a dvaja starostovia: pán starosta Jambor a pán starosta Sandtner.

Z ospravedlnených je to všetko čo som dostal.

Prejdeme teraz na overovateľov zápisnice, za ktorých navrhujem:

- pána poslanca Ing. Milana Černého a
- pána poslanca Bc. Martina Dinuša.

Ak sú nejaké iné návrhy, prosím, aby ste ich predniesli.

Ak nie sú, dám hlasovať o tomto návrhu, aby overovateľmi boli títo dvaja navrhovaní poslanci.

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Nejde hlasovacie zariadenie pánovi poslancovi Greksovi.

Napriek tomu konštatujem, že máme dvadsaťosem prítomných.

Dvadsaťsedem hlasovalo za, nikto nebol proti, nikto sa hlasovania nezdržal, jeden nehlasoval.

Konštatujem, že sme schválili overovateľov.

Pevne verím, že v ďalšom kole to už pôjde, pretože vám chcem navrhnúť zloženie návrhovej komisie.

Navrhujem do nej:

pani poslankyňu Ondrišovú, pani poslankyňu Jéggh, pána poslanca Lenča, pána poslanca Greksu a pána poslanca Havrillu.

Pán poslanec Greksa to cíti ako veľkú dôveru, pretože prvýkrát bude pracovať v návrhovej komisii.

Takže prosím, ak sú nejaké pripomienky, nech sa páči.

Konštatujem, že pripomienky nie sú.

Dávam hlasovať o zložení návrhovej komisie.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťjeden prítomných poslancov.

Tridsať hlasovalo za, nikto nebol proti, jeden sa zdržal hlasovania.

Konštatujem, že sme schválili zloženie návrhovej komisie.

Prosím, keby ste sa odobrali do priestorov, ktoré sú určené pre jej prácu a ujali sa funkcie, do ktorej ste boli zvolení.

Vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, teraz prejdeme k schvaľovaniu programu.

Návrh programu:

Otvorenie

Voľba overovateľov zápisnice a návrhovej komisie

1. Informácia o plnení uznesení Mestského zastupiteľstva

- hlavného mesta SR Bratislavy splatných k 30. 9. 2012
2. Informácia o plnení uznesení Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy splatných k 31. 10. 2012
 3. Informácia o aktuálnom stave vybavovania žiadostí o poskytnutie bytovej náhrady podľa zákona č. 260/2011 Z. z.
 4. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu nebytových priestorov v Zimnom štadióne Ondreja Nepelu pre spoločnosť Family beauty salon s.r.o., Záhradnícka 46/A, 821 08 Bratislava, IČO: 46 753 532
 5. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu časti pozemku registra "C" v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 557, pre Vladimíra Baláža - ZAS FANT s miestom podnikania v Modre
 6. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu časti pozemku registra "C" v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 1178, pre Dagmar Mikulcovú - MIKA, s miestom podnikania v Bratislave
 7. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu pozemku v Bratislave, k. ú. Podunajské Biskupice, parc. č. 286/5, spoločnosti ECOHOUSE, s.r.o., so sídlom v Bratislave
 8. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu časti pozemku v Bratislave, k. ú. Trnávka, parc. č. 15095/7, spoločnosti REVITA, s.r.o., so sídlom v Bratislave
 9. Návrh na schválenie predĺženia zmluvy o ubytovaní ako prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nebytových priestorov na Rajčianskej 8 v Bratislave, k. ú. Vrakuňa, Slovenskej filharmónii so sídlom v Bratislave

10. Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu častí pozemkov registra "C" v Bratislave parc. č. 9134/69, parc. č. 21793/1 a parc. č. 21793/4, k. ú. Staré Mesto spoločnosti Panorama byty, s.r.o., so sídlom v Bratislave
11. Návrh na zámenu pozemkov v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, pozemok parc. č. 9110/40 vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy, za pozemok parc. č. 21788/9 vo vlastníctve spoločnosti Twin City a.s., so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného zreteľa
12. Návrh na zámenu nehnuteľností v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, spoluvlastnícky podiel 1/2 na nehnuteľnosti na Panskej 35 vo vlastníctve spoločnosti SPECTRUM SK, a.s., so sídlom v Bratislave, za nehnuteľnosť na Sedlárskej ulici 2 vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy, ako prípadu hodného osobitného zreteľa
13. Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Staré Mesto a to parc. č. 4746/60, spoločnosti Zamen Invest, s.r.o., so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného zreteľa
14. Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Lamač, parc. č. 617/15, Ing. Richardovi Packovi s manželkou, ako prípadu hodného osobitného zreteľa
15. Návrh na zrušenie časti uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 324/1992 zo dňa 6. 12. 1992 a Návrh na predaj podielu 1/3 na pozemku v Bratislave, k. ú. Lamač, parc. č. 2555/91, Ing. Jane Fabšičovej, CSc., ako prípadu hodného osobitného zreteľa
16. Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Dúbravka,

- parc. č. 3499/25, spoločnosti VILLA RUSTICA, s.r.o., so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného zreteľa
17. Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Ružinov, parc. č. 799/48, parc. č. 799/49 a parc. č. 802/8, spoločnosti SUBTERRA Bratislava, spol. s r.o., so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného zreteľa
18. Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Trnávka, parc. č. 22225/28, spoločnosti DEVELOPMENT 4, a.s., so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného zreteľa
19. Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Nivy, parc. č. 21895/14 a parc. č. 21878/2 spoločnosti NEOPROT spol. s r.o., so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného zreteľa
20. Návrh na predaj novovytvoreného pozemku v Bratislave, parc. č. 18996/41, k. ú. Vinohrady, Františkovi Baligovi s manželkou, ako prípadu hodného osobitného zreteľa
21. Návrh na predaj novovytvoreného pozemku v Bratislave, k. ú. Nové Mesto, parc. č. 13605/101 spoločnosti BÁRDI AUTO SLOVAKIA, s.r.o., so sídlom v Šamoríne, ako prípadu hodného osobitného zreteľa
22. Návrh na zmenu rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2012
23. Správa o realizácii participatívneho rozpočtu v roku 2012
24. Participatívny rozpočet - návrh priorít a alokácií na rok 2013
25. Priority mestských častí hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy na roky 2013 a 2014

26. Koncepcia rozvoja Mestského kamerového systému hlavného mesta SR Bratislavy na roky 2013-2015
27. Návrh Štatútu poslaneckého grémia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy
28. Informácia o pokračovaní v realizácii prípravy rekonštrukcie budovy na Radlinského 53 pre Základnú umeleckú školu
29. Správa o príprave a realizácii cyklotrasy medzi Karlovou Vsou a Devínom
30. Správa o realizácii projektov v oblasti cyklodopravy za rok 2012 a priority na rok 2013
31. Návrh riešenia výstavby resp. rozširovania cintorínov na území hlavného mesta SR Bratislavy
32. Informácia o využívaní rekreačných zariadení hlavného mesta SR Bratislavy
33. Petícia "Ľudia pre ľudí" - Iniciatíva za záchranu ľudských životov a dosiahnutie nápravy na železničnej trati BA Nové Mesto - BA ÚNS
34. Informácia o stave príprav Nosného systému MHD v Bratislave (NS MHD) a v jej regióne
35. Informácia o rokovaníach so spoločnosťou Henbury Development s.r.o., so sídlom Landererova ul. 1, 811 09 Bratislava
36. Informácia o aktuálnom stave realizácie projektu "Predstaničné námestie" a právne stanovisko k možným rizikám z uzavretých zmlúv spojených s realizáciou investičného zámeru stavby Predstaničné námestie v Bratislave
37. Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 712/2012 zo dňa 27.-28. 6. 2012
38. Návrh na uplatnenie alebo neuplatnenie predkupného

- práva hlavného mesta SR Bratislavy k spoluvlastníckemu podielu vo veľkosti 1/3 na stavbe v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, súp. č. 103176 stojacej na pozemku parc. č. 7295, vo vlastníctve Tomislava Suchého
39. Návrh na schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže na nájom nebytových priestorov v Plavárni Pasienky, Junácka 4 v Bratislave, k. ú. Nové Mesto
40. Návrh na schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže na nájom nebytových priestorov v Areáli zdravia Zlaté piesky, Senecká cesta 2 v Bratislave, k. ú. Trnávka
41. Návrh na schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže na nájom nehnuteľností, pozemkov a časti stavby na Znievskej 26 v Bratislave, k. ú. Petržalka
42. Návrh na stanovenie výšky úhrady za užívanie a výšky nájomného pozemku pod budovou Jednotného majetkového fondu zväzov odborových organizácií v SR, na Kudlákovej ulici č. 4 v Bratislave, k. ú. Dúbravka, parc. č. 2245 a priľahlého pozemku parc. č. 2246
43. Návrh na schválenie zámeru na nájom nebytových priestorov - garážových statí, nachádzajúcich sa na Bajzovej 8/A v Bratislave, k. ú. Nivy, garážové státi na Blumentálskej 10, k. ú. Staré Mesto, garážové státi na Jurigovom nám. 1 - KOTVA, k. ú. Karlova Ves a garáží na Tománkovej 5, k. ú. Karlova Ves, formou priameho nájmu
44. Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Devínska Nová Ves, parc. č. 2241/44, parc. č. 2241/45, parc. č. 2241/46, parc. č. 2241/47, parc. č. 2241/48, parc. č. 2241/49, parc. č. 2237/12, parc. č. 2239/8, parc. č. 2242/26, parc. č. 2244/30 a parc. č. 2244/34, pod stavbou cyklomostu Bratislavskému samosprávnemu kraju

45. Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 879/4 a parc. č. 879/5, Jánovi Kubušovi s manželkou
46. Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 3381, spoločnosti WENTA PLUS, s.r.o., so sídlom v Bratislave
47. Návrh na predaj pozemkov pod garážami v Bratislave, k. ú. Nivy, parc. č. 9886/61, parc. č. 9886/62 a parc. č. 9886/102, vlastníkom stavieb - garáží na Pavlovej ulici
48. Návrh na predaj novovytvorených pozemkov v Bratislave, k. ú. Ružinov, parc. č. 995 a parc. č. 994/5, spoločnosti Pasmanta, spol. s r.o., so sídlom v Bratislave
49. Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Záhorská Bystrica, parc. č. 809/32, spoločnosti PROFI BETÓN, s.r.o., so sídlom v Bratislave
50. Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 3538/2, spoločnosti ZSE Distribúcia, a.s., so sídlom v Bratislave
51. Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Nivy, spoločnosti ZSE Distribúcia, a.s., so sídlom v Bratislave
52. Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Ružinov, spoločnosti ZSE Distribúcia, a.s., so sídlom v Bratislave
53. Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 1889, spoločnosti ZSE Distribúcia, a.s., so sídlom v Bratislave
54. Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Karlova Ves, parc. č. 1744/131, spoločnosti ZSE Distribúcia, a.s., so sídlom v Bratislave
55. Návrh na zriadenie vecného bremena k pozemkom v Brati-

slave, k. ú. Staré Mesto, k. ú. Vinohrady a k. ú. Petržalka, v prospech spoločnosti ZSE Distribúcia, a.s., so sídlom v Bratislave

56. Návrh na prevod spoluvlastníckeho podielu na pozemku v obytnom dome Slávičie údolie 28, Svetlá 7, Solivarská 23, Azalková 6, Kulíškova 29, Korytnická 3, Lotyšská 2, 6, Estónska 6, Estónska 14, Račianska 65, Ľudovíta Fullu 52, Gallayová 5, Bakošova 6, Hálova 13, Hálova 10, Hrobáková 7, Hrobáková 40, Hany Meličkovej 16, Znievska 44, Bzovická 16 vlastníkom bytov
57. Návrh na prevod spoluvlastníckeho podielu na pozemku v obytných domoch a hromadných garážach Nábr. arm. gen. L. Svobodu 42, Trnavská cesta 60, Páričkova 3, Majerníkova 34A, Hany Meličkovej - garáže, Hlaváčikova 35, Pribišova - garáže, stav. obj. 438 - garáže, Veterníková - garáže, Púpavova 30/A - garáže, Tranovského - obj. A, Hanulova garáž - obj. B, Hanulova garáž - obj. C, Hanulova garáž - obj. F, Hanulova garáž - obj. E, Hanulova garáž - obj. D vlastníkom garáží a nebytových priestorov
58. Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hl. mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 663/2009 zo dňa 05. 03. 2009, č. 498/2012 zo dňa 01. 03. 2012, č. 580/2012 zo dňa 26. 04. 2012, č. 627/2012 zo dňa 31. 05. 2012 a č. 809/2012 zo dňa 26. - 27. 09. 2012
59. Návrh plánu zasadnutí Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2013
60. Informácia o vybavených interpeláciách poslancov Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy
61. Interpelácie
62. Rôzne.

16.00 h vystúpenie občanov.

Chcel by som vás informovať o nasledovných skutočnostiach:

Pôvodne som zvažoval, či budeme rokovať o bode číslo 12, ale vzhľadom na to, že sa podarilo dorokovať veci, ktoré s tým súvisia, tak ten bod zostáva v programe.

Čiže bod 12 bude predmetom dnešného rokovania.

To, čo sme sa dohodli včera s predsedami poslaneckých klubov na poslaneckom grémiu je to, že stiahneme bod číslo 24.

To je Participatívny rozpočet - návrh priorít a alokácií na rok 2013.

Poslanci žiadali, aby to bolo predmetom rokovania decembrového zastupiteľstva pred schválením rozpočtu na rok 2013; čiže takto to aj urobíme.

Požiadali ďalej o stiahnutie bodu číslo 27.

To je Návrh Štatútu poslaneckého grémia, o ktorom stále prebieha istá diskusia medzi poslancami.

Ja to rešpektujem a chcem vytvoriť priestor, aby sa ten materiál dopracoval. Čiže bod číslo 27.

Takisto stahujem bod číslo 41, ktorým je Návrh na schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže na nájom nehnuteľností na Znievskej. To je tá kauza, ktorá je známa

pod názvom GALANT, a pani námestníčka ma doplní, že v čom je problém. Ja by som bol rád, keby ste povedali k tomu dve vety, lebo nie je to len také bežné stiahnutie materiálu. Robíme to po dohode s pani námestníčkou Kimerlingovou, ktorá je predkladateľkou toho materiálu a chcem, aby vám to vysvetlila.

Chcem vás ďalej informovať, že z informačných materiálov nebudeme rokovať alebo nemáte predloženú informáciu o postupnosti prác na parkovacej politike, pretože ju predkladáme ako riadny materiál do mestskej rady. A chceme ju predložiť aj na decembrové zastupiteľstvo. Čiže nechceli sme to vybaviť len takouto informačnou polohou.

Naopak sme vám predložili informáciu k upozorneniu prokurátora Krajskej prokuratúry. To bola tá veľká diskusia, ktorú sme mali na minulom zastupiteľstve na začiatku. Čiže dali sme vám podklady k tomu, aby sme jasne odpovedali na otázky, ktoré položili pán poslanec Bendík a pán poslanec Hrčka.

Čo sa týka doplnenia programu, mám jeden bod, ktorý sa volá:

„Návrh na zmenu uznesenia mestského zastupiteľstva číslo 810/2012 zo septembra tohto roku“, pretože tam treba zmeniť jednu technickú záležitosť. My sme odsúhlasili majetok, respektíve prevod majetku smerom na Vodohospodársky podnik, ale my ho môžeme odsúhlasiť iba na štát, teda slovenský štát alebo republiku s tým, že to je v správe toho podniku.

Čiže technická zmena uznesenia, ktorú by som bol rád, keby sme zaradili do bodov, ktorými rokujeme o majetku, to znamená namiesto toho vypusteného bodu 41 by sme rokovali o zmene uznesenia číslo 801, ktorú považujem za čisto technickú, ale je potrebné ju schváliť na úrovni zastupiteľstva, lebo sa mení vlastne obsah a hlavná časť teda uznesenia, ktorá súvisí s prevodom majetku.

Toľko o veci z mojej strany.

Potom o tých bodoch, ktoré budeme rokovať, respektíve odsúhlasovať osobitne do programu vás budem informovať potom, keď zaznejú návrhy z vašej strany.

Poprosím teraz pani námestníčku Kimerlingovú, aby sa vyjadrila k tomu bodu 41.

Nech sa vám páči.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Vážení kolegovia, ten bod 41 to je návrh na vyhlásenie verejnej obchodnej súťaže na Zievsku 26 v Petržalke. O tom sme už hovorili, je to zariadenie sociálnych služieb, ktoré doteraz prevádzkovala nezisková organizácia GALANT. Tam už dostala výpoveď a momentálne sa nachádza v týchto priestoroch bez právneho dôvodu. Preto sme chceli vyhlásiť verejnú obchodnú súťaž.

Došla však aj žiadosť mestskej časti Bratislava-Petržalka na zverenie a keďže došla, keď už materiál bol hotový, tak vlastne sa v tomto materiáli tá žiadosť o

zverenie nevyskytla, preto to sťahujem. A budúci mesiac pôjde tento materiál tak, že bude mať dve alternatívy.

Prvá bude návrh na zverenie mestskej časti Bratislava-Petržalka.

A druhý návrh bude, ak by to neprešlo, na vyhlásenie verejnej obchodnej súťaže tak, ako je to uvedené v tomto materiáli.

Takže sťahujem 41.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, Csc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pani námestníčka.

Faktickou chce reagovať pán starosta mestskej časti.

Nech sa páči, pán starosta.

Ing. Vladimír B a j a n, starosta Mestskej časti
Bratislava-Petržalka:

Ďakujem pekne. Ja vítam toto rozhodnutie s tým, že predpokladám že skôr ako sa vyhlási súťaž, budeme sa musieť nejako vysporiadať s nájomom, aspoň nejakým prechodným cez zimu v tejto organizácii. Čiže očakávam, že ešte budeme diskutovať o nejakom období, kde by sme to preklenuli.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán starosta, aj toto je dôvod, prečo sme to stiahli, my chceme s pani námestníčkou, aby ten materiál ktorý vám

Zápisnica MsZ 22. novembra 2012

predložíme bol taký, že budeme všetci vedieť, že je to v poriadku. Čiže presne to, čo si povedal, potrebujeme tiež vyriešiť a preto sme sa rozhodli, že to predložíme až na december.

Pán starosta Pekár má doplňujúci alebo pozmeňujúci návrh programu.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava-Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Ja by som poprosil predkladateľa materiálu číslo 48, pána riaditeľa magistrátu, aj ohľadom rokovania mestskej rady, kde pani hlavná architektka navrhla riešiť predaj pozemku pod budovou a okolité pozemky plus ešte okolité pozemky. Navrhoval by som teraz ho stiahnuť, rokovať so záujemcami a ponúknuť im na odpredaj ešte ďalšie, nie veľké pozemky v okolí, ktoré by logicky tvorili súčasť celého areálu tohto nákupného strediska. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ, prosím, keby ste sa vyjadrili, či navrhuješ stiahnuť materiál, pán starosta.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Dobre. Súhlasím.

;

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

čiže pán riaditeľ súhlasí.

Takže prosím, keby ste si z dnešného programu vyškrtli bod číslo 48, ktorý žiada starosta mestskej časti stiahnuť a doplniť v tom duchu, ako to vyslovil nahlas v tejto časti nášho rokovania.

Ďalšie pozmeňujúce ani dopĺňajúce návrhy do programu nevidím.

Chcem vás teda informovať, že máme ešte povinnosť osobitne rozhodnúť o bodoch: 3, 26, 33, 34, 36, 37, 38, 41 a 44.

Ak nebudete mať výhrady voči tomu, tak budeme o tom, či tieto body prerokujeme, hlasovať spoločne. To znamená jedným hlasovaním rozhodneme, či ich zaradíme do programu alebo nezaradíme.

A potom by sme sa vyjadrili ku tým návrhom, ktoré boli predložené.

Vlastne všetky boli stiahnuté, takže myslím, že o nich hlasovať nemusíme.

Ja som navrhol doplniť ten bod číslo uznesenia 801, čiže o tom uznesení tiež dám hlasovať.

Podme teraz, prosím, zvládnuť tieto zmeny, ktoré som povedal. Tá prvá bude, aby sme namiesto pôvodne zaradeného bodu 41 rokovali o návrhu na zmenu uznesenia mestského zastupiteľstva číslo 801/2012. To je tá technická úprava, ktorú som vám vysvetlil.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte, kto súhlasí so zaradením tohto nového bodu ako bod 41.

Nech sa páči, prezentujte sa a hlasujte.

Pani kolegyňa, keby ste to spustili, potom si tam dopíšete čo treba. Výborne.

Takže prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťšesť prítomných.

Tridsaťtri za, nikto proti, jeden sa zdržal, dvaja nehlasovali.

Zaradili sme tento nový bod programu.

Prosím, keby ste rozhodli svojim hlasovaním, že budeme dnes rokovať o bodoch číslo: 3, 26, 33, 34, 36, 37, 38, 41 a 44.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o zaradení týchto bodov programu, ku ktorým nemáme stanoviská buď komisií alebo mestskej rady, preto o nich potrebujeme hlasovať osobitne.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťšesť prítomných.

Tridsaťštyri za, nikto proti, jeden sa zdržal, jeden nehlasoval.

Konštatujem, že sme schválili tieto body do návrhu programu.

A potom budeme hlasovať o programe ako celku s tými úpravami, ktoré sme urobili autoremedúrou, respektíve vašim hlasovaním.

Prosím, hlasujeme o programe ako celku.

Prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťšesť prítomných.

Tridsaťpäť za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden nehlasoval.

Konštatujem, že zastupiteľstvo schválilo návrh programu.

A už mám len jednu informáciu, ktorú predpokladám, že vyrieši pán poslanec a starosta Pekár; k bodu číslo 8 nám chýba stanovisko starostu mestskej časti.

Je to materiál týkajúci sa nájmu pozemkov pre REVITU. Predpokladám, že pán starosta sa vyjadrí, keď prídeme k tomu bodu a povie svoje stanovisko, pretože my sme v žiadosti o stanovisko mestskej časti zaslali včas. Lehota uplynula, takže sme materiál predložili. Ale predpokladám, že pán starosta nám doplní tú informáciu, ktorú potrebujeme aby sme mohli o veci definitívne rozhodnúť.

Dámy a páni,

vzhľadom na schválený program otváram rokovanie o bode číslo 1.

BOD 1:

Informácia o plnení uznesení Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy splatných k 30. 9. 2012.

Predseda júci. Doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram diskusiu k tomuto bodu programu, do ktorej sa hlási pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r ě k a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja som si dovoľil urobiť kontrolu uznesenia číslo 21 z 2011, zo dňa 3. 3. 2011. To je to uznesenie, ktoré navrhoval pán Šindler, a ktoré sa týkalo toho, že zmluvy, ktoré budú v materiáli budú nejakým spôsobom záväzné pre vás, ako pre primátora; tie, ktoré sa budú podpisovať s jednotlivými záujemcami.

Takisto ste sa počas zastupiteľstva 27. a 28. vyjadrovali v tom zmysle, že v minulom období ste nemali takú možnosť ako my teraz vidieť koncové znenia zmlúv. A že proste ste nemohli vidieť to, tie malé písmenká.

Ja som si dovoľil porovnať návrh zmluvy ku Kráľovej hore s tou zmluvou, ktorá je zverejnená na webovej stránke a s hrôzou som zistil, že zhruba 15 % zmluvy je inej; nesedí tam počet článkov, nesedí tam jednotlivé body článkov, sú tam úplne iné textácie.

Takisto som to isté spravil ohľadom zmluvy k Tehelnému poľu. Porovnal som tú, ktorá nám išla do materiálu a tá ktorá je v súčasnosti zverejnená. Na ostatné som nemal čas, je toho kvantum.

Ale v prípade, že sa toto uznesenie neplní a vy nám tvrdíte, že ten text ktorý vidíme je záväzný, to znamená koncový, zmenia sa tam maximálne číslo uznesenia, dátum a podobné veci, tak s hrôzou zisťujem, že to nie je tak.

A z tohto dôvodu sa odmietam zúčastňovať hlasovaní, pokiaľ nebude na začiatku uznesenia vždycky napísané, že text zmluvy, ktorý je priložený k materiálu je záväzný. V opačnom prípade vy si tam môžete zmeniť slovo. A dobre všetci vieme, že pri zmluvách stačí občas napísať „a iné, najmä“ a tá zmluva má úplne iný význam ako ten, ktorý sme tu videli a ktorý sme tu my schválili.

Takže z tohto dôvodu, pokiaľ nebude text zmluvy aj v uznesení záväzný, nebudem sa zúčastňovať, aby sa nezneužilo moje zahlasovanie pre nejakú vec tým spôsobom, že sa dodatočne zmení textácia zmluvy. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, ďakujem za vaše vystúpenie.

Pán poslanec Borguľa sa hlási; nech sa páči.

Ing. Martin B o r g u Ľ a, poslanec MsZ:

Vážený pán primátor, kolegyne, kolegovia, v tom materiáli o plnení uznesení predlžujeme lehotu ohľadne kúpeľov Grössling; radšej neskôr ako nikdy.

Ja chcem poprosiť, lebo toto je téma, ktoré veľmi zaujíma Staromešťanov aj celé mesto, tak preto chcem

poprosiť, aby sme už do budúca ďalej ten termín neodkladali, aby toto bolo definitívne oddĺženie, aby sme dostali aj analýzu teda tej nájomnej zmluvy, či je možno vypovedať prenájom kúpeľov Grössling.

A aj zároveň, aby od pani hlavne architektky sme dostali informáciu, čo s kúpeľmi Grössling sa dá urobiť, aby sme ich do budúca mohli využiť tak, aby boli v prospech širokej verejnosti. Ďakujem veľmi pekne.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Poprosím pána starostu Bajana.

Ing. Vladimír B a j a n, starosta Mestskej časti Bratislava-Petržlka:

Ďakujem veľmi pekne, pán primátor. Neviem, či to patrí k tomuto bodu alebo k bodu 2, ale ja by som si dovoľil rozporovať uznesenie 846 z roku 2012.

Na ostatnom zastupiteľstve, kde ste vy, kde si navrhol úlohu, uložil prvému podpredsedovi ZMOS-u Vladimírovi Bajanovi a zástupkyni mesta pani starostke Rosovej návrh na zmenu nariadenia vlády.

Chcem povedať, nie som prvý podpredseda a dosť dobre si neviem predstaviť, ako mi to podľa zákona môže odo mňa žiadať zastupiteľstvo, keď nie som poslancom, ale dobré.

Chcel by som len možno pri tejto príležitosti poprosiť o zrušenie tohto uznesenia, lebo navyše členkou rady je ešte aj naša kolegyňa z Biskupíc, pani starostka. Čiže jej sa to neviem prečo netýkalo; a to už niekde na okraj.

Ale chcel by som možno upozorniť alebo informovať o včerajšom zasadnutí vlády so zástupcami ZMOS-u, kde je uznesenie vlády, hovorí o tom, že rozdeľovanie podielových daní bude z čísiel tak, ako na tento rok. Čiže je to plus viac ako 4 milióny do rozpočtu hlavného mesta v tejto chvíli treba povedať.

A druhá, čo je veľmi dôležitá informácia je, že sa dohodlo, že parlament prijme, dúfam že prijme, návrh, kde už v tomto roku budú mestá a obce oslobodené od dane z predaja, čo je veľmi významná položka nielen priamo ale aj myslím preddavky, a všetko, čo je s tým spojené. Vieme, o čom hovoríme.

Čiže nechcem len hovoriť že bez ohľadu na to či mesto je v ZMOS-e alebo nie, sú tieto veci splnené, ale jednoducho nevidím dôvod držať v evidencii toto uznesenie 846.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou chce reagovať pán poslanec Kolek.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Zápisnica MsZ 22. novembra 2012

Ďakujem. Skôr som sa pomýlil, teda nechcem. Ale s normálnym vystúpením krby som prosil o zmenu.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Takže, prosím, keby ste sa prihlásili ako riadnou, riadne na vystúpenie.

Čiže máte slovo na riadne vystúpenie, pán poslanec.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja by som mal prosbu na pána predkladateľa, na pána riaditeľa.

Na minulom zastupiteľstve došlo k historickému okamihu, že sme neodsúhlasili informáciu o plnení uznesení. Myslím, že to bolo prvýkrát v tomto období.

Do akej miery sa tie pripomienkované veci, pre ktoré nedošlo k odsúhlaseniu v tomto materiáli zmenili? Čiže ja som takým zbežným pohľadom nezistil zbežný rozdiel, respektíve nenarazil som na zmenu.

Čiže, kde je tá nádej, že tento krát toto uznesenie prejde?

Ja osobne zaň opäťovne nebudem môcť zaňho zahlasovať. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, ten spor sme mali ohľadne využívania rekreačných zariadení mesta, ku ktorým sme vám predložili

samostatnú informáciu v bode myslím 34; čiže tým sme sa snažili vyriešiť ten problém. Iné problémy sme v tom uznesení nevideli, v tom plnení.

Čiže, ak vy máte pocit, že kvôli iným veciam nebudete hlasovať, tak by sme nám to mali povedať, lebo minule toto bolo meritum. My sme hlasovali za, aj proti. Zastupiteľstvo sa nevedelo rozhodnúť, či zruší, nezruší. A nakoniec vlastne neprešlo nič, čo sa tohto materiálu týka. Ale v tých ostatných veciach sme nemali problém. Takže to len na vaše vysvetlenie.

K pánovi starostovi Bajanovi chcem povedať, že tento materiál sa tej témy, ktorú si, pán starosta, otvoril, netýka, lebo my máme ešte plnenie uznesení k 31. 10. Teraz sme pri 30 9., to ešte si dorábame veci z minulého zastupiteľstva, tak ako to teraz upozornil pán poslanec Kolek.

A chcem, pán starosta, povedať, že to uznesenie nebolo žiadnym že by sme ukladali starostom. To by si zastupiteľstvo asi nedovolilo.

My sme žiadali o pomoc, pretože sme zistili, že nevieme sa z toho nejako inak dostať.

A ja som veľmi rád, že sa podarilo to čo si povedal, pán starosta, že na rokovaní s vládou sa dohodlo, že mestu sa neznížia finančné prostriedky pre rok 2013 vzhľadom na výsledky sčítania ľudu. Že sa podarilo túto vec dorokovať

.

Ja som tiež v tej veci konal, viem že si aj ty, ako podpredseda ZMOS-u urobil veľa krokov pre to, aby sa to včera podarilo. A ja som veľmi rád, že takáto dohoda bola uzatvorená, pretože tie dopady na náš rozpočet budúcoročný by boli veľmi negatívne. Čiže ten výsledok tu je. A my sme to uznesenie mysleli v dobrej viere, aby si to nebral tak, že my chceme ukladať úlohy starostom. To nie je úloha mestského zastupiteľstva. Bola to skôr žiadosť, alebo prosba.

Čo sa týka pána poslanca Hrčku, chcel by som reagovať na to, čo ste povedali pán poslanec.

My sme uznesenie pána poslanec Šindlera prijali s tým, že chcete vidieť, ako vyzerá zmluva. A podstatné náležitostí toho, čo v tej zmluve je, sú v uznesení poslancov. Nikdy sme neschvaľovali, že tá zmluva je taká a taká. A v tej zmluve budú veci riešené tak, ako je to v zmluve napísané, pretože tá zmluva je návrh.

Keby sme mali už podpísanú zmluvu od toho partnera, tak vtedy vám ju môžem predložiť v takej podobe, že už sa na nej čiarka nezmení, pretože aj mesto by v nej vyriešilo všetky veci ako treba.

Ale tu ešte na zastupiteľstve, vznikajú niektoré pozmeňujúce návrhy, vznikajú tu zmeny, ako mám garantovať, že tá zmluva bude na 100 % tá istá?

Ja garantujem to, že všetky podstatné náležitostí, ktoré schváli zastupiteľstvo, sú do zmluvy premietnuté. A to sa týka Kráľovej hory, a to sa týka aj Tehelného poľa, a iných zmlúv. Jednoducho chcem, aby ste videli, ako je to

riešené. Ale na 100 % povedať, že všetky slová, ktoré tam budú také isté, nemôžem, pretože nemám reakciu toho partnera. On tú zmluvu definitívne nepotvrdil, nevidel. A ak chcete rokovať až o definitívnych zmluvách, musíte nám to povedať.

Čiže to je z našej strany návrh zmluvy, aby ste videli, ako to bude vyzerieť. Pričom pripúšťam, že z technických príčin, niektoré veci v tých zmluvách sú zmenené. Ale nie je tam jediná vecná zmena, ktorá by spôsobila to, čo ste povedali, že tá zmluva má iný význam. Určite to tak nie je, pretože to by bolo v rozpore s tým postupom, ktorý doteraz robíme.

Nech sa páči, pán poslanec, chcete reagovať faktickou poznámkou. Máte na to priestor.

Ing. Ján H r ě k a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja som si, keďže som v tom čase ešte nebol poslancom, pozrel som si zo záznamu ten rozhovor. A ak som správne pochopil pána Šindlera, pre istotu som si zavolať iným kolegom poslancom, a pýtal som sa ich, ako to uznesenie pána Šindlera chápu? Lebo ja som ho chápal tak, ako som vám povedal.

Všetci poslanci, ktorých som oslovil mi potvrdili, že to chápu rovnako. To znamená, že jednoducho chápu, že ten text je definitívny a konečný. Samozrejme, keď sa prijme zmena uznesenia, tak tá sa zapracuje do zmluvy, to je v poriadku. Ale o tej zmene tu všetci počujú.

Ale keď vy zrazu pridáte nejaké body, niektoré body uberiete, niektorým zmeníte formuláciu, tam zmluva je natoľko háklivá vec, že tam stačí jedno slovo, jedno slovo a tá zmluva je absolútne iného významu.

Tu zastupiteľstvo nikdy neodsúhlasovalo, že Tehelné pole si bude môcť tam postaviť hotel, ale do zmluvy niekto nezabudol dať dočasné ubytovanie automaticky. To nie je v rozpore so zmluvou, ale v uznesení to nikde exaktne nebolo napísané. To je typický príklad toho, ako sa dá obísť uznesenie gong) mestského zastupiteľstva. Preto na to upozorňujem a preto by som trval na tom, aby to tak bolo.

Dovtedy ja osobne hlasovať za to nebudem. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, urobme si o tom samostatnú diskusiu.

Prijmite k tomu uznesenie, a potom to tu bude fungovať úplne inak. Všetko bude o dva mesiace dlhšie. Ale môže to tak byť. Len takto uznesenie prijaté nebolo.

Možno ste tak to chápali, ale tak uznesenie prijaté nebolo.

(Poznámka.)

Veď môžeme sa, ale k tomu sa má vyjadriť zastupiteľstvo. To nie je názor jedného poslanca. Vy máte niekedy úplne iné názory, ako 44 vašich kolegov. A ak ich chcete presvedčiť, že je to inak, tak ich musíte získať na svoju stranu, aby hlasovali za vašu interpretáciu. Ak to urobia, my to rešpektujeme a budeme sa tým riadiť.

Niekedy sa to dostane len do polohy, že je to jeden názor. A ja rozumiem, že máte na neho právo a rešpektujem to. Ale nemôžem povedať, že to takto chápe celé zastupiteľstvo.

Čiže, vyriešme to, prosím, diskusiou. Ja sa môžem porozprávať aj s pánom poslancom Šindlerom, aby sme si vysvetlili čo je, ale zastupiteľstvo neschvaľuje zmluvy.

Keby ich schvaľovalo, keby ich schvaľovalo, tak tá zmluva je potom záväzná do posledného slova. Ale to nikto nikdy nenavrhol.

Sú predložené v materiáli, ale nikto to nenavrhol.

Mohli by ste vy totiž využiť ten text, ktorý tam máme na to, aby ste niektoré podstatné náležitosti tej zmluvy dostali do uznesenia. Ak máte pocit, že majú byť nezmenené, a podobne, my to preto predkladáme. Nedá sa zaručiť, že na 100 % je zmluva tá istá, lebo nemáme to dohodnuté s partnerom. To je celý problém.

Pán poslanec Kubovič sa chce vyjadriť, nech sa páči.

Mgr. Vladimír K u b o v i č, poslanec MsZ:

Pán primátor, len ťa musím podporiť, lebo toto fakt ako aj diskusia, myslím si že ktorá smeruje k tomu aby sme natiahli čas. Jednoducho ty si zodpovedný za veci, ktoré sa podpisujú. Sú to aj zmluvy a nemôže tuto zastupiteľstvo riešiť od slova do slova textáciu či už zmlúv alebo nejakých iných dokumentov. Skrátka to je tvoja kompetencia a tú by som si na tvojom mieste ani nenechal skrátka brať.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Keďže sa už nikto k tomuto bodu nechce vyjadriť,
uzatváram možnosť sa prihlásiť k bodu číslo 1.

Poprosím návrhovú komisiu; nech sa páči.

Pán poslanec Lenč má zapnutý mikrofón ako predseda;
nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec
MsZ:

Ďakujem pekne. Neboli predložené žiadne pozmeňovacie
návrhy, takže budeme hlasovať o uznesení tak, ako bolo
predložené v materiáli.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o bode číslo 1.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťšesť prítomných poslancov.

Tridsaťjeden za, nikto proti, piati sa hlasovania
zdržali.

Konštatujem, že sme schválili uznesenie k bodu 1.

Bod číslo 2.

BOD 2:

**Informácia o plnení uznesení Mestského zastupiteľstva
hlavného mesta SR Bratislavy splatných k 31. 10. 2012.**

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Predkladáme ho tiež bez úvodného slova tak ako ten
predošlý materiál.

Nech sa páči, otváram diskusiu k tomuto bodu.

Pán poslanec Borguľa sa hlási.

A po ňom pán poslanec Lenč.

Nech sa páči.

Ing. Martin B o r g u Ľ a, poslanec MsZ:

Takisto ako pri predošlom materiáli kvitujem, že
radšej teda neskôr ako vôbec. Opäť posúvame termín na
určenie funkčného využitia Starej tržnice na 30. júna
2013; pôvodne to malo byť do konca roku 2012.

Ja dúfam, že toto odloženie aj vzhľadom na aktivitu
občianskeho združenia Stará tržnica už je posledné a v
krátkej budúcnosti sa dozvieme využitie Starej tržnice
alebo navrhnutie využitia Starej tržnice takej, ktoré bude
slúžiť širokej verejnosti a k spokojnosti celej
Bratislavy. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Lenč.

Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Ja mám poznámku k uzneseniu, ktoré je pod bodom B.1, nositeľom uznesenia som ja a jedná sa o návrh delegovania zástupcov do orgánov školskej samosprávy.

V tom komentári, ktorý je tam napísaný, tam úplne na konci, ten posledný odstavec sa hovorí o tom, že nejaké návrhy budú naplánované k realizácii. Tie návrhy sú už schválené, takže to sa mi vidí mierne neaktuálne. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Kolek.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja by som nadviazal na to, čo tu odznelo už v súvislosti s dodržiavaním termínov. V časti C/3, to je uznesenie, ktoré sa dotýkalo spracovania zmluvy s Dopravným podnikom o využívaní majetku mesta, hej. Ja som to chápal. A teda pokiaľ si dobre pamätám na to obdobie, ten problém s Dopravným podnikom je podľa všetkého najširší, ktorý nás môže trápiť. A preto sme chceli aj do konca roka, aby tento problém bol uzavretý a jasne daný vzťah mesto a Dopravný podnik.

Z tých odôvodnení, ktoré sú tu, mi nevyplýva relevantný dôvod na to, aby sme ten termín nesplnili.

Pán primátor, v tomto smere je to nezodpovedný prístup. Aspoň si myslím, že táto časť z plnenia by bola s ďaleko pozitívnym dopadom vnímaná pri tvorbe aj rozpočtu na rok 2013. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ak dovoľíte, stručne zareagujem na to, čo tu zaznelo.

K Starej tržnici máme predložený materiál v tom zmysle, ako povedal pán poslanec Borguľa od tých iniciátorov, ktorí by chceli navrhnuť nové využitie Starej tržnice. Ten materiál je predložený do mestskej rady, ktorá rozhodne o tom, že v akej podobe bude predložený na zastupiteľstvo; či to bude už v decembri alebo v januári. Čiže my v relatívne krátkom čase sa dostaneme k tomu, čo si pán poslanec povedal, že by sme sa vyjadrili k využitiu Starej tržnice.

A ten termín do júna sme dali len preto, aby sme mali časový priestor, aby sme neboli pod nejakým tlakom zbytočných termínov. Ale chceme to začať už začiatkom roka. To znamená, ten materiál už existuje, bude predložený členom mestskej rady, tam sa rozhodneme ako pokračovať. Z nášho pohľadu je potrebné ešte niektoré veci dopracovať. Preto avizujem, že to nebude možno v decembri ale až v januári.

Čiže toľko len na vysvetlenie k Starej tržnici.

Čo sa týka plnenia uznesení, ktorých nositeľmi sú poslanci, mali by sme, prosím, a to hovorím teraz mojím

kolegom, rešpektovať to, že by pán poslanec formuloval plnenie uznesenia, aby bolo úplne jasné, že to zodpovedá tomu, v akom stave tá úloha vlastne je. To znamená, nemali by sme my za vás písať a potom vy budete hovoriť, že sme to nenapísali presne.

Čiže budeme to robiť na budúce tak, že sa obrátime priamo na vás, pán poslanec, a vy navrhnete text plnenia, ktorý bude poskytnutý poslancom ako odpočet. Myslím, že to je prijateľná formulácia.

A čo sa týka pána poslanca Koleka, ktorý hovoril o tom, že vysporiadanie majetku s Dopravným podnikom je jednoduchá vec, odporúčam, aby ste sa skontovali, pán poslanec, so svojimi kolegami, ktorí sú členmi dozornej rady. Vôbec to nie je také jednoduché. My to pravidelne kontrolujeme a ten materiál sa nedá spracovať tak, že z jedného dňa na druhý urobíme v tom poriadok, pretože je to roky neriešený problém. Inventarizujú sa veci, zisťujú sa akým spôsobom je možné ich riešiť. A nie je to také, že sa to dá vyriešiť za jeden mesiac.

Čo sa týka rozpočtu 2013, vôbec sa to toho netýka, pretože to je majetková otázka; kto využíva majetok, či ho má Dopravný podnik v správe alebo ho má v nájme, a podobne, čo má závažné dopady na odpisovú politiku podniku. Nie celkom na to, akým spôsobom my kryjeme stratu výkonov vo verejnom záujme alebo podobné veci.

Čiže myslím si, že priamy vzťah k rozpočtu to nemá, ale týka sa to poriadku v majetku mesta. Preto na to upozornil audítor, preto to bolo aj v upozornení pána

hlavného kontrola, preto sa tej úlohe venujeme. Ale nie je to vôbec jednoduché.

Máme o tom informácie. Ak by ste chceli, pani JUDr. Chlebová by ich mohla prezentovať. Ale myslím si, že nie je to téma tohto bodu. Len avizujem, že preto navrhujeme to predĺženie, pretože s tým máme technické a vecné problémy, ktoré samozrejme chceme vyriešiť, ale nevieme to urobiť v tom termíne, ktorý bol stanovený.

Faktické poznámky majú dvaja poslanci.

Nech sa páči, pán poslanec Borguľa, pán poslanec Kolek.

Ing. Martin B o r g u Ľ a, poslanec MsZ:

Pán primátor, sfunkčnenie Starej tržnice bude pekným výsledkom našej práce a v tomto volebnom období na území Starého Mesta a preto ja ponúkam akúkoľvek pomoc, čo treba urobiť, kedy treba urobiť. Rád sa, naozaj čokoľvek, len aby sme Starej tržnici vrátili pôvodný zmysel.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n ě k, CSc.,

primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Kolek.

Ing. Ignác K o Ľ e k, poslanec MsZ.

Ďakujem, pán primátor. Ja by som sa len ohradil voči vašej reakcii, pán primátor.

Vložili ste mi do úst jedno vyjadrenie, že keď si myslím, že to je jednoduché. Ja si vôbec nemyslím, že to

je jednoduchá záležitosť vysporiadať sa s týmto problémom. Tu by som vás prosil o korektnosť, hej. Čiže to je jedna vec.

Druhá vec, už pri prijímaní predsa uznesenia bolo možné povedať, vážení poslanci, ten termín je moc ostrý na to, aby sme to dokázali splniť. Hej. V priebehu plnenia, to je šiesty až desiaty mesiac. To nie je mesiac, ktorý ste zase povedali, že pokiaľ si ja myslím, že sa to za mesiac dá, tak nech sa do toho pustím, hej.

Na to ste tu vy, aby ste zabezpečili to, čo my tu poslanci vás zaviazeme plniť, hej. Akonáhle si vy vysporiadate svoje veci vo vnútri, hej, potom budete mať aj jednoduchšiu situáciu voči nám. V tomto smere sa nezdržím a poviem, je nekorektný váš prístup. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec, máte ešte raz priestor na vystúpenie, lebo ste sa prihlásili ešte ako do riadneho.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:
Ruším.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Čiže pán poslanec Kolek predniesol faktickú poznámku, a to bol vlastne posledný príspevok k tomuto bodu.

Uzatváram možnosť sa prihlásiť.

A dávam priestor pre návrhovú komisiu.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je uvedený v materiáli.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o bode číslo 2.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťpäť prítomných poslancov.

Dvadsaťdeväť z nich hlasovalo za, nikto nebol proti, šiesti sa hlasovania zdržali

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie k bodu číslo 2.

Bod číslo 3.

BOD 3:

Informácia o aktuálnom stave vybavovania žiadostí o poskytnutie bytovej náhrady podľa zákona číslo 260/2011 Z. Z.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Toto je informácia, ktorú predkladáme na žiadosť poslancov. Vy ste chceli dostať informáciu, ako mesto vysporadúva nájomníkov reštituovaných bytov.

V informácií, ktorú vám predkladáme mesto informuje vás, ale samozrejme aj verejnosť o tom, že evidujeme 784 výpovedí z nájmov. Myslíme si, že to nie je úplne presné číslo, pretože môže to byť tak, že niektorí dostali výpoveď aj ako dvojica, teda manžel s manželkou. Čiže v tomto čísle môžu byť nejaké opakované výpovede.

A dôležité číslo, ktoré chcem zvýrazniť z toho materiálu je to, že k 1. 11. sme dostali 649 žiadostí o náhradný byt. 649 žiadostí je dnes predložených na mesto s tým, že predpokladáme, že ešte môžu prísť ďalšie žiadosti, pretože zákonodarca v Národnej rade aj na náš návrh zmenil veci tak, že bude môcť dať výpoveď aj nájomca reštituovaného bytu, a bude môcť predkladať žiadosť o náhradné bývanie až do konca apríla.

To znamená, my sme vytvorili väčší priestor pre tých, ktorí boli dotknutí týmto zákonom a preto tento počet, ktorý máte predložený, nie je konečný.

Z tohto počtu 649 žiadostí máme dodnes rozhodnutých 209. 209 rozhodnutí bolo vydaných s tým, že v 148 prípadoch bol priznaný nárok, v 16 prípadoch bol nárok nepriznaný, v 10 prípadoch došlo k zastaveniu konania väčšinou na žiadosť žiadateľa.

A v 30 prípadoch, v 35 prípadoch bolo konanie prerušené, čo sa týka prosím najmä toho, že nájomníci napadli tú výpoveď, ktorú dostali od prenajímateľa na súde.

Čiže vznikla takzvaná predbežná otázka, kvôli ktorej sme prerušili konanie a čakáme na súdne rozhodnutie, či nájom je platný alebo nie je platný, či výpoveď bola podaná v súlade so zákonom alebo nebola.

To znamená, toto sú asi hlavné skutočnosti, ktoré sa týkajú toho ako postupujeme vo vzťahu k zákonu.

Chcem vás ešte informovať, že bol prijatý aj zákon 261, ktorý hovorí o tom, že štát uvoľní finančné prostriedky na to, aby sme mohli týmto, ktorí už boli vlastne posúdení a bolo rozhodnuté o ich nároku na náhradné bývanie, aj náhradné bývanie poskytnúť.

Nemáme sa orientovať podľa ministerstva len na rok 2016, dokedy je zákonná lehota, ale mali by sme v každom roku urobiť určité kroky. A my určité kroky chystáme aj pre rok 2013; budeme vás o nich informovať.

Po diskusii s ministerstvom sme zistili, že nie je možné podávať žiadosť o finančné prostriedky z ministerstva inak než na začiatku roku, pretože v roku 2012 ešte zákon neplatil a nemali sme také počty aké máme dnes, tak sme žiadosť na tento rok nepodali, hoci ministerstvo malo pripravené určité finančné prostriedky.

Pre rok 2013 mesto žiadosť podá a bude vychádzať z tých počtov, ktoré v tom čase budeme mať k dispozícii, aby sme sa snažili získať prvé byty.

Je možné, že sa obrátime na základe finančných prostriedkov, ktoré budeme mať k dispozícii aj na súkromnú sféru, ktorá má isté byty postavené v Bratislave. A ak budú vyhovovať tomu štandardu, ktorý predpokladá zákon mohli by sme prostredníctvom finančných prostriedkov z ministerstva získať do vlastníctva mesta byty, ktoré by sme potom poskytli ako náhradné bývanie tým nájomníkom, ktorí sú na prvých priečkach poradia o náhradný byt; jednoizbový, dvojizbový či trojizbový, tak ako to samozrejme máme zverejňované v zmysle zákona na našej internetovej stránke.

Čiže myslím si, že postupujeme veľmi korektne.

Po dohode s nájomníkmi sme boli tí, ktorí spoločne s poslancami Národnej rady iniciovali zmenu zákona, ktorá vychádzala smerom ku väčšej ochrane nájomníkov, k väčším možnostiam, ktoré títo nájomníci majú, aby sme vlastne vyriešili ten zložitý a ťaživý problém, ktorý dvadsať rokov v Bratislave riešený nebol a vďaka zákonu 260 sa vlastne pohol dopredu.

Teraz stručný úvod z mojej strany k bodu číslo 3.

Otváram teraz diskusiu, do ktorej sú prihlásení štyria poslanci.

Ako prvá je pani námestníčka Kimerlingová.

Nech sa páči.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Vážení kolegovia, ja som veľmi rada, že tento ťažký problém, ktorý mesto ťaží, sa pohol dopredu. A keďže budeme v bode 12 rokovať o lekárni Salvator a vieme že tam máme nájomcov a dostali výpoveď, tak by ma zaujímalo, koľkí z týchto nájomcov požiadali o náhradný byt, alebo teda o riešenie bytovej otázky a koľkí majú nárok na to, aby dostali náhradný byt.

Aby sme si vedeli urobiť obraz o tom, koľko z tých bytov zostane k dispozícii nám, keďže chceme získať celú nehnuteľnosť do vlastníctva?

Koľko z tých bytov nám zostane?

Koľko budeme musieť predat tým nájomcom?

A v akom majetkovom pomere tam budeme, aby sme vedeli potom riešiť ďalej nebytový priestor, teda lekáreň Salvator.

A vlastne technický stav celej budovy. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne. Odpovieme na tú otázku.

Slovo má pán poslanec Borguľa.

Ing. Martin B o r g u Ľ a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Pán primátor, ja mám informáciu, že zo začiatku bol nejaký komunikačný problém medzi nájomcami a úradom.

A to bol aj dôvod, prečo som sprostredkoval stretnutie predsedu Občianskeho združenia Právo na bývanie pána Straku so šéfom majetkového pánom Krištofom. Podľa mojich informácií, sa teraz stretávajú každý druhý utorok a riešia problémy, lebo mnoho starších ľudí tie žiadosti nevedelo správne podať. Došli im odpovede, ktorým nie úplne rozumeli.

A ja chcem týmto verejne poďakovať pánovi Krištofovi aj celému jeho oddeleniu, že takto k tomu pristúpili a snažia sa aj v neformálnej rovine pomáhať týmto ľuďom v ich problémoch. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v ě í k, poslanec MsZ:

Ja sa chcem poďakovať za túto informáciu, lebo odkedy bol prijatý tento zákon sa dožadujem toho, aby sme mali v tom jasno, ako sa ako mesto Bratislava s touto témou vysporiadame, pretože to je závažná téma, ktorá sa dotýka veľkého počtu občanov, prevažne s trvalým pobytom v mestskej časti Bratislava-Staré Mesto.

Z tohto hľadiska ja môžem byť rád, že Národná rada Slovenskej republiky posunula tie termíny, lebo asi by sme ich nestihli, keď si pozriete že počet žiadosti k dnešnému

dňu je 649 a z toho sme vybavili len 209, či už pozitívne alebo negatívne. Vidíme, že máme tu veľký sklz. A keby platili pôvodné termíny, tak by nastali problémy, pretože mnohým nájomníkom v reštituovaných domoch už plynú výpovedné lehoty. A vlastne tým, že nemajú rozhodnutie, nevedia na čom sú; že či sa z tých bytov majú vysťahovať alebo teda že či pozitívne rozhodnutie vlastne oddaluje ochranu ich nájmu do 31. 12. 2015.

Čiže je veľmi dôležité, aby sa mesto Bratislava, a teda magistrát k tejto téme postavil a veľmi proaktívne, pretože tí ľudia naozaj žijú vo veľkej neistote; hlavne tí, ktorí ešte nemajú to definitívne rozhodnutie, že či majú nárok na bytovú náhradu alebo nie.

Čo sa týka bytovej náhrady, pán primátor, ja nesúhlasím, aby mesto Bratislava síce zo štátnych peňazí kupovalo byty v rôznych projektoch. Keď, tak kúpme celý hotový projekt. To znamená, aby sme tie byty mali v jednom objekte, pretože riešenie kedy budeme mať byty vo vlastníctve, ktoré budú nájomné obecné byty v domoch, kde ostatné byty budú v osobnom vlastníctve, to nerobí dobrotu.

Hlavne to spôsobuje do budúcnosti ďalšie dodatočné náklady pre mesto Bratislava, nakoľko regulovaný nájom bude vždy nižší ako príspevok mesta ako vlastníka do fondu opráv. Čiže budeme z tohoto stratoví.

Preto ja navrhujem, že pokiaľ chceme ísť cestou, že budeme kupovať hotové byty, ktoré sú na trhu, od investorov, developerov, tak potom, a tieto spíňajú naozaj

tie technicko-hospodárske ukazovatele, ktoré definuje zákon 261, pretože tie byty musia spĺňať nejaké parametre, nemôžu to byť hocijaké byty, tak potom hľadáme také hotové projekty, kde by sme mohli kúpiť celú sumu bytov v tomto dome, aby tento dom bol obecný majetok a aby všetky byty v tomto dome boli obecné, nájomné.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne, pán poslanec.

Slovo má pán poslanec Kríž.

Mgr. Oliver K r í ž, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne za slovo, vážený pán primátor.

V rámci tejto diskusie my sme sa situáciou zaoberali aj v Spoločnosti pre rozvoj bývania, ktorá síce má za úlohu hlavne výstavbu nájomných bytov, ktorú tiež plánuje. Ale mali sme pocit že v tomto, a v tejto oblasti by sme vedeli mestu pomôcť a navrhnúť alternatívne riešenie; pridávam sa k tomu čo povedal aj pán poslanec Šovčík. My sme sa tiež zaoberali možnosťou vyhľadávania už hotových projektov alebo hotových bytov, ktoré by sme kúpili za týmto účelom. Tam naozaj narážame na ten problém, že tie kritéria sú veľmi špecifické, podľa podlažnosti, metrov, koľko bolo vyinvestovaných na 1 m², atď., atď. Je veľmi pravdepodobné, že by sme sa nevedeli v hotových projektoch do takého niečoho trafiť.

My, dávam do ctenej pozornosti, že Spoločnosť pre rozvoj bývania pripravuje materiál na decembrové

zastupiteľstvo. Členovia správnej rady budú k nemu ešte diskutovať pred zastupiteľstvom.

A v tomto materiáli sa pokúsime načrtnúť alternatívu, ponúknuť hlavnému mestu projekt, ktorým by sme do veľkej a značnej miery pomohli vyriešiť tento problém. Išlo by presne, ako povedal pán poslanec Šovčík, o celý objekt, kde by tí ľudia jednoducho boli všetci na jednom mieste. A tie byty by boli dizajnové od začiatku presne podľa tých kritérií, aké prislúchajú k tým jednotlivým žiadateľom.

Čiže ja iba vopred avizujem, že takýto materiál v dohľadnej dobe príde na zastupiteľstvo. Ďakujem za slovo.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Slovo má pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Neviem ako ostatní kolegovia, ale mňa veľmi znepokojuje tá posledná veta z tohto materiálu, citujem:

„V prípade, že prostriedky zo štátneho rozpočtu nebudú k dispozícii, celá táčarcha financovania náhradných bytov zostane na rozpočte obce“.

Tam môže ísť o značné finančné prostriedky. Túto situáciu si možno nie každý do dôsledku uvedomuje, aký to môže mať dopad na rozpočet mesta.

A preto, pán primátor, na vás apelujem, aby ste využili svoj vplyv aj na to, aby okrem zmeny zákona o Bratislave a zmeny zákona, ktorý súvisí s týmto, to znamená väčšia ochrana nájomníkov, ste sa pokúsili aj vylobovať väčšie peniaze, alebo teda aspoň tie, ktoré budú stačiť na tie nároky pre tých nájomníkov, aby to nemuselo byť financované z rozpočtu mesta, ale aby to bolo naozaj zo štátneho rozpočtu. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Slovo má pán poslanec Pilinský.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava-Rača a poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja by som rád podporil myšlienku, ktorú reprezentoval aj kolega Šovčík, a teda potvrdil to aj kolega Kríž, že určite by sme sa mali uberať tou cestou, nejakým spôsobom skoncentrovať ten mestský alebo aj miestočasný, v mnohých prípadoch bytový fond do jedného objektu, respektíve do nových objektov, nakoľko v súčasnosti je ten bytový fond roztrieštený. Sú tam náklady so správou, s evidenciou, a určite teda tie byty, tie prevádzkové náklady starých 40 - 50 ročných bytov, do ktorých sa bohužiaľ po tieto roky moc neinvestovalo zo strany mesta alebo teda aj mestských častí, tak sú určite vyššie ako keby sa toto riešilo v novom objekte, z nových materiálov.

A možno by sme mali pristúpiť aj k tomu, že skúsiť nájsť nejaký model, nechcem povedať že zámeny, ale keď budeme musieť zháňať financie na budovanie nových, možno by stálo za to zamyslieť sa nad tým, zbavovať sa tých starých bytov. Ďakujem.

Predseda júci. Doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Keďže sa už nikto nehlási, dovoľte stručne reagovať na to čo ste povedali.

Ak sa pani námestníčka pýta, že koľko nám zostane bytov v Salvatore, pretože si ľudia požiadali o nájomné bývanie, musím povedať, že s touto filozofiou zásadne nesúhlasím. A mám problém aj s tým, čo sa chystá urobiť Staré Mesto na Medenej 35. A to poviem úplne nahlas.

Pretože to sa mi vôbec nepáči ak niekto uvažuje tak, že on si požiadá o nájomný byt, tak ja ho presuniem niekam do Biskupíc, Petržalky niečo a jeho v Starom Meste predám ale prenajmem ako ja chcem.

Veď sme celú tú operáciu s podielovým vlastníctvom, teraz hovorím o Medenej 35 a Salvator je ten istý problém, robili preto, aby sme mohli tým, ktorí majú možnosť si odkúpiť, predali byty za tú cenu, ktorá je primeraná v Starom Meste s tým, že sme mali problém v podielovom dome ten, že keby sme získali byt, a ja si pamätám ešte z minulého volebného obdobia Salvator, že keby sme ho kúpili

za veľké peniaze, tak ľuďom by sme ho museli predať v tom čase za 182-jkové ceny. Čiže veľa by sme zaplatili, málo by sme dostali.

To sa vtedy zdalo všetkým neekonomické, a bolo to neekonomické.

Dnes platí novela zákona, ktorá hovorí, že ak kúpime podiel v podielovom dome, reštituovanom, my ako mesto za nejakú cenu, tak tú cenu môžeme rozpočítať medzi nájomníkov v tom podiely ktorý sme kúpili. A tú druhú časť, ktorú vlastnilo mesto sme povinní predávať za 182-jkové ceny.

Čiže na konci dňa, ak všetci kúpia, budeme mať nulu.
Čiže nezarobíme, ale neprerobíme na tom.

Inými slovami sa ale postaráme o nájomníkov, ktorí dnes v tých bytoch bývajú.

Čiže ja sa takto pozerám na problém Salvator, že napriek tomu, že si tí ľudia požiadali, lebo nemohli vedieť, či sa uskutoční výmena alebo nie, zákon im dával túto jedinou možnosť, aby sa sami o seba a o svoju rodinu postarali. Napriek tomu by sme mali povedať, o. k., vy máte síce nárok, ale my vám necháme možnosť kúpiť si ten byt, pretože ste mali to šťastie, že bývate v podielom dome.

Mne sa táto filozofia zdá korektnejšia vo vzťahu k všetkým tým nájomníkom bytových domov, ktorí sú v podielovom vlastníctve ako tá filozofia, že im povieme, no

ale vás tiež vystahujeme, lebo my s tými bytmi chceme niečo urobiť. Čo s nimi chceme urobiť? Môžeme ich len prenajať, alebo predat'.

Čiže prosím, keby sme sa k tomuto vyjadrili. Možno že nie dnes, ale v nasledujúcom, pretože my dnes nehovoríme, akým spôsobom budeme riešiť zákon 260. Ale je otázka, že koľko nám tam zostane bytov a čo s nimi urobíme, mne sa zdá že nie je otázka, ktorá smeruje dobrým smerom. A rád by som bol, keby sme si v tomto spoločne urobili jasno.

Čo sa týka komunikácie medzi mestom a Občianskym združením Právo na bývanie, musím povedať, že pravidelne zvolávame stretnutia, kde sa snažíme komunikovať. Na pracovnej úrovni to je oddelenie správy nehnuteľného majetku, ale aj na úrovni vedenia mesta. My sme mali v marci v tejto sále stretnutie, bolo tu asi 200 nájomníkov, ktorí chceli vedieť, v akom stave je situácia. Dali sme tam isté prísľuby, ktoré sme potom odpočtovali v septembri.

A najbližšie sa stretneme 6. decembra opäť v tejto miestnosti, aby sme povedali, akým spôsobom sa nám podarilo zmeniť zákon, lebo to sme sa v septembri o tom rozprávali, aké má mesto zámery spoločne s poslancami Národnej rady, akým spôsobom chce riešiť praktické problémy.

Čiže myslím, že tá komunikácia je dobrá. A ja som rád, keď k nej prispievajú aj poslanci. Ale snažíme sa tento problém brať veľmi vážne.

Čo sa týka sklzu, musím vás informovať, že zákon tak ako bol koncipovaný do novely teraz pre nás vytváral veľké problémy v tom, že požadoval aby sme riešili kompletnú informáciu o nehnuteľnom majetku príslušného žiadateľa. On mal majetok po starých rodičoch niekde na strednom Slovensku a my sme zisťovali výmery, znalecké posudky, a podobne, lebo to tak bolo v zákone. Niekomu sa zdalo, že postupujeme zlé.

Keď sme si toto potom vysvetľovali s pracovníkmi ministerstva, zistili sme, že to naozaj zákon požaduje, a bolo to teraz zo zákona vypustené. Vypustené; to znamená majú sa skúmať len podmienky bytové v mieste kde on býva. Čiže ak sú to naši občania a obyvatelia Bratislavy, tak máme tu zisťovať, či on nemá iný byt, kam by sa mohol z toho reštituovaného bytu presťahovať. Ale nemáme skúmať, či má v Prešove po starých rodičoch nejaký dom a či ten dom nemôže predať a tak si zabezpečiť bývanie.

Táto logika bola zo zákona vypustená. Pre nás sa omnoho zjednodušili pomery, ktorými máme vlastne skúmať tie veci.

A myslím si, že to urýchlí ten problém vybavovania žiadostí, ktorý ako som vás informoval je tu okolo 650. A zdá sa, že tá tretina, ktorú sme zatiaľ vybavili je málo. Málo preto, pretože doteraz bol zákon prísny a zavádzal veľké množstvo úkonov, ktoré moji kolegovia museli urobiť.

A potom sme zistili, že tie úkony vlastne boli zbytočné, že logika zákona bola postavená inak.

čo sa týka výpovedných lehôt, pán poslanec, je to tak, že podľa novely, ktorá bola prijatá, je ten žiadateľ chránený. To znamená, aj keď mu uplynula lehota, nemá sa vysťahovať kým nie je o jeho nároku rozhodnuté. A ak je rozhodnuté kladne, tak sa nemá vysťahovať až do doby, kým mu nebude pridelený náhradný byt. To znamená ten zákon chráni toho nájomcu. A chráni ho aj v čase, keď sa rozhoduje o jeho žiadosti.

Jediné riziko má v tom, keď sa rozhodne, že nemá nárok na ten byt. Ale to sa podľa súčasného znenia zákona môže stať iba vtedy, ak by mal iný byt, kam by sa bez problémov v Bratislave mohol presťahovať. Nie ak má peniaze, za ktoré si ten byt kúpi. Ak má reálne iný byt, do ktorého sa môže presťahovať. Vtedy ale nevytvára ten zákon taký tlak, aby sa ocitol ten nájomník na ulici. Rozhodne takto situácia nestojí.

čo sa týka aktivity mesta, povedal som, že naozaj sa snažíme byť v tom probléme alebo v tej téme aktívni a komunikujeme tak s ministerstvom, ako aj s nájomníkmi.

čo sa týka zákona 261 a jednotlivých alebo celého domu, ako ste to povedali jednotlivých bytov, musím povedať, že budeme sa o tom rozprávať a predložíme vám k tomu materiál. Len chcem upozorniť všetkých vás, že zákon 261 pripúšťa to, že si nájomník ten byt odkúpi.

čiže aj keď my v dobrom úmysle kúpime celý projekt, nastahujeme doňho nájomníkov, po piatich, desiatich rokoch polovička môže mať byt v osobnom vlastníctve. A druhá polovica môže byť nájomná, alebo si ho všetci kúpia.

čiže trochu to možno mení tú filozofiu, že máme jeden nájomný dom, ľahko sa oňho staráme a podobne, zákon dáva možnosť si byty odkupovať.

Čo sa týka dopadu na rozpočet mesta, považujem tú poznámku za veľmi vážnu. My sme ju tam dali len z opatrnosti. Komunikácia s ministerstvom nás vedie k tomu, že ministerstvo počíta s tým, že si to vyžiada nároky zo štátneho rozpočtu. My budeme žiadateľom.

Máme možnosť do 28. februára budúceho roku požiadať, určite to urobíme. Vás budeme informovať o tom, že koľko peňazí sa nám podarí získať na budúci rok a akým spôsobom chceme postupovať, lebo vidím že sú na to rozdielne názory.

A ja myslím, že sa musíme o tom spoločne rozprávať, poslanci a magistrát, aby sme našli tú cestu, ktorá bude prijateľná aj z hľadiska nájomníkov, ale aj z hľadiska vášho rozmyšľania. Určite nechceme prísť k tomu, aby to malo dopady na rozpočet mesta.

Chcem len pripomenúť, že zákon 261 nám dáva možnosť aj nakupovať pozemky. Pozemky, na ktorých by sme postavili nájomné byty alebo nájomné domy. Čiže nie je to tak, že pozemky si zabezpečíte vy a peniaze dá štát iba na samotné bývanie. Bude to spojené aj s pozemkom, čiže keď to poviem tak optimisticky, tak mesto by to v zásade nemalo stáť takmer žiadne finančné prostriedky.

Toto je vlastne postup, ktorým sa snažíme zvládnuť tento problém, pretože nemáme naňho z nášho rozpočtu vyčlenené prakticky nič a počítame s tým, že štát naplní ten záväzok, ktorý je v zákone 261. Mal pripravené peniaze už v tomto roku, ale nemal žiadateľov. Na budúci rok určite Bratislava a predpokladám že aj Košice tými žiadateľmi už budú.

Toriko z mojej strany.

Faktická poznámka, pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Pán primátor, ja chcem zareagovať na tú Medenú 35.

Možno že postup, ktorý zvolila mestská časť Bratislava-Staré Mesto bol neštandardný ale možný, pretože podielové spoluvlastníctvo bolo vyporiadané tým spôsobom, že spoluvlastníci toho domu, teda mestská časť a iné osoby si rozdelili ten dom po bytoch.

Čiže vlastníci podielov na dome by sa mali stať vlastníci bytov hlavne aj preto, že podieloví spoluvlastníci sú zároveň aj nájomcami tých bytov, ktorými by sa stali vlastníci.

Čo je ale problém je tá druhá časť tohto riešenia.

Môj názor je ten, že tie byty, ktoré by ostali týmto spôsobom vo vlastníctve mestskej časti Bratislava-Staré Mesto a majú svojich nájomníkov, tí by si mali tieto byty mať možnosť odkúpiť podľa zákona číslo 182 do osobného vlastníctva.

Inými slovami, bolo v tom dome 21 bytov, 6 bytov by bolo vydaných vlastníkom podielu na dome, (gong), by sa stali vlastníkmi bytov, a ostatné byty by si kúpili ich nájomcovia podľa 182.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, absolútne s vami súhlasím.

Toto je presne aj riešenie, ktoré by som ja uprednostnil a preto som zatiaľ nepodpísal súhlas primátora s tým reálnym rozdelením domu, pretože chcem sa ubezpečiť s pani starostkou, že toto bude postup Starého Mesta.

Pán poslanec Budaj sa hlási.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. V tomto kontexte by bolo dobre možno dostať informačnú správu, ako je to s našou organizáciou a ľuďmi, ktorí sa starajú o výstavbu a bytový fond. Pokiaľ viem, máme také niečo. Tá okolnosť, že sa bude na meste táto starosť poskytnutia náhrad, bytových náhrad je známa už dlhú dobu; je možné požiadať o takúto informáciu?

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, pán poslanec Kríž avizoval, že na decembrové zastupiteľstvo Spoločnosť pre rozvoj bývania predloží svoj návrh projektu, s ktorým počíta v najbližšom období a ktorý má celkom reálne kontúry.

Ja budem čakať až dovtedy, kým budeme vedieť, či máme postaviť 300 bytov alebo 600, a či v štruktúre, koľko trojizbových, dvojizbových a jednoizbových. To samozrejme ovplyvňuje aj to, čo sa dá pripraviť.

Čiže my počítame s tým, že budeme cez naše kapacity, to znamená Generálny investor Bratislava, naša organizácia a Spoločnosť pre rozvoj bývania pripravovať veci. Prvú informáciu dostanete od pána poslanca Kríža a správnej rady na decembrovom zastupiteľstve.

A následne my by sme vás začiatkom roka informovali o tom, ako pripravujeme žiadosť na rok 2013, kde sa budeme uchádzať o štátne prostriedky na to, aby sme začali riešiť tento problém. A akú máme víziu z hľadiska toho celkového riešenia, len na to potrebujeme definitívne počty, a tie budeme vedieť zhruba v júni budúceho roku, keď sa ukončí do konca apríla podávanie žiadostí. A predpokladám, že už budeme mať takú prax, že už o tých žiadostiach v relatívne krátkom čase budeme schopní rozhodnúť a v polovici roka vedieť, že potrebujeme toľko bytov v takejto štruktúre. A na to by sme chceli potom vám predložiť návrh.

Rokujeme o získaní pozemkov, ktoré by sme vykúpili od súkromných vlastníkov. Prípadne od cirkvi; aj také rokovania máme za sebou, že by sme chceli niektoré veci ako celostne organizovať; vlastne tak ako to tu zaznelo na určitom území, aby sa niekto necítil, že jeden skončil v Biskupiciach, iný v Petržalke, tretí neviem v Dúbravke.

Snažíme sa hľadať nejakú lokalitu, ktorá by ten problém mohla zvládnuť spoločne, ale ešte nevieme tie definitívne počty.

Čiže preto sme zatiaľ nehľadali nejaký návrh na to, ako to komplexne zvládnuť, pretože nevieme čo vlastne požadujeme z hľadiska plnenia zákona.

Pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Podkladom pre moje vystúpenie bol náš materiál, kde bol stav aktualizovaný k 1. 11. A teraz mi pán Krištof dal stav k 21. 11., tak musím poopraviť svoj názor. Naozaj vybavovanie tých žiadostí akceleruje, s čím ja teda vyjadrujem veľkú spokojnosť. Vidím, že to je nárast za tých pár dní o 30 žiadostí, čiže v podstate každý deň keď vybavíme jednu žiadosť, tak by sme to mali v tých legislatívnych lehotách stihnúť.

Predseda júci. Doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ja som informoval, že je to aj vďaka tej novele zákona, kde sa nám zjednodušil život z hľadiska preverovania majetkových pomerov, ale je to aj vďaka veľkej aktivite kolegov, ktorí sa na oddelení správy nehnuteľného majetku s týmto vlastne potykajú, pretože robia to popri svojej inej práci. My sme nenavýšili počet zamestnancov, robíme to v zmysle zákona, ale robíme to

kapacitami ktoré sme aj doteraz mali k dispozícii. Čiže je to náročné. Vidíte tie počty.

Ale snažíme sa to riešiť tak, aby sme nemali pochybnosť o tom, že ten problém zvládneme, tak ako ste to povedali, v tých zákonných lehotách.

Keďže sa nikto nehlási do diskusie, uzatváram možnosť prihlásiť sa k bodu číslo 3.

Prosím návrhovú komisiu.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je v materiáli s malou pripomienkou, respektíve malým doplnením, ktoré sme dostali od organizačného. Totižto v tom návrhu uznesenia chýba časť, kde je pomenovaný ten zákon 260/2011.

Čiže za týmto číslom tohto zákona bude pokračovať „o ukončení a spôsobe usporiadania nájomných vzťahov k bytom a o doplnení zákona Národnej rady Slovenskej republiky číslo 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov“.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Myslím, že je to logické napísať tam meno toho zákona, aj keby číslo možno stačilo. Pre úplnosť, o čom to vlastne bolo, asi je to lepšie.

Prosím, s týmto doplnením návrhovej komisie dávam hlasovať o uznesení k bodu číslo 3.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdeväť prítomných poslancov.

Tridsaťsedem za, nikto proti, dvaja sa hlasovania zdržali.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

A otváram rokovanie o sérii majetkových vecí, kde budeme rozhodovať trojpäťtinovou väčšinou.

BOD 4:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu nebytových priestorov v Zimnom štadióne Ondreja Nepelu pre spoločnosť Family beauty salon s.r.o., Záhradnícka 46/A, 821 08 Bratislava: IČO: 46 753 532.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ, prosím, keby ste uviedol tento materiál. Nech sa páči.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Na úvod by som len chcel povedať, že v prípade že daný návrh má súhlasné stanovisko finančnej komisie, mestskej rady a tam kde je potrebný aj súhlas

starostu, tak tento materiál budem uvádzať bez úvodného slova.

Je to aj tento prípad, bod číslo 4, uvediem bez úvodného slova. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Nech sa páči, prosím, otváram diskusiu k bodu 4.

Konštatujem, že sa do nej nikto neprihlásil.
Dávam priestor pre návrhovú komisiu.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec
MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako je predložený v
písomnom materiáli.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o bode číslo 4.
(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťpäť prítomných.

Tridsaťštyri za, nikto proti, nikto sa nezdržal,
jeden nehlasoval.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Bod číslo 5.

BOD 5:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa
týkajúceho sa nájmu časti pozemku registra „C“ v
Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 557, pre Vladimíra
Baláža – ZAS FANT s miestom podnikania v Modre.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Nech sa páči.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:
Ďakujem. Materiál bez úvodného slova.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Opäť otváram diskusiu k bodu číslo 5.
Keďže sa do nej nikto nehlási, prosím návrhovú
komisiu.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec
MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia tak ako je v materiáli.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Prosím, prezentujte sa hlasujte o bode číslo 5.
(Prezentácia a hlasovanie.)
Tridsaťsedem prítomných.

Tridsaťštyri za, nikto proti, dvaja sa zdržali, jeden poslanec nehlasoval.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Bod číslo 6.

BOD 6:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu časti pozemku registra „C“ v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 1178, pre Dagmar Mikulcovú - MIKA, s miestom podnikania v Bratislave.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Materiál uvádzam bez úvodného slova.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, je tu priestor pre vás.

Keďže sa nikto nehlási do diskusie, slovo má návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec
MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia písomne predloženom.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o bode číslo 6.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťsedem prítomných.

Tridsaťšesť za nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden nehlasoval.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Bod číslo 7.

BOD 7:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa
týkajúceho sa nájmu pozemku v Bratislave, k. ú. Podunajské
Biskupice, parc. č. 286/5, spoločnosti ECOHOUSE, s.r.o.,
so sídlom v Bratislave.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Tiež bez úvodného slova.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram diskusiu k bodu číslo 7.

Nikto sa do nej nehlási.

Prosím návrhovú komisiu.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec
MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu
uznesenia.

Predseda júci. Doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o bode číslo 7.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťosem prítomných.

Tridsaťsedem za, nikto proti, nikto sa nezdržal,
jeden nehlasoval.

Konštatujem, že sme schválili platné uznesenie.

Bod číslo 8.

BOD 8:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa
týkajúceho sa nájmu časti pozemku v Bratislave, k. ú.
Trnávka, parc. č. 15095/7, spoločnosti REVITA, s.r.o., so
sídлом v Bratislave.

Zápisnica MsZ 22. novembra 2012

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Ide o výstavbu 10 parkovacích miest v k.ú. Trnávka. Tento investor dostal aj za podmienku realizovať náhradnú zeleň, je to v zmluve, článok 4, body 3 až 7 s tým, že tu nám chýba stanovisko pán starostu. tak by som mu dal slovo.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže otváram diskusiu.

Ako prvý sa do tej diskusie hlási pán starosta Pekár, ktorému udeľujem slovo aj keď mu ho chcel udeliť pán riaditeľ. Ale myslím, že je dôležité, aby vystúpil na úvod a potom bude priestor pre vás, aby ste sa vyjadrili aj ostatní.

Nech sa páči, pán starosta, máte slovo.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava-Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne, pán primátor. Jedná sa o prenájom pozemku na vybudovanie parkovacích miest. My sme na začiatku volebného obdobia sa dohodli, že mesto nebude prenájať pozemky, svoje pozemky práve na vybudovanie parkovacích miest, teda na pozemkoch mesta alebo mestskej časti, preto tu nie je súhlas starostu mestskej časti, aj keď v tomto prípade obyvatelia toho dotknutého bytového

domu sa vyjadrili súhlasne, pretože nemajú financie na rekonštrukciu tohto domu.

Ja upozorňujem na prípad ak urobíme teraz výnimku a prenajmeme tú zelenú plochu na vybudovanie parkovacích miest tak budú sa ďalší žiadatelia nadstavieb dožadovať toho, aby mesto prenajímalo pozemky na budovanie parkovacích miest a vyžadovať si súhlasy starostov mestských častí.

Tento prípad má už rozhodnutie o umiestnení stavby, má súhlas, záväzné stanovisko hlavného mesta Slovenskej republiky k investičnej činnosti. Je tam v tomto záväznom stanovisku aj upozornenie, ktoré hovorí o tom, že toto stanovisko nenahrádza stanovisko hlavného mesta Slovenskej republiky ako prípadného vlastníka pozemku, respektíve susedných pozemkov a stavieb vrátane bytov.

Pán riaditeľ nemôže si pamätať tú dohodu, ktorá bola na začiatku volebného obdobia, keďže ešte nebol vo funkcii riaditeľa magistrátu. Sú tu súhlasné stanoviská odborných útvarov magistrátu aj mestskej časti a dávam súhlas k tomuto nájmu.

Ale upozorňujem a rád by som si vypočul názory poslancov, pretože ak tento precedens urobíme raz, tak budeme atakovaní záujemcami aby sme ho robili aj naďalej. Ďakujem veľmi pekne.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec.

Dávam slovo ďalším, ktorí sa prihlásili do diskusie.

Ako prvý pán poslanec Hrčka.

Ján H r ě k a, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja si spomínam, že na minulom zastupiteľstve sme takisto riešili parkovacie miesta v budove, ktorá nadstavila nad určitú budovu. A vyjadrovali ste sa tu v tom zmysle že, no, už nemôžeme s tým nič robiť, už je to postavené, tak a my sme to im nejakým spôsobom prisľúbili, tak už tie miesta musíme, alebo tu na úkor zelene postavenie parkovacích miest im už musíme dovoliť.

Preto sa čudujem že; ale povedali ste, že teda už sa to robiť nebude. Preto sa čudujem, že zrovna ide veľmi obdobná situácia len s tým rozdielom, že to tam ešte nie je nadstavené a s tým rozdielom, že to ešte k tomu nie je žiadne súhlasné stanovisko a zrazu sa ide zasa robiť nejaká výnimka.

(Poznámka v pléne.)

No, ale není to nadstavené a nie je súhlas toho, že s tým súhlasíme, aby sa to tam vystavilo.

A ako neviem, myslím si, že môžeme to robiť do nekonečna, pretože vždycky si nájdeme nejaký objektívny dôvod, ktorý bude slúžiť na to, aby sme to spravili. Tak buď máme nejaké princípy alebo potom tu nerozprávajme o tom, že nebudeme to robiť, keď vždy pri každom jednom prípade tú výnimku spravíme. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec.

Slovo má pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Pridám sa k tým, ktorí sú za to, aby sa toto stabilizované miesto, ktoré naozaj celkom dobré vyzerá zachovalo. Tá náhradná zeleň by do tejto výšky a do tejto kvality nevyrástla ani za desaťročie. A parkovacie možnosti sú, určite by sa dali aj v okolí nájsť pozemky, ktoré by si nevynucovali likvidovať zeleň.

Ale záujemcovi zrejme pripadalo najjednoduchšie zobrať pozemok práve od nás.

Ja budem hlasovať proti.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Nesrovnaľ.

JUDr. Ivo N e s r o v n a ľ, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Diskutovali sme o tomto probléme aj pri parkoviskách na Trenčianskej, pri tých Belušových domoch, kde sme vyjadrili nevôľu nad tým, že investori si postavlia nadstavbu a potom prichádzajú a kvázi nás vydierajú tým, že neumožníme ľuďom tú nadstavbu užívať

tým, že nepovolíme nájom na parkovanie. Tu máme tú „šťastnejšiu možnosť“ (v úvodzovkách) kedy môžeme dopredu o tom rozhodnúť a takto regulačne zasiahnuť.

A ja tiež budem proti tomu, pretože nepáči sa mi, ako mizne zeleň z ulíc a už vôbec nie na betónové parkoviská. Pán riaditeľ, tá vaša poznámka, že výstavba náhradnej zelene je upravená v zmluve, nie je celkom presná, pretože tam je iba revitalizácia trávnatých plôch v dotyku so stavbou. Ale to sú tie mimo, ktoré sa netýkajú stavby. Stavba prostě pohltí zeleň, stromy zmiznú a bude tam betónové parkovisko. Tak ja si myslím, že nech si to vyriešia tí obyvatelia inak, nie na úkor mestskej zelene.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Drozd.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja som si vypočul ten dlhý predslov pána poslanca Pekára a teda čakal som že povie, že nesúhlasí s tým. Aj vzhľadom na to, že máme tu obrázok vzrastovej zelene na tom mieste, nakoniec to zakončil súhlasom.

Takže zostávam prekvapený napriek tomu čo, ako si to chcel obhájiť. Tu nadstavba ešte neexistuje, takže nie je dôvod na to, aby sme prenajali tento priestor na parkoviská.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec a starosta Pekár.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava-
Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne, že som rozprúdil takúto diskusiu. A som veľmi rád, že rozhodnutie poslancov asi bude nesúhlasné. Pán primátor, ja by som vás žiadal, naozaj tento súhlas magistrátu alebo záväzné stanovisko magistrátu k tejto nadstavbe je z mája tohto roka, kedy zrejme aj vám utieklo, tá dohoda, ktorú sme tu u robili, že nebudeme prenajímať pozemky mesta na vybudovanie parkovacích miest. A hlavné mesto urobilo problém stavebnému úradu.

Ja upozorňujem na rozhodnutie Krajského stavebného úradu, ktorý upozornil stavebné úrady, ak teda to nemajú ostatné stavebné úrady, že my sa nemáme zaoberať problémom parkovania v stavebnom konaní.

Čiže, ak je súhlasné stanovisko mesta, ak páni poslanci neschvália prenájom pozemkov, tak potom budem žiadať zmenu záväzného stanoviska hlavného mesta. Ďakujem veľmi pekne.

Zápisnica MsZ 22. novembra 2012

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Faktická poznámka pán poslanec Drozd.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Ja si myslím, že tá nadstavba, keď to je z hľadiska územného plánu súhlasné, môže byť, aj obyvatelia ju žiadajú, aby si zrekonštruovali svoj bytový dom. A samozrejme, tieto parkovacie miesta nemusia byť výlučne na tomto mieste, kde je teraz vyrástla zeleň. Parkovacie miesta majú byť na mieste, ktoré je vo vlastníctve firmy, ktorá žiada o záväzné stanovisko. Takže toto je odkaz tohto zastupiteľstva, nech si vytvoria parkovacie miesta na svojom pozemku. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ak dovoľíte, ja sa tiež k tomu vyjadrím, lebo je to vážna vec a je to taká precedenčná vec. A otázka je, v ktorom štádiu vlastne máme tie veci chytat' za pačesy.

Pán starosta upozorňuje, že malo by to robiť mesto, a často to mesto aj robí. Pán poslanec Nesrovnal spomenul príklad Belušových domov. Je veľká snaha na Trenčianskej nadstavovať nielen tie domy, ktoré tam už sú, ale aj ďalšie domy. Máme veľké diskusie, môže to potvrdiť pani hlavná architektka na urbanistickej komisii, ako riešiť parkovanie. Pretože tlačia sa nám presne do zelených

vnútroblokov, snažia sa investori zabráť zeleň, aby mohli nadstavovať.

Často sa tomu bránime a nevydávame stanovisko, pretože v stabilizovanom území chránime proporcie, obraz krajiny, kvalitu a podobne, a na toto sa odvolávame, keď nevydáme záväzné stanovisko.

Tu sme to posúdili tak, že z nášho pohľadu tá nadstavba by tam bola možná. Je pravda, že nemôžeme my rozhodnúť o tom, či prenajmeme alebo neprenajmeme. To nie je v právomoci primátora, ani hlavnej architektky, ani ďalších kolegov, ktorí sedia na urbanistickej komisii, to je právomocou vašou.

Podľa mňa by sme mali diskutovať aj s Krajským stavebným úradom, je nutnou súčasťou nadstavby parkovanie. No, proste tak to je. Nemôžu tí ľudia tam prísť a potom hľadať miesto, že kde budú parkovať. A povedať nám, do toho sa nestarajte je opakovaním praxe z minulého obdobia, kedy sa vydalo rozhodnutie, územné rozhodnutie na povedzme nadstavbu, a povedalo sa: Doriešiť do kolaudácie parkovanie.

To je ten tlak, ktorému sa bránil pán poslanec Hrčka, že teda potom sme už pod tlakom. Potom je už niečo nadstavené, ľudia už majú zmluvy, úvery, banku, neviem čo. Tu sme našťastie v tej lepšej situácii, čiže tá postupnosť by mala byť taká: Vážne to posúdi v prvom rade mesto, či je vôbec kde to parkovisko umiestniť, aby to zodpovedalo tej celej situácii. A ak nie, tak nevydá stanovisko kladné.

Druhá fáza by mala byť; prísť sem do zastupiteľstva s pozemkom a až potom územné rozhodnutie. Ja si myslím, že to by bola normálna cesta, kde by sa na dvoch miestach ukázalo, či áno.

V tomto prípade možno nastane to, čo povedal pán poslanec Pekár. Ak to tu neschválime, nemá investor parkovanie, mali by sme sa vrátiť k záväznému stanovisku. Pretože stavebný úrad je stanoviskom mesta viazaný, iba že by mal ako správny orgán iný názor. Ten iný názor bude mať preto, že bude vychádzať zo situácie, ktorá nemá vyriešené parkovanie.

Z tohto pohľadu si myslím, že rozhodujeme o vážnej veci, ale tú postupnosť si aj so starostami nastavíme tak, aby sme sa k tým veciam vyjadrili v dostatočnom predstihu a neboli pod tým tlakom, o ktorom sa tu hovorilo, že je potom už nepríjemný.

Teraz to nie je tá situácia. A verím, že sa nám bude dariť, aby sme sa do nej ani v budúcnosti pri iných nadstavbách alebo takýchto podobných prípadoch nedostali.

Faktickou poznámkou chce reagovať pán starosta Pekár, potom pani hlavná architektka.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava-Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne za slovo. Chcel, som navrhnúť postup pri vytváraní parkovacích miest taký, že investor

keď má záujem nadstaviť, tak nech príde najskôr so žiadosťou o prenájom parkovacích miest. To bude prvý signál ak poslanci neschvália prenájom parkovacích miest, tak potom nemusia ani žiadať o záväzné stanovisko hlavného mesta. Už spomínaná Trenčianska, áno, aj tam je veľký tlak na nadstavbu. Kreslia investori parkovanie dokonca v križovatkách, kde sa divoko parkuje, ale to je nemysliteľné, pretože tu sme sa dohodli, že verejnú zeleň, chodníky a komunikácie nebude prenajímať mesto alebo nebude súhlasiť ani mestská časť na vybudovanie parkovacích miest k nadstavbám. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Pani hlavná architektka, nech sa páči.

Ing. arch. Ingrid K o n r á d o v á, hlavná architektka:

Ďakujem za slovo. Vážené dámy a páni, situácia s nadstavbami v stabilizovaných územiach je priam tragická v Bratislave, pretože sa začali povoľovať projekty bez toho, aby sa; stabilizované územie má svoj charakter. Sú to uzavreté celky, veď vieme ako za socializmu vznikalo „500 bytov“, atď.

Čiže my teraz vlastne ako keby diskriminujeme, to si povedzme na rovinu, terajších žiadateľov a robíme to správne; tá východzia pozícia je správna.

No, ja som presvedčená, že sme aj povinní keď povieme tento krok A, že povieme, že chránime teda ten zvyšok zelene ktorý ostal, vypracovať koncept či už na meste alebo v spolupráci s mestskými časťami, veď my jasne vieme ako architekti, urbanisti povedať, ktoré objekty v tých štruktúrach je ešte možné nadstavovať a ako keby predbehnúť, predbehnúť týchto investorov.

Takto sa to stalo, žiaľ, aj na Trenčianskej ulici, kde sa pri prvých domoch, ktoré podľa môjho názoru, keďže sú to Belušove domy, mali ísť pod ochranu pamiatkovú, nemali sa vôbec nadstavovať. Je tá koncepcia od začiatku zlá. Teraz máme úplne rozbitú veľmi kvalitnú štruktúru, proste dehonestovanú tými nadstavbami.

Čiže tým prvým sme povolili, napríklad sprejazzniť komunikáciu len jedným smerom, urobiť na boku parkovanie. Ináč to je legitímna vec, aj tým by sme sa mali zaoberať.

Ja si myslím, že regulácia nadstavieb, dostavieb a vôbec vstupov stavených do stabilizovaných území je natoľko citlivá, že vlastne musíme vypracovať koncepty, aby sme nejednali v týchto veciach subjektívne. Musíme vypracovať objektívne hľadiská.

Každé to stabilizované územie má rozličnú kvalitu. Niekde je možno tej zelene viac a keby sa dovolilo parkovanie popri ceste, čo len pruh že by sa zabral zelene, ale by sa tá zeleň následná, ktorá je často v tých stabilizovaných územiach v tak zlom stave skvalitnila, tak je to tiež prínosom pre tú ktorú mestskú oblasť.

Takže ja som za to, aby sme si, som mala viac ľudí, vám poviem na rovinu, aby som mohla takéto koncepty iniciovať a s mestskými časťami vypracovať. Ďakujem pekne.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

S faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Kolek.

Prosím, mikrofón zapnite pánovi poslancovi Kolekovi, pretože mu nefunguje a nemôžeme ho počuť. Prepáčte, nemáte, musí svietiť ten mikrofón. Môžete, prosím, odstrániť ten technický problém, ktorý máme s faktickou poznámkou pána poslanca Koleka?

Skúste, prosím, pán poslanec ešte raz faktickú poznámku; keby ste stlačili gombík. Už ide kolega k vám, možno že to je vec mikrofónu. Áno, už to svieti, už je to v poriadku.

Nech sa páči, pán poslanec máte slovo.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja som sa rozhodol nakoniec aj stiahnuť, lebo pani hlavná architektka zakončila ten svoj príhovor a ja som bol rád, že to odznelo, že ona sa vynasnaží iniciovať v tomto smere tie zásadné kroky, aby došlo k tej analýze, respektíve k tomu popísaniu. kde tie nadstavby sú ešte prípustné a kde by sa dalo uvažovať potenciálne, kde by sa investori umiestnili .

Čiže to bola len moja snaha povedať pani hlavná architektka, vyvíjajte v tomto smere dostatočné iniciatívy. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
ďalšou faktickou realizuje pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v ě í k, poslanec MsZ:

Aj mne sa toto práve že veľmi páčilo v tom vystúpení, pretože mám pocit, že často krát tu bojujeme za zeleň, ktorá je nejakou nekvalitnou náletovou zeleňou a vydávame ju za kvalitnú, moskotvornú urbárnu zeleň. Tak myslím si, že súčasťou diskusie o tomto probléme by malo byť aj to, že urobme si konečne pasport v tomto meste, že ktorá zeleň je tá hodnotná a ktorá je tá, ktorá vznikla, ja neviem pri komplexnej bytovej výstavbe, ako nejaká zbytková, náletová zeleň a nemá žiadnu svoju hodnotu pre mesto a obyvateľov.

A možno že môžeme pri výstavbe týchto parkovacích miest tú povinnosť skvalitnenia tej urbárnej zelene preniesť na tých investorov. Že to môže byť tá situácia aj pre investora aj pre mesto, že budovaním parkovacích miest získame aj kvalitnú zeleň v meste.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Ďakujem pekne.
Slovo má pán poslanec Šindler.

Ing. Milan Š i n d l e r, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Ja by som sa chcel vrátiť ešte k tej diskusii čo tu odznela, že mesto dalo kladné záväzné stanovisko tomuto investorovi s tým, že predpokladám že on pokračoval na základe tohto stanoviska v prípravných prácach, spravil si, predpokladám, realizačný projekt, ktorého, mal nejaké náklady k tomu.

A teraz keď my v rámci diskusie sme sa rozhodli, že sa vrátíme k tomuto záväznému stanovisku ktoré prehodnotíme, je tu možnosť, že mesto dostane nejaké náklady, ktoré investor vyfakturuje späť na základe nejakej zmeny. Čiže keď budeme rozhodovať teraz aj o tom, že to tam neumožníme, tak je tá možnosť, že investor si uplatní na nás nejaké škody, ktoré mu vzniknú v rámci tejto stavby. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Toto bola posledná časť našej diskusie v rámci bodu 8.

Uzatváram možnosť sa prihlásiť.

A prosím návrhovú komisiu, aby pristúpila k uzneseniu. Nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Návrhová komisia nedostala žiadne doplňujúce, ani pozmeňujúce návrhy.

Preto budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je predložený v materiáli.

Predseda júci. Doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o predloženom návrhu uznesenia, ktorým vyslovujeme súhlas s prenájomom.

Prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťsedem prítomných.

Jeden hlasoval za, jedenásť proti, dvadsaťštyri sa hlasovania zdržalo, jeden poslanec nehlasoval.

Konštatujem, že sme neprijali platné uznesenie a neprenajali sme tie priestory pre parkovacie miesta.

Bod číslo 9.

BOD 9:

Návrh na schválenie predĺženia zmluvy o ubytovaní ako prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nebytových priestorov na Rajčianskej 8 v Bratislave, k. ú. Vrakuňa, Slovenskej filharmónii so sídlom v Bratislave.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu

Ďakujem. Tu bolo doplnené súhlasné stanovisko pani starostky, takže bez úvodného slova.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram diskusiu k bodu 9.

Hlási sa pán Fiala.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja mám krátku poznámku k návrhu uznesenia, ktoré je podľa môjho názoru minimalistické. A z dôvodovej správy je asi jasné že o čo ide, ale ak si to pozorne prečítate, tak IČO, atď., doba predĺženia ubytovania o 5 rokov; tam by som privítal že možno aj teda od nejakého dátumu, k akému dátumu. Dobré.

A úhrada všetkých nákladov spojených s užívaním priestoru; čo, kto to platí ako?

Ja s tým ako zahlasujem, ale do budúcnosti prosím, ako viete, kto tú úhradu? Mesto? Ten nájomca? Treba to napísať. Takže takto. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Myslím, že by sme to mohli spresniť autoremedúrou, najmä tú druhú časť.

Doba predĺženia je taká, že oni mali doteraz zmluvu, čiže tie dátumy vyplývajú z toho čo je napísané v textovej časti, aj keď to nie je v uznesení uvedené. Čiže tam pochybností nevzniknú.

Ale úhrada všetkých nákladov spojených s užívaním priestoru „zo strany Slovenskej filharmónie“ a bude úplne jasné, že to oni budú hradiť. A ten pracovník si to vysporiada so Slovenskou filharmóniou, ktorý tam bude bývať.

Pán poslanec, faktická poznámka.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Áno, ďakujem, takto by to mohlo byť v poriadku.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SDR Bratislavy

Čiže prosím, keby sme autoremedúrou v návrhovej komisii upravili doplnenie, že tá druhá podmienka, ktorá je súčasťou toho nájmu, bude doplnená o slová „zo strany Slovenskej filharmónie“. Čiže oni budú tú úhradu realizovať.

Toto bola celá diskusia k bodu číslo 9.

Slovo má návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je uvedený v materiáli s tými pripomienkami, ktoré akceptoval pán primátor, respektíve navrhol tam doplniť.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,

primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o uznesení v tom doplnenom znení, ako ho inicioval pán poslanec Fiala.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťsedem prítomných.

Tridsaťštyri za, nikto proti, dvaja sa zdržali, jeden nehlasoval.

Prijali sme platné uznesenie

Otváram bod číslo 10.

BOD 10:

Návrh na schválenie prípadu hodného osobitného zreteľa týkajúceho sa nájmu časti pozemkov registra „C“ v Bratislave parc. č. 9134/69, parc. č. 21793/1 a parc. č. 21793/4, k. ú. Staré Mesto spoločnosti Panorama byty, s.r.o., so sídlom v Bratislave.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,

primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. K tomuto materiálu by som len trošku v krátkosti, ročne táto suma by nájmu by predstavovala 5,5 tisíca. Ide o vybudovanie spevnených plôch komunikácií. Ide o to; takto:

Výsledky, čo sa týka finančnej komisie, tá neprijala platné uznesenie, chýbal jeden hlas. Tam myslím si, že pán Nesrovnal povedal že čo sa týka, on má problém s tými výškovými budovami v tejto lokalite, takže to bol dôvod neprijatia.

Mestská rada odporúča mestskému zastupiteľstvu prerokovať návrh nájmu a pani starostka má súhlasné stanovisko. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu k tomuto bodu programu.

Ako prvý sa do nej hlási pán poslanec Nesrovnal.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ďakujem pán riaditeľ, že ste vysvetlili môj postoj, a ak dovoľíte, ja ho vysvetlím sám.

Finančná komisia nepodporila tento materiál, pretože sme diskutovali o tom z toho pohľadu, aký sme vlastne mali aj v tom bode o Trnávke, že takto sa nám dostal do ruky určitý regulačný nástroj ako ovplyvniť to územie. Aj keď chápem, že sú tam vydané určité povolenia, ale ten návrh ktorý smeruje k výstavbe 108 metrových vežíakov v tesnom blízkosti Starého Mesta, ja a mnohí ďalší poslanci a obyvatelia považujú jednoducho za nesprávny, absolútnu zásadnú chybu rozvoja tohto mesta. Tým my chceme tam stavať nejaký Manhattan bratislavský alebo niečo. Proste

projekt, ktorý zničí Bratislavu a bude dehonestovať a devastovať ďalej obraz Bratislavy.

Tak z toho dôvodu sme sa obrátili proti tomu a nehlasovali sme za.

Ešte dodám, že nemám proti tomuto investorovi nič, nepoznám ich, neviem kto to je a prajem všetkým, aby boli zdraví, šťastní a bohatí, ale proste takto s našim mestom nakladať nemôžeme.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec.

Keďže sa nikto nehlási, ja by som chcel len vysvetliť, kolegovia, mi tu priniesli mapu, ja vám ju takto ukážem, viem že to nebudete vidieť úplne na 100 %. Tie vežiaky, ktoré majú vzniknúť, to sú tie trojuholníky, ktoré vidíte a majú vzniknúť pozdĺž Landererovej ulice. To, o čom teraz rozhodujeme, sú malé časti pozemku na tejto strane niekde pri chodníku a potom úplne odiahlé na ďalšej časti, ktoré by mali byť zrevitalizované, a priamo s tou investíciou nesúvisia.

To znamená, či odsúhlasíme alebo neodsúhlasíme, neznamená to, že nebude Panorama city; teda tie dve vysoké budovy, ktoré tam naplánovali investori a ku ktorým bolo vydané záväzné stanovisko mesta ešte v roku 2010. Čiže tá investícia je dlhodobejšie pripravovaná. Tým rozhodnutím to nezastavíme.

To som len chcel povedať, že nie je to podmieňajúca investícia vo vzťahu k tej veľkej stavbe. Ale v zásade rozumiem tomu čo ste povedali. Nás čaká diskusia o čulenovej, čaká nás diskusia o ďalších investíciách, ktoré sa v tom priestore Bottova chystajú. Čiže určite sa k tomu bude priestor vyjadriť.

Viete, že územný plán, ktorý sme schválili, alebo zmeny územného plánu regulujú toto územie istým spôsobom nie až do takej výšky, ako pôvodne chceli investori. Ale plánuje sa tam pomerne rozsiahla aj výšková zástavba na dotyku so Starým Mestom. Je to zámer mesta, ktorý si schválilo ešte v pôvodnom územnom pláne a spresnilo ho v zmenách a doplnkoch.

Čiže len avizujem, že tým rozhodnutím, ktoré teraz robíme, nezastavíme stavbu Panoráma city alebo teda Panoráma byty, ako sa volá tá spoločnosť. Tá investícia je už rozbehnutá tak ďaleko, že ju pravdepodobne naše rozhodnutie nezastaví.

Pán poslanec Nesrovnal má faktickú poznámku.

A po ňom pán poslanec Budaj.

JUDr. Ivo Nesrovnal, poslanec MsZ:

Ja by som chcel doplniť ešte, že vlastne čakáme už rok na koncepciu výškovej zástavby, ktorú by mal magistrát pripraviť a ktorú si myslím že tiež dá určitým spôsobom odpoveď na to, aké stavby, do akých výšok sa majú v Bratislave stavať. A pokiaľ túto koncepciu nemáme prijatú, tak si myslím, že by sme takéto stavby nemali púšťať ani podobnými rozhodnutiami ako je to dnešné.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Budaj má slovo.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja som chcel poukázať takisto na absenciu výškovej regulácie ako univerzálneho nástroja pri urbanizme nášho mesta. Požadoval som ju už pri schvaľovaní územného plánu v roku 2007.

Chcem sa obrátiť na pani hlavnú architektku, aby povedala svoje stanovisko. Ako ona vidí jednak tento bod a jednak budúcnosť výškovej regulácie, alebo toho materiálu o výškovej regulácii.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani hlavná architektka, chcete reagovať na výzvu pána poslanca? Nech sa vám páči, máte slovo.

Ing. arch. Ingrid K o n r á d o v á, hlavná architektka:

Vážené dámy, vážení páni, je to veľmi; takto: Výšková regulácia, ten komplex, ktorý som predstavila v rámci impulzov pre tvorbu mesta, kde som pozvala tvorcov výškovej regulácie z Prahy, tam predstavili kto tam bol z vás, kolegyne z územného plánu, rozpracovanú výškovú

reguláciu, výškový teda pre Bratislavu, ktorá, žiaľ, ešte nie je do tohto času dokončená. Aj máme s tým naozaj veľký problém, pretože práve posudzujeme zástavbu na Čulenovej ulici.

Ja som aj z toho dôvodu dala na zástavbu na Čulenovej ulici urobiť posudok zahraničného nezávislého architekta a sama hľadám spôsob, ako posudzovať takéto veľké investičné zámery.

Čo sa týka projektu Panorama city, je to tak ako povedal pán primátor, tieto malé pozemôčky ako keby nezabránia, tu nie je na diskusiu, teraz sú tie výškové, dva trojuholníkové výškové budovy, ktoré sú, dve, pardon, ktoré sú poviem časťou konceptu jedného významného španielskeho architekta Bofilla, ktoré vlastne už sú, majú územné rozhodnutie.

Na magistráte máme projekt dostavby celého územia. A ja som to prerokovávala na takom prvom stretnutí s investorom s tým, že budeme požadovať aby sa tento projekt verejne predstavil, ako sa toto územie dotvorí. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne pani hlavnej architektke.

Keďže sa nikto z vás nehlási do diskusie, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

A dávam priestor pre návrhovú komisiu.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je to predložené v materiáli.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte; uznesenie k bodu číslo 10.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdeväť prítomných.

Dvadsaťsedem hlasovalo za, nikto nebol proti, jedenásti sa zdržali, jeden nehlasoval.

Konštatujem, že sme schválili platné uznesenie trojpäťtinovou väčšinou všetkých poslancov.

Otváram rokovanie o bode číslo 11.

BOD 11:

Návrh na zámenu pozemkov v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, pozemok parc. č. 9110/40 vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy, za pozemok parc. č. 21788/9 vo vlastníctve spoločnosti Twin City, a.s., so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného zreteľa.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ, nech sa páči, uveďte materiál.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Bez úvodného slova.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram diskusiu.

Ako prvý sa do nej prihlásil pán poslanec Hrčka.

Ján H r ě k a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja začnem trochu z obšírna. To sú znalecké posudky v elektronickej forme, ktoré tu už dlhodobejšie pýtam. A vrátim sa teda, keďže ste pri predchádzajúcom bode povedali, že niektoré veci si vnímam tak len ja a zvyšok nie, tak 31. mája na zastupiteľstve som v bode rôzne požiadal o to, aby boli znalecké posudky v elektronickej forme. A teraz budem citovať vaše vyhlásenia, pán primátor, zo zápisnice.

Citujem:

„Pán poslanec, zatiaľ je situácia taká, že ich dodávame len v papierovej podobe. Čiže môžeme ich žiadať od ďalších zasadnutí aj v elektronickej, to si predstaviť viem. A keby sme sa vedeli dohodnúť tak, že ešte na júnové zastupiteľstvo to pobeží v tomto klasickom režime, lebo my už máme mnohé veci pripravené, premyslené, a že by sme ten nový spôsob, ktorý navrhujete, teda nejakú dostupnosť tých posudkov a teda možno aj reakciu na tú dnešnú diskusiu o znalcoch, by som chcel urobiť spolu so svojimi kolegami, že by sme to smerovali na septembrové a vyššie. Lebo nevieme to urobiť tak, že bum a všetko hneď prekárať.

A cez leto je dosť času nastaviť ten systém inak, aby bola väčšia dôvera z vašej strany k tým znaleckým posudkom, ale aj k tomu, aby ste si ich mohli overiť, pokiaľ máte o to záujem. Čiže skúsime si to cez leto premyslieť. Pani riaditeľka si ten podnet píše. Čiže prosím o vašu zhovievavosť ešte k júnu a potom v septembri by sme mali nastúpiť na systém, ktorý tu verejne povieme, aby nebol dostupný iba pre vás, ale pre každého kto by chcel nahliadnuť do posudkov. Toto by som vám chcel navrhnúť ako nejaké také riešenie, ktoré je naozaj realizovateľné.“

Koniec citátu.

Toto sú vaše slová.

Po šiestich mesiacoch môžem konštatovať, že na vaše slová nedošlo, čo ma veľmi mrzí, pretože som si myslel, že tak jednoduchú vec, ako pridať do objednávky žiadosť o to, aby vám bol posudok dodaný v elektronickej forme, čo je jedna veta, by sa mohol za 6 mesiacov zvládnuť.

Keď som minulý týždeň pýtal posudky v elektronickej forme, tak mi prišlo od pána Gajarského odpoveď: Neviem o tom, že by vám niečo také bolo sľúbené, ale opýtam sa.“

Neviem, že či pritom, ako ste zmenili riaditeľa magistrátu si poznámky neposunuli navzájom títo riaditelia, pretože keď si to pani riaditeľka poznačila, pán riaditeľ to mohol mať poznačené tiež.

A chcel by som sa preto spýtať, že či je tak strašne veľký problém, aby sme sa k tým posudkom mohli dostať, lebo ja by som si ich bol išiel na toto zastupiteľstvo

pripraviť aj v papierovej forme a mohol by som sa napríklad k tomu vyjadriť, lebo mám k tomu nejaké výhrady, ale bez posudku znaleckého ktorý by som videl, by som sa proste ťažko nejakým spôsobom sa k tomu vyjadriť.

A neviem, ja som vám vtedy povedal, že ak to nechcete teda naozaj zverejňovať a máte s tým nejaký problém, budem to žiadať cez interpelácie, čo ste mi síce zamietli, tak to budem žiadať cez 211. A budem to žiadať v elektronickej forme a budete to musieť skenovať. A neviem ako, či tento spôsob je ten lepší, ale asi na neho budeme musieť pristúpiť, lebo inakšie sa k tým znaleckým posudkom z nejakého nepochopiteľného dôvodu pre mňa nedostaneme. Ďakujem. .

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pani námestníčka Kimerlingová.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka
primátora a poslankyňa MsZ:

Vážení kolegovia, ja by som tiež chcela k tým znaleckým posudkom, ale trochu z iného súdka ako kolega.

V materiáli je uvedené, že účtovná hodnota pozemku, ktorý my máme v evidencii a vo vlastníctve, a teda v našej evidencii sa nachádza v hodnote 38 835 Eur, ideme zamieňať za znalecký posudok 27 000. Čiže budeme tam potom mať nejakú zostatkovú cenu a hodnotu a budeme mu musieť potom odpísať, čo bude vlastne ako škoda pre nás.

Takže ja by som žiadala, ak je to možné, aby sme zamieňali v tej účtovnej hodnote.

Predsedaajúci. Doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán poslanec Nesrovnal.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Myslím, že sa žiada ešte doplniť, že tento problém, alebo táto otázka je tá istá ako predchádzajúca Panorama city, že sa jedná o investičný zámer v oblasti, kde má vzniknúť zase tá obrovská štvrť vežiakov a bez toho aby sme mali koncept výškovej zástavby Bratislavy, by sme tieto projekty nemali púšťať ďalej.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ja by som chcel poprosiť pána riaditeľa, či je nevyhnutné dávať poslancom zámeny pozemkov?

Tie zámeny pozemkov majú veľmi špatnú históriu. Viem, že vy povieťte teraz, že vy ste tu neboli riaditeľom, tak to je pochopiteľné, ale ako vy ste aktívny Bratislavčan alebo človek ktorý sledoval mestskú politiku dlhé roky tak viete, že okolo zámen pozemkov, napríklad za Zimný štadión

sa udiali hanebné zámeny. pre mesto veľmi nevýhodné. Proste má to veľmi podozrivú pachuť.

A spravidla tie zámeny nenavrhuje magistrát v prospech toho, že chce získať súkromný pozemok. Spravidla ich navrhuje tá druhá strana s cieľom, aby proste neprišlo k trhovému predaju a nákupu.

Prečo nemá prísť k trhovému predaju a nákupu?

To sa bude týkať aj iných zámen, ktoré máme dokonca aj na tomto zastupiteľstve.

Ja chcem na vás apelovať, aby ste riešili hospodárenie v meste štandardným spôsobom, aby ste sa vyhýbali zámenám, pretože sú neštandardné. To je z inej ekonomiky, to je zo stredoveku, a pred ním. Teraz máme peniaze a za peniaze a na voľnom trhu sa dá získať ako tak reálna cena.

Zámeny, opierajúce sa o znalecké posudky, ktorým niektorí poslanci tak či tak nedôverujú, a o ktorých sú rôzne pochybnosti až na úrovni rozhodovania Európskej komisie. Myslím z minulosti; išlo o pozemky PKO.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Tie boli predané.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

No, ale takisto, jediným dôvodom ceny nebol trh, ale odhad myslím že aj toho istého odhadcu.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Jasne.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Nie je to už trochu veľa?

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Faktickou poznámkou reagujú dvaja poslanci.

Pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r ě k a, poslanec MsZ:

Ja som ešte zabudol upozorniť na takú drobnosť. Tieto parcely sú tesne vedľa seba, majú rovnakú rozlohu s tým, že tie parcely ktoré dostávame sú zastavané plochy a nádvoria a tie ktoré dávame sú ostatné plochy. Podľa toho, čo som čítal v znaleckých posudkoch, zastavaná plocha má vždy nižšiu hodnotu ako nezastavaná, čiže už len z toho dôvodu nemôže sedieť 234 m² nezastavanej plochy, 234 metrov zastavanej plochy, keď sú to susedné parcely. Ale hovorím, nevidel som znalecký posudok, neviem ako sa k tým cenám došlo.

Ale tiež som chcel upozorniť na to, že nie je to len tak, že ako sa dá pekne so znaleckými posudkami manipulovať alebo teda proste ich nastavovať tak, aby to sedelo, aby to vyzeralo, že to je rovnocenné. Nemusí to vždycky tak znamenať. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Pilinský.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti
Bratislava-Rača a poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja by som možno s tými zámenami pozemkov
nebol až taký radikálny, pretože pamätám si, ako tu v
zastupiteľstve sme mali zámeny pozemkov, kedy mesto
zamieňalo nejaké pozemky pod hasičskými stanicami, pod
požiarnymi stanicami s Ministerstvom vnútra. A myslím, že
aj my v Rači máme pozemky pod zdravotným strediskom, ktoré
nie sú mestské. Mestská časť za ne musí platiť nájom, a
nie malý.

Myslím, že by tak ako sme už s niektorými poslancami
prerokovali, s takýmito pozemkami by sme sa určite mali
zaoberať. A ja myslím, že tie zámeny by mali byť dosť
diferencované. Určite by som nebol za to, aby sme úplne
odstúpili od zámeny pozemkov, pretože si myslím že je to v
mnohých prípadoch úplne štandardná vec a pre mesto veľmi
výhodné.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Upozornil ma pán vedúci oddelenia nakladania s
majetkom, že tu treba možno niečo dovysvetliť z hľadiska

toho o aký charakter zámeny ide. Pán vedúci, prosím, máte slovo. Nech sa páči.

Ing. Ivan K r i š t o f, vedúci oddelenia nájomov nehnuteľností:

Ďakujem veľmi pekne. Keď si pozriete ten obrázok, tak v podstate zamieňame pozemok, dokompletizovávame si Továrenskú ulicu a je to v podstate zámena zámeny. Naše dopravné oddelenie v rámci tohto projektu požadovalo, aby táto zámena bola urobená v minulosti. Preto, aby sa ten projekt mohol realizovať, nastala zmena koncepcie a dneska musíme vlastne robiť zámenu, respektíve oni chcú urobiť zámenu zámeny. Čiže vracajú nám naspäť to, čo sme kedysi zamieňali.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Čo sa týka lokality a opäť toho, že výšková zástavba ako to tam celé bude, chcem vás upozorniť, myslím že tu bola aj pani starostka Rosová, že v tejto lokalite sa pripravuje územný plán zóny. Ani nie že pripravuje, on už je, by som povedal hotový. Mestská časť Staré Mesto ním reguluje výšku, reguluje uličné čiary, reguluje dopravnú štruktúru v priestore Chalupkovej, pretože je presvedčená, že ide o také cenné a vážne územie, ktoré treba regulovať územným plánom zóny.

Realita je ale taká, že keď požiadala mestská časť Staré Mesto o § 25, čo je overenie súladu územného plánu

zóny so zákonom, Krajský stavebný úrad to nepotvrdil, vrátil vec na prerokovanie opäť na mestskú časť. A požiadal ju, aby znovu prehodnotila pripomienky jednotlivých účastníkov konania.

Určite by som bol aj ja pokojnejší a určite aj vy, keby sme mali územný plán zóny v tejto lokalite prijatý a bolo by jasné, že výška môže byť len taká, že je tam daná dopravná štruktúra, ktorá sa nebude meniť, pretože územný plán zóny predpisuje naozaj aj tie detaily, ktoré územný plán ako veľký predpísať nemôže. Žiaľ, teda nemáme ten územný plán zóny ešte prijatý. Je spracovaný, je tam premyslené, akým spôsobom by to malo byť regulované. A spoločne sa snažíme aj s mestskou časťou dospieť k tomu, aby sme ten územný plán pre túto lokalitu mali.

Opakujem ešte raz, bolo by to naozaj v lepšej situácii, pretože by sme mali istotu, že máme situáciu pod kontrolou z hľadiska regulácie výšky, ale aj objemov a všetkých tých podstatných náležitostí, ktoré územný plán zóny stanovuje.

Toľko len na vysvetlenie k vám pán poslanec.

Chcete zrejme na to reagovať. Ja si myslím, že je to dôležité, aby ste túto informáciu mali.

Pán poslanec Nesrovnal, faktická poznámka.

JUDr. Ivo Nesrovnal, poslanec MsZ:

Ďakujem za túto dôležitú informáciu. O to viacej, pán primátor, nemusíme sa ponáhľať a môžeme vyčkať do toho

regulačného plánu zóny a potom v klude, s vedomím ako to územie bude vlastne vyzerat', tú vec pustiť ďalej.

Predseda júci. Doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán poslanec Hrčka, faktická.

Ing. Ján H r ě k a, poslanec MsZ:

A takisto som chcel povedať, že máme dve možnosti. Buď to zameniť a modliť sa, alebo to nezameniť a počkať kým to bude platné a potom budeme vedieť na čom sme. Sám som zvedavý, kto sa pre ktorú z týchto dvoch variant rozhodne. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Myslím, že pán vedúci oddelenia vysvetlil, že možno je to aj náš záujem, aby sme riešili veci pod komunikáciami, ktoré tam sú. Čiže nie je to len to, že investor nás žiada a veľmi chce, aby mal nejaký pozemok. Aj my chceme, aby sme mali veci na poriadku.

Ale, samozrejme, je to uhol pohľadu, ako sa na to pozeráte.

Pán poslanec Šindler.

Ing. Milan Š i n d l e r, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja by som sa chcel spýtať, že keďže už predávame pozemky už dva roky, viac-menej v tomto zastupiteľstve, a prvýkrát sa objavila hodnota účtovná, účtovná hodnota majetku ktorý predávame, pozemkov. Jak je to, že doteraz sme nikdy ako účtovnú hodnotu pri majetkoch predávaných alebo pozemkoch predávaných nemali tu ani dopísanú, ani nám oznámenú? Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nebudeme na to reagovať.

Dám slovo pánovi poslancovi Osuskému a potom pán vedúci zareaguje na vašu otázku.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Podľa toho čo vieme na Starom Meste a podľa toho vieme ako sa tvorí ten plán zóny, tak to čo sa tam plánuje je v súlade s tým pripravovaným plánom zóny.

To znamená, nie je to v žiadnom protirečení alebo ťažko kontra pozícii proti tomu, čo je takmer hotové ako plán zóny.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

To bola veľmi dôležitá poznámka, pán poslanec, pretože vy tú situáciu poznáte aj s pani starostkou určite detailnejšie ako my všetci ostatní.

Dávam slovo pani námestníčke Kimerlingovej.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ten svoj návrh, o ktorom som hovorila, že by bolo dobré zamieňať to v účtovnej hodnote, aby nám tam potom nezostala nejaká zostatková hodnota, ktorá by v účtovníctve robila problémy, tak som dala písomný návrh návrhovej komisii, aby sme do uznesenia doplnili, že zamieňame v účtovnej hodnote 38 835, a nejaké tie drobné.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán vedúci, prosím, keby ste zareagovali na tú otázku, ktorá tu bola položená, prečo sa účtovná hodnota doteraz neuvádzala v materiáloch. Nech sa páči.

Ing. Ivan K r i š t o f, vedúci oddelenia nájomov nehnuteľností:

Hodnotu, účtovnú hodnotu majetku teraz sme tam dávali z toho dôvodu, aby bolo veľmi jasne povedané, že pre mesto z tohto nevzniká žiadne daňové zaťaženie vzhľadom na to, že ten rozdiel medzi znaleckým posudkom nadobúdaného pozemku a účtovnou hodnotou nášho pozemku, pokiaľ by bol plusový, tak nám vznikne daňové zaťaženie. Veľmi intenzívne sme toto komunikovali s finančným oddelením vzhľadom na to, že v minulosti tu boli predkladané

materiály, ktoré museli byť stiahnuté a tam z toho dôvodu, aby tam to daňové zataženie nevznikalo.

Predsedaajúci. Doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

A čo sa týka návrhu pani námestníčky, aby sme to vymenili v účtovnej hodnote, je to v poriadku? Vecne teraz.

Ing. Ivan K r i š t o f, vedúci oddelenia nájomov nehnuteľností:

Tam je znalecký posudok už urobený. Čiže teraz my nemôžeme manipulovať ani s účtovnou hodnotou ani so znaleckou hodnotou. Čiže my;

Predsedaajúci. Doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ale zámena je taká, že si povieme že 38 za 38. Ako to je návrh pani námestníčky.

Znalecký posudok hovorí 27 alebo 29, ak si dobre pamätám, 27.

A my povieme, dávame 38.

Veď to je len otázka dohody s tým partnerom, že áno, aj on si to napíše ako 38. My to tak máme napísané, čiže otázka; urobíme tým nejaký problém pokiaľ to takto spravíme? Ako keby sme navýšili cenu pri predaji nad znalecký posudok. Sme povedali, nie 27 ale 38. Tak rozumiem tomu návrhu, možno že laicky.

Ing. Ivan K r i š t o f, vedúci oddelenia nájomov nehnuteľností:

Ja si myslím, že k tomu by sa malo skôr finančné oddelenie, ja si myslím že nie. Ako išlo len o daňové zataženie.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže pán riaditeľ sa k tomu vyjadrí, ale predtým je faktická poznámka pána poslanca Koleka.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Momentálne odznela poznámka, ktorá by mohla mať charakter zdevastovanie súdno-znaleckých posudkov. Vy, pán primátor, ste povedali, tak to predajme v pomere 38 : 38 napriek tomu, že teda znalecký odhad je 24 : 24.

Ja, pokiaľ som tomu dobre rozumel, pani námestníčka čo dala ako návrh, predpokladám že túto, ja nespochybňujem ocenenie, teda súdno-znalecké ceny pozemkov, ale my nie sme ochotní pod cenu účtovnú v tomto vzťahu ísť. Čiže rozdiel, ktorý vyplýva z účtovnej hodnoty a znaleckého posudku druhého pozemku by som predpokladal, že bude doplatený teda partnerskou stranou zmluvnou.

A preto by som rád doplnil uznesenie, pokiaľ si to pani námestníčka osvojí; a rozdiel v cene doplatí zmluvná strana. Ďakujem.

Predseda júci. Doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ, prosím, keby ste sa vyjadrili k
diskusii, nech sa páči.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Ja som chcel iba k tým účtovným hodnotám.
Samozrejme, nikto tu nespochybňuje znalecké posudky, ale
ide o to, aby sme potom tej druhej strane nevyrobili
problém, keďže oni by si nejakým spôsobom museli navyšovať
hodnotu svojho majetku. Nevieť, akým spôsobom by to tam,
aby bolo 38 : 38 taká hodnota, takže neviem, to by som
možno nechal na diskusiu s finančným oddelením.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r ě k a, poslanec MsZ:

Ja len drobnosť, vy ste vraveli, že to je zámena
zámeny. Takže my už sme, predpokladám, že ten majetok
nadobudli v tejto hodnote, ktorá je v účtovníctve. To mi
príde ako logické z hľadiska účtovníctva, keďže už sme
nejako k tomu prišli.

A keď to ideme meniť naspäť, tak to budeme meniť
naspäť ako za inú hodnotu, za akú sme to nadobudli, hej?

To mi príde trochu nelogické, lebo ako možno tam je nejaký dôvod. Ale z toho čo sa tu povedalo, tu nie je vyjasnené, prečo to máme zaradené v účtovníctve v takej cene, pričom sme to nadobudli od toho subjektu a teraz im to ideme dať naspäť za znaleckú cenu a nie za tú za ktorú sme to od nich nadobudli; a za ktorú to máme zaradené v účtovníctve. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Máme predložené návrhy, vyjadrite sa k nim hlasovaním.

Ja tomu rozumiem tak, že nič nepokazíme ak urobíme to podľa účtovnej hodnoty, ale možno sa mýlim. Ja som teda dost jasné odpovede z našej strany na to nedostal, ale rozhodnete hlasovaním, pretože máme predložené návrhy.

Už len faktickú poznámku, ktorú urobím.

Uzavriem diskusiu a poviem pánovi poslancovi Hrčkovi, že k tej téme znaleckých posudkov sa vráťme v rôznom. Ja vám to vysvetlím, ako to vnímam z hľadiska postupu, ktorý by ste mali uplatniť, aby sme si nevymieňali 211-ky, a podobné veci. Považujem to za zbytočné. Ale poviem vám, že akým spôsobom by sme to mohli riešiť. A malo by sa k tomu vyjadriť celé zastupiteľstvo.

Uzavreli sme diskusiu o bode číslo 11.

Prosím, návrhová komisia, prosím, si teraz musí poradiť s tými návrhmi na zmeny, ktoré boli predložené. Nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Ďakujem. Budeme hlasovať o doplňujúcom návrhu pani námestníčky Kimerlingovej s tým, že navrhuje doplniť „v účtovnej hodnote 38 385,61 Eur“.

Otázka návrhovej komisie je, že kam to máme doplniť do uznesenia; to keby ešte pani námestníčka mohla uviesť

Máme taký návrh, že by to mohlo byť za tým, vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy – tam že by to mohlo byť, ak s tým pani námestníčka súhlasí?

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Áno.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Áno. Čiže budeme hlasovať o tomto doplňujúcom návrhu.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže doplňujeme do tej časti, ktorá sa volá schvaľuje. Tam, kde definujeme náš pozemok tak hovoríme, malo by to byť podľa mňa za oboma týmito pozemkami. Priznám sa, že ja by som to skôr tam videl, lebo to musí byť aj, aj. Čiže malo by to byť až za tým, vo vlastníctve spoločnosti Twin City, pred slovami „bez vzájomného finančného vyrovnania“. Neviem, či pani námestníčka;

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Len to je oprávnená potom tá pripomienka, ktorú pán riaditeľ hovoril, že nevieme v akej hodnote je ten ich pozemok a aby sme im to nekomplikovali. Ten náš vieme, že je v takejto hodnote.

Predsedaajúci. Doc. RNDr. Milan F t á ě n ě k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ahá, čiže preto to navrhujete tam? Dobré.

Tak, tak ako to pani námestníčka navrhla, čiže bude to za týmito slovami, vo vlastníctve hlavného mesta.

(Poznámka.)

Už sme diskutovali, už sme diskutovali. Čiže teraz neviem, teraz neviem, čo mám povedať.

Čiže hlasujeme o návrhu pani námestníčky.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsať prítomných.

Dvanásť za, jeden proti, dvadsaťsedem sa zdržalo.

Konštatujem, že tento návrh nebol prijatý.

Pán predseda.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Teraz budeme hlasovať o návrhu tak ako je predložený v materiáli, ale s takou pripomienkou, že tam tá časť, ktorá je vlastne ten druhý, tretí a štvrtý odstavec, to

podľa môjho názoru nepatrí do uznesenia. To je tam nejakým omylom z dôvodovej správy asi prekopírované.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno. Tam končí to uznesenie tým, že v prípade že zámenná zmluva v uvedenom termíne nebude podpísaná, toto uznesenie stratí platnosť.

Potiaľ je ten text uznesenia.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Áno.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže uviedla návrhová komisia, mestské zastupiteľstvo schvaľuje a slovami, toto uznesenie stratí platnosť; pokiaľ hlasujeme. Osobitný zreteľ je na začiatku, to je schvaľuje ako prípad hodný osobitného zreteľa. To tam je uvedené v uznesení, ako prvá podmienka.

Čiže, pán predseda, takto budeme hlasovať. Ďakujem pekne.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o uznesení tak, ako ho navrhla návrhová komisia.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsaťjeden prítomných poslancov.

Dvadsaťpäť hlasovalo za, traja boli proti, dvanásť sa zdržali.

Konštatujem, že trojpäťtinovú väčšinu sme nedosiahli a tento návrh nebol schválený.

Otváram rokovanie o bode číslo 12.

BOD 12:

Návrh na zámenu nehnuteľností v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, spoluvlastnícky podiel $\frac{1}{2}$ na nehnuteľnosti, na Panskej 35 vo vlastníctve spoločnosti SPECTRUM SK, a.s., so sídlom v Bratislave za nehnuteľnosti na Sedlárskej ulici 2 vo vlastníctve hlavného mesta SR Bratislavy, ako prípadu hodného osobitného zreteľa.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán riaditeľ, prosím, keby ste uviedli materiál.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem za slovo. Chcel by som len toto povedať k tomuto materiál; sekundu, si otvorím svoje poznámky, tento materiál finančná komisia odporúča schváliť, tiež mestská rada odporúča schváliť. Stanovisko starostky je také, že chce, aby spoločnosť SPECTRUM navrátila do lekárne na Panskej mobiliár a zároveň včerajšie rokovania dospeli k tomu, že investor SPECTRUM SK by tú lekáreň na Panskej dal do pôvodného stavu na svoje náklady.

Tým pádom by sme chceli doplniť podmienku číslo 4 do uznesenia, ktorá by znela, ja to teraz prečítam. Neviem,

aby som to urobil potom aj z pohľadu procesu správne, že či si to musí;

Predseda júci. doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán riaditeľ, vy ste predkladateľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

O.K. Takže si to osvojím teda: Spoločnosť SPECTRUM SK, teraz čítam podmienku číslo 4. Spoločnosť SPECTRUM SK, a.s., uvedie ku dňu podpisu zmluvy do pôvodného užívania schopného technického stavu priestory lekárne sv. Salvatora a zároveň zabezpečí návrat mobiliára lekárne, ktorý zostane súčasťou nebytového priestoru (lekárne) v budove na Panskej ulici číslo 35 v Bratislave. Splnenie tejto podmienky preukáže spoločnosť SPECTRUM SK, a.s., právne relevantným spôsobom najneskôr ku dňu podpisu zámennej zmluvy, inak toto uznesenie stratí platnosť.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Všetko, pán riaditeľ?

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:
Áno. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Ďakujem pekne.

Týmto úvodným slovom vlastne sme uviedli materiál pod bodom 12 aj s doplnením návrhu uznesenia zo strany predkladateľa, ktoré bolo výsledkom diskusie na túto tému, aby sme nezamenili a potom zostali pred otázkou, čo urobíme vlastne s priestorom bývalej lekárne, ktorý je dlhodobo opustený a pôsobí ako keby sa oň nikto nestaral. Je to spôsobené práve tým, že tam máme podielové spoluvlastníctvo, s ktorým sme si doteraz ako mesto nevedeli poradiť.

Otváram po tomto úvodnom slove diskusiu, do ktorej sa hlása traja poslanci.

A otváram ju faktickou poznámkou pani poslankyne Tvrdej. Nech sa páči.

Ing. Viera T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Ja som sa chcela pána riaditeľa spýtať, čo to je „do pôvodného stavu“, keby presne definoval. Pretože včera na stretnutí predsedov poslaneckých klubov sme hovorili o rekonštrukcii alebo obnove fasády ako takej. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Vyjadríme sa k tomu na základe diskusie.

Slovo má pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

No, ja chcem práve upozorniť na tú legislatívno-technickú vec, že nakoľko jedná sa o prípad hodný osobitného zreteľa, ktorý musí byť vyvesený 15 dní na úradnej tabuli, a táto časť návrhu uznesenia nebola súčasťou návrhu uznesenia, ktorý bol na úradnej tabuli, ja navrhujem, že si to radšej ako poslanec osvojujem a dávam to ako dopĺňajúci návrh uznesenia, aby to prešlo hlasovaním, aby nemohlo dôjsť následne k spochybneniu tejto podmienky.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Tak pokiaľ ja poznám tú kauzu, navrátenie mobiliáru je úplne nereálne.

A pán riaditeľ, trochu ma ako poslanca uráža, že chcete textáciu, ktorá nás má zavádzať. Mobiliár, pôvodný mobiliár o ktorom hovoríte, navrátenie mobiliáru, neverím že je reálne, aby sa do tej lekárne vrátil. Ak už nie je predaný v zahraničí, tak v každom prípade je v držbe súkromných osôb, ktoré požadujú veľmi vysokú sumu. Tak potom teda nám vyjasnite, že či ide o nejaké placebo, proste že o čo má ísť, nejakú umakartovú lekárňu, alebo o čo vlastne ide?

Druhé, čo chcem povedať je, že znovu sa opakuje tá metóda zámen. Nie je žiaden dôvod, aby mesto neustále robilo neštandardné postupy. Keď chceme získať nejaký majetok, je na to postup. A takisto je postup, keď ho chceme predať. Záměna môže prichádzať do úvahy v nejakej krízovej situácii, ale to nie je krízová situácia.

No, a tretia okolnosť, ktorá ma sklamáva, že nič pozitívne som sa nedočítal ani v materiáli. Vaše oddelenia, pán riaditeľ, dali do materiálov, veľmi závažné informácie jednak o dlhoch, jednak o súdnych sporoch, jednak o postupe zataženia bytov. Očakával by som, že magistrát bude mať záujem vyčíslit' čo znamená, že my máme získať dom, ktorý je obsadený nájomníkmi a máme dať dom väčší, na lepšom mieste a neobsadený nájomníkmi. Tá obsadenosť nájomníkov, to sú konkrétne cifry, to sú konkrétne peniaze. A tie tam vôbec nevidím v tom materiáli.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Všetko, pán poslanec?

Ján B u d a j, poslanec MsZ:
Len toľko. Počkám si na odpovede.

Predsedaajúci. Doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Ďakujem pekne.

Slovo má pani námestníčka Kimerlingová.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Vážení kolegovia, viete, že ja s týmto materiálom a s touto transakciou mám naozaj veľké problémy a nepovažujem to za dobrý krok, alebo považujem to za nehospodárne nakladanie s majetkom. Niektoré veci už povedal aj predrečník pán kolega Budaj, ale aspoň by som trvala na tom, ak už nebudem môcť zastaviť túto transakciu, aby Sedlárska, ktorá je plne funkčná a máme tam nájomcov, kde ročne získavame nájom 40 000 Eur, ale nemáme prístup do tých priestorov, ktoré ideme teraz zamieňať. Nemáme tam v podstate ani nájomcu, ale prístup do týchto priestorov nemáme, pretože stále tam je, alebo kľúče od toho vlastní, neviem či predchádzajúci nájomca, pretože podľa materiálu ten nájomca skrachoval.

Ale, ako som počula, také kuloárne reči, prístup tam nemáme preto, lebo komusi dlhujeme za rekonštrukciu týchto priestorov. A teda neviem, ako bol tento záväzok vysporiadaný?

To, že bývalý nájomca nám dlžil nejaké peniaze, o ktoré sme sa súdili, a keďže bol vymazaný z registra ako skrachovaná spoločnosť a naša pohľadávka je nedobytná, je jedna vec. Ale ako som, hovorím, počula len kuloárne, že my komusi dlhujeme za rekonštrukciu týchto priestorov, a nevidím tu teda vysporiadanie tohto nášho záväzku, možno fiktívneho, možno reálneho, neviem.

Takže do uznesenia keby sa dostalo v tej prvej časti, že zamieňame nehnuteľnosť na Sedlárskej so všetkými záväzkami, ktoré na nej viaznu a že teda ten budúci majiteľ preberá všetky záväzky, ktoré by sa v budúcnosti mohli voči mestu objaviť. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Bendík.

Ing. Igor B e n d í k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Ja by som rád doplnil pani námestníčku. Ten záväzok, ktorý tam je, tak je za rekonštrukciu tých objektov samotným nájomcom.

Ale rád by som upozornil, keby sme mali tú zmluvu pôvodnú v tomto materiáli; škoda, že ju tu nemáme, tak tam by sa každý vedel dočítať, že nájomník začal rekonštruovať daný objekt bez toho, aby dostal povolenie od magistrátu. To znamená, on si urobil svojvoľne rekonštrukciu a potom sa rozhodol, že ide si teda po rekonštrukcii pýtať peniaze od magistrátu.

Ale v tej zmluve bolo jasne uvedené, že predtým, než začne rekonštruovať, tak má sa dohodnúť s magistrátom. To je prvá vec.

Druhá vec, v tej zmluve je napísané i to, že po skončení nájmu má tieto priestory odovzdať. To je druhé

porušenie zmluvy, ktoré som teda videl, keď som túto zmluvu čítal.

To znamená, v tom materiáli je napísané, že SPECTRUM REALITY, ktorá už je, už teda prebehla konkurzom a pre nedostatok majetku bola vymazaná, tak nie je žiaden vzťah s tým novým SPECTROM SK. (gong)

Treba si ináč pozrieť ten obchodný register, kde ten istý jeden človek figuruje v jednej aj v druhej spoločnosti. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Drozd na faktickú poznámku.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja by som zareagoval iba na tie pohľadávky, ktoré sa môžu v budúcnosti ukázať všetky. Ja si netrúfam dať do takejto zmluvy takúto požiadavku, lebo z toho môže; neviem o čom rozhodujeme. Známe, to je v poriadku. Ale neznáme? Neviem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dávam slovo na vystúpenie pánovi poslancovi Kolkovi ako riadne prihlásenému.

Nech sa páči.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Ja by som mal najskôr jednu poznámku osobnú, čiže ja nemôžem osobne zahlasovať v tomto bode za schválenie tejto zmluvy.

Tie ďalšie body, ku ktorým by som sa rád vyjadril:

Overil som si, že bod 11 má zámennú zmluvu. Tento bod 12 tú textáciu vôbec nepredkladá. Duplom, teda keď sa tu ešte spochybňujú tie návrhy, ktoré boli tu vyslovené, my máme schváliť niečo, o čom nemáme vôbec zatiaľ žiadnu informáciu, ako tá zmluva bude vyzeráť.

Čiže preto len ako z opatrnosti dávam pozmeňujúci návrh a uznesenie dopĺňam bodom 4 v znení: Právoplatnosť zámennej zmluvy nastane až po schválení v mestskom zastupiteľstve.

Odovzdám písomne.

Čiže táto vec, bez ohľadu na to, ja budem hlasovať aj proti svojmu návrhu, čiže je to tam len otázka toho, že pokiaľ prejde táto zámena, tak by som bol rád, aby prešla s týmto. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne. Nerozumel som celkom čo chcete dosiahnuť, pretože zrejme chcete povedať to, že chcete aby zastupiteľstvo schválilo zmluvu. Čiže tak by ste to mali vyjadriť, lebo z toho vášho návrhu to nie je celkom jasné. To, čo chcete dosiahnuť by ste mali možno preformulovať. Ale nechám to na vás.

Pán poslanec Hrčka má faktickú poznámku.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Ja som si tiež prebehol ten materiál, a tak ako sme sa tu na začiatku bavili, že dostávame návrh, tak v tomto prípade súčasťou materiálu, na základe i keď platného uznesenia pána Šindlera, ten návrh v tomto materiáli nemáme. Čiže rozhodujeme o tom, že uvidíme, bianco, čo sa tam napíše, netušíme vôbec ani základ.

Druhá vec, ako je v materiáli spomenuté, tak my robíme niečo osobitným zreteľom. To znamená, vychádzame nejako v ústrety a vychádzame subjektu, ktorý nám neuhradil niečo, čo nám mal uhradiť. Ja som strašne prekvapený, plačeme, nemáme peniaze, plačeme že mesto nemá a potom ideme robiť zámenu so subjektom, ktorý si neplnil záväzky voči nám ako mestu, to mi príde ako dobrý dôvod na to, aby sme to brali ako osobitným zreteľom. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Fiala, ako ďalší prihlásený.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Tento materiál nie je v mestskom zastupiteľstve prvýkrát. Opakovane je tu snaha zameniť tieto dva objekty a opakovane je tu veľký nesúhlas veľkej časti poslancov s tým, aby k tejto záмене prišlo. Dnes som si vypočul návrh, ktorý posúva toto riešenie, ale na

druhej strane nemôžem byť spokojný s tým, že ani ho nemám pred sebou a pritom je to dôležitý doplnok. Ak by som mal za to zdvihnúť ruku, tak určite by som očakával možno sumu, ktorú sa investor zaväzuje preinvestovať alebo niektoré iné ďalšie okolností sú pre mňa stále otvorené.

To, čo povedala pani námestníčka Kimerlingová, ako je zatažená tá nehnuteľnosť na Sedlárskej nejakými dlžobami, tiež je pre mňa dôležitý aspekt. Nemôžem súhlasiť s kolegom Drozdom, že iba známe záväzky. No, a čo neznáme? My to teraz zameníme a potom budeme snáď niečo doplácať?

Ja apelujem na poslancov, aby v tejto forme nezahlasovali za tento materiál. Je tam, zaznamenal som nejaký posun, čo sa týka budovy ku ktorej by malo mesto prísť, ale ak by to tak naozaj malo byť, tak už venujeme tomu dostatok času, aby to bolo správne a dobre napísané. A nie schvaľovať to teraz, iba na základe včerajšej dohody, ktorá nie je ani písomne. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Drozd.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Práve že je tu už viacerý krát a žiadne stanovisko sa k tomu doteraz neprijalo. Tu vidíme posun a ja môžem za náš klub povedať, že za tento návrh zahlasujeme. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Teraz je asi priestor, aby riaditeľ odpovedal ako predkladateľ na tie otázky, ktoré zazneli k materiálu. Nech sa páči, pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Čo sa týka tých otázok, čo sa týka tej investície ako takej, ktorou by mali dať do pôvodného stavu tú lekáreň, samozrejme, to bude predmetom dohody. Samozrejme, tam bude musieť byť ešte nejaké vyjadrenie relevantných úradov, čo sa týka fasády; ako ste spomínala, pani Tvrdá.

Tú výšku investície ja momentálne neviem povedať, hej. Ale poprípade môžeme dať informáciu, túto informáciu vám ako mestskému zastupiteľstvu, poprípade finančnej komisii.

Čo sa týka tých podmienok, tak tam je aj uvedené, že spoluvlastnícky podiel, ktorý je predmetom tejto zámeny, bude prevedený bez akýchkoľvek tiarch. Teda spoločnosť SPECTRUM SK bude mať tú povinnosť prevádzať majetok bez akýchkoľvek tiarch. To je na ich ramenách, aby nám splnili túto podmienku. A takisto by spoločnosť SPECTRUM SK dorovnala rozdiel medzi cenami zamieňaných nehnuteľností, a tá suma je vo výške 350 000.

čo sa týka toho mobiliáru, to priznám sa, ten právny stav či to bude pôvodný alebo nejaká dokonalá replika, to momentálne neviem. Ale je to v návrhu, aby bol zabezpečený tento návrat mobiliára lekárne. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

K tomuto faktickou poznámkou chce reagovať pán Budaj.
Nech sa páči.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Pán riaditeľ, tomu sa hovorí „mačka vo vreci“, to čo ste povedal. Vy neviete sumu rekonštrukcie. Tuto zaznelo, že sa niečo posunulo, no ja rozumiem, že sa posunul ten mobiliár, ale vy neviete aký bude. Naozaj či bude umakartový alebo pôvodný?

Čiže nič sa neposunulo. Len je to dosť teda neslušná ponuka vážne dospelým ľuďom dávať materiál, ktorý je mačka vo vreci.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Keďže toto bolo posledné vystúpenie, zrejme budeme rozhodovať hlasovaním, ako sa k tej veci postavíme, aj k tým výhradám a pripomienkam, ktoré tu zazneli.

Dávam priestor pre návrhovú komisiu, aby riadila hlasovanie. Nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Dostali sme 3 pozmeňujúce, doplňujúce návrhy:

Prvý od pána poslanca Šovčíka, druhý od pána poslanca Koleka a tretí od pani námestníčky Kimerlingovej.

Takže budeme o nich hlasovať v poradí ako prišli.

Pán poslanec Sven Šovčík navrhuje doplniť; ja tomu rozumiem ako do podmienok, čiže to by bola potom podmienka číslo 4. Áno?

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno, myslím, že takto to zaznelo zo strany pána poslanca.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Áno. Text nasledujúceho znenia:

Spoločnosť SPECTRUM SK, a.s., uvedie ku dňu podpisu zmluvy do pôvodného užívania schopného technického stavu priestory lekárne u sv. Salvatora a zároveň zabezpečí návrat mobiliára lekárne, ktorý zostane súčasťou nebytového priestoru (lekárne) v dome na Panskej 35 v Bratislave. Splnenie tejto podmienky preukáže spoločnosť SPECTRUM SK, a.s., právne relevantným spôsobom najneskôr ku dňu podpisu zámennej zmluvy, inak toto uznesenie stratí platnosť.

Predseda júci. Doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Toto je návrh pána poslanca Šovčíka, ktorý je
doplňujúcim návrhom ako 4. podmienka zámennej zmluvy.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdeväť prítomných.

Dvadsaťosem za, jeden proti, deviati sa hlasovania
zdržali, jeden poslanec nehlasoval.

Tento návrh sme prijali.

Prosím návrhovú komisiu ďalej.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec
MsZ:

Keďže tento návrh bol prijatý a máme tam teda aj
podmienku číslo 4, tak ďalší návrh je návrh pána poslanca
Koleka, doplniť bod, teraz to bude číslo 5, v znení:

Právoplatnosť zámennej zmluvy nastane až po schválení v
mestskom zastupiteľstve.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže myslí sa že by sme ju predložili na schválenie
zastupiteľstvu, to je vlastne keď to prejde; toto chcete
dosiahnuť pán poslanec? Aby to bolo jasné.

Čiže prosím, dávam hlasovať o návrhu pána poslanca
Koleka, ktorý navrhol, aby tá zámenná zmluva bola
právoplatná až po schválení v zastupiteľstve.

čiže by sme sa dostali ešte raz, k jej zneniu, a zastupiteľstvo by ju, ak sa toto prijme muselo schváliť.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o tomto návrhu, ktorý je doplnením uznesenia, ako bod číslo 5.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdeväť prítomných poslancov.

Šestnásť hlasovalo za, nikto proti, dvadsiatitroja sa zdržali.

Konštatujem, že sme neprijali tento dopĺňujúci návrh.

Pán predseda.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Ďalší je návrh pani námestníčky Kimerlingovej, ktorá navrhuje doplniť do uznesenia, priznám sa že tomu veľmi nerozumiem, R 8, ahá riadok 8, to je riadok 8, ahá, dobre. Takže v riadku 8 za nehnuteľnosť, bude doplnené: „so všetkými záväzkami“. A potom to bude pokračovať, na Sedlárskej.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, hlasujeme o návrhu, dopĺňujúcim návrhu pani námestníčky Kimerlingovej, aby sme špecifikovali za našou nehnuteľnosťou, že to je tak ako to bolo navrhnuté, bez záväzkov.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte. „So všetkými záväzkami“, prepáčte. Tak to je, tak ste to navrhli.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdeväť prítomných poslancov.

Tridsaťtri hlasovalo za, nikto proti, šiesti sa hlasovania zdržali.

Tento návrh bol prijatý.

Pán predseda.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Teraz budeme hlasovať o návrhu uznesenia ako o celku.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže budeme hlasovať o uznesení ako o celku s tými doplneniami, ktoré boli schválené v zastupiteľstve.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o bode číslo 12.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Štyridsať prítomných poslancov.

Dvadsaťsedem hlasovalo za, šiesti boli proti, šiesti sa hlasovania zdržali, jeden poslanec nehlasoval.

Konštatujem, že sme získali trojpäťtinovú väčšinu, ktorá je potrebná na schválenie tohto uznesenia.

A uznesenie k bodu číslo 12 sme prijali v tom znení, ako ste ho doplnili.

Navrhujem, aby sme ešte prerokovali bod číslo 13 a potom si urobili krátku prestávku, počas ktorej nás pani poslankyňa Farkašovská pozýva na malé občerstvenie.

Takže otváram, možno, že to bude veľké občerstvenie, ako nám avizuje pán poslanec Hanulík, ale ja mám informáciu o malom občerstvení.

Čiže otváram rokovanie o bode číslo 13.

Po ňom prestávka.

Pani poslankyňa ma poprosila, že teraz si to tam chce nachystať, tak aby sme mohli prísť a spolu s ňou si pripíť na jej narodeniny.

BOD 13:

Návrh na predaj pozemku v Bratislave, v k. ú. Staré Mesto, a to parc. č. 4746/60, spoločnosti Zamen Invest, s.r.o., so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného zreteľa.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ, prosím, uveďte bod 13. Prerokujeme ho a vyhlásim prestávku. Nech sa páči.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Ten materiál bez úvodného slova.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram diskusiu k bodu číslo 13.

Konštatujem, že sa do diskusie nikto neprihlásil.

Poprosím návrhovú komisiu, aby sme uzavreli tento bod a potom prestávka, tak ako som to avizoval.

Prepáčte, pán poslanec Hrčka.

Ospravedlňujem sa, prehliadol som vašu prihlášku.
Nech sa páči, pán poslanec.

Ing. Ján H r ě k a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Jedná sa o firmu Zeman Invest,
ktorá v katastri územia;

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
Primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Zamen, Zamen.

Ing. Ján H r ě k a, poslanec MsZ.

To je 13-tka, hej?

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
Primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Áno, 13-tka. Nie Zeman, ale Zamen.

Ing. Ján H r ě k a, poslanec MsZ:

Pardon. Tak Zamen Invest, ktorá v katastri územia
Staré Mesto bude kupovať 40 m² za 131 Eur/m².

Upozornil by som, že bod číslo 14 je fyzická osoba,
ktorá v katastri územia Lamač bude kupovať 3 m² po 124
Eur/m², čo je vcelku také pre mňa zaujímavé, že v Lamači
je iba o nejakých 7 Eur menšia cena na m² napriek tomu, že
dotyčná osoba kupuje len 3 m² a Zamen kupuje 40 m². Možno
by sme to mali začať predávať po 3 m², možno by to malo
pre znalca väčšiu cenu. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán poslanec Šindler.

Ing. Milan Š i n d l e r, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja by som tiež pri tomto materiáli, tak ako aj v materiáli pri bode 12, a vlastne 11, požadoval možno cenu buď v účtovnej hodnote ako máme tento pozemok my evidovaný. Lebo priznám sa, že nedostávame komplexné materiály a komplexné hodnoty v týchto našich údajoch, tu ktoré teraz máme. Lebo to sa kludne môže aj tu stať, že účtovne to máme evidované vyššie a predáme to lacnejšie a vznikne nám tam diera v našom rozpočte, a v našom účtovníctve.

Takže ja v rôznom budem riešiť komplexne tento bod tak, že navrhujem uznesenie na trvalé s tým, že predkladateľ nám pri akomkoľvek majetkovom konaní v rámci zasadnutí bude musieť predkladať aj účtovnú hodnotu aj majetku, ktorý je predmetom tohto, buď predaja alebo prenájmu.

Lebo ja som dakedy pred rokom, keď som pozeral také komplexné materiály, som si pozrel, že koľko m² má mesto Bratislava a v akej hodnote ich zhruba eviduje.

A vyšlo mi to asi 17 Eur, a to boli v cenách asi 500 korún, ešte niekde si myslím, ešte za socializmu nejaké také ceny. Myslel som si, že nikto to nepreceňoval na nejaké súčasné aktuálne ceny a v tomto to tam aj niekde plávalo.

Tu ma to zarazilo pri tom predchádzajúcom bode, že sme tam mali účtovnú hodnotu vyššiu ako dal znalec. Takže ja to budem riešiť v rôznom, že dám návrh na trvalé plnenie, vlastne trvalé uvádzanie cien v účtovnej hodnote. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec.

Pán vedúci Krištof chce zareagovať; pán vedúci, nech sa páči.

Ing. Ivan K r i š t o f, riaditeľ oddelenia nájomov nehnuteľností:

Ďakujem pekne. Tá účtovná hodnota ona má zmysel pri zámenách. To uvádzame z toho dôvodu, z toho sa vyrátava daňový základ. V prípade, aby nám nevznikala daň pri zámene, pri predaji. Tak ako ste sám povedal, tie pozemky sú ohodnotené v našom účtovníctve dosť nízko.

Takže tam samozrejme budeme tú hodnotu dopĺňať do materiálov, pokiaľ taký návrh bude pridaný.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Žiadne ďalšie vyjadrenia k bodu 13 nemáme.

Prosím návrhovú komisiu; pán predseda uveďte návrh na hlasovanie. Bod číslo 13.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je v materiáli s takou teda malou poznámkou, ktoré sa možno týkala aj toho predchádzajúceho. Tam tá časť, ako sa prišlo k výpočtu tej ceny, ja neviem, či to má byť súčasťou uznesenia?

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Určite nie.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Je to podstatná informácia, ale skôr do dôvodovej správy sa mi to vidí.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže tu navrhujete vynechať v uznesení?

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Čiže to vynechať a iba s podmienkami, tam ďalej potom ako to pokračuje.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, je to návrh návrhovej komisie, ja dám o ňom hlasovať.

Pokiaľ by nezískal podporu, budeme hlasovať o pôvodnom, aby ste mali priestor na vyjadrenie aj k tomuto. Je to návrh návrhovej komisie. Čiže by sa vynechal ten výpočet tej ceny, lebo ten je zdôvodnený v samotnom materiáli. Hlasovalo by sa iba o tom, že sa to rieši za celkovú cenu a samozrejme podmienky, ktoré patria k uzneseniu.

Takže prosím, hlasujeme o tomto návrhu uznesenia, ktorý predložila návrhová komisia.

Prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

(Poznámka.)

Ahá, pán vedúci mi vysvetľuje, že to bola požiadavka finančnej komisie, že aby sa to v tom návrhu uvádzalo, aby bolo jasné, že toto je za pozemok, toto je smerom dozadu. Tak len ako potom si musíme ujasniť, že čo chceme. Finančná komisia to takto žiadala, aby tie uznesenia mali to zdôvodnenie vlastne ako keby v sebe obsiahnuté.

Tridsaťdva prítomných.

Dvadsaťpäť za, nikto proti, piati sa hlasovania zdržali, dvaja nehlasovali.

Čiže v tomto znení sme to neschválili.

Vrátíme sa k tomu pôvodnému zneniu, ktoré navrhovala finančná komisia; to znamená vrátane zdôvodnenia tej ceny.

(Otázka.)

Dvadsaťsedem. Sme v osobitnom zreteli.

Vážení páni poslanci, potrebujeme dvadsaťsedem.

Potrebuje dvadsaťsedem na každé rozhodovanie v tejto časti nášho rokovania. Máme vždy osobitný zreteľ; tu je ako prípad osobitného zreteľa. Čiže trinásťka je osobitný zreteľ.

Čiže prosím, hlasujeme o pôvodnom znení uznesenia, kde upozorňujem na to, že tu ide naozaj o maličkú výmeru, ktorá je v používaní toho žiadateľa. Čiže myslím si, že by tu nemal vzniknúť nejaký problém.

Prosím len, keby ste sa vyjadrili k tomu pôvodnému návrhu uznesenia, pretože ten je písomne predložený.

Čiže dávam hlasovať o pôvodnom znení uznesenia bez tej úpravy návrhovej komisie.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťsedem prítomných.

Dvadsaťdeväť za, nikto proti, siedmi sa hlasovania zdržali, jeden nehlasoval.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Vyhlasujem prestávku, ktorá bude trvať do 11.30 h.

(Prestávka od 11.11 h do 11.30 h. Po nej:)

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, tí, ktorí sa nachádzate v mezaníne prosím, aby ste sa vrátili do rokovacej sály, prestávka už dávno uplynula. Prosím, keby ste zaujali svoje miesto v rokovacej sále, aby sme mohli pokračovať v našom dopoludňajšom programe.

Ešte raz prosím poslancov, ktorí sú v mezaníne alebo mimo rokovacej miestnosti, aby sa vrátili a aby sme mohli pokračovať v dopoludňajšom programe.

Môžete zazvoniť, prosím ešte, aby to tak trošku aj akusticky; (gong), ďakujem pekne.

Áno, pani poslankyňa Tvrdá upozorňuje, že by sme mali urobiť malý vianočný darček a niektorým poslancom kúpiť hodinky. Ja, samozrejme, by som bol rád, aby sme ich kúpili aj vám, ktorí ste zodpovední a sedíte už v rokovacej sále. Ale myslím si, že na to nám ten rozpočet stačiť nebude; ale zišlo by sa.

Dvadsaťštyri.

Konštatujem, že v rokovacej sále je dostatočný počet poslancov a otváram rokovanie o bode číslo 14.

BOD 14:

Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Lamač, parc. č. 617/15, Ing. Richardovi Packovi s manželkou, ako prípadu hodného osobitného zreteľa.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy .

Nech sa páči, pán riaditeľ, prosím, uveďte materiál.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem pekne. Tu bola zvýšená cena zo 123 na 333 Eur/m².

Richard Packa aj s manželkou s tým súhlasia, takže odporúčam schváliť.

Predseda júci. doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Takže prosím, otváram diskusiu k bodu číslo 14.

Nech sa páči, ak sa chcete vyjadriť, máte priestor.

Pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Skôr ešte hľadám čas, lebo si myslím, že toto je podpríhodné, len obávam sa, že to môže neprejsť pre nízku účasť poslancov v sále. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán starosta Šramko nám pomôže možno, aby sme sa dostali k tomu počtu, ktorý potrebujeme. Nech sa páči, pán starosta.

Ing. Peter Š r a m k o, starosta Mestskej časti Bratislava-Lamač:

Ja len chcem povedať toľko, že mám taký vážny problém vždy so všetkými čiernymi stavbami, aj keď to bývajú niekedy omyly, niekedy to býva možno úmysel. V tomto prípade musím povedať, že privrel som oči a dal som súhlas.

Ale principiálne s takýmto obieľovaním nesúhlasím. Ale papier som dal, súhlasím.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán starosta, myslím že je dôležité povedať aj to čo si povedal nahlas, pretože myslím že v tomto zastupiteľstve nebude nikto, kto by chcel podporovať čierne stavby. No, niekedy sa stane, že v dobrej viere ten stavebník sa posunie o pol metra do verejného pozemku. Niekedy, keď vidíme že je to úmyselné, tak by sme mali reagovať inak ako v tomto prípade. Čiže ja predpokladám, že ste citlivo zvážili na mestskej časti. A tak ako si sa vyjadril na mestskej rade, a pred chvíľou ja tu, že ste vlastne posúdili tú situáciu s ohľadom na tie okolnosti, ktoré ten prípad sprevádzajú.

Keďže nemám žiadneho ďalšieho prihláseného, tak dávam priestor pre návrhovú komisiu, aby ste sa mohli vyjadriť k tomuto bodu hlasovaním.

Nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia s tým, že na konci je zas nejaký vysvetľujúci odstavec, ale keď to tam organizačné chce, alebo neviem, či to bola požiadavka zase finančnej komisie? Podľa môjho osobného názoru to tam nepatrí, ale nech to tam je.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Je to požiadavka finančnej komisie. Čiže čo sa týka, to odôvodnenie osobitného zreteľa, by to podľa mňa tam nemuselo byť. To len tak hovorím pro futuro, lebo toto asi nežiadala komisia, to zdôvodnenie sa dáva do materiálu, či vôbec sa takto má rokovať. Ale v uznesení by to byť podľa mňa nemalo. Ale v tejto chvíli to tam máme, čiže pán predseda upresníte, aj s posledným odstavcom alebo bez?

Podľa mňa to tam nemusí byť, pretože je to jasné, že je to v texte, osobitný zreteľ, paragrafy sú tam vymenované. Čiže prosím návrhovú komisiu, aby sa poradila a uviedla návrh na hlasovanie.

Tak čo, necháme to tam alebo ho vyhodíme?

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec
MsZ:

Áno. Takže väčšina komisie je za to, aby sme to tam nechali.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Výborne. Čiže väčšina v pôvodnom znení aj s tou poslednou časťou, ktorú máte ako súčasť uznesenia.

Prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdva prítomných poslancov.

Tridsať za, nikto proti, nikto sa nezdržal, dvaja nehlasovali.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Bod číslo 15.

BOD 15:

Návrh na zrušenie časti uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 324/1992 zo dňa 9. 12. 1992 a Návrh na predaj podielu 1/3 na pozemku v Bratislave, k. ú. Lamač, parc. č. 2555/91, Ing. Jane Fabšičovej, CSc., ako prípadu hodného osobitného zreteľa.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ, prosím o úvodné slovo.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Tento materiál dostal súhlas starostu, takisto mestská rada ho odporúča. Na finančnej komisii nedostal podporu, za hlasovali traja a zdržali sa traja. Takže na finančnej komisii neprešiel.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

To bola vlastne informácia o prerokovaní tohto materiálu v jednotlivých stupňoch.

Otváram diskusiu k bodu číslo 15.

Pán starosta Šramko, nech sa páči.

Ing. Peter Š r a m k o, starosta Mestskej časti Bratislava-Lamač:

Ďakujem pekne. Tak tu moje vyjadrenie je zásadne iné. Nakoľko sa jedná o vysporiadanie niektorých, nechcem to povedať krívd ale nezrovnalostí, tu jednoznačne som za kladné stanovisko a obhajujem to.

A žiadam vás o podporu tohto materiálu. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán starosta.

Nikto iný sa zatiaľ do diskusie neprihlásil, preto uzatváram možnosť sa prihlásiť a prosím návrhovú komisiu.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu.

Ale musím upozorniť na to, že návrhová komisia má troška problém s tým, že tá vysvetľujúca časť je pri každom jednom bode nejako ináč. Predtým bolo, že navrhovaný predaj je schválený, teraz je tam napísané: Predajca navrhuje schváliť. Tak keby sa to aspoň ujednotilo do nejakej štandardnej formy.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

To je dobrá požiadavka, tam by mal byť minulý čas, pretože tam nemôže byť že sa navrhuje schváliť a toto budeme mať v uznesení. Toto je úplne zlé.

Čiže prosím autoremedúrou to zmeníme: Predaj bol schválený ako prípad hodný osobitného zreteľa z takých a takých dôvodov. Tie dôvody je dobré, ak tam zostanú. Ale ten budúci čas je tam nenáležitý.

Čiže meníme to autoremedúrou na minulý čas.

Ďakujem pekne, pán predseda za tú poznámku. Moji kolegovia si to poznačia, a keď to budeme v budúcnosti dávať ako súčasť uznesenia, budeme to navrhovať v minulom čase.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte. Návrh uznesenia ste počuli, aj tú úpravu, ktorú sme urobili autoremedúrou.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťštyri prítomných poslancov.

Tridsať za, niekto proti, dvaja sa zdržali, dvaja nehlasovali.

Schválili sme platné uznesenie.

Bod číslo 16.

BOD 16:

Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Dúbravka parc. č. 3499/25, spoločnosti VILLA RUSTICA, s.r.o., so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného zreteľa.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Materiál uvádzam bez úvodného slova.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram diskusiu k bodu číslo 16.

Nik sa do nej neprihlásil, prosím návrhovú komisiu.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec
MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu
uznesenia.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťštyri prítomných poslancov.

Tridsaťdva za, nikto proti, nikto sa nezdržal, dvaja
nehlasovali.

Prijali sme platné uznesenie.

Bod číslo 17.

BOD 17:

Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Ružinov,
parc. č. 799/48, parc. č. 799/49 a parc. č. 802/8,

spoločnosti SUBTERRA Bratislava, spol. s r.o., so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného zreteľa.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Bez úvodného slova.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram diskusiu k bodu číslo 17.

Pán poslanec Drozd sa hlási.

Ing. Slavomír D r o z d, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Tento materiál v minulosti tu bol tiež v zastupiteľstve. Ja by som priblížil trochu genézu, keď tento, toto územie medzi Ministerstvom hospodárstva a ružinovským úradom, na tomto mieste sa v minulosti objavila určitá architektonická predstava, ktorá bola použitá aj v novinách. Vtedy si pamätám, že ružinovskí poslanci na čele povedzme aj s pánom starostom Pekárom, vtedy sa obrátili na mňa, že čo to má znamenať, že vedľa ružinovského úradu má stáť takáto a takáto budova?

Vysvetlil som im, aj novinárom, že naozaj je to iba nejaká predstava majiteľa pozemkov, ktorý tieto pozemky nemá scelené, sú tam mestské pozemky, ku ktorým som nedal

súhlas. Samozrejme, nebolo k tomu vydané ani záväzné stanovisko, čiže žiadne konanie sa nerobilo.

Čiže naozaj teraz v podstate zisťujem, že pán Pekár k tomu dal súhlasné stanovisko, čiže ako keby si popieral tie vtedajšie názory ktoré mal.

Ja naozaj by som zvažoval pri tomto bode predaj toho majetku vzhľadom na to čo sa tam udialo v minulosti. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Keďže žiadne ďalšie vystúpenia neregistrujem, pán poslanec Lenč, nech sa vám páči.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Taký rozpor sme tuto našli, keď sme sa pozerali na dôvodovú správu a návrh uznesenia, tam sa píše o nejakom zaokrúhľovaní tej sumy.

V návrhu uznesenia je zase tá nezaokrúhlená, neviem na čo to tam potom je?

Tam než v druhom odseku, tam kde je skutkový stav popísaný, tak tam je napísané, že všeobecná hodnota je 147 098, zaokrúhlene 147 000; a v návrhu uznesenia je 147 098.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, to vysvetlenie, ktoré mi teraz poskytol pán vedúci je také, že znalec zaokrúhľuje, pretože má na to proste predpis že to má robiť a my máme predávať za nezaokrúhlenú cenu. Tak len vysvetľujem, že ako k tomu prišlo. Proste tá cena, ktorá tam je, môžeme ju zvýšiť, ale to je tá minimálna cena, ktorej sa máme držať. A navrhli sme ju za tú cenu.

Nemám ďalšie prihlášky.

Prosím, návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec
MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu
uznesenia.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťštyri prítomných poslancov.

Z nich dvadsaťdva hlasovalo za, nikto nebol proti,
desiati sa zdržali, dvaja nehlasovali.

Konštatujem, že materiál nezískal trojpäťtinovú
väčšinu a uznesenie sme k nemu neschválili.

Bod číslo 18.

BOD 18:

Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Trnávka, parc. č. 22225/28, spoločnosti DEVELOPMENT 4, a.s., so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného zreteľa.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:
Ďakujem. Bez úvodného slova.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Otváram diskusiu k bodu číslo 18.
Nik sa do nej nehlási.
Prosím návrhovú komisiu.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec
MsZ:

Hlasujeme o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Prosím, prezentujte sa a hlasujte o bode číslo 18.
(Prezentácia a hlasovanie.)
Tridsaťdva prítomných poslancov.

Dvadsaťosem za, jeden proti, jeden sa zdržal, dvaja poslanci nehlasovali.

Konštatujem, že sme schválili platné uznesenie.

Bod číslo 19.

BOD 19:

Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Nivy, parc. č. 21895/14 a parc. č. 21878/2 spoločnosti NEOPROT, spol. s r.o., so sídlom v Bratislave, ako prípadu hodného osobitného zreteľa.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Úvodné slovo pán riaditeľ, nech sa páči.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Ide o kúpu pozemkov v k. ú. Nivy. Cena je stanovená na 492 Eur/m², celková suma predstavuje 75 000 Eur s tým, že investor si dokupuje pozemky k stavbám a pozemkom, ktoré už vlastní. Ide v podstate iba o také pásy. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Súhlasy, ktoré?

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Súhlasy; starosta súhlasí, aj mestská rada odporúča.
Na finančnej komisii nezískal dostatočný počet hlasov.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu.

Hlásí sa predseda finančnej komisie, pán poslanec
Nesrovnal.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Chcem sa k tomu vyjadriť, pretože ide o územie, ktoré veľmi dobre poznám a ktoré zastupujem. Opäť sa vyjadrujeme k tomu v situácii, kedy ten projekt zrejme už je v nejakých hrubých črtách povolený a my máme iba tento malý regulačný nástroj schválenia či neschválenia a dopredaju nejakých technických pozemkov k tomuto.

Ale chcem povedať aj to, čo sa diskutovalo na finančnej komisii, že jedná sa o historický Ružinov, starý Ružinov, stabilizované územie, kde je tá výšková hladina 5 - 6 poschodí. Tu investor chce postaviť 11 poschodí do tejto krajiny mestskej s tým, že predpokladám že v najlepšej bratislavskej tradícii sa tou zmenou stavby pred dokončením zmení na 15 - 16 poschodí.

A toto je veľmi ťažko skúšané územie, pretože z jednej strany sa tam ocitá ten monolit Centrálu, teraz sa

stavia Július Meinl, tam budú výškové budovy, ale preto si myslím, že bez toho a opäť nemáme koncepciu výškovej zástavby, a takto vtlačiť násilne do 4, 5 - 6 poschodovej starej pokojnej kludnej zástavby, jedných z posledných v Bratislave, kde je klud ešte a ktorá je cenená medzi Bratislavčanmi, vtlačiť tam takúto výškovú budovu je proste nesprávne a nekonceptné.

Ja čakám aj od komisie územného plánovania, že sa prihlási k tej žiadosti o koncepciu výškovej zástavby. Aj týmto vyzývam jej predsedu, aby bol v tom aktívnejší a čudujem sa, že tomu tak nie je.

Ja opäťovne hovorím, že nemám nič proti tomuto investorovi. Oni tam majú zrejme tú polikliniku. Nazývať tento projekt dostavbou polikliniky je trochu zavádzajúce, pretože sa jedná o čistý biznis; byty, 44 bytov, stovky parkovacích miest alebo desiatky a kancelárske priestory, to nie je žiadna dostavba polikliniky. To je nový biznis projekt, ktorý má v tejto krajine, ktorý proste zase zmení tú strešnú krajinu. Zase tam vnesie nepokoje a prispeje k devastácii tohto ešte kvázi intaktne zachovaného mestského územia.

A preto keď mám ako poslanec túto voľbu využiť tento regulačný nástroj, tak ja bude proti tomuto návrhu. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Muránsky ako predseda komisie územného plánu.

Michal M u r á n s k y, poslanec MsZ:

Najskôr faktickou, že som bol prihlásený k tomuto bodu ešte predtým ako má pán predseda finančnej komisie k tomu vyzvať. Čiže to je moja faktická.

A teraz by som poprosil vystúpenie.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, dávam slovo pánovi Muránskemu na jeho vystúpenie.

Michal M u r á n s k y, poslanec MsZ:

Chcel by som povedať, že toto je jedno z veľmi sympatických území, kde rastú zdravé stromy, ktoré je možné aj očakávať, že ak by sme predali tento pozemok, tak by na ňom vznikli buď parkoviská alebo iné plochy, ktoré by súviseli s využitím daného územia, s danou dostavbou v danom území, čo si myslím, že nie je na prospech Bratislavčanov.

A preto si myslím, že by sme nemali podporiť tento materiál. Už kvôli tomu, že je, slúži, dneska slúži, dobre slúži Bratislavčanom, ako môžeme vidieť podľa tých fotiek, kde sú tam vybudované chodníky, sú tam zdravé stromy, ktoré tam rastú už desiatky rokov a nemáme dôvod, prečo by sme sa zbavovali takéhoto územia, hlavne keď to tvorí

veľmi užitočnú časť a veľmi príjemné prostredie v danej lokalite. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Borguľa.

Ing. Martin B o r g u Ľ a, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja sa pridávam k mojim predrečníkom. Tiež si myslím, že práve tým, že nepredáme nejaký pozemok môžeme vyjadriť náš názor k tej či onej stavbe, alebo k zámeru. Našou povinnosťou, my nie sme povinní automaticky pozemok predávať keď nás o to požiada a tiež si myslím, že je to lokalita, ktorá je stabilizovaná a niečo podobné tam nepatrí. Preto budem hlasovať proti tomuto predaju.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Myslím, že ste vyjadrili svoje názory v diskusii, my ich nebudeme komentovať. Dáme priestor pre vaše vyjadrenie hlasovaním.

Čiže uzatváram možnosť sa prihlásiť.

A slovo má návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o písomne predloženom návrhu. Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťštyri prítomných poslancov.

Jeden poslanec hlasoval za, štrnásť proti, osemnásť sa zdržali, jeden poslanec nehlasoval.

Konštatujem, že sme neprijali uznesenie k bodu číslo 19.

Bod číslo 20.

BOD 20:

Návrh na predaj novovytvoreného pozemku v Bratislave, parc. č. 18996/41, k. ú. Vinohrady, Františkovi Baligovi s manželkou, ako prípadu hodného osobitného zreteľa.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. K tomuto materiálu máme súhlasné stanovisko starostu, takisto mestskej rady s tým, že na finančnej

komisii tento materiál neprešiel. Stav bol, traja boli za a traja sa zdržali. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram diskusiu.

Hlási sa do nej ako prvý pán poslanec Hrčka.

Ján H r ě k a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja by som sa chcel spýtať, inokedy keď predávame nejaký úzky pás tak to viem pochopiť, ale tuto je nejaká súvislejšia časť z ktorej predávame len nejaký trojuholník; keby tam niekto mohol dať tú mapku, čím v zásade znehodnocujeme ten svoj zvyšok. Tak len by som poprosil o názor, pretože keď naozaj sa predáva nejaký dvojmetrový pás, desať metrov dlhý, viem to pochopiť, ale tuto je to proste podľa mňa nelogické, znehodnocujeme si tým ďalšiu svoju parcelu, no.

To je môj názor, ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy.

Ďakujem pekne.

Môžeme sa k tomu vyjadriť, pán vedúci.

Ja by som bol rád, keby ste zaujali stanovisko. To bola vecná pripomienka a chcem, aby ste reagovali na ňu. Nech sa páči.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Keď sa pozriete na tú mapku, kde je vyznačený pozemok, ktorý predávame, je to v podstate len zlepšenie prístupu na pozemok žiadateľa. Ten náš pozemok, podľa nášho názoru nedevalvujeme v žiadnom prípade nejakým spôsobom. To čo ja som povedal, my určite nechceme drobiť majetok mesta, ale tu to vnímame ako z jeho žiadosti vylepšenie prístupu na ten pozemok.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže na tom obrázku keby ste mali povedať.

(Otázka z pléna: Kde je to?)

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Tam, kde je tá šípka.

(Poznámky v pléne.)

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, keby sme sa držali nástrojov, ktoré používame na diskusiu. Čiže, pán vedúci si to pozrie.

Ale ja dávam slovo pánovi poslancovi Nesrovnalovi, ktorý sa hlási ako ďalší diskutujúci. A potom sa môžete, samozrejme, prihlásiť ďalší.

Nech sa páči.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja by som rád iba uviedol informáciu k tomu názoru finančnej komisie, pretože sú členovia komisie finančnej, ktorí sú zásadne proti akémukoľvek priamemu predaju. Takže preto to hlasovanie vychádza niekedy tak, ako uviedol pán riaditeľ...

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Jasne, jasne, viem čo myslíte, len na to zákon dáva svoje vlastné návody ako to robiť. Toto nie je v žiadnom prípade obchádzanie súťaže. Držíme sa zákona, len používame nástroj, ktorý nám zákon umožňuje. Pán poslanec vysvetlil, prečo finančná komisia neprijala k tomuto uznesenie.

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r ě k a, poslanec MsZ:

Ja keby ste ukázali tú predchádzajúcu mapku, tak tam keď si zoberiete, tuto vyzerá ten plot zároveň. Ale keď si pozriete tú mapku, tak ten roh, ten trojuholník ktorý je zároveň, by podľa mňa sa mal nachádzať tam, kde síce ukazujete šípku, ale tam ja mám pocit, že to je zastavaná časť. Že to je prostě tá časť, aspoň tak to vychádza z tej mapky, že to je na mestskom pozemku. Je?

Ten plot je na mestskom pozemku podľa tej mapky.

A teraz; keby sa ukázala tá mapka.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Tú mapku tam možno nevieme dať, ale máte ju všetci.

Ing. Ján H r ě k a, poslanec MsZ:

Bola tam pred chvíľou.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Bola tam pred chvíľou? Tak potom ju tam vráťme, prosím. Ak tam bola mapka, tak ju vráťte, to sa určite technicky dá urobiť.

Ing. Ján H r ě k a, poslanec MsZ:

Keď sa pozriete, tak ten plot je v rovine, akože zarovna. A keď sa pozriete, tak my tým predajom toho trojuholníka zarovnáme parcelu tej firme, alebo tým ľuďom.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Žiadateľovi, áno.

Ing. Ján H r ě k a, poslanec MsZ:

Tomu žiadateľovi. Ale bez toho predaja by to nemalo byť rovné. Malo by tam byť proste zoseknuté v nejakom tvare.

Môžete tú mapku, prosím vás? (gong)

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre. Faktická poznámka uplynula.

Sú ešte dvaja rečníci. Pokúsime sa to technicky vyriešiť; neviem prečo to nejde.

Pán poslanec Muránsky.

Pani kolegyňa, nedá sa tam dať tá mapa, keď už sme teda pritom?

(Poznámka,)

Ale poslanci hovoria, že ste ju tam pred chvíľou mali. Tak dajte iný materiál, aby sme videli mapu. Teraz vidíme realitu a potom mapu. Toto je iný materiál, čiže mapu. Ona má iné fotky, to je doplňujúci materiál k vašim podkladom, ktoré máte.

Čiže prosím, teraz bude diskutovať pán poslanec Muránsky, po ňom pán poslanec Lenč, a my sa pokúsime vyriešiť ten problém, aby ste to všetci videli. Nech sa páči.

Michal M u r á n s k y, poslanec MsZ:

Ja si myslím, že tak ako vidíme tú fotku, tak ako vidíme tú mapu tak vidíme, že práve tento pozemok, ktorý je stále vo vlastníctve hlavného mesta, je už dávno využívaný týmto rodinným domom, ktorý si ho oplotil, ktorý ho už dávno využíva na svoje. Nasadil tam nejaké tujky, atď. Nejedná sa o zlepšenie prístupu, pretože ten prístup je už vlastne z inej časti vytvorený tam kde; keby ste sa posunuli aj ďalej, tak by ste videli že je práve veľká vchodová brána cez ktorú môžu chodiť autá.

Čiže tuná sa jedná iba o vysporiadanie niečoho čo daný účastník už dávno využíva.

Čiže Preto by som dal návrh, ak tento predaj neprejde týmto zastupiteľstvom, aby sa spravili kroky k tomu, aby odovzdal daný užívateľ tohto pozemku, aby ho vrátil späť hlavnému mestu, aby spravil také stavebné úpravy, aby sa vrátil skutkový stav tam, kde má byť. Čiže toto bude môj návrh.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Osuský faktickou poznámkou reaguje.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Myslím, že vlastne kolega Muránsky už to povedal. Toto je vlastne uznanie arogancie. Teda niekto zoberie mestský pozemok, postaví si na ňom plot, nasadí si naň tuje, ktovie ako dlho to už tam rastie, a teraz si to veľkoryso chce od nás kúpiť. Skutočne veľkolepé!

Čo keby to tak niekto spravil na Námestí SNP takýto geg?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Kolek, faktická poznámka.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Ja by som len tiež sa rád vyjadril k tomu, no, v iných takýchto obdobných prípadoch je tam aspoň ten dvojročný spätný nájom. Tuná teda predkladateľ si nedal za povinnosť ani takýmto bodom akože dospieť k tomu vyrovnaníu v podstate podlžnosti za obdobie minulé. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Lenč.

Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja som chcel poukázať na to, na čo teraz môj predrečník pán poslanec Kolek, to by sa tam naozaj žiadalo. Lebo tá cena je tam dosť taká úbohučká, takže minimálne toto k tomu ešte pripočítat. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, dajte ten návrh. Ja celkom neviem, prečo ste to neurobili vo finančnej komisii, kde sa to štandardne robí. My to tiež robíme. Nerozumiem, prečo to tam nemáme, teda spätný nájom.

(Poznámka: Povedalo sa, že automaticky.)

Ahá, to znamená doplníme to tam prosím autoremedúrou spätne vyrovnanie nájmu za dva roky dozadu. To myslím že je úplne zrozumiteľné a robíme to naozaj vždy a všade, takže to tam doplníme.

Pán riaditeľ, vy si to pripravte alebo preformulujte tak, aby sme to vedeli poslancom prečítať.

Diskutuje ďalej pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ja som si to pozrel aj na tom nákrese, ktorý sa premieta, aj ten čo máme v papieroch a všade zostáva ten malý cíp na pravo od toho trojuholníka a je tam napísané, že to je majetok hlavného mesta. No, čo už s ním budeme robiť s tým majetkom?

Tak, pán riaditeľ, bolo treba rokovať s tým záujemcom, aby v každom prípade tých pár metrov si odkúpil. To je absurdný;

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy . .

Ktorý cíp, pán poslanec?

(Poznámky v pléne.)

Ahá, už vidím zlé nakreslené, áno. Tá šípka smeruje k tomu trojuholníku.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

No, ale poslancom dať takéto vážne dokumenty o majetku zlé nakreslené, potom je to špatné; ak je zlé nakreslené. Toto je;

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy .

Pripomína mi to Murphyho zákon a ten záchodík. Akože naozaj, prosím, tu riešime to, že či niekto čiaru nakreslil pol metra ďalej alebo bližšie; veď je úplne jasné, o čo v tom prípade ide. O trojuholník pred pozemkom žiadateľa, ktorý ho má v plnom vlastníctve.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Pán primátor, dostali sme mapu, na ktorom je zdôraznené, že je za týmto trojuholníkom malý trojuholník, ktorý je v majetku hlavného mesta. A ja som sa prihlásil do rozpravy na základe toho, že takto sme dostali materiály. Čiže to by som;

(Poznámka v pléne.)

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Rozumiem. Ja rozumiem tej šípke tak, že ukazuje na ten trojuholník, že ten je náš, prosím pekne, aby sme sa rozumeli. Ten trojuholník je náš a ten predávame, preto je vyšrafovaný. Takto vždy robíme.

A ospravedlňujem sa, že čiara mala ísť po tej hranici pozemku, lebo určite to tak je. To sa mi zdá, že by bolo absurdné, aby to tak nebolo.

Pán poslanec Kolek má faktickú poznámku na pána Budaja.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Ja by som len chcel upozorniť to čo pán Budaj povedal, že tam je to opodstatnená tá jeho požiadavka,

Zápisnica MsZ 22. novembra 2012

lebo celková rozloha parcely je 876 metrov. čiže tuná sa robilo odčlenenie z tohto pozemku, čiže tam nejaké čiariočky vľavo, vpravo neprichádzajú do úvahy. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Hrčka diskutuje.

Ing. Ján H r ě k a, poslanec MsZ:

Ja len drobnosť k tomu, že ak to teda využíva, lebo to z tej fotografie a z tej mapy to tak vychádza, tak by to malo byť minimálne v rámci slušnosti by sme mali byť na to upozornení. Ako viem si predstaviť, že by to možno tak nebolo, ale ako teraz tuto autoremedúrou prijímať, že prepáčte, prišli sme na to, že ten pozemok je už dávno využívaný a teraz schválme dva roky dozadu, mi nepríde zrovna korektné.

Podľa mňa ten materiál by mal o tomto informovať, aby sme my dopredu o tom vedeli. A nie teraz sa tu hneď o tom rozhodovali, že či keď je z nejakého dôvodu nekorektné jednanie z druhej strany, my máme byť tí dobrí, ktorí všetko strpíme a budeme mať pochopenie pre každého. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ Gajarský.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Ja na základe týchto, ja by som stiahol tento materiál z rokovania. Dobré? Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, pravda je taká, že sme naozaj urobili chybu. Pán poslanec Budaj mal pravdu, za čo sa mu ospravedlňujem ak som ho istým spôsobom napadol za to jeho vyjadrenie. Ale je tam tak, že sú tam pokreslené trojuholníčky, s ktorými si neviem rady, a naozaj si v tom budeme musieť urobiť poriadok. Teraz myslím aj z hľadiska toho kto pripravoval ten materiál, pretože to sa takto predložiť nedá. To teraz berme ako zodpovedne a vážne, sťahujeme materiál, berieme pripomienku pána poslanca Hrčku k spätnému nájmu, ale berieme aj k tomu, akým spôsobom je predložený ten nákres, aby ste sa v ňom dokázali orientovať. Ospravedlňujem sa ešte raz, že sme takýto materiál predložili. Dáme si to do poriadku a prideme s materiálom, ktorý bude zrozumiteľný a jasný.

Pán poslanec Budaj, faktická.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ja to len chcem oceniť, pretože je vždy veľa bodov a každý z nás má pochopenie, že sa do toho vlúdi chyba. Len treba sa spoločne snažiť, aby sa odstránili.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, ďakujem za tú poznámku aj za ten nadhľad, ktorý si v nej prejavil. Ospravedlňujem sa ešte raz.

Končíme rokovanie o bode číslo 20, pretože pán riaditeľ stiahol materiál.

Ideme na bod číslo 21.

BOD 21:

Návrh na predaj novovytvoreného pozemku v Bratislave, k. ú. Nové Mesto, parc. č. 13605/101 spoločnosti BÁRDI AUTO SLOVAKIA, s.r.o., so sídlom v Šamoríne, ako prípadu hodného osobitného zreteľa.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Bez úvodného slova.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram diskusiu k bodu číslo 21.

Ako prvý sa do nej hlási pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r ě k a, poslanec MsZ:

Len jednoduchá otázka:

Tam tiež nevidím pri predaji spätný nájom; ten subjekt, alebo ten žiadateľ to nevyužíva? Lebo podľa fotiek to neviem určiť, že či využívajú to ako parkovisko alebo nevyužívajú tú plochu. V prípade, že by ju využívali, tiež by som očakával, že v materiáli bude minimálne ten dvojročný spätný nájom. Pokiaľ to nevyužívajú, tak potom viem to pochopiť, ale nie je mi jasné z tých fotiek a z toho materiálu, aký je tam skutkový stav. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán vedúci to vysvetlí, pretože má materiál detailne naštudovaný. Nech sa páči.

Ing. Ivan K r i š t o f, vedúci oddelenia nájomov nehnuteľností:

Keď sa pozriete na tú mapku kde sú zakreslení vlastníci, všetko na okolo, tak oni sú majiteľmi toho pozemku, cez ktorý majú prístup. Čiže toto dokupujú vlastne k tomu svojmu pozemku.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže náš pozemok doteraz využívali. To je odpoveď, lebo to sa pýta pán poslanec; to sa pýta pán poslanec

Pán poslanec Osuský, faktická poznámka.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ja mám pocit, že na tom prvom obrázku vidieť rampu. A ja mám pocit, že keď si niekto niekde postaví rampu s vjazdom, síce ono je to tesne pred tou rampou, ale nie som celkom pevne presvedčený, že ho nevyužíval. Teda, či ma zdanie klame, ten obrázok je v tom mieste tmavý. Ale je tam nakreslená cesta, na tom druhom vidieť cestu, či je to tá cesta smerujúca doľava tu alebo je to ten pás smerujúci pozdĺž budovy.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

To je tiež vidno, a nie, šípka. Pán vedúci, nech sa páči.

Ing. Ivan K r i š t o f, vedúci oddelenia nájomov nehnuteľností:

Je to tá časť vedľa tej rampy, to nie je tá rampa, samozrejme, tá rampa by nemohla byť.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, má niekto ešte ďalšie otázky či pripomienky k predloženému materiálu?

Rozumiem tomu tak, že ďalšie vystúpenia nie sú.

Uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Prosím návrhovú komisiu.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Hlasujeme o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, hlasujeme o uznesení k bodu číslo 21.

Nech sa vám páči, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťpäť prítomných poslancov.

Jedenásť za, jeden proti, dvadsaťjeden sa zdržalo,
dvaja nehlasovali.

Konštatujem, že sme neprijali platné uznesenie k bodu
číslo 21 a tým sme uzatvorili rokovanie o ňom.

Bod číslo 22.

BOD 22:

Návrh na zmenu rozpočtu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy na rok 2012.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dovoľte, aby som vám predložil tento návrh na zmenu
rozpočtu.

Materiál predkladáme z tých dôvodov, že v závere roka
sme zistili, že nie sme schopní niektoré veci financovať
bez toho, že by sme sa neobrátili na zastupiteľstvo. Jedná
sa najmä o okruh takzvanej vnútornej správy, to znamená

vnútorného fungovania magistrátu, či je to otázka služieb, ktoré nakupujeme, či je to otázka ciest, ktoré potrebujeme zrealizovať na to, aby sme mohli plniť úlohy, ktoré mesto má.

Tie úsporné opatrenia, ktoré sme prijali na začiatku roku a v jeho priebehu viedli k tomu, že sme neboli schopní vyčleniť dostatok prostriedkov na zabezpečenie tých úloh, ktoré má magistrát na úseku vnútornej správy.

Preto navrhujeme zmenu rozpočtu a presun finančných prostriedkov, ktoré sme doteraz alokovali na úrokové teda riziká, keby som to tak povedal, presunúť ich na vnútornú správu.

Navrhujeme ďalej ďalšie vnútorné presuny, ktoré nie sú v kompetencii primátora, pretože sme sa tak dohodli, pre rozpočtový rok 2012. Je to otázka presunu peňazí na úseku mestskej zelene, respektíve zvýšenie výdavkov na opravu havarovaného sadového stožiaru. Tam sa to rieši sumou 2 tisíc Eur alebo bez tejto sumy nevieme tú haváriu zvládnuť, pretože sme tam už finančné prostriedky vyčerpali.

Ďalej navrhujeme na základe návrhu pána poslanca Šovčíka, ktorý predniesol na mestskej rade, presun prostriedkov, ktoré pravdepodobne nevyužijeme v tomto roku, a to sú toalety v Devíne, kde sme alokovali finančné prostriedky na takzvanú hlukovú bariéru na Staromestskej ulici, kde by sme prispeli k ochrane zrekonštruovaného domu sv. Martina a zrealizovali jeden z mestských zásahov,

ktorí navrhli architekti smerom k mestu na skvalitnenie verejných priestorov.

Poslednou zmenou, ktorú navrhujeme je zmena týkajúca sa odstupného zamestnancov spoločnosti PAMING. My sme sa dohodli s poslancami na mestskej rade, že by sme chceli, aby sa dopady zrušenia Pamingu a odchodné či odstupné, ktoré budeme vyplácať zamestnancom, preniesli najmä do roku 2012.

Preto navrhujeme kapitálové prostriedky Pamingu presunúť do bežných s tou podmienkou, že ak niekto uzavrie dohodu o ukončení pracovného pomeru, dostane všetko to čo mu zo zákona a z kolektívnej zmluvy patrí. Ale my to budeme mať ako náklad v roku 2012 a v roku 2013 už môžeme z toho zlúčenia očakávať skôr úspory ako nejaké náklady.

Bez tohto samozrejme ani riaditeľ nemôže vyhlásiť nejakú organizačnú zmenu. Ja som dohodnutý s riaditeľom Pamingu, že by tá organizačná zmena bola uskutočnená k 1. decembru 2012. Tým pádom by bolo možno vlastne rokovať so zamestnancami a riešiť tie nároky, na ktoré tu ale musíme vytvoriť finančný priestor.

Vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, berte túto úpravu rozpočtu ako určité upratovanie koncom roku, ktoré je potrebné na to, aby sme ho vedeli úspešne dokončiť a zvládnuť niektoré úlohy, ktoré máme ešte pred sebou, ale ktoré by sme bez tejto zmeny urobiť nemohli.

Ďakujem veľmi pekne za podporu tohto materiálu.

Otváram diskusiu.

A dávam slovo pánovi poslancovi Šovčíkovi.

Pán poslanec Šovčík, prosím, keby ste mu zapli mikrofón; nech sa páči.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

No, vážené poslankyne, vážení poslanci, požiadal som o účasť na finančnej komisii, kde som tento návrh predložil. Finančná komisia ho podporila a zároveň som ho predložil aj na rokovanie mestskej rady, ktorá tiež navrhla, aby sme dnes o tom rokovali.

Názov toho projektu je hluková bariéra na Staromestskej ulici. Ale viac ako ochrana proti hluku sa jedná o ochranu novo zrekonštruovanej tej, podľa môjho názoru najdôležitejšej pamiatky na území historického centra Bratislavy, a síce Katedrály sv. Martina, nakoľko v zimných mesiacoch pri tej intenzívnej premávke na Staromestskej ulici prechádzajúce autá ostrekávajú predovšetkým vodu a v zime sneh, čím znečisťujú a znehodnocujú Katedrálu. Oveľa nebezpečnejšie ako samotná voda je soľ, ktorú táto voda obsahuje, ktorá ničí substanciu omietky Katedrály a podľa posudkov vlastne tá voda strieka niekedy až do výšky 12 metrov.

Riešenie, ktoré predkladám je súčasťou, ako bolo spomenuté takzvaných mestských zásahov, kde mladí architekti navrhli vytvoriť protihlukovú bariéru, ktorá by spočívala v sklenených tabuliach šírky 1,2 metre a výšky 2,5 metra od tej časti, kde vyúsťujú schody na Rudnayovom námestí pri Katedrále až po výjazd z Rudnayovho námestia pri hradbách. Toto by zabránilo obstrekovaniu Katedrály vodou a snehom.

Zároveň samozrejme táto protihluková bariéra by bola vybavená aj nejakými nálepkami, ktoré by teda zabraňovali, aby do tejto steny vlietavali vtáky.

Umožní to nielen teda ochranu najdôležitejšej pamiatky, ale vlastne celé toto prostredie Rudnayovho námestia by som povedal tak zintímni, čo je veľmi dôležité hlavne keď prebiehajú veľké náboženské slávnosti a keď turisti navštevujú Katedrálu sv. Martina.

S tým, že musí byť rozpočet vyrovnaný, navrhujem, aby finančné prostriedky vo výške 80 000 Eur boli zobraté z tej aktivity, ktorá sa v Devíne nebude realizovať, o ktorej teda budeme uvažovať v budúcom roku.

A pokiaľ by ste schválili túto sumu, nakoľko v tejto chvíli sú už vyhotovené projektové dokumentácie, boli by sme schopní to zrealizovať ešte v tomto roku, čím zabezpečíme, aby to bolo ešte pred zimou než začne snežiť, aby to malo zmysel. V opačnom prípade by sa tam asi muselo vrátiť to drevené debnenie, ktoré naozaj nie je veľmi estetické a ktoré v tejto chvíli bolo odstránené po ukončení rekonštrukcie Katedrály.

Zároveň aj na základe rokovania nášho poslaneckého klubu by som chcel oddeliť hlasovania od poslaneckých návrhov od návrhov magistrátu.

A preto žiadam, aby o bode A.1.5. A bode B sa hlasovalo samostatne. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má, pardon, faktická poznámka.

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r ě k a, poslanec MsZ:

Ja len na krátko. Ako jedná sa o sklenenú protihlukovú stenu. Ja sa len chcem spýtať, nevidel som to, nepočul som o tom materiáli, ale že či tam nebude problém s nejakými odlietajúcimi kameňmi, ktoré by mohli pravidelne poškodzovať túto stenu. Že či je to nejako technicky riešené a potom neboli zbytočne vysoké náklady na údržbu?

Ja sa len pýtam, lebo ťažko hlasovať o nejakom materiáli, keď niektoré veci nie sú hneď jasné z toho, čo ste tu predniesli; tak som sa vás chcel na toto spýtať. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Šovčík môže reagovať na faktickú poznámku na jeho adresu, len sa musí prihlásiť pán poslanec. Nech sa páči.

Mgr. Sven Š o v ě í k, poslanec MsZ:

Súčasťou teamu, ktorý pripravil túto realizáciu, sú
není len architekti ale aj technici.

Je to ten druh tvrdeného skla, ktorý sa používa aj ako pri výstavbe diaľnic. Čiže ten je by som povedal nárazuvzdorný voči odskakujúcim kamienkom. Čiže to má kvalitu takú, že odskakujúce kamienky nespôsobia poškodenie tejto steny. Čiže je to taká stena sklenená, ktorá sa používa pri diaľniciach.

Ale, samozrejme, nie som odborník na tie technológie, ale nakupoval som u odborníkov. A súčasťou projektovej dokumentácie je aj technická správa, ktorá toto všetko rieši.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ospravedlňujem sa pánovi poslancovi Budajovi, ale už nemôže reagovať faktickou na pána poslanca Šovčíka, môže sa samozrejme riadne prihlásiť; presne tak.

Dávam slovo pánovi poslancovi Nesrovnalovi.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Vážené kolegyne, kolegovia, rozpočtové opatrenia, alebo zmeny rozpočtu v priebehu roku sa používajú vtedy, keď sú myslené zo zákona ako výnimočné opatrenia, keď treba reagovať na určitú nepredvídanú situáciu, ktorá v priebehu roku nastala a ktorú rozpočet nemohol predvídať. Napríklad mimoriadne udalosti, nejaké nehody, vplyvy počasia, atď.

Veci, ktoré sú súčasťou normálneho rozpočtovania, by sa nemali dávať do zmien rozpočtu v priebehu roku.

Keď sa tu bavíme o, a takýmito vecami teraz sa zaoberáme, to máme v návrhu vecí, ako poistenie budov, cestovné náklady, výdavky na stravovanie, kolkové známky, atď., vianočné stánky, to sú všetko veci, ktoré sa dopredu mali plánovať, ktoré sa určite dopredu plánovali.

A to, že pán primátor, vy ste teraz povedali, že ste zrazu zistili na konci roku, že na toto nie sú peniaze, je, prepáčte, ale po dvoch rokoch primátorovania, je to málo. Nechcem používať tu silné slová, alebo o nejakej neprofesionalite, lebo sa nechcem nikoho dotknúť. Ale rozhodne to je určitý neporiadok.

A my sme ako finančná komisia tento návrh neschválili, pretože nechceme prikrývať svojimi poslaneckými hlasmi takýto stav. To je nesystematické riešenie, kedy sa peniaze vlastne prejedia na vnútornú správu.

Nehovoril by som o tom takto ostro, keby sme sa bavili napríklad o návrhoch ako vyriešiť situáciu v tých mestských chatách, kde sme chceli poslať Bratislavčanov sociálne slabých a kde chýbajú peniaze napríklad na údržbu tých chát; to by bolo niečo iné. Tam je úplne iný politický kontext. Ale tu zobrať toľkoto peňazí, takúto veľkú čiastku a dať ju na vnútornú správu, na výdavky ktoré sa mali vedieť a nevedia sa, je nesprávne. A finančná komisia s týmto v tejto časti návrhu tohto materiálu nesúhlasí.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Budaj má slovo.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ja som sa preto prehlasoval, lebo vlastne je to komunikácia na tému toho návrhu pána Šovčíka, ale snáď to môžem vysloviť. A ak bude chcieť, tak bude reagovať zasa on na mňa.

Chcem sa len spýtať, že toto zintímnenie, ako to on nazval, kto bude mať v majetku, a kto tam bude tie slané šlahance, tú špinavú, ten špinavý sneh čistiť? To by bolo treba povedať, že či teda on má dohodnuté so Starým Mestom že to prevezme, alebo sa o to bude starať Arcidiecéza, alebo kto to bude mať na starosti?

Ja by som inak uvítal, keby cirkev sa k tomu pridala a možno aj pridala nejaké financie. Zas je to také blízko ich priestoru, že iný stavebník, alebo iný majiteľ nehnuteľností by to bol vnímal. Ale takisto to máme vnímať aj my a ja podporujem myšlienku pána Šovčíka.

Ale chcel by som k tomu dať pozmeňujúci návrh alebo poprosiť ho, aby si ho osvojil, aby neprejudikoval ten materiál, nech sa vedenie mesta, či už hlavná architektka, alebo nejakí iní ľudia poradia. Tam totiž na nákresoch tých mladých architektov to pekne vyzerá. Tam nepočuť hluk, ani oni nerozmýšľajú nad tým čistením, atď.

Ale je naozaj otázka, že či a aká, na ktorom úseku je výhoda vyhliadky na tú diaľnicu, že či to je výhoda teda turistická alebo pre koho?

A ide mi o tú nenákladovosť celého riešenia. Ak do toho dáme pomerne teraz slušné peniaze, o ktoré prišiel Devín a nebude tam mať zariadenie pre občanov, tak nech to aspoň je trváce a nespôsobuje ďalšie náklady, či už kvôli rozbitiu alebo kvôli tomu že tam budeme mať špinavé a večne zaprášené skla.

Takže, pán Šovčík, odporúčam vám, aby sa to zverilo nejakým odborníkom, ktorí by vybrali, a možno aj vy to tak myslíte, ktorí by vybrali tento materiál. A aby to nebolo uzavreté, že no musí byť sklenený.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Faktickými poznámkami reagujú dvaja; pán poslanec Borguľa a potom pani starostka Kolková.

Nech sa páči.

Ing. Martin B o r g u Ľ a, poslanec MsZ:

Podporujem návrh pána Šovčíka a podporujem aj pána Budaja. Je len prirodzené, že práve cirkev by mala mať hlavný záujem na tom, aby sa chránila ich nehnuteľnosť, ktorú oni za drahé peniaze zrekonštruovali. Samozrejme, je to vizitkou aj nás všetkých, aj prístupom, aj je to vizitkou aj prístupu tohto mesta k najvýznamnejším

Zápisnica MsZ 22. novembra 2012

kultúrnym pamiatkam. Čiže asi by bolo férové, keby že to platí aj mesto, aj cirkev v nejakom pomere. Ďakujem pekne.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani starostka, nech sa páči.

Ing. Ľubica K o l k o v á, starostka Mestskej časti
Bratislava-Devín:

Ďakujem. Ja len chcem upresniť slová pána Budaja. Vyjadril sa, že Devín nebude mať pre svojich obyvateľov zariadenie. Nebavíme sa o zariadení pre Devínčanov, bavíme sa o zariadení pre turistov z celého sveta. Hanbíme sa tam, len platiacich návštevníkov hradu k tomuto dátumu v tomto roku bolo vyše 100 000 a všetci teda tí ostatní, ktorí nevojdú na hrad, tam tie záchody sú. Ale ktorí idú na Kobylu, ktorí idú na sútok, tak nemajú kde cikať a kakáť. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Šovčík je ďalší prihlásený.

Mgr. Sven Š o v ě í k, poslanec MsZ:

Ja chcem podotknúť, že pri príprave tohto projektu som pravidelne komunikoval aj so zástupcami Arcibiskupského úradu bratislavskej arcidiecézy, ktorí sú

oboznání s řešením, a je odsúhlasené. Treba podotknúť, že Rímsko-katolícka cirkev už urobila svoj príspevok, keď investovala niekoľko desiatok miliónov do obnovy Katedrály sv. Martina, ktorá bude pokračovať nielen interiérom ale aj celkovým exteriérom.

Treba k tomu povedať, že nie Rímsko-katolícka cirkev si postavila svoj kostol pri našej diaľnici, ale my sme postavili diaľnicu vedľa Katedrály. Takže myslím si, že to je len malá drobnosť, akou môžeme toto splatiť nášmu mestu a jeho návštevníkom, keď obránime túto pamiatku.

Touto protihlukovou bariérou, ktorú vám chcem oznámiť, že sa považuje za dopravné zariadené. Teda je súčasťou cestného telesa. To znamená, že pokiaľ bude postavená, bude stavaná, tá forma je že to je dopravné zariadenie, to znamená že všetky schvaľovacie procesy tomu aj zodpovedajú a stane sa súčasťou stavby, vozovky Staromestskej ulice, čiže starostlivosť padá na magistrát hlavného mesta, lebo je to cesta prvej kategórie, ktorej sme my správcami.

Ale to technické riešenie je také vymyslené, že tá ochrana, to čistenie bude veľmi jednoduché, tými kerchmi sa to dá veľmi rýchlo protitlakovou vodou očistiť, veľmi rýchlo. Čiže tá údržba je tak vymyslená, aby bola práve veľmi jednoduchá.

Zároveň ale chcem povedať, že nie som technik a súčasťou teamu sú aj technici, ktorí vyriešili všetky technické detaily tohto riešenia, ako keby sa tá protihluková bariéra stavala pri diaľnici.

Takže ja si myslím, že o tomto nemôžeme mať pochybností. Dôležité je, že pokiaľ bolo investovaných niekoľko desiatok miliónov do obnovy Katedrály, tých 80 tisíc môžeme v tomto meste nájsť, aby sme túto prvú pamiatku na území Starého Mesta týmto spôsobom ochránili, pretože ju znečisťujeme naším, samozrejme nie našim osobným, ale rozhodnutím našich predchodcov ešte v režime, kedy sa o týchto veciach demokraticky nerozhodovali a rozhodli sa, že postavia štvorprúdovú cestu vedľa Katedrály.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Faktické poznámky. Pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Zabudli ste mi odpovedať, že do čieho majetku pôjde to zariadenie?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Mesta.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:
Mesta Bratislavy?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Áno.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Mesta Bratislavy alebo Starého Mesta?

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Mesta Bratislavy. Vlastník bude mesto Bratislava.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Čiže my budeme investorom. Tá skupina odborníkov, o ktorej pán Šovčík hovorí, je teda z magistrátu.

A chcem upozorniť teda, pán Šovčík, aby, vy ste tam tlmočili taký názor, že určite je to cesta správnym krokom, ale v budúcnosti nás bude čakať pri akejkoľvek, už dávno malo byť chránené podobne Hviezdoslavove námestie. Akékoľvek už sa budú zmeny diať, skôr alebo neskôr nás bude čakať ochrana, protihluková bariéra aj smerom na Vydricu, aj keď ja teda dúfam, iný projekt Vydrice než zatiaľ nám hrozí. Ale tak či tak máme chránené iné diaľničné mosty protihlukovo, tam kde sú okolo polia, myslím ten vonkajší okruh zatiaľ ktorý máme (gong) a v centre mesta to nie je.

Čiže, ak budete rozmýšľať nad projektom je treba, aby bol kompatibilný s dizajnom prípadnej budúcej protihlukovej bariéry, ktorá by mala na tom moste byť.

Ja neviem posúdiť, či na celom, ale minimálne tam kde zasahuje Staré Mesto.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec.

Pán poslanec Gašpíerik má faktickú.

Ing. Libor G a š p i e r i k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja chcem len opraviť Svena Šovčíka, pokiaľ rozpráva o diaľnici, že to patrí do správy Národnej diaľničnej spoločnosti a v tom prípade by to potom nebolo magistrátu. Takže toľko.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Kolek.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Ja by som nadviazal troška na to, čo tu už odznelo z úst nášho pána predsedu finančnej komisie. Naozaj ten problém bol s tým, čo bolo predložené ako materiál z magistrátu. A len v tom, čo tu odznelo, by som rád povedal, aj v súvislosti s tým teda, že rozpočtové opatrenia majú riešiť niečo mimoriadne. Tak ako mimoriadne je kontrola elektrickej požiarnej signalizácie vo výške 60 Eur, ako mimoriadne je liečebné poistenie pri zahraničných cestách vo výške 40 Eur, atď. Tie položky sa dotýkajú tisícových až teda viactisícových položiek a nazberali sa do tej hodnoty požadovaných 394 000.

Jedna z položiek tam rieši aj náklady na služobné cesty z titulu zvýšenej frekvencie služobných ciest z dôvodu vybavovania projektov EÚ. Je to tam označené ako sumou 19 000 Eur.

My sme na finančnej komisii žiadali, aby bol tento súpis predložený nám tu na zastupiteľstve, aby sme sa vedeli k tomu vyjadriť. Pokiaľ je v materiáloch, neboli sme na to upozornení, ja som to nenašiel na stole.

A ďalšia vec je, že táto položka aspoň pri jednaní finančnej komisie bola zdôvodnená tým, že však v roku 2013 tieto prostriedky budú môcť byť použité práve z tých prostriedkov európskej dotácie na tie projekty, na ktoré sa tieto služobné cesty vzťahovali. Neviem do akej miery je to relevantné alebo nie je relevantné, ale zase v návrhoch, v tom materiáli rozpočtu na rok 2013, som takúto položku nevidel, teda v sume 19 000 Eur.

Preto z tohto dôvodu ten materiál naozaj ani ja nemôžem podporiť, tak ako to odznelo aj na finančnej komisii. Ale stotožňujem sa napriek tomu že sa to dotýka, pani starostka povedala nie záujmov Devína ale teda skôr návštevníkov Devína, aby prostriedky 80 000 boli použité na to, na čo ich pán poslanec navrhol použiť.

A už to aj len asi možno zo skromnosti, nechcel povedať ale nám to povedal, že v podstate tie náklady na tú štúdiu, respektíve realizačný projekt hradí zo svojich vlastných finančných prostriedkov. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Muránsky.

Michal M u r á n s k y, poslanec MsZ:

No, pán primátor, chcel by som vás požiadať, aby ste dali o odseku 3, čiže bežné výdavky, životné prostredie, aby ste o ňom dali hlasovať osobitne, pretože ako predseda komisie životného prostredia nemôžem súhlasiť s tým, aby sa z prostriedkov, ktoré majú ísť na aktívnu starostlivosť o zeleň, aby sa presúvali tým spôsobom, že to pôjde na bežnú údržbu a odpad vlastne zelene, atď.

Čiže skôr si myslím, že tieto prostriedky na kapitolu životné prostredie by mali byť navýšené a nie ešte skracované. Predsa len nám chýba úplná pasportizácia stromov, čo je tiež jeden z projektov, ktorému by sme sa mali venovať a nie krátiť vlastne prostriedky na takúto aktívnu starostlivosť o zeleň. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou chce reagovať pán poslanec Kolek.

Ing. Ignác K o ľ e k, poslanec MsZ:

Ďakujem. Naviažem na to, čo tu odznelo.

My sme, keď sme schvaľovali navýšenie dotácie Dopravného podniku o 1,1 alebo 1 celý milión, vtedy pán primátor zobral na svoje vlastné plecia prisľúbenie, že on zabezpečí údržbu zelene v takej hodnote a v takých;

(Poznámka v pléne.)

Hej, ale teda pán primátor to zobral na seba; však ma budete brať na zodpovednosť. Čiže toto je to branie na zodpovednosť, pán primátor. Čiže dobre, na jednej strane na finančnej komisii ste povedali, že boli obmedzené náklady na údržbu zelene z titulu teda zlého finančného stavu, na druhej strane aj to čo sa urobilo naraz chceme stiahnuť z inej položky, z inej kapitoly. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Končím týmto možnosť prihlásiť sa do diskusie.

Ja by som rád zareagoval v záverečnom slove.

Dovoľte uchádzať sa o vašu podporu aj u tých, ktorí máte pocit, že nemôžte hlasovať za ten materiál.

Podľa mňa tá výčitka, že mali by sme reagovať iba na výnimočné opatrenia, platí na tento materiál. My sme v septembri zistili, že nám vypadlo 3 a pol milióna Eur z dôvodu toho, že štát zlé prognózoval daň z príjmov fyzických osôb. 500 000 nám vypadlo na dani z nehnuteľností. Urobili sme úpravy v rozpočte a siahli sme kam sa len dalo siahnuť. Ale pripomína mi to, keď sa tak spätne pozerám očami tohto materiálu, ako keby sme brali tomu oslovi potravu a povedali si, však on ešte nezdochne.

My sa teraz snažíme, aby sme dotlačili ten rok do konca v normálnych podmienkach a mohli financovať veci. Lebo keď sa pozriete na tie zdôvodnenia, väčšina z nich sa týka októbra, novembra, decembra. To znamená, v septembri prišiel ten sek a my sme museli niektoré veci proste zastaviť. Nebolo na to, na to, na to, pretože sme potrebovali vyrovnaný rozpočet, keďže sme nemali finančné zdroje v tom čase k dispozícii.

Čiže urobili sme zásahy do rozpočtu, ktoré tu už siahli ako keby na podstatu. A snažíme sa dosiahnuť týmto materiálom, aby sme nezhavovali ako úrad, ktorý má plniť isté úlohy, ktoré vyplývajú z toho materiálu. A tu sú samozrejme dokumentované detailne, pretože takáto bola požiadavka.

Čiže nevidím to ako neporiadok v hospodárení. My sme tie peniaze mali naplánované. Keby nám štát poslal 3 a pol milióna ako plánoval, tak by sme sa s týmto materiálom v zastupiteľstve nikdy neukázali. Pretože mali by sme tie peniaze pokryté v tom pôvodnom návrhu rozpočtu a v schválenom rozpočte tak ako ste ho rozhodli minulý december.

Čiže vnímam to tak, že naozaj rozhodujeme len o mimoriadnych veciach. A povedať, že 30 000 súvisí s presunom 1 milión, to je zase len upratovanie na konci roka, kedy tu vám chýba, tu vám možno zostáva a snažíte sa to presunúť, aby ste vôbec mohli minúť tie peniaze, aby ste ich použili na to, čo tam potrebujete.

Čiže porovnávať 30 000 a milión sa mi nezdá férové; to hovorím o pánovi poslancovi Kolekovi. Ale len preto, že toto už dovidíme, do konca roka dnes dovidíme a vieme, že tých 30 000 bude účelnejšie použitých na tom odpadovom hospodárstve.

Ak nám to neschválite, zostane to tam, ale my niektoré veci už nevieme robiť, lebo sme už na strope tých výdavkov a jednoducho musíme konať. Ak nám povieť, nekonajte, tak počkáme do januára a naštartujeme to znovu, pretože predpokladáme, že v tom čase bude platiť už rozpočet roku 2013.

Takže to len na zdôvodnenie, prečo to je takto predložené. Je to taký akoby záverečný akoby pokus upratať, ktorý normálne robí exekutíva rozpočtovými opatreniami a nie je potrebné to detailne schvaľovať. Ale vy ste povedali, že chcete všetky opatrenia vidieť, preto ich tu máte a preto sa s nimi uchádzame o vašu podporu.

Čo sa týka služobných ciest, to sú európske projekty, pán poslanec, ktoré ste spomínali, tam naozaj sú. Ja som si dal predložiť, na základe vašej požiadavky zoznam služobných ciest zahraničných, pretože taká bola požiadavka, včera som ho dostal. Viem ho poskytnúť aj vám poslancom s tým, že niektoré tie cesty naozaj smerujú k európskym projektom a vy ich uvidíte nie v osobitnej sume 19 000, ale uvidíte ich v technickej pomoci projektov, ktoré máme, ktoré majú vecnú stránku a potom majú stránku, ktorú viete použiť na mzdy, viete ich použiť na krytie

nákladov, ako sú služobné cesty, a podobne. Ale to nevieme vyčleniť. Proste ten projekt má náklad celkový a potom iba keď sa do vnútra pozriete, tak viete zistiť, koľko to je.

Čiže my vám to v rozpočte 2013 nevieme takto ukázať, že tu sme dali 19 a tu dostaneme naspäť 19. Vieme vám ukázať, že tu sme sa snažili získať peniaze, a tu máte zoznam projektov na ktoré potrebujeme v roku 2013 vynaložiť peniaze, či sme boli úspešní. Toto vieme urobiť a vieme vám taký podklad dať k dispozícii.

Čiže chcem vás všetkých veľmi pekne poprosiť, aby ste podporili ten materiál tak, ako je predložený. Budeme samozrejme hlasovať osobitne, ako to navrhol pán poslanec Šovčík a vy sa rozhodnete čo urobíte. Ale pre normálny chod a fungovanie úradu do konca tohto kalendárneho roku prosím aj o podporu tej časti, ktorá sa týka vnútornej správy.

Taľko z mojej strany.

Pán riaditeľ, myslím, že vy už nemáte priestor, pretože sme v záverečnom slove, čiže nemôžeme rozširovať znovu tú diskusiu, pretože by sme ju znovu tým otvorili. Takže urobíme to tak, že dáme teraz priestor pre návrhovú komisiu. Nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán predseda, ale požiadavka pána poslanca Šovčíka, ja som ju potvrdil, že ju registrujem ako predsedajúci bola taká, aby sa o niektorých častiach hlasovalo osobitne. Pán poslanec Muránsky mal rovnakú požiadavku. Čiže, keď ja pozerám na to uznesenie, bol návrh, aby 1.4. bolo hlasované osobitne. 1.5.a B bolo hlasované osobitne, a potom všetko ostatné.

Čiže prosím, keby ste takto uviedli návrhy na hlasovanie, aby poslanci mohli rozhodnúť tak, ako to samotní poslanci požadovali.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Dobre. Takže najprv budeme hlasovať o časti A 1.5., súhlasí to?

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Šovčík, chcete k tomu; už len k procedúre. Pán poslanec Šovčík, prosím, keby sa vyjadril, lebo sa pýta pán predseda návrhovej komisie. Nech sa páči.

Mgr. Sven Š o v ě í k, poslanec MsZ:

Najprv chcem podotknúť, že o procedurálne návrhy nemusím predkladať písomne, to mi stačí predniesť ústne.

A môj návrh znel, aby sa o bode A 1.5. a bode B, teda spolu, hlasovalo samostatne, áno.

Čiže A 1.5 a bod B chcem aby sa hlasovalo spolu a samostatne. A nie jednotlivo, ale tieto dve spolu. .

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Tomu rozumiem. Ja som to tak zopakoval, pretože si to tak pamätám.

Teraz prosím opäť návrhovú komisiu. Nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec
MsZ:

Dobre. Čiže z časti A 1.5. plus celá časť B, ideme teraz hlasovať.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

O tom ideme teraz hlasovať.

To je návrh pána poslanca Šovčíka, aby sme o tom hlasovali osobitne.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o týchto dvoch návrhoch: A 1.5 a bod B uznesenia, nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťsedem prítomných.

Tridsaťšesť za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden nehlasoval.

Tento návrh bol prijatý.

Pán predseda.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Ak sme to dobre zachytili, tak pán poslanec Muránsky navrhol špeciálne hlasovať o časti A 1.4.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno, prosím. O tom teraz budeme hlasovať na návrh pána poslanca Muránskeho.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o návrhu A 1.4., hlasujeme osobitne.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťsedem prítomných poslancov.

Dvadsaťšesť hlasovalo za, štyria proti, šiesti sa zdržali, jeden nehlasoval.

Prijali sme aj túto časť uznesenia.

Pán predseda návrhovej komisie.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Teraz budeme hlasovať o uznesení ako o celku.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže budeme hlasovať o tých ostatných častiach, čím schválime celé uznesenie.

Prosím, o ostatných častiach uznesenia dávam hlasovať teraz.

Prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťsedem prítomných poslancov.

Tridsaťjeden za, nikto proti, štyria sa zdržali, dvaja nehlasovali.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie k bodu 22 a zmenili sme rozpočet, za čo vám veľmi pekne ďakujem.

Otváram rokovanie o bode číslo 23.

BOD 23:

Správa o realizácii participatívneho rozpočtu v roku 2012.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Túto správu vám predkladáme na základe vašej požiadavky z minulého zastupiteľstva s tým, že mapujeme v nej jednotlivé projekty na ktoré išli finančné prostriedky z úrovne mesta a aký je súčasný stav. Materiál bol prerokovaný v šiestich komisiách a ja chcem veľmi pekne poďakovať za pripomienky, ktoré ste dali k tomuto materiálu.

Uvedomujeme si, že ten projekt participatívneho rozpočtu a postup, ktorý sme zvolili, má samozrejme priestor na vylepšenie ale je to princíp, ktorý uvádza,

zapája obyvateľov do diania v meste, a považujeme ho za veľmi dôležitý. Skúsenosti s ním majú aj iné mestá.

A ja som sa nedávno zúčastnil v mene Bratislavy na zasadnutí Euro Citis, to je združenie najväčších európskych miest, kde hlavnou témou bola participácia občanov na živote mesta a viaceré mestá sa chválili tým, že majú zavedený participatívny rozpočet. Je ich viac ako tisíc na svete. Čiže tá téma je živá aj v takej podobe, v akej s ňou pracujeme my. To znamená kombinujeme priamo vyčlenené finančné prostriedky, ktoré nie sú grantovou schémou ale obyvatelia sami rozhodujú o tom, kam si myslia, že by sme mali alokovať peniaze. A potom tie peniaze alokujú už samotní poslanci, ktorí na základe návrhov občanov odsúhlasia tie finančné prostriedky.

Ten samotný mechanizmus, ktorý sme zvolili, zapája do činnosti mesta aj množstvo dobrovoľníkov, čo si myslím že je tiež veľmi dôležitá činnosť, ktorí nielen spolu rozhodli o tom, že kam má magistrát vynaložiť peniaze, ale po druhé sa aj sami zapojili do viacerých aktivít.

Ja spomeniem iba dve, a to je Zelená hliadka, to znamená likvidácia čiernych skládok. Za tento rok približne 60 akcií uskutočnilo zhruba 500 dobrovoľníkov a vyzbierali asi 1700 vriec odpadu. A ďalší dobrovoľníci pracovali na bývalom kine Zora, ktorí sa snažili vyčistiť. Uskutočnili tam také základné búracie práce a množstvo prác realizovali aj svojpomocne, pretože si myslia, že by sa ten priestor mal zrevitalizovať a slúžiť verejnosti.

Terko úvodné slovo k bodu číslo 23 – Správa o realizácii participatívneho rozpočtu za rok 2012. Navrhujem, aby ste správu zobrali na vedomie.

Otváram diskusiu.

Nech sa páči, kto sa chce vyjadriť, má priestor teraz.

Konštatujem, že nie sú prihlášky do diskusie.

Uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Prosím návrhovú komisiu.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia, ktorý je písomne predložený v materiáli.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťdeväť prítomných poslancov.

Dvadsaťpäť za, nikto proti, dvaja sa zdržali, dvaja nehlasovali.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

BOD 24:

Participatívny rozpočet – návrh priorít a alokácií na rok 2013.

(S t i a h n u t ý z programu rokovania.)

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ideme rokovať o bode číslo 25.

BOD 25:

Priority mestských častí hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy na roky 2013 a 2014.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vy si iste pamätáte, že sme v septembri prerokovali priority mestských rozpočtových a príspevkových organizácií. Bol to pokus oboznámiť vás s tým, čo by všetko potrebovali naše organizácie na to, aby mohli fungovať lepšie a aké očakávania majú vo vzťahu k mestu a k finančným prostriedkom, ktoré by na to všetko potrebovali. Snažili sme sa byť rovnako korektní aj voči prioritám mestských častí, s ktorými sme diskutovali už v minulom roku, ale teraz sme zosumarizovali do jedného materiálu predstavy o tom, čo očakávajú mestské časti od mesta, aby práve zrealizovalo práve v ich mestskej časti. S tým, že sme požadovali 3 až 5 priorít, aby sa to nerozbehlo príliš do šírky.

A je nám jasné, že v tejto chvíli mesto nemá príliš veľké finančné prostriedky, aby toto mohlo realizovať. Skôr to môže byť podnet na naše politické rozmýšľanie, ako

riešiť finančné prostriedky potrebné na to, aby aspoň časť týchto priorít mohla byť zrealizovaná.

Čiže v tejto chvíli je tu skôr zoznam.

A čaká nás potom politická diskusia o tom, ako pokračovať z hľadiska možného zabezpečenia finančných prostriedkov, aby aspoň časť týchto priorít mohla byť zrealizovaná v roku 2013, prípadne v roku 2014.

Terko úvodné slovo k bodu číslo 25.

Otváram k nemu diskusiu.

Pán poslanec Uhler, ako prvý.

Mgr. Jozef U h l e r, poslanec MsZ:

Ďakujem. Chcel by som len takú informáciu pre poslancov: Celkovo mestské časti identifikovali 74 vážnych priorít, ktoré považujú za potrebné, aby mesto pre nich riešilo. A z toho 49 sa týkalo dopravy. Sú to teda dve tretiny dopravných priorít. Ak si zoberieme okrajové mestské časti, tak u nich to bolo až 83 % požiadaviek.

Takže ja dúfam, že sa nám podarí do rozpočtu presadiť najmä tie, ktoré sa týkali dopravnej bezpečnosti, či už sú to cestná svetelná signalizácia alebo prechody pre chodcov, ktoré naozaj veľa nestoja. A že o rok tých priorít už bude o niečo menej, ktoré ich tak urgentne pália. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Pán poslanec Borguľa.

Ing. Martin B o r g u Ľ a, poslanec MsZ:

Pán primátor, ja nechcem rozlišovať medzi dopravou, nedopravou, naopak. Chcem, aby sa rozlišovalo, ale iným spôsobom. A sú tu priority, ktoré sú silno lokálne, nechcem tým žiadnu z priorit znevažovať, ale sú tu aj priority, ktoré neslúžia len danej mestskej časti. Ale sú to priority, ktoré sú celomestské, ktoré v mnohých prípadoch reprezentujú toto mesto, ako napríklad revitalizácia Námestia Slobody, Námestie SNP. Ja reprezentujem Staré Mesto a tieto priority sú zväčša v Starom Meste, pochopiteľne.

Preto ja by som vás práve chcel požiadať pri tvorbe rozpočtu, aby boli tieto priority rozdelené na priority celomestského a nadmestského významu a priority lokálne. A aby aj na základe takéhoto poradia týmito prioritám boli pridelené finančné prostriedky. Veľmi pekne ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n ě k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v ě í k, poslanec MsZ:

No, treba si uvedomiť, že toto nie sú priority mestských poslancov za príslušné mestské časti.

Toto sú priority, ktoré vyslovili mestské časti. Čiže vôbec nemám s tým problém, že to zoberieme na vedomie. A celkom isto pri svojom rozhodovaní o budúcoročnom rozpočte budem na tieto priority, ktoré si zadefinovali mestské časti, ktoré aj my tu ná reprezentujeme ako mestskí poslanci, že budeme na ne prihliadať. Veď to je len nejaký názor, ktorý niekto vyslovil. Ten názor prišiel z príslušných mestských častí.

A pre nás je dôležité, aby pri tom rozhodovaní sme tieto priority zohľadnili, lebo je to dôležitý názor, pretože ho vyslovili mestské časti.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa a starostka Ferenčáková.

Gabriela F e r e n č á k o v á, starostka Mestskej časti Bratislava-Čunovo a poslankyňa MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Určite ste si všimli, že teda v prioritách mestských častí, konkrétne našej veľmi malej, sú naozaj nie veľké požiadavky. Teda požiadavky by sme mali veľké, ale vzhľadom k tomu, že viem aká je situácia nielen teda v mestských častiach ale aj v meste, tak naozaj tie naše sú také dosť malé, ale veľmi závažné.

Chcem poukázať na to, že naozaj u nás je zastávka, je to tam uvedené, ktorá keď boli tieto okrajové mestské

časti pričlenené k mestu, dovtedy nebola vybudovaná. Stalo sa niekoľko úrazov, kde došlo naozaj k zlomeninám. No, viete dneska povedomie ľudí je na vyššej úrovni a nechcem sa dožiť toho, že nás niekto zažaluje, lebo sme do dnešného dňa nevybudovali jednu, možno za smiešnu sumu, teda malú plochu.

Čiže aj toto je priorita, síce naozaj čisto lokálna, ale patrí to k tomu koloritu mesta. A verte, chodí k nám strašne veľa návštevníkov z celého mesta, a vedeli by asi o tom rozprávať. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Keďže sa nikto ďalej nehlási, dovoľte reakciu predkladateľa.

Ja neočakávam, že sa veľa z týchto priorít dokáže premietnuť do rozpočtu 2013 napriek tomu, že pán poslanec Borgula bol optimisticky v tomto smere. Ja, keďže poznám stav prípravy rozpočtu, až taký optimisticky nie som. Nemáme veľkú šancu veľa z toho zrealizovať. Možno tie menšie veci, ktoré teraz avizovala pani poslankyňa, áno, pretože sú malého rozsahu ale pre tú mestskú časť môžu byť mimoriadne dôležité a ovplyvňujú tak, ako sme počuli, aj životy ľudí v tom doslovnom slova zmysle, nielen v tom akú majú kvalitu života v danej mestskej časti.

Čiže ja toto skôr beriem ako podklad na vážne rozmyšľanie spoločné, politické o tom, aby sme povedali,

ktoré sú tie dôležité. V tom súhlasím s Martinom Borguľom, ktorý hovorí, že sú veci, ktoré ovplyvnia fungovanie celého mesta, hoci sú lokalizované na území konkrétnej mestskej časti.

Ale potom by sme mali zobrať aj tú naliehavosť, s ktorou prichádzajú mestské časti smerom k nám a žiadajú riešiť možno menšie problémy. Ale ktoré sú v našej kompetencii, postaviť zastávku je v kompetencii mesta, respektíve Dopravného podniku. Čiže to sú veci, ktoré sú riešiteľné a nepredstavujú takú záťaž na rozpočet, aby sme si s nimi nevedeli poradiť.

Čiže budeme ich brať vážne. Dali sme vám ich preto, aby boli podkladom pre vaše politické diskusie aj o rozpočte 2013, ale aj o tom, čo som avizoval, o prípadnom získaní mimoriadnych finančných prostriedkov, ktoré by sme alokovali na mimoriadne veci, ktoré nie sú bežnej povahy. Lebo ak získame mimoriadne peniaze, nemali by sme ich prejesť, mali by sme ich v tom meste umiestniť tak, aby občania videli, že sme zlepšili skutočne veci, ktoré dlhodobo požadujú, aby boli zlepšené.

Takto vnímam ten materiál.

A veľmi pekne ďakujem za vašu diskusiu, ktorú ste k nemu mali.

Prosím teraz návrhovú komisiu.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je uvedené v materiáli.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťjeden prítomných poslancov.

Tridsať za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden nehlasoval.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie k tomuto materiálu.

Bod číslo 26.

BOD 26:

Koncepcia rozvoja Mestského kamerového systému hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy na roky 2013-2015.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Poprosím pani náčelníčku, aby aj s pánom Magdínom prišli na miesto, ktoré je určené predkladateľom.

Ja by som materiál veľmi stručne uviedol.

Tento materiál predkladáme na základe vášho uzneseniam, ktoré ste prijali v čase keď sme v zastupiteľstve v polovici roku rozhodovali o umiestnení kamier na tento kalendárny rok. Nakoniec sa nám tie kamery zrejme podarí zrealizovať až v budúcom roku, ale máme pred sebou koncepciu ktorá hovorí, ako chceme ďalej rozvíjať Mestský kamerový systém.

Tie dôvody, prečo rozvíjať Mestský kamerový systém opakovať nebudeme, pretože sú v materiáli.

Chcem len stručne zhrnúť, čo vlastne navrhujeme.

Navrhujeme postupnú rekonštrukciu existujúceho mestského kamerového systému, keďže tak ako sa v júni diskutovalo v tomto zastupiteľstve, systém je postavený na analógovom základe a my by sme ho postupne chceli prebudovať na digitálny základ. A potom chceme budovať nový kamerový systém.

Nový kamerový systém pre nás znamená v prvom rade rekonštrukciu dispečerského pracoviska, teda toho centrálného miesta, kde sa všetky tie obrazy z jednotlivých kamier nachádzajú alebo zlievajú na jednom mieste, kde poverený zamestnanec sleduje bezpečnostnú situáciu a reaguje na ňu. Čiže to je kľúčová vec preto, aby sme mohli rozširovať kamery, aby sme mali skutočné technické prostriedky v tom dispečerskom pracovisku, ktoré to dokážu zvládnuť a umožnia pripojenie ďalšieho zvýšeného počtu kamier.

Samozrejme, chceme budovať nové kamery. Zoznam máte uvedený v materiáli ako prílohu.

A tak, ako ma informovala pani náčelníčka bol odsúhlasovaný alebo diskutovaný s jednotlivými mestskými časťami a máme podporu mestských častí, povedal by som takú zásadnú. Možno sa nájdu nejaké drobnosti, ktoré treba doladiť a nebudeme to brať ako dogmu, že ak sa v priebehu času ukáže, že treba niekde dať kameru, ktorá v tomto

zozname nebola, to neznamená že by nemala byť umiestnená, len bude musieť zdôvodniť príslušný navrhovateľ, či to bude poslanec, starosta alebo mestská polícia, prečo to rieši takýmto spôsobom, lebo to odôvodnenie bude zmenená situácia.

Tá tretia zložka budovania nového kamerového systému je budovanie operačných pracovísk, ktoré sú umiestnené v jednotlivých okrskových staniciach. Máme 5 okrskových staníc, ktoré by mali mať tiež zmodernizované tie svoje pracoviská preto, aby lokálne mohli sledovať situáciu vo svojej mestskej časti a operatívne na to reagovať.

Čiže podľa mňa máme celkom ucelenú predstavu ako by sme mali postupovať. Samozrejme, je spojená s vyčlenením finančných prostriedkov. Chcem vás informovať, že v rozpočte 2013 počítame s prostriedkami na budovanie kamerového systému a tak ako som pochopil, bude to pravdepodobne tak aj v roku 2014, pretože pre poslancov, s ktorými sme o tom diskutovali, je toto veľkou prioritou.

Preto vám navrhujeme schváliť koncepciu rozvoja mestského kamerového systému na najbližšie 3 roky v tej postupnosti, tak ako som to uviedol so zdôvodnením, ktoré nájdete v materiáli.

Len z mojej strany na úvod.

Otváram priestor na vašu diskusiu, nech sa páči.

Pani poslankyňa Reinerová diskutuje ako prvá.

Ing. Anna R e i n e r o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo. Chcem poprosiť alebo požiadať všetkých kolegov, aby podporili predložený materiál, pretože detailne popisuje tak históriu ako aj súčasný stav a budúcnosť, kde sa chceme v budovaní kamerového systému v rámci nášho mesta dostať.

Do vašej pozornosti chcem dať veľmi jednoduchú štatistiku. V našom meste mestská polícia 24 hodín denne obhospodaruje 49 kamier. V Prahe, pre porovnanie, hlavné mesto má týchto kamier 700 a s Dopravným podnikom je to celkovo 1800 kamier, ktoré je v Prahe. V Londýne je milión kamier. Viem, že toto je nedostihnuteľná ambícia, ani sa sem nechceme dostať, ale keďže chceme ísť v súlade s dobou, súčasný kamerový systém je potrebné rekonštruovať a dobudovávať tak, ako sme hovorili keď sme dávali priority za jednotlivé mestské časti, kde chceme kamery umiestniť.

Predpokladám, že ambíciou nás všetkých je zlepšovať bezpečnosť a v záujme ochrany verejného poriadku rozširovať tento systém.

A predložený materiál detailne popisuje, čo by sme chceli dosiahnuť v priebehu najbližších 3 rokov, takže poprosím vás o jeho podporu, čím mu ju aj ja vyjadrujem.

A ešte podotýkam, že zdroje na jeho budovanie sú tu rozčlenené z troch zdrojov.

Jednak z rozpočtu hlavného mesta, z podielu jednotlivých mestských častí, ale hľadáme aj iné zdroje súkromných subjektov. Ďakujem veľmi pekne.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pani poslankyni.

Na jej vystúpenie faktickou pripomienkou reaguje pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Všetci podporujeme zvyšovanie bezpečnosti v Bratislave nielen v centre, aj v rizikových zónach jednotlivých obcí. To, čo vyvolalo pochybnosti bola tá dilema, že niektoré siete boli problematické, že vlastne nie je problém rozmiestniť kamery, alebo nie je to ten hlavný problém, ale je to problém sietí, ktoré máme nevysporiadané, prenajímané. Na to by som potreboval, pani Reinerová, viac odpovedí. Možno keby ste uviedli ešte k tejto veci, keďže vidím že ako poslankyňa ste veľmi zaangažovaná.

Ešte raz, chceme bezpečnosť, ale chceme aby bola efektívna. Keď máme hovoriť o pláne na 3 roky, tak na prvom mieste aby to nebolo podľa technológií spred 3 rokov.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ešte pán poslanec Bendík na pani poslankyňu Reinerovú.

Ing. Igor B e n d í k, poslanec MsZ:

Možno že podobná otázka: Keď chceme rozširovať ten Mestský kamerový systém, tak budeme ho rozširovať o analógové kamery alebo o digitálne? Lebo akonáhle budeme rozširovať o analógové, tak môže sa stať, že o také dva, tri roky budeme zasa tie analógové meniť na digitálne. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Odpovieme my ako predkladatelia. Myslím si, že to nie je otázka na pani poslankyňu ale na predkladateľov, čiže odpovie pani náčelníčka alebo jej kolega pán Magdín.

Ale predtým dám priestor pre ďalšie vystúpenia poslancov. Predsedníčka komisie verejného poriadku pani poslankyňa Farkašovská.

PhDr. Ľudmila F a r k a š o v s k á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Vážené kolegyne, kolegovia, ja by som sa chcela v prvom rade veľmi pekne poďakovať pani náčelníčke Zajacovej aj pánu Magdinovi za prácu, ktorú na tomto materiáli odvedli. Je to veľmi dobré, prehľadne spracovaný materiál. A chcem tiež všetkým povedať, že bol urobený v predstihu. V o mesiac skoršom termíne, než sme mestskú políciu žiadali, takže za to im tiež patrí vďaka, a to je zčasti aj vysvetlenie na informačný materiál k bodu číslo 26, ktorý ste si našli v prílohách, kde sa píše, že tento materiál, ktorý máme pred

sebou, neobsahuje stanovisko našej komisie, pretože jej zasadnutie tento pondelok nebolo.

To nie je celkom v súlade s realitou, pretože my sme stanovisko ako komisia k tomuto materiálu zaujali ešte na svojom septembrovom zasadnutí, keďže, ako som už povedala, celá koncepcia rozvoja mestského kamerového systému bola urobená v predstihu a my sme sa tomu opakovane podrobne venovali na dvoch komisiách. Takže to len na vysvetlenie.

Uznesenie sme žiaľ neprijali. A to preto, lebo naša komisia už tradične nebýva uznašaniashopná, čo som ja už opakovane avizovala a aj v súvislosti s prijímaním nových členov do tejto komisie, žiaľ ani to že máme o jedného člena menej, teda máme 11 členov, nám nepomohlo, pretože niektorí páni poslanci, musím povedať že naozaj poslanci, nie neposlanci, na tieto komisie z rôznych dôvodov nechodia. A týmto zároveň chcem pán primátor avizovať, že niečo by sme s tým mali robiť a poprosiť o stretnutie možno aj s inými predsedami komisií. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v ě í k, poslanec MsZ:

Témou členstva a účasti na komisiách sme sa zaoberali na poslaneckom grémiu. A chcem vás ubezpečiť, pani poslankyňa, že na decembrové zastupiteľstvo pripravíme

niektoré zmeny, lebo sa to týka viacerých komisií nielen tejto.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne, pán poslanec.

Slovo má poslanec a starosta Pekár, nech sa páči.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava-Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne za slovo, pán primátor. Pani Farkašovská ako predsedníčka komisie povedala toho dosť to čo som ja chcel povedať. Ja by som len upozornil a požiadal, aby sme sledovali v roku 2013 realizáciu z tohto uznesenia, pretože ľudia s takým očakávaním schválenia rozhodnutia o umiestnení kamier v jednotlivých mestských častiach boli v tom, že už v tomto roku budú realizované. Stálo nás dosť síl vysvetliť, že to nebude a prečo nebolo realizované v roku 2012. Takže poprosím, aby sme aj vedenie hlavného mesta a teda aj mestská polícia venovala tomu zvýšenú pozornosť.

Na záver tiež chcem poďakovať pani Zajacovej, veliteľke mestskej polície, kde teda na tých rokovaníach sme detailne preberali územia, kde by mali byť tieto kamery osadené. Takže veľmi pekne ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Gašpíerik.

Ing. Libor G a š p i e r i k, poslanec MsZ:

Ja si rovnako dovoľím veľmi pekne poďakovať pani náčelníčke za predloženie tohto materiálu. Možno pani Farkašovská povedala, že je to o mesiac neskôr, ja poviem, že konečne už je to po dvoch rokoch. Tento návrh uznesenia som dával v apríli tohto roku. A viete, pán primátor, že som vás aj niekoľkokrát v interpelácii oslovil, vlastne čo je s týmto materiálom? Takže som veľmi rád, že ho máme dneska na rokovaní zastupiteľstva.

Na margo môjho predrečníka pána Pekára, ja si naozaj dovoľím požiadať, pán primátor, aby boli aj vyčlenené finančné prostriedky z tej rezervy, ktorú sme odsunuli do budúceho roku následne mestskej polícii, aby naozaj bolo zrealizované čím skôr verejné obstarávanie tých projektov, čo sme rokovali v tomto roku a sa presunuli do budúceho roku, aby tá realizácia bola niekde do 30. 6. 2013.

Súčasne si dovoľím povedať, že pokiaľ tento materiál bude prijatý, čo myslím že aj diskusia, aj z vyjadrení jednotlivých poslancov vyplýva že asi áno, lebo je to veľká priorita a potrebnosť mestských častí, poslancov, atď., aby sme vyčlenili aj nové finančné prostriedky už v zmysle tohto schváleného konceptu.

Za náš klub SDKÚ-DS, keď sme o tomto diskutovali predbežne sme tam videli čiastku, alebo budeme žiadať, aby bola zapracovaná do rozpočtu 2013 vo výške 200 tisíc, teda nové zdroje.

Tieto zdroje by boli v troch častiach. Jedna časť sa týka centrálného dispečingu v rámci stavebných úprav softvéru; je to teda v tomto koncepte bližšie upresnené, že čo to vlastne zahŕňa, aby sa tam dali pripájať ďalšie kamery, ako spomínala kolegyňa Reinerová zo súkromného sektoru alebo z iných zdrojov. Takže je to veľmi potrebné.

Tá druhá časť by bola na havarijný stav, výmen, zámen z analógových za digitálne kamery. Ročne odchádza cca počet 3 kamier, táto výška je niekde na úrovni 60 tisíc, takže tá čiastka prípadne na budúci rok by bola vo výške asi 50 tisíc, to znamená 75 tisíc. A zvyšná čiastka vo výške 175 tisíc by bola na budovanie nového kamerového systému s tým, že samozrejme by to potom bolo dané na prerokovanie do pléna zastupiteľstva, kde tak ako v tomto roku sme mali tú diskusiu a sa vyčlenili tie mestské časti, to čo spomínal pán Pekár, kde aj Ružinov, Vajnory a ostatné mestské časti, tak znovu by sa posúdila táto prioritnosť do ktorých mestských častí, kde začať. A teda celková výška by bola pardon nie 200 tisíc ale 250 tisíc.

Ďakujem veľmi pekne ešte raz pani náčelníčke za spracovanie tohto materiálu. A vám, pán primátor, že ste s takou otcovskou starostlivosťou vlastne pripomienkovali ten materiál, až dospel k tejto fáze, ako ho máme dnes predložený na rokovanie. Ďakujem pekne.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Zdržím sa komentára, ale zareagujem na to čo ste povedali.

Pán poslanec Kríž.

Pán poslanec Kríž má slovo.

Mgr. Oliver K r í ž, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Ťažko hovoriť o tom, čo hovoril pán poslanec Gašpírik. Zhodou okolností ja som sa tiež chcel pridať k tým, ktorí materiál chvália, ale vecne. Ja som takto pred rokom pripomienkoval, keď podobný materiál bol predložený, vždycky som mal určitú nedôveru voči budovaniu kamerového systému. Jednak som to považoval za veľmi drahé a vedel som, že je to systém, ktorý nie je možné použiť pri povedzme súdnych konaniach. A dožadoval som sa toho, aby v tom materiáli bolo veľmi jasne a explicitne vyčíslené, v ktorých prípadoch a v koľkých prípadoch sa podarilo teda na základe kamerového záznamu vyriešiť, alebo nejaký priestupok, respektíve trestný čin. A akým spôsobom sa podarilo znížiť povedzme predtým tú kriminalitu vďaka kamerovému systému.

Tento materiál. Ktorý je predložený, túto časť obsahuje myslím veľmi detailne, tak v tomto chcem poďakovať a som spokojný. Bol som aj na základe týchto faktov presvedčený, že to budovanie toho kamerového systému nie je len také určité prázdne gesto voči verejnosti, ktorí to očakávajú, ale je tam naozaj určitý výsledok.

Mňa potešilo aj to, že Mestská polícia veľmi aktívne spolupracuje s Policajným zborom Slovenskej republiky a tí tiež využívajú tieto záznamy pri objasňovaní niektorých priestupkov.

Čiže ja si myslím, že táto informácia svoju časť splnila. A myslím si, že má význam rozmýšľať o rozširovaní tohto kamerového systému.

Akurát naozaj, ako tu bolo spomenuté, musíme sa snažiť, a to je vec a otázka hlavne na odborníkov, aby ten kamerový systém nebudovali sme zastaralými technológiami, aby sa nestalo, že vybudujeme niečo čo už po veľmi krátkom čase nebude spíňať tie štandardy. Ale to už je vec technická a finančná. Ale ja si myslím, že funkčne ten kamerový systém budovať význam má.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Áno, ja podporujem tento triezvy pohľad, ktorý reprezentoval pán Kríž. Skutočne, všetci chceme bezpečnosť, ale chceme aby sa nevyhadzovali peniaze na technológie, ktoré sú zastaralé, alebo na mašineriu, ktorá je právne neúčinná. Možno má nejaký zastrešujúci účinok ten kamerový systém, ale iný účinok právny nemá.

Ja ako zaslúžilý okradnutý, neviem koľkí medzi vami by mohli so mnou konkurovať, tuná v okolí tohto magistrátu, viacnásobne okradnutý, môžem o tom podať svoje svedectvo.

A keď som to išiel nahlásiť na políciu, tak policajti ma potešili, chceli ma potešiť a povedali, že čože vy, pán Budaj, vy si teraz budete vybavovať tie doklady mesiac, ale ja keď som prišiel že mi ukradli aj s policajným preukazom, mne zrušili odmeny na pol roka. Pretože keď policajti okradnú v Bratislave o policajný preukaz, tak sa to považuje už za naozaj vážnu vec. (gong)

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Ďakujem pekne.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Nechcel som to odľahčovať, jednoducho chceme naozaj, aby to poslúžilo. Preto čakám pán primátor, že dáte pani predkladateľke alebo jej kolegovi slovo skôr, než sa uzavrie diskusia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Môžem to urobiť určite, ak to požadujete, pani náčelníčka dostane priestor.

Ale ešte predtým diskusia dvoch poslancov; pána poslanca Šovčíka, po ňom pán poslanec Hanulík.
Nech sa páči.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Som rád, že tento názor nášho poslaneckého klubu, ktorý sme prezentovali ako našu prioritu, sa zhmotnil do tejto podoby, pretože keď tých peňazí nie je veľa, je veľmi dôležité, aby sme ich správne investovali. A tú správnu investíciu môžete urobiť vtedy, keď viete, kde veci majú začiatok, kde majú stred a kde majú koniec.

Preto som veľmi rád, že v tej správe sú, predovšetkým strany 16 až 21, ktoré hovoria v akom sme stave, kam sa chceme za tých pár rokov dopracovať. Pretože potom pri rozhodovaní o alokovaní finančných prostriedkov v mestskom rozpočte môžeme tieto ciele umiestňovať tak, aby sme dosahovali ten cieľ, ktorý je dopredu zadefinovaný. Proste, aby tie peniaze sa nestrieľali nejako od buka do buka.

No, a ako to vystupňovať tie vystúpenia, tak ja už len môžem dodať k tejto správe, že pani náčelníčke Zajacovej a pánovi Magdinovi udeľujem pochvalu pred nastúpenou jednotkou.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán poslanec Hanulík.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Ja by som chcel zareagovať troška na môjho predrečníka, že on tu povedal, jeho poslanecký klub, tak aj náš poslanecký klub podporuje

kamerový systém. A myslím, že aj ostatné poslanecké kluby podporujú, lebo každá logická vec, ktorá je prínosom pre mesto, tak zvyknú kluby podporovať. Áno?

Chcel by som povedať, tu padlo do reči, že či je to prínosom istým? Vznikla križovatka medzi Dúbravkou a Karlovou Vsou, kde sa umiestnila kamera, ktorá sleduje vodičov, či idú na červenú. Ja vám poviem, odkedy tá kamera tam je, nikto na tú červenú neprešiel, i keď v minulosti sa to stávalo úplne bežné.

Čiže možno tá kamera ani nemá až taký, že vidí úplne každému vreckárovi do vrecka, ale cez to všetko má takú určitú zábranu, takú, že človek sa bojí páchať trestnú činnosť. Kolegu Budaja okradli, ale no tak museli ťa zobrať do nejakej bočnej uličky.

Viete, ja si myslím, že pre mňa je teraz dôležité; nechcem ja teraz posudzovať, ja nie som odborník, že či starý alebo nový systém. Ale radšej už nejaký, aby ten nový už nebol starý, kým sa rozhodneme. Ďakujem.

A my v Dúbravke poďakujeme potom ešte zvlášť, keď budeme mať kamerový systém. Ďakujeme.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Hrčka ako ďalší rečník, nech sa páči.

Ing. Ján H r ě k a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja by som len rád upozornil, že ruku v ruke s kamerovým systémom ide metropolitná sieť, ktorá sa v materiáli takisto spomína.

Ja však musím byť v tomto prípade trochu kritický a smutne konštatovať, že napriek tomu, že pri rozkopávkových povoleniach malo kedysi mesto podmienku, že si môže pripokladať, tak tak celé roky nerobilo. A ak bude chcieť budovať a prepájať optické trasy tak namiesto toho aby si už do vykovaných jám, ktoré boli za posledných pár rokov vykované a mohlo si tam za pár rokov priložiť len samotnú, volá sa to HDP-čku, tak to bude musieť možno v niektorých prípadoch zbytočne rozkopávať, lebo to je jedna z najväčších položiek.

Okrem samotného kamerového systému sú rozvodové trasy optické, ktoré sa nedajú mávnutím prútika. To nie je tak, že prikážeme úradníkom, aby to bude a ono to bude. Ono to trvá. A sú dve možnosti; buď si to nechať rozkopat', čo je dosť nákladné, alebo snáď pripložiť keď sa niekde rozkopáva.

Bratislava bola za posledné roky rozkopaná krížom krážom. A mňa len mrzí, že toto sme nevyužili a nepripokladali tak, ako by bolo potrebné. Tým by sa tie náklady na prenos, ktoré sú tam tiež vyčísľované v jednotlivých rokoch a s tým, že budú rásť, mohli rapídne znížiť a mohlo sa to naozaj využiť nielen na kamerový systém, ale aj na poprepájanie mestských častí, na poprepájanie s rôznymi ďalšími inštitúciami a zriadenými hlavným mestom.

čiže možno niekedy treba trochu; a ja som sa pýtal na dôvody, prečo sa nepripokladalo, keď tam boli súhlasy? Bolo mi povedané, že mesto nemalo peniaze ani na tú HDP-čku. Zhodou okolností jej cena je zhruba 30 korún na meter; len tak pre informáciu.

Tak niekedy treba možno trochu do budúcnosti rozmýšľať a nájsť trochu peňazí, lebo potom keď to chcete vykopať, tak meter výkopu v Starom Meste stojí, ak si dobre pamätám, nejakých 80 Eur na meter, možno aj 100 Eur, čo za cenu 1 Eur za samotný materiál je značne neporovnateľná cena. Takže možno niekedy na takéto veci treba rozmýšľať koncepčne, a tým sa ušetrí veľké množstvo finančných nákladov daňových poplatníkov. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou chce reagovať pán riaditeľ Gajarský.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Áno, ďakujem za slovo. Pán Hrčka, práve toto bolo predmetom debaty, ktorú som mal ja s pánom Magdinom, aj s pani poslankyňou Reinerovou, kde pani poslankyňa na toto poukázala. Je to samozrejme vec, ktorú my chceme riešiť koncepčne, aby sa tá metropolitná sieť vytvárala. Za týmto účelom bol prijatý projektový manažér, iba na nejaký polovičný úväzok.

Je to človek, s ktorým sme sa stretli myslím minulý týždeň. Ja to taká čerstvá informácia a on sa o toto práve bude starať, aby sme využívali tú situáciu, keď je niečo rozkopané, tak tam tú HDP rúrku dáme, urobíme na jednom konci, na druhom konci vývody, a proste takýmto spôsobom budovať postupne tú metropolitnú sieť. Len si to vyžaduje trochu času a projektového manažéra, aby to presne sledoval. Takže toto je dosiahnuté. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán starosta Šramko chce diskutovať. Nech sa páči.

Ing. Peter Š r a m k o, starosta Mestskej časti Bratislava-Lamač:

Ďakujem, pán primátor. Nechcem veľmi zdržovať, len chcem povedať, že ozaď koncepčne sa postupovalo pri tomto programe týchto kamier. Chcem takisto pochváliť pani náčelníčku, aj s celým jej kolektívom, lebo v každej jednej mestskej časti sme osobitne pristupovali a dopínali tie kamery tak, aby to bolo potrebné.

A len na margo pánovi poslancovi Hanulíkovi chcem povedať, naša malá mestská časť takisto dlho nebola pripojená, ale spojili sme sily, dali sme vlastné prostriedky do toho tiež spolu aj s mestskou políciou a urobili sme na tých najdôležitejších miestach dve kamery. A ozaď sa to pomohlo, ak niekto sa pýtal na nejakú

štatistiku, takmer tá štatistika išla na tých miestach, kde sú tie kamery na nulu.

A som presvedčený o tom, že aj keď to nie je ešte vyvedené do toho centrálného miesta ale práve tým, že sa tam zachováva ten záznam 7 dní, tak mestskej polícii to mnohokrát pomohlo. A ja som presvedčený o tom, že aj v iných mestských častiach, kde ešte nemajú kameru, odporúčam takýto postup. Ďakujem pekne.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ešte raz diskutuje pani poslankyňa Reinerová; nech sa páči.

Ing. Anna R e i n e r o v á, poslankyňa MsZ:

Len stručne chcem poinformovať kolegu Hrčku, že naozaj v tomto smere budovania metropolitnej siete som vyvinula iniciatívu, oslovila pána riaditeľa magistrátu, maximálne vyšiel v ústrety.

A v rámci organizačnej štruktúry vytvoril priestor pre pracovníka, ktorý sa bude venovať práve budovaniu tejto metropolitnej siete. Dokonca sme oslovili aj jednotlivé mestské časti. Ako prvá bola oslovená mestská časť Ružinov, kde sme dospeli k zhode, že bude vychádzať maximálne v ústrety v rámci prepojenia jednotlivých týchto sietí, pretože budovanie kamerového systému je ako skladačka lego. Jednoducho povedané, nestačí nakúpiť len kamery, treba mať siete a treba všetky tieto systémy, tak

jestvujúce ako aj budúce, vzájomne prepojiť. Ďakujem pekne.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Teraz dávam slovo náčelníčke mestskej polície pani
JUDr. Zajacovej; nech sa páči.

JUDr. Zuzana Z a j a c o v á, náčelníčka mestskej polície:

Ďakujem pekne. Vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, ak mi dovoľíte, by som len v takých dvoch bodoch reagovala. A síce prvá reakcia bude na pána poslanca Bendíka v súvislosti s výmenou analógových za digitálne. Môžem ho ubezpečiť, že náš trend je ten, že kamery, pokiaľ sa nám v nasledujúcom období, pri dostatočnom množstve finančných prostriedkov budú kazové, tak budeme postupne vymieňať analógové kamery už len za digitálne. S tým, že komponenty, ktoré nám zostanú z analógových kamier, a ktoré budú ako tak ešte k použitiu, určite nebudeme zatracovať a budeme ich využívať na ďalšie umožnenie toho, čo nám ešte zostáva.

To ako prvý bod.

Chcela by som touto cestou poďakovať pani poslankyni Reinerovej, ktorá v ceste za získaním aj mimorozpočtových zdrojov tohto mesta veľmi napreduje, veľmi nám pomáha, a vlastne pomáha sa zúčastňovať na jednotlivých rokovaníach s možnými potencionálnymi darcami pre mestá alebo pre mestský kamerový systém. A môžem vás ubezpečiť,

že nám to veľmi pomáha v podstate nám otvára cestu pri týchto rokovaniach.

Tretím bodom, chcem povedať že, áno, bezpečnosť stojí peniaze. Možno, že tento, táto koncepcia, ktorá je tuto predložená, je takou prvou víziou k tomu.

A by som vás chcela poprosiť pri zvažovaní rozpočtových prostriedkov, na budúci mesiac sa bude schvaľovať rozpočet na rok 2013, aby ste aj v tomto smere pomohli mestskej polícii, pretože chceme byť moderným mestom, s modernou technikou, a bolo by asi veľmi smutné, keby sa nám to čo máme, nepodarilo rozvíjať ďalej.

A ja ďakujem všetkým tým, ktorí nám držia v tomto smere palce.

Ešte nás taká úloha, dosť ťažká, a to je oblasť verejného obstarania v súvislosti s mestským kamerovým systémom, čo asi všetci dobre poznáme. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Týmto uzatváram diskusiu.

A v rámci záverečného slova len krátka poznámka ku financiám, o ktorých hovoril pán poslanec Gašpíerik.

Ten optimizmus, ktorý ste prezentovali, pán poslanec, by som chcel mať aj ja, pretože poznám stav prípravy rozpočtu na rok 2013. Ale pokiaľ máme dobrú vôľu, a vy ste povedali, že je to priorita pre poslanecký klub, je to asi

to najdôležitejšie, aby sme sa dokázali zhodnúť na tom, koľko finančných prostriedkov budeme schopní vyčleniť navyše k tým, ktoré už v rozpočte máme. Ale ktoré vlastne môžeme povedať, že sú presunom z jedného roku do roku druhého, a aké nové peniaze by sme tam vedeli alokovať.

V tejto chvíli to nevieme povedať, ale predpokladám, že 13. decembra, keď budeme schvaľovať rozpočet, tá odpoveď bude celkom jasná a zrozumiteľná. A že aj vy, aj my sa pričínime pri diskusii o rozpočte o to, aby tam tých peňazí bolo čo najviac.

Toto len taká krátka poznámka.

Lebo zatiaľ to nevidím tak, že sa nám podarí úplne všetko, ale budeme o tom diskutovať. Máme na to vytvorený priestor, a je dôležité, aby sme ten priestor naplnili konkrétnymi krokmi.

Z našej strany to bolo všetko za predkladateľov.

Dávam priestor pre návrhovú komisiu; nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n, poslanec MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o uznesení k bodu číslo 26.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťštyri prítomných.

Tridsaťtri za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden poslanec nehlasoval.

Konštatujem, že sme schválili takmer jednomyseľne, okrem pána poslanca Hrčku, tento materiál.

Takže som rád, že sme dospeli k zhode.

BOD 27:

Návrh Štatútu poslaneckého grémia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy

(S t i a h n u t ý z programu rokovania.)

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Chcem ešte pred obednou prestávkou prerokovať bod číslo 28.

BOD 28:

Informácia o pokračovaní v realizácii prípravy rekonštrukcie budovy na Radlinského 53 pre Základnú umeleckú školu.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

V materiáli, ktorý stručne chcem uviesť, a máme tu aj pani riaditeľku GIB-u, keby ste potrebovali detailnejšie informácie. Píšeme, čo sme urobili v tomto roku, ako sme využili finančné prostriedky, ktoré ste vyčlenili na projektovú dokumentáciu. Po istom váhaní, či sa máme do takéhoto projektu pustiť, či bude vôľa na realizáciu, keď ten projekt zazmluvníme a zrealizujeme, teda objednáme, sa ukázalo že tá vôľa je, že poslanci podporujú, navrhli uznesenie mestskej rady, na základe ktorej sa tu dnes predkladá tento materiál a ktoré hovorí o tom, že projektovo sme pripravení. A v prípade, že budú vyčlenené na budúci rok finančné prostriedky, budeme môcť aj realizovať.

Avízo, že toto je prioritou pre poslancov, som dostal už aj na finančnej komisii, od viacerých členov finančnej komisie, aj predstaviteľom poslaneckých klubov. Čiže my dnes pripravujeme rozpočet v tom zmysle, aby sme v roku 2013 mohli vyčleniť finančné prostriedky na realizáciu.

To hovorím nad rámec toho materiálu, pretože to je vývoj z posledných dní a rokovania finančnej komisie v utorok tento týždeň, ale podľa mňa to dokresľuje ten obraz, že sa tu ne bavíme len o projektoch ale aj o tom, že by sme v roku 2013 mohli tento projekt realizovať.

Terko z mojej strany na úvod.

Trošku som zastúpil pána riaditeľa, ale myslím, že mu to nevádi, lebo sme v tomto smere spoločne postupovali.

Otváram priestor pre diskusiu poslancov.

Pán poslanec Šovčík je prihlásený ako prvý; nech sa páči.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Ja ďakujem za túto informáciu aj za tú, že má to podporu poslancov, aby sme tento projekt realizovali v roku 2013, lebo pokiaľ viete, základná umelecká škola, ktorá teraz pôsobí v priestoroch Marianu na Svätoplukovej je pôvodne základná umelecká škola, ktorá sídlila v budove na Podjavorinskej ulici v Starom Meste, ktorá bola vydaná v reštitúcii. A je to najstarší výtvarný odbor základnej umeleckej školy na Slovensku vôbec. Je to škola s veľkou tradíciou a väčšina detí, ktoré túto školu navštevujú, je zo Starého Mesta.

Čiže, od začiatku som bojoval, aby sa táto základná umelecká škola do Starého Mesta aj vrátila s tým, že sme našli vhodnú budovu na Radlinského 53, ktorá je ešte aj dobre dopravne napojená, týmto dáme zadosť. A som veľmi rád, že to dočasné umiestnenie na tej Svätoplukovej sa skrúti, aby sme vyvrátili tézu o jednotke dočasnosti v tejto krajine.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Diskutuje pán poslanec Osuský.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Aj ja veľmi rád počujem to, čo som si vypočul.

Priznám sa, nie som v tejto veci osobne neangažovaný, som člen školskej rady tejto ZUŠ-ky, a presne, ako povedal Sven Šovčík, jednotka dočasnosti je dosť veľké prekliatie. Je všeobecne známe, že to malo byť prechodné riešenie na pol roka, bolo z toho viac ako sedem, bude z toho ôsmy rok, pričom ten denný život tej školy v priestoroch, v ktorých teraz je a kde je ona sama jediným žijúcim obyvateľom, je samozrejme lemovaný príhodami ako pravidelné vylámovania, krádeže, vytrhávanie spojenia za účelom získania drôtu, ktorý sa rád dá do zberných surovín. Včera som ráno cestujúc MHD stretol pani riaditeľku, ktorej volali, že praskol radiátor.

To znamená náklady, problémy a život tejto najtradičnejšej výtvarnej ZUŠ-ky hlavného mesta Bratislavy je dosť neúnosný. A preto som si s radosťou vypočul, že drobná práca, ktorá začala obhliadkou s pomerne bezdomovcami zdevastovaného objektu na Radlinského, nadobúda obrysy dobrého riešenia. Človek sa teší, že aj v kríze za rozumné peniaze dokážeme urobiť dobrú vec.

Pričom podotýkam, že ak tá budova, ktorú ZUŠ-ka uprázdni sa stáva voľnou a dispozične k rukám tohto úradu, domnievam sa, že i náklady vynaložené na sanáciu Radlinského sa bohato zrefundujú rozumným využitím opustenej budovy terajšieho pôsobiska ZUŠ-ky.

Ešte raz vyslovujem nádej, že tento optimizmus, ktorý tu zaznieva, nie je nijak dočasný a limitovaný, ale pretaví sa do konečného dobrého priestoru pre najstaršiu bratislavskú výtvarnú ZUŠ-ku. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ako ďalší diskutujúci, pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r ě k a, poslanec MsZ:

Ja sa ospravedlňujem, ja skôr k technickej časti tohto materiálu. Mrzí ma, že to musím k tomuto bodu, ale stáva sa to častejšie. Ono digitálne nie je ako digitálne. My tento materiál máme ako PDF-ko, ale ako PDF-ko, v ktorom sa nedá vyhľadávať. A občas sa to stáva v rozsiahlejších materiáloch, ktoré majú 100, 150 strán, kde časť materiálu je síce vyhľadávateľná, ale zvyšok je kvázi obrázok ako toto.

Keby som si tu chcel čokoľvek nájsť, alebo čokoľvek proste konkrétne vyhľadať, neviem sa k tomu dostať. Pritom sú to materiály, ktoré tvorí magistrát a mali by byť v editovateľnej forme. To znamená, že by sa to malo dať v tom vyhľadávať. Ako prišiel som k tomu tým spôsobom, že tento materiál je komplet taký, že sa v ňom nedá nič nájsť, len že si to vylistujete. Je to síce 4-stranový materiál, ale nie je to prvýkrát, kedy sme toto mali aj pri 100, 150 stranových materiáloch, že polovica z nich boli obrázky, pričom sú to magistrátne materiály.

Tak len by som na toto rád upozornil a požiadal, keď sa to dá, aby to bolo naozaj v digitálnej forme, nie v obrázkovej digitálnej forme. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Borguľa.

Ing. Martin B o r g u Ľ a, poslanec MsZ:

K lokalite Mýtna a Radlinského sme, čo sa týka umiestňovania rôznych zariadení v poslednej dobe veľmi štedrí. Toto zariadenie ja výnimočne podporujem, na rozdiel od zariadenia na Mýtnej ulici, ktoré ideme robiť ako denný stacionár pre bezdomovcov.

Myslím si, peknú vetu povedal pán poslanec Osuský, že s bezdomovcami zdevastované zariadenie sa opäť dostane do nejakej kondície. No ja budem veľmi sledovať ostražito ako budú fungovať bezdomovecké centrum a základná umelecká škola v absolútnej tesnej blízkosti, keďže tieto dva objekty sú vzdialené od seba asi 50 metrov.

Na každý pád ale nechcem tu o bezdomoveckom centre teraz tu hovoriť.

Toto zariadenie a takýto účel využitia budovy na Radlinského ulici určite podporujem a veľmi pekne zaň ďakujem ako Staromešťan.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, slovo má pani poslankyňa Tvrdá, nech sa páči.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. V tomto roku 2012 bola vyprojektovaná projektová dokumentácia k tomuto objektu Radlinského 53 a preto prioritou nášho poslaneckého klubu KDH je, aby sa táto stavba aj zrealizovala v roku 2013. Čiže verím slovám pána primátora, že vedenie mesta bude hľadať do pondelka spôsob, ako nájsť 252 tisíc na realizáciu. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Lenč ako predseda školskej komisie.

Nech sa páči, pán poslanec.

Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo, pán primátor. Musím povedať, že sa mi s radosťou aj s istým zadostučinením počúva táto diskusia. Som rád, že tak ako vedenie mesta, aj poslanci sú naklonené tomuto.

Možno takú poznámku k tomu čo pán Borguľa hovoril.

Ja by som sa toho nebál. Skôr teraz, keď ten objekt je opustený, tak tí bezdomovci tam majú proste možnosť nekontrolovane istým spôsobom vyčínať a devastovať to. Keď to už bude mať svojho pána, ja si myslím, že sa postarajú o to, aby sa nič takého tam nedialo.

Takže ešte raz vďaka.

Dúfam, že na to budete pamätať, aj keď sa bude schvaľovať rozpočet. Ďakujem pekne.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne, pán poslanec, za tú poznámku.

Keďže ste boli posledný prihlásený, končím možnosť prihlásiť sa.

Na záver vám chcem poďakovať za podporné vyjadrenia na adresu tohto materiálu.

Pani riaditeľke Zálešakovej za to, že veci pripravila tak, že môžeme sa dnes o tom takýmto spôsobom rozprávať, pretože máme už reálny projekt a vieme aj kresliť objem finančných prostriedkov, ktoré potrebujeme v rozpočte 2013. Áno, bude to rozhodovanie, ktoré nás čaká a nebude ľahké, ale zatiaľ sa snažíme vyjsť v ústrety tým požiadavkám, ktoré hovoria, že toto by mala byť jedna z tých priorít roku 2013.

Terko z mojej strany na záver.

Prosím návrhovú komisiu; nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Budeme hlasovať o predloženom návrhu uznesenia s tým ale, že organizačné oddelenie ešte odporučilo do návrhu uznesenia aj špecifikovať pre ktorú základnú umeleckú školu by to malo byť. Čiže Podjavorinskej 9; ak sa nemýlim, to číslo? Deväť.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre. Čiže toto tam dopĺňujeme autoremedúrou
a môžeme hlasovať.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o uznesení k bodu
číslo 28.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťdeväť prítomných.

Dvadsaťosem za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden
poslanec nehlasoval.

Prijali sme platné uznesenie a tým sme uzavreli
rokovanie o bode 28.

Teraz vyhlasujem obednú prestávku, ktorá bude trvať
do 14.05 h.

Čiže 30-minútová prestávka.

Poprosím vás, keby ste sa potom vrátili do rokovacej
sály, aby sme mohli pokračovať ďalším bodom programu.

(Prestávka od 13.35 h do 14.05. Po nej:)

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, prosím
tých, ktorí sa zdržiavate v priestoroch mimo rokovacej
sály, aby ste sa vrátili, aby sme mohli pokračovať v našom
popoludňajšom rokovaní. (gong)

Ešte raz vyzývam pánov poslancov a panie poslankyne, aby sa vrátili do rokovacej miestnosti, aby sme mohli pokračovať v našom popoludňajšom zasadnutí.(gong)

Zvukový signál to povedal ešte jasnejšie ako ja, takže prosím tých, ktorí počujete zvukový signál, aby ste naňho reagovali návratom na rokovanie mestského zastupiteľstva.

Keď sa tak očami pozerám, koľko nás tu je - dvadsaťtri; okometricky som zistil, že by sme mohli byť uznášania schopní. A vychádzajúc z domnienky uznášania-schopnosti, otváram rokovanie o bode 29.

BOD 29:

Správa o príprave a realizácii cyklotrasy medzi Karlovou Vsou a Devínom.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, túto správu predkladáme na základe požiadavky mestskej rady. My sme v septembri rozhodli o trasovaní, či cez Sihoteľ alebo mimo Sihoteľ, kde toto rozhodnutie považujeme za také, ktoré je už určené na realizáciu. Čiže my dnes nehovoríme kadiaľ, hovoríme ako chceme zrealizovať trasovanie mimo Sihoteľ.

A uvedomujeme si, že problém cyklotrasy, ktorá je medzinárodnou cyklotrasou, spájajúcou rakúske cyklotrasy s našimi slovenskými cyklotrasami a postupne, samozrejme

smerom ďalej, že to nie je len problém obídenia ostrova Sihot', tak ako ste rozhodli v septembri, ale treba riešiť aj ďalšiu časť, ktorá sa týka prekonania Kameňolomu a od Kameňolomu po Devín.

Začnem tou poslednou trasou Devín - Kameňolom, má pripravené územné rozhodnutie, o ktorom pani starostka Devína hovorí, že je pripravená ho vydať, pokiaľ by boli jasné majetkové pomery. My sme na základe tohto stanoviska rokovali so Slovenským pozemkovým fondom a predpokladám, že budeme schopní získať do vlastníctva mesta pozemky, ktoré budú slúžiť na stavbu vo verejnom záujme. To je požiadavka Slovenského pozemkového fondu. Je na to predpis, ktorým sa to dá zrealizovať. A tým by sa nám uvoľnili ruky, aby sme mali aspoň projektovo pripravenú tú časť trasy, ktorá ide z Devína po Kameňolom.

Kameňolom je samostatná kapitola, ktorú podľa mňa budeme riešiť v tomto celom cykle ako poslednú, pretože je to zložitá situácia. Ale budeme aj o nej rokovať s príslušnými inštitúciami.

A tá trasa, ktorá sa týka Karlovej Vsi až Kameňolom, teda obídenie Sihote, o nej sme tu diskutovali. Viem, že som dostal od poslancov na minulom zastupiteľstve petíciu, že takú drahú cyklotrasu, akú sme odhadovali v materiáli v septembri nikdy nepostavíme.

My vás v tomto materiáli, ktorý máte predložený, informujeme o tom, že chceme ísť do súťaže návrhov. Súťaž návrhov, ktorá by odpovedala na otázku; neexistujú iné lacnejšie riešenia, ktoré by boli zodpovedajúce norme,

ktoré by riešili problém cyklistickej dopravy v úseku Devínskej cesty medzi Karlovou Vsou a Kameňolomom?

Myslíme si, že by mohli projektanti navrhnúť vhodnú technológiu a vhodné umiestnenie cyklotrasy tak, aby sme mohli zrealizovať tento úsek za prijateľné peniaze. Pretože viacerí z vás majú pochybnosti, či sa to za tú sumu, ktorá bola odhadovaná v materiáli dá? Ale tá suma bola len hrubým odhadom.

My teraz chceme postúpiť do toho štádia, kedy súťažou návrhov dostaneme alternatívy. A z tých alternatív vyberieme tú, ktorá bude technicky vhodná, zrealizovateľná a primerane financovateľná.

Toto je vlastne naša odpoveď na to, že ako budeme ďalej postupovať po prijatí uznesenia. Máme už avízo od dvoch projektantov, ktorí zvažujú iné riešenie než bolo uvažované v tom materiáli a ktoré by nás mohlo aspoň projektovo posunúť dopredu. Potom budeme spoločne rozmyšľať, že odkiaľ na to vezmeme finančné prostriedky.

Ale o tom tento materiál nie je.

Ten hovorí o krokoch, ktoré mesto vykoná na to, aby zrealizovalo uznesenie mestského zastupiteľstva zo septembra tohto roku.

Terko úvodné slovo z mojej strany.

Nech sa páči, otváram diskusiu.

Pani starostka Kolková.

Ing. Ľubica K o l k o v á , starostka Mestskej časti Bratislava-Devín:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Všetko čo si povedal, s tým musím len súhlasiť. Je to veľká škoda, že sa nepodarila presadiť alternatíva cez Sihot', bolo by to lacnejšie a mali by sme ochránený vodný zdroj. Dobre, nebavme sa zbytočne o tom, čo bolo.

Tie riešenia hľadať alternatívy k tým návrhom už vypracovaným a predraženým, je veľmi dobrá cesta. Dokonca som počula, že máme nejaké peniaze, ktoré sa možno nepodarí tento rok využiť.

Ja by som navrhovala skutočne urýchlene ísť na Slovenský pozemkový fond a dohodnúť s nimi tie vlastnícke vzťahy k parcelám, ktoré určite už sú definované. Ak sa nám dá nejako pomôcť, možno by sa nám to mohlo podariť ešte tento rok, ak si spomenul, že Slovenský pozemkový fond je naklonený k tejto alternatíve.

Zároveň by som chcela poprosiť, trasa, alebo ten úsek tej trasy popri Kameňolomu, ja som sa pokúšala na základe takých osobných kontaktov, ktoré so Slovenským vodohospodárskym podnikom máme, dosiahnuť to, aby nám pomohli napríklad s vybudovaním tej trasy popred Kameňolom. Bol by to pekný kúsok cesty a dalo by sa tam tiež ušetriť.

Žiaľ, vraj generál SVP nejako nie je tomu naklonený. Možno by bolo treba, aby mesto trochu pritvrdilo. Skutočne sa bavíme ceste, o mestskej ceste, mestskej komunikácii, ktorú Slovenský vodohospodársky podnik touto činnosťou, týmto Kameňolomom ničí.

A ja si myslím, že určite by boli možné nejaké rokovania, keď využívate naše a poškodzujete, tak buďte aj prospešní, a napríklad práve pri týchto cyklistoch. Majú kameň, majú ťažké stroje, majú dodávateľov, dalo by sa s nimi rokovať.

A nie je to automatické právo, že keď tam proste na jednej strane cesty a na druhej strane majú prevádzku, že automaticky tú cestu môžu zo zákona nejakého ničiť.

Takže tuná by som poprosila, aby sa teda urobili kroky Slovenský pozemkový fond a Slovenský vodohospodársky podnik. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Hečko.

Ing. Vladislav H e ě k o, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Je nám všetkým jasné, že to čo odsúhlasilo zastupiteľstvo ohľadom trasovania cyklotrasy Devín – Karlova Ves mimo Sihoť je na dnešný deň nezvratiteľné. Ale v každom prípade si myslím, že tak ako je materiál nám daný, treba ho pozeráť v dvoch rovinách.

Prvú, dobre, ak má mesto dostatok peňazí na to, aby si nechalo urobiť nejaké štúdie na alternatívne trasy, podme teda sa o tom baviť ďalej, dajme to urobiť.

Ale druhá vec je, že práve začiatok v podstate tejto cyklotrasy od Devína do Karlovky, a to je Devín a Kameňolom.

Ja si myslím, že v rozpočte, ktorý budeme schvaľovať na budúci rok budú určite nejaké peniaze vyčlenené na cyklotrasy. A práve preto si myslím, že už by sme mali zvážiť, keďže Eurovelo 13 je velice významná cyklotrasa, aby sme začali tú cestu na budúci rok budovať. Pokiaľ prideme, potiaľ prideme, to je velice dôležité, pretože každý z nás vie, že v Devíne to aj tak končí na konci pri výstupe z tejto mestskej časti.

Takže si myslím, že aby sme túto, by som povedal pre niektorých poslancov citlivú tému, čo sa týka ochrany vodných zdrojov, pre iných zase cyklotrás vedených a tým v podstate zabezpečiť bezpečnosť cyklistov, začali riešiť nielen v rovine nejakých dopytovania projektov, alternatívnych riešení, ale aj skutočne začali niečo budovať. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor, že tu máme tento materiál. A on aj odzrkadľuje tú proste realitu, že vybudovanie alebo vyriešenie tej pasce do ktorej vháňa

cyklistov, najmä zahraničných, ktorí budúcu sezónu určite využijú ten most, ktorú vháňa ich do problémov táto cesta, že to aj vedenie mesta vníma ako jednu z priorít.

A chcem navrhnúť, či nie je možné naozaj aj pri premýšľaní o trasách, cyklotrásach, na ktoré nemáme veľký rozpočet ale niečo máme, urobiť prosté z tohto hlavnú prioritu a postaviť aspoň nejakú časť.

A zároveň sa chcem spýtať, čo je zrejme otázka skôr na pána riaditeľa alebo na majetkové oddelenie, že či si nevedia predstaviť, že sú tam nejaké možnosti popri tej trase pozemkov, pri zámene pozemkov, vytvoriť podmienky pre nejaký druh komercie. Ja tu nejdem improvizovať akej, ktorá by znovu prispela a vzniklo by viaczdrojové financovanie tohto zámeru. Jeden návrh tu už zaznel, ten Kameňolom, ale je možné, že by sa našiel záujemca o nejaký druh ubytovne alebo o nejaké iné zariadenie, ktoré by využívalo teda aj to, že tá verejnosť počas sezóny bude oveľa živšie prítomná na tej teraz mŕtvej trase.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou pani starostka Kolková.

Ing. Ľubica K o l k o v á, starostka Mestskej časti Bratislava-Devín:

Jediný zámer o ktorom viem a je teda v dotyku s týmto územím je Lodenica, a je to niekde v časti oproti terajšiemu Kameňolomu.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pani starostka Ferenčáková, nech sa páči.

Gabriela F e r e n ě á k o v á, starostka Mestskej časti
Bratislava-Čunovo a poslankyňa MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Ja by som sa chcela len pridať
k mojim predrečníkom. Skutočne sama som asi pred týždňom
išla do komunikácie, nie je to nič nové, mnohí z vás to
poznajú. V dobrej viere bola vyznačená komunikácia
z jednej, z druhej strany ako cyklistický chodník. No, vám
môžem povedať, že to naozaj teda o dušu, o smrť. Čiže tam,
keď sa dve autá stretnú a nebodaj cyklisti, a hovorím to
preto, že mám skúsenosti z toho, že našou mestskou časťou
prechádzajú značné množstvá turistov zo zahraničia, zo
severu Európy, teda severných štátov a Škandinávie, a aj
teda z juhu.

U nás sa dokončila, my sme práve preto pristúpili
k tomu, že sa dokončil úseku Eurovelo 6, ktorá v podstate
je napojená aj na túto časť.

Takže naozaj s tým by niečo bolo treba riešiť,
pretože tí turisti, teda cykloturisti naozaj prechádzajú
smerom do Maďarska. A z toho mosta Schloss Hof, touto
hroznou trasou môžu akurát tak k úrazu sa teda dopracovať.
Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pani poslankyňa.

Pán poslanec Lenč.

Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Nezdržím sa, tento krát by som si dovoľil takú menšiu pojnologickú, no neviem, prednášku alebo nejaké vysvetlenie. Už v tom minulom materiáli, kde sme hovorili o Sihoti, sa rozprávalo o technickom riešení, ktoré je na pilotoch. Tak chcem vás upozorniť, že pilot je ten, čo šoféruje lietadlo. Tak predpokladám, že to asi, to ste asi nemysleli. Potom ešte existujú pilóty, to sú základové konštrukcie, ktoré sú v zemi. A potom ešte existujú pilóny, to sú podperné konštrukcie, ktoré podopierajú most.

Tak asi by bolo dobré si to nejako ujasniť, že o čo sa tu má jednať, ale piloti to určite nebudú. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Veľmi pekne ďakujem.

Toto je poznámka, ktorá si zaslúži ocenenie, pretože smeruje do kultúry jazyka. A tá mi je veľmi blízka, pretože to treba cibriť vo verejných prejavoch všetkých nás, pretože nie sme dokonalí a občas sa nám stane, že sa pomýlime alebo šmykneme s nejakým ypsilonom či čiarkou, alebo nebodaj aj takýmto väčším prehreškom voči

slovenčine. Čiže ďakujem veľmi pekne, pán poslanec, za tú poznámku.

Ak dovolíte, k tým návrhom, ktoré tu zazneli, by som chcel reagovať, že v budúcom roku máme zatiaľ v rozpočte pracovne, pretože je to predmetom vášho súhlasu, navrhnutých 635 tisíc a poslanecké grémium spracovalo návrh, že kam by si vedelo predstaviť alokáciu týchto peňazí. Žiaľ, na úsek medzi Karlovou Vsou a Devínom tam zatiaľ nie je ani Eur.

Čiže budeme o tom diskutovať. Poslanci to považujú za pracovný materiál. Povedali, že sú otvorení debatám a budeme musieť o tom hovoriť. Ale zrealizácia úseku medzi Devínom a Kameňolomom nie je možná, pretože nie je stavebné povolenie.

My najprv budeme musieť vyriešiť veci, na ktoré upozornila aj pani starostka. A my sa pokúsime to urobiť v čo najkratšom čase. Čiže, pozemkový fond, prevod do vlastníctva mesta, územné rozhodnutie a žiadosť o stavebné povolenie. Čiže to je asi procedúra, bez ktorej sa nevieme pohnúť v tomto území. Ale aj na toto budeme potrebovať nejaké zdroje.

Čiže si ich budeme pýtať z tých 635 tisíc. A samozrejme, aj na tú súťaž, o ktorej hovoríme v tomto materiáli, ktorá by mala priniesť zlacnenie alebo výrazné zlacnenie tej situácie, ktorá tam je.

Predpokladám, že sa nám to podarí, a že budeme môcť vám povedať ako to je.

Ak by z tohto mala byť hlavná priorita, priznám sa, že veľmi pozorne sledujem hlasovanie obyvateľov na portáli jedného denníka, ktorý tam na začiatku roka mal, teda na začiatku volebného obdobia mal Devín ako najväčšiu prioritu a teraz už je to prepojenie mestských cyklotrás. Devín sa dostal na druhé miesto. Čiže aj obyvatelia to vnímajú tak, že možno je dôležitejšie posunúť sa aj v rámci mesta. A o tom je materiál pod bodom číslo 30, ktorý vám o chvíľu predložím, lebo chceme robiť aj jedno, aj druhé; tak by som to povedal. My nechceme sa sústrediť len na jednu trasu, ale táto je naozaj dôležitá, medzinárodná.

Aj pán poslanec Budaj hovoril o tom, že treba združovať prostriedky. Ja určite budem oslovovať aj Bratislavský samosprávny kraj, v ktorého pôsobnosti sú medzinárodné cyklotrasy. A ja to nečítam tak, že my nie sme súčasť kraja. My sme takisto súčasť kraja ako je ním okres Malacky, Pezinok alebo Senec.

Čiže kraj by mohol investovať do medzinárodných cyklotrás aj na našom území a nemuselo by to byť žiadnym problémom legislatívnym alebo iným. Bude to chcieť dobrú vôľu, aby sme našli spoločné financovanie tejto veľmi dôležitej medzinárodnej cyklotrasy.

Čiže, keď prídeme k tým realizačným krokom, určite prídeme do zastupiteľstva s konkrétnymi návrhmi, aby sme vám povedali, chceme to robiť takto, s týmito partnermi, za takéto peniaze. Zatiaľ vám ukazujeme, ako rozmýšľame o tom, aby sme sa až tam vedeli dostať.

Keďže som to neurobil v rámci záverečného slova, ale v rámci diskusie, tak je tu priestor na tri faktické poznámky; pán poslanec Hečko.

Ing. Vladislav H e č k o, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Áno, na grémiu ste sa o tom bavili. Mne sa dostal do rúk taký ten pracovný návrh na 12 projektov, ale z tých 12 projektov iba 5 pripadá na realizáciu. 7 si vyžaduje projektovú dokumentáciu. To znamená, že asi by sme sa mohli skutočne baviť o tom Devín - Kameňolom. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani starostka Kolková.

Ing. Ľubica K o l k o v á, starostka Mestskej časti Bratislava-Devín:

Chcem zareagovať na partnerov. Pán primátor vie, že na otvorení cyklomosta som oslovila pána Landesa a pána Prohla. On to síce tak, akože ale to je ale váš problém, nás sa to netýka.

Určite sa to týka teda aj Rakúska, keďže hlavne tí neinformovaní Rakúšania v domnienke, že idú na cyklotrasu, keďže je nakreslená, že cyklotrasa je to Eurovelo, odrazu sa ocitnú medzi nákladakmi na nejakej frekventovanej ceste, určite sa to týka aj Rakúšanov.

Teraz v utorok som pozvala pána veľvyslanca Wuketicha, aby si to prišiel osobne pozrieť. Prešli sme pomaličky úsek za úsekom. Myslím, že veľmi dobre pochopil, sme tam sledovali doslova jedného cyklistu ako tam že či prežije pomedzi dva nákladáky mínajúce sa.

A myslím si, že by sme vedeli mať aj ako oporu ako v partnerovi aj v ňom, že pochopil, že sa to určite týka aj Rakúšanov.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Keby na nejakej ceste, ale na Devínskej. Pán poslanec Budaj.

Si hovorila, že na nejakej ceste. Na Devínskej.

Pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem. Tak ja som rád, pán primátor, že si to spomenul. A chcel by som to veľmi, veľmi poďiarknuť. Tak v dobe otvorenia toho mosta, čo sa nevolá Chucke Norrisa, ale nevieme ako.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Cyklomost Slobody.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Cyklomosta Chucke Norrisa, tak ja som mal dojem, že ho vybudoval vlastnými rukami pán župan; taká bola medializácia. No, nie je možné, hádam nám nepovieš, že on naozaj hovorí, že už sa ho to vôbec netýka. To je nadmestská cyklotrasa, ešte to má župa napísané aj vo svojich povinnostiach, kompetenciách. Tak naozaj, naozaj urobte si rokovania a keď nám pán Frešo povie, že nedá ani korunu, tak my ako poslanci pôjdeme kopat' do budovy VÚC. Pán Pekár, ten tam aj chodí, tak nám pomôže. (gong)

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, tu sa musím zastat' pána predsedu BSK, pretože viackrát sme o tom spoločne hovorili, prejavil dobrú vôľu. Ja som spomínal skôr legislatívne prekážky, nie že či je vôľa politická.

Ja v osobe predsedu BSK vidím človeka, ktorý má cyklotrasy ako prioritu. V rámci kraja sa tie cyklotrasy reálne naozaj budujú. Tie, ktoré spájajú medzinárodné úseky, čiže ja v tomto nemám žiadne pochybnosti.

Ale naznačoval som, že ten výklad toho ako sa dívať na kraj špecificky tým, že je v ňom silne zastúpené hlavné mesto, že tam by sme mali určite prekonať tie prekážky a spojiť svoje sily s krajom, ako sme to dokázali pri mnohých iných veciach. A pevne verím, že na prospech aj mesta, aj kraja.

Čiže ja nevidím absolútne žiadny problém v osobe pána predsedu BSK.

Pán poslanec Nesrovnal chce reagovať.

JUDr. Ivo Nesrovnal, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Pán kolega Budaj, keby sa v Bratislave budovali cyklotrasy aspoň polovičným tempom tak ako ich robí župa, tak by sme tu nemuseli o tomto diskutovať, mať takéto hlúpe poznámky na nášho predsedu, keď niet pomaly zastupiteľstva na župe, kde by sa neprerokovával nejaký projekt spojený s cyklotrasami, či už moravskou, malokarpatskou, Juravou alebo nejakou inou. Takže ak máte tam nejaké pochybnosti, prosím, pozrite sa najprv, naštudujte si a potom tu majte poznámky.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Toto bola faktická poznámka na kolegu, ktorá obvykle nie je dovolená. Ale keďže začal do živého, tak som to nechal tak, že aby sme si to vysvetlili, lebo je dobré keď ste aj vy k tomu pridali svoj názor.

Ja by som navrhoval ukončiť rokovanie o bode 29 tým, že ideme na hlasovanie.

Ešte faktickú dám pánovi poslancovi Budajovi, ale asi by to nebolo vhodné. Chceš?

Ján Budaj, poslanec MsZ:

Nie.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec
MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je
uvedené v materiáli.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o návrhu uznesenia
k bodu číslo 29.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdva prítomných.

Dvadsaťpäť za, nikto proti, šiesti sa zdržali, jeden
nehlasoval.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Otváram rokovanie o bode číslo 30.

BOD 30:

**Správa o realizácii projektov v oblasti cyklodopravy za
rok 2012 a priority na rok 2013.**

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, myslím si, že cyklodoprava sa stala pre toto volebné obdobie skutočne prioritou. Cítim to z vašich vystúpení aj z podpory pre návrhy, ktoré predkladáme, aj z toho, akým spôsobom sme upravili rozpočet na tento rok, ako sa chystá rozpočet na budúci rok. Cyklotrasy v ňom tvoria veľmi dôležitú súčasť. A ja si myslím, že je to dobré, pretože z cyklistiky alebo z cyklodopravy sa stala vážna téma, v meste nám pribúdajú bicykle a máme veľa pozitívnych ohlasov od obyvateľov, ktorí túto tému berú vážne. A berú ju ako alternatívu ku inej doprave, konkrétne k automobilovej, pretože je lacná, ekologická, zdravá, často aj rýchlejšia, čiže má zmysel do tohto investovať finančné prostriedky.

Naša filozofia budovania cyklotrás bola taká, že sme ustanovili cyklokomisiu, v ktorej máme zastúpené mestské časti, máme tam odborníkov, máme tam zástupcov cyklokoalície, čiže tí ktorí reálne tie bicykle používajú. A povedali sme si, že ideme spájať úseky, ktoré už máme vybudované, že chceme budovať jednotlivé radiály v meste a realizovať tie najjednoduchšie projekty, pretože v prvom roku sme tých finančných prostriedkov mali výrazne menej. A že chceme vlastne vstúpiť do toho citlivého priestoru, kde mesto dlhodobo prítomné nebolo, a to je budovanie cesty do práce na bicykli, pretože na to sa sťažovali cyklisti, že tie relaxačné cyklotrasy oddychové, víkendové, že tie relatívne ešte ako tak, ale v meste je veľký problém dostať sa do práce bicyklom.

Keď odpočítujeme rok 2012, konkrétne môžem povedať, že sme zrealizovali 8 úsekov, ktoré máte v materiáli uvedené.

Tri úseky sú v realizácii, na ktorých ešte pracujeme. A projektovo sme pre rok 2013 pripravili ďalších 13 projektových dokumentácií. Sú tam uvedené konkrétne fotografie, sú tam uvedené informácie o tom, ako a za koľko sa tieto trasy zrealizovali, plus k týmto zrealizovaným cyklotrásam sme osadili cyklostojany v lokalite Starého Mesta, kde si ich každý z vás určite všimol.

A zo súkromného sektora sa nám podarilo získať partnera, ktorý zrevitalizoval 7 km medzinárodnej cyklotrasy. Dokonca pribudli 3 nové úseky, čo si myslíme tiež že je krok dobrým smerom.

Samozrejme, narazili sme na to, že sme nemali dostatok pripravených projektových dokumentácií. Narazili sme na problémy s vlastníkmí pozemkov, zdĺhavý pripomienkový proces, ktorý je priestorom je vstup viacerých zúčastnených a ktorý nám zdržiaval tie procesy, ktoré sme naplánovali. Preto sme nezrealizovali všetky plánované veci v roku 2012 tak, ako sme si to na začiatku roka stanovili.

A preto niektoré finančné prostriedky chceme preniesť do roku 2013, pretože z tých dôvodov, ktoré som povedal to nebolo možné.

Pre rok 2013 sme pripravení lepšie v tom, že už máme 13 projektových dokumentácií, o ktoré je možné sa oprieť pri rozhodovaní o rozpočte.

A keď budete zvažovať tie alokácie kam a diskutovať o tom materiáli poslaneckého grémia, môžete sa oprieť aj

o materiály, ktoré vám tu predkladáme, ktoré sú odkonzultované, projektovo pripravené a je dôležité povedať, či pristúpiť k ich realizácii v budúcom roku alebo v niektorom z ďalších rokov.

Čiže očakávam veľmi vecnú diskusiu práve k tomuto materiálu smerom ku príprave rozpočtu. Toto beriem ako podklad ten materiál, ktorý vám predkladáme, a samozrejme aj k materiálu, ktorý ste predložili vy ako zástupcovia poslaneckých klubov. A predpokladám, že tých spoločných bodov sa tam nájde toľko, aby sme mohli veci schváliť vo vzťahu k rozpočtu na rok budúci.

Toľko z mojej strany na úvod.

Otváram diskusiu, do ktorej sa hlási pán poslanec a starosta Pekár.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava-Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne za slovo, pán primátor. Chcel by som poďakovať za tento materiál, pretože naozaj je veľmi obširny. Aj napriek tomu, tej svojej veľkosti alebo objemu, je aj konkrétny, pretože budem sa teraz dotýkať len území, ktoré sa týkajú len Ružinova.

Ružinov je prepájaný s ďalšími susednými mestskými časťami Košická, Dulovo námestie, Mlynské Nivy, Košická križovatka Mlynské Nivy, Zimný prístav, Eurovea, a ďalšie, a ďalšie.

My sme sedeli so starostami Nového mesta a Vajnor. Máme pripravené, teda Rače, aj Rače; máme pripravené

návrhy ktoré teda sú premietnuté už aj v tomto materiáli. Jedno, čo ma nateší, že je nedostatok financií a preto to budovanie cyklotrás je z môjho pohľadu a z pohľadu aj cyklistov veľmi pomalé.

Ale tento materiál, keby sa ho držali aj naši nástupcovia, ktorí prídu po nás, a riešili by takto systematicky, ako je navrhnuté riešenie cyklotrás, tak by sa Ružinovčania a Bratislavčania, ale aj cykloturisti, ktorí prídu z Rakúska a zo susedných krajín dočkali kvalitného, alebo kvalitnejšieho dopravného cyklistického spojenia zaujímavých lokalít Bratislavy.

Ďakujem veľmi pekne za tento materiál.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Diskutuje pani poslankyňa Tvrdá.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Ten materiál alebo to stretnutie vyvrcholilo do tých návrhov, ktoré vlastne včera poslanecké grémium odovzdalo pánovi primátorovi.

Ale včera na stretnutí s pánom primátorom sme sa dohodli, že návrh uznesenia berie na vedomie materiál Správa o realizácii projektov v oblasti cyklodopravy za rok 2012.

Bodka.

Tak sme sa dohodli a o tých prioritách budeme ešte diskutovať.

Takže bola by som rada, keby sa autoremedúrou opravil tento návrh uznesenia. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

K tomu faktickú poznámku má pán poslanec Hečko.

Ing. Vladislav H e ě k o, poslanec MsZ:

Ja sa len chcem poďakovať pani poslankyni Tvrdej za toto, pretože tiež ma to napadlo a zobrala mi ako slovo; to je v poriadku. Ja potom možno ešte vystúpim. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Diskutuje pán poslanec Nesrovnal.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja by som chcel, pán primátor, oceniť vašu poznámku o tom, že to bola poslanecká iniciatíva, ktorá zaradila vlastne celú tematiku cyklotrás do jednoznačných priorít mesta, pretože je to tak ako hovoríte, je to priorita v podstate väčšiny klubov. A takisto to bola poslanecká iniciatíva ktorá, menovite nášho klubu, nášho predsedu, ktorá, ktorej sa podarilo tie

usporené prostriedky preniesť do budúceho roku tak, aby zostali zachované pre tie cyklotrasy.

Ja ako Ružinovčan som rád, že medzi týmito prioritami sú práve cyklotrasy v Ružinove, pretože Ružinov je ako stvorený na rozvoj a prevádzkovanie cyklotrás. Takže v tomto duchu vám ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ja k tomu len chcem pridať, že dúfam, že budete súhlasiť, že je to naša spoločná priorita, pretože ja som to ešte v roku 2011, keď ste o tom ani veľmi nediskutovali, navrhoval do priorít na toto volebné obdobie a mali sme o tom istú polemiku.

Ale ja som rád, že to skončilo takto, že je tu aktívny prístup z vašej strany, že diskutujete, hľadáte zdroje.

Myslím si, že toto je ten najlepší príklad toho ako sa dajú veci riešiť, že keď sa spojí vlastne poslanecká iniciatíva, aj s iniciatívou zo strany vedenia, teda toho výkonného manažmentu, tak môžeme dosiahnuť výsledky, ktoré máte odpočítované v tomto materiáli.

Čiže ja vám za tú podporu ďalej, aj za tú iniciatívu, o ktorej ste pán poslanec hovorili.

Diskutuje pán poslanec Pilinský; nech sa páči.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava-Rača a poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja som rád, že cyklodoprava sa stala prioritou každého. A ja by som sa rád spýtal, v tom materiáli je uvedená aj jedna z tých navrhovaných cyklotrás, ktorá bola uvádzaná aj v materiáli ohľadne priorít za mestské časti. Jedná sa o úsek prepojenia v Rači Alstrovej - Peknej cesty, a Peknej cesty. V materiáli uvedená je ako priorita 2. To znamená, to bude, to je odporúčané na riešenie až v roku 2014? Lebo v tej hornej časti nie je uvedená medzi tými úsekmi, ktoré by mali byť riešené, či už prípravou projektovej dokumentácie alebo nebodaj teda realizácie v roku 2013.

Takže toto by som len poprosil nejakým spôsobom vysvetliť. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Diskutuje pán poslanec Hečko.

Ing. Vladislav H e ě k o, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Ja samozrejme takisto si vážim tento materiál, ktorý je veľmi obsiahly, a teda predkladateľovi ďakujem za neho, a spracovateľovi takisto.

A ďalšia vec je tá, čo sa týka Devínskej cesty, pardon, že sa stále k nej vraciam, a umiestnenia týchto piktogramov. My sme sa už o tom aj bavili na komisii cestovného ruchu s pánom Feikom, hej.

Mne osobne sa zdá proste že to je limitované iba na soboty a nedele, tá 50-tka a dva radary dostatočne málo na to, aby sme aspoň čiastočne zabezpečili bezpečnosť tých cyklistov.

Ale chcel som ešte jednu inú vec povedať, a to je jak sa tu spomína, ja teda vidím cyklotrasy v dvoch rovinách. Jednu ako rozvoj turizmu, v Bratislave prepojenie jednotlivých cyklotrás v rámci nášho regiónu, či už je to s Rakúskom, s Maďarskom, poprípade na Moravu. To je jedna rovina.

A druhá rovina, ako sa tu aj spomína, je alternatíva v doprave ako takej, hej. To znamená, snažiť sa dostať našich občanov, aby za prácou, poprípade niekam inam chodili a využívali práve bicykle.

Ja len ako chcem dať tak trošku, aby som teda neurazil Petržalku ako takú, keď vchádzate do budovy Technopolu, kde sídli Miestny úrad mestskej časti Petržalka, tak máte jasne veľký znak, zákaz vstupu s bicyklami. Čož teda je velice zaujímavé, že keď teda ľudia by mali využívať cyklotrasy a bicykle, tak kam tieto bicykle dajú?

Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne pánovi poslancovi Hečkovi.

Slovo má pani poslankyňa a starostka Ferenčáková.

Gabriela F e r e n č á k o v á, starostka Mestskej časti Bratislava-Čunovo a poslankyňa MsZ:

Pán primátor, ďakujem veľmi pekne. Aj keď tento materiál pojednáva teda o cyklotrásach v rámci mesta a prepojenia s mestskými časťami, predsa len mi nedá ešte raz teda sa neprihlásiť do rozpravy.

Ja by som chcela upozorniť, teda prvý z tých obrázkov, ktorý tu máme, a z toho materiálu zrealizované cyklotrasy je Viedenská cesta Eurovelo 6. Som rada teda, že aj my sme sa mohli zapojiť ako najmenšia mestská časť v rámci teda Bratislavy do jedného medzinárodného projektu. Preto to hovorím, lebo mnohí poslanci to ani nevedia.

12. 12. bude záverečná konferencia, kde bol, oslovili nás prihraničné obce Bezene a Rajka v roku, asi pred dvomi rokmi, a dali sme sa teda do spoločného projektu, kde my ste teda volili filozofiu tým, že naozaj u nás prechádza strašné množstvo teda turistov v letných mesiacoch a po rôznych komunikáciách; tu o tom ani nemusím hovoriť.

A sme teda chceli, aby aj táto časť bola nejakým spôsobom slušne ošetrená. A pohľad na teda Bratislavu ako celok, a teda Slovensko aby bol naozaj taký aký má byť.

V čase, keď sme teda súhlasili s tým, že pôjdeme do projektu, malo byť trasovanie cez mestskú časť. Ale žiaľ, narazili sme na problém nevysporiadaných vlastníckych vzťahov, takže sme museli trasu zmeniť. A teraz teda trasovanie je z Rusoviec smerom do Čunova po obslužnej

komunikácii vedľa obtokového kanála, smerom cez prepojený úsek mostné teleso v mestskej časti našej a hrádza až k maďarským hraniciam, na maďarskom úseku. Mnohí poznáte, za obcou Bezene, teda bola dobudovaná cyklotrasa Eurovelo 6.

Čiže v podstate teraz my prepájame ten celý úsek a má sa odovzdávať koncom teda tohto roku, koncom novembra.

Takže len upozorňujem na to, že vlastne aj z vlastných zdrojov, bez toho že by sme mesto boli obťažovali, župu obťažovali, sme chceli prispieť, teda k rozvoju turistiky a trochu a trochu aj k šíreniu dobrého mena tej Bratislavy. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Pani poslankyňa, to je veľmi dôležitá informácia, lebo ja viem, že aj mestské časti robia aktivity smerom ku budovaniu cyklotrás a aj takýchto významných ako je medzinárodná cyklotrasa. Čiže je to len dobrá správa pre nás, že nemusíme alokovať peniaze z rozpočtu mesta. Čiže ďakujem za tú informáciu.

Keďže sa už nikto nehlási, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Chcem odpovedať konkrétne na otázku pána poslanca Pilinského. Poradca primátora pán Michal Feik odpovie na to, ako je to s tou Račou. Michal, nech sa ti páči.

Ing. Michal F e i k, poradca primátora:

Vážené poslankyne, vážení poslanci, ďakujem veľmi pekne za tie príspevky. Zareagujem ešte na možno dva príspevky, čo sa týka Rače. Tak to je projekt, ktorý je paralelný k navrhovanej cyklotrase, ktorá je v územnom pláne. Mali sme rokovanie so samosprávnym krajom, pretože tento má tiež vo svojich prioritách.

Takže je to zaradené v tých prioritách.

Aby sme rozumeli, že ako sú tie priority zoradované. My musíme urobiť nejaký postup. Tie priority číslo 1 sú také, že púšťame sa do prípravy projektových dokumentácií, niekde je dokonca potrebná aj štúdia predtým.

A priority číslo 2, samozrejme tiež budeme následne realizovať, čiže je dosť možné, že to môže byť aj v roku 2013. Ale možno, že to bude aj v roku 2014, ale toto môže byť naozaj zasa opäť ďalším príkladom okrem Devínskej cesty, kde môže byť výborná spolupráca medzi mestom, samosprávnym krajom a mestskou časťou, pretože to riešime na týchto troch úrovniach a takto prebiehali tie rokovania.

Ešte som chcel možno doplniť a oceniť práve mestské časti, pretože napríklad Ružinov zrealizoval teraz nedávno obchvat pri Prístavnom moste. Je to projekt, ktorý je vynikajúci. Opäť zapadá do našej koncepcie, že ukázalo sa, že práve tá spolupráca a cyklokomisia, kde sú aj jednotlivé mestské časti, tak má svoj zmysel. A takisto Devín, Nové Mesto, Rača, Petržalka, kde sú tie mestské časti zastúpené.

Ešte doplním čunovo, pretože táto trasa pri tom kanáli nie je oficiálna cyklotrasa, ale už pripravujem projektovú dokumentáciu, značenie, všetko, aby to mohlo byť oficiálne zaradené, aby sa to napájalo vlastne na tú vašu cyklotrasu, ktorú realizujete. Čiže opäť spájame sa a a robíme takýto projekt.

A potom, čo sa týka tej Devínskej cesty, my sme na komisii o tom diskutovali. Treba si uvedomiť, že náš návrh bol 50 kilometrová rýchlosť počas celého roku. Čiže ja to nepovažujem za úplne celkom také, ako by sme si to predstavovali. A opäť je potrebné si uvedomiť, že je tam potrebný aj súhlas Krajského dopravného inšpektorátu, ktorý toto riešenie nejakým spôsobom presadzoval, nehovorí o občanoch, ktorí tlačia na to, že musí tam byť miestami 70-tka, čiže v nejakom režime. My budeme presadzovať, aby to bolo celý rok takýmto spôsobom realizované.

A ešte posledná poznámka k tým návrhom poslaneckým, ktoré boli vlastne predložené. Ja som si ich prechádzal, vo veľkej miere sú v súlade s tým, čo navrhla komisia mesta pre cyklistickú dopravu s tým, že ja navrhujem, aby sme uskutočnili spoločné stretnutie, kde by sme tie priority ešte raz prešli. A výsledkom toho by bol nejaký spoločný návrh, ktorý vám predložíme v decembri pri schvaľovaní rozpočtu.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne za vysvetlenie.

Ja pridám už len jednu vetu:

Pani poslankyňa Tvrdá ma vyzvala, aby som autoremedúrou upravil uznesenie. Ja to neurobím, pretože si myslím, že tým že zoberieme na vedomie priority, tak vlastne oceníme prácu kolegov z cyklokomisie, kde sedia zástupcovia mestských častí, Bratislavského samosprávneho kraja, ministerstva, odborníci, cyklisti.

Ako nevidím celkom dôvod na to, prečo by sme nemohli povedať, že berieme navrhované priority na vedomie. Nič neschvaľujeme, vážené poslankyne a poslanci. Mne je jasné, že tá procedúra smeruje ku rozpočtu, že tam chcete vysloviť svoj názor na to aké cyklotrasy.

Čiže ja by som toto, že zoberieme na vedomie priority na rok 2013 vôbec nebral ako záväzné v tom zmysle, že by ste tým boli viazaní pre nejaké vaše rozmýšľanie na rozpočet.

Ale ukazujeme vám výsledok práce, ktorá nie je ani jednodňová ani jednotýždňová, a myslím si, že by sme ju mali týmto spôsobom oceniť, že ju aspoň zoberieme na vedomie. Čiže ja to uznesenie nechávam v pôvodnom znení a myslím si, že je to tak úplne v poriadku, aj keď možno o 3 týždne pri rozpočte povieme trošku upravený zoznam priorít po, dúfam, že po spoločnej dohode.

Toľko z mojej strany.

Pani poslankyňa, vy máte priestor na faktickú poznámku, lebo nie ste spokojná, ako som v záverečnom slove reagoval na vašu pripomienku z diskusie.

Faktická poznámka pre pani poslankyňu Tvrdú.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Predpokladám, že vo faktickej nemôžem dať návrh zmeny uznesenia.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

To už nemôžte.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

No, tak ale potom viete.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

No, však ja viem, veď ja som využil to čo mám v ruke.
To sme úplne fér.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

V poriadku, takže my podľa toho budeme hlasovať.
Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči. Nech sa páči, máte priestor.

Čiže prosím, uznesenie máme predložené v takom znení
v akom máme.

Ja dávam slovo návrhovej komisii.

Berie na vedomie. Pani poslankyňa, berie na vedomie.
Neschvaľuje. Berie na vedomie.

Pán predseda, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom materiáli, teda návrhu uznesenia s tým, s malou úpravou. Tam za tým berie na vedomie by vypadlo to slovo „materiál“, lebo je to tam dva razy.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n ě k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

A hneď by tam bolo, že Správu o realizácii projektov.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n ě k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno. Prosím, prezentujte sa a hlasujte o uznesení tak, ako ho uviedla návrhová komisia.

Nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Smiešne, smiešne, smiešne.

Vy nerozumiete rozdielu medzi berie na vedomie a schvaľuje?

To ste už niekedy počuli, že v tom je rozdiel?

Úplne smiešne, čo ste teraz spravili.

Tridsaťdva prítomných poslancov.

Z toho desiatich hlasovali za, nikto nebol proti, dvadsaťjeden sa hlasovania zdržalo, jeden nehlasoval.

Nech sa páči, je to vaša vizitka, máte možnosť sa aj takto prezentovať.

Smiešne je to, čo ste urobili. Smiešne.

Prosím, otváram rokovanie o bode číslo 31.

BOD 31:

Návrh riešenia výstavby, respektíve rozširovania cintorínov na území hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

Toto nie je smiešny materiál, pretože hovorí o veľmi vážnej veci, a to sú miesta na pochovávanie našich obyvateľov. My sme sa touto témou veľmi vážne zaoberali aj na žiadosť riaditeľa spoločnosti Marianum, ktorý upozorňoval a upozorňuje viac rokov, že kapacita našich cintorínov je obmedzená a že v istom horizonte rokov budeme mať problém pochovávať obyvateľov nášho mesta. To znamená, musíme s tým niečo robiť.

V materiáli vám predkladáme výsledok zvažovania možných lokalít výstavby nového cintorína, ktoré sú lokalizované na 4 miesta, ktoré sme zvažovali. Bola to Rača, Jarovce, ďalej Predpolie Krematória a variant rozšírenia Ružinovského cintorína, ktorý nie je teda výstavbou nového cintorína, ale predstavuje takú alternatívu, ktorá je asi najdostupnejšia.

Pričom ešte sa nám medzi časom objavila možnosť v rámci pozemkových úprav v Záhorskej Bystrici uchádzať sa o pozemok, ktorý by mohol slúžiť ako priestor pre nový cintorín. V podstate by sa to podobalo na tú alternatívu Predpolia Krematória, aj keď by to bolo až za diaľnicou, teraz v úplne novom priestore, kde momentálne nič nie je, ale predpokladá sa že raz tam teda bude fungovať život mestský vrátane možno umiestnenia mestského cintorína.

Vzhľadom na to, že tieto riešenia dlhodobo si vyžadujú výkup pozemkov, veľký objem finančných prostriedkov zvažujeme aj alternatívu, ktorá je rýchlejšia, dostupnejšia a priniesla by riešenie zhruba na 10 rokov, a to je alternatíva číslo 4 tohto materiálu, ktorá znamená rozšírenie Ružinovského cintorína.

Vykonalí sme v tom smere určité kroky, ktoré znamenajú identifikáciu priestoru, rokovanie s mestskou časťou Vrakuňa o tom, či si to vie predstaviť, pretože oni pôvodne mali tam iné plány.

Čiže vykonali sme isté prípravné kroky a odporúčame vám, aby ste zobrali túto alternatívu ako nosnú z hľadiska riešenia tej otázky kapacity.

Čiže schválili alternatívu, že ideme rozširovať Ružinovský cintorín a poverili nás vykonaním realizačných krokov, ktoré budú znamenať prípravu projektu, zmenu územného plánu a samozrejme potom výstavbu. Pretože asi najmenej vhodné riešenie je alternatíva číslo 5, rozširovať iba hrobové miesta v rámci existujúceho cintorína Ružinov; tam by sme sa ďaleko nedostali.

Čiže tú alternatívu rozšírenia považujeme za v tejto chvíli dosiahnuteľnú, aj z hľadiska finančného, aj z hľadiska pozemkového, pretože sa bude jednať o mestské pozemky. A potom by sme vytvorili priestor aj v uznesení na dlhodobé riešenie, ktoré situujeme do decembra 2013, dokedy by sme vám mali predložiť návrh na zriadenie cintorína, ktorý by riešil potrebu mesta na dlhé obdobie dopredu. To znamená, na 15 až 20 rokov.

Takúto postupnosť riešenia problému cintorínov vám predkladáme a uchádzame sa o vašu podporu.

Pokiaľ by ste mali konkrétne otázky, je tu prítomný aj pán riaditeľ spoločnosti Marianum, a samozrejme aj kolegyne z magistrátu, z oddelenia sociálnych vecí, ktoré gestorujú túto tému na úrovni magistrátu.

Nech sa páči, otváram diskusiu.

Ako prvá sa do nej hlási pani poslankyňa Krištofičová.

Ing. Alena K r i š t o f i č o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Ja som mala možnosť so skupinou poslancov z tohto zastupiteľstva prejsť všetky bratislavské cintoríny. Musím konštatovať, že petržalský cintorín je ukázkový.

A pri tejto príležitosti chcem dať do pozornosti priestor, alebo plochu, ktorá je vedľa tohto petržalského cintorína, je vo vlastníctve mesta a v správe mestskej časti. A chcem sa spýtať pána riaditeľa, či uvažoval aj

o tej možnosti rozšíriť tento petržalský cintorín týmto smerom?

Ja som konzultovala túto vec už aj s poslancami miestneho zastupiteľstva a sú naklonení tejto myšlienke. Takže skúsím sa spýtať, pána riaditeľa, že či je aj toto možná cesta? Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne. Odpovieme, pani poslankyňa.

Pán riaditeľ si to poznačil a dá vám odpoveď.

Diskutuje pani poslankyňa Jég h.

Izabella J é g h, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Pán primátor, vy ste prakticky všetko povedali čo som chcela aj ja povedať v spojitosti s týmto materiálom. Ale cez to všetko, chcem apelovať na všetkých poslancov, včetně aj na pána Hrčku, aby zahlasovali za tento návrh a bližšie za variant 4, ktorý je najrýchlejším a najlepším riešením momentálne, lebo ani ten variant 4 nezabezpečuje dlhodobu tie potreby, ktoré mesto bude potrebovať alebo potrebuje. Ale na takých 15 rokov určite to zabezpečí.

Bola by som rada, keby pri postupe, ak schválime ten variant 4, pri tom postupe verejná obchodná súťaž, keď bude vyhlásená, aby sa na to veľmi dbalo, aby to prebehlo úspešne, a nie tak ako v prípade Biskupíc, že ešte stále sa to ťahá súdom, lebo bol vybratý nesprávny zhotoviteľ,

ktorý proste odvieďol nekvalitnú prácu, a tým pádom nebolo mu zaplatené a ešte to trčí stále na súde. A to rozširovanie ešte je, proste visí vo vzduchu, nie je to hotové, dokončené.

Okrem toho v decembri príde nám na stôl nové VZN – Prevádzkový poriadok aj cenník pohrebného teda podniku, ústavu pohrebníctvo Marianum, a s tým dáme aj správu tej skupiny, ktorá bola schválená v marci v tomto roku. A tam bude informácia o tom, čo sme pozisťovali pri tých jednotlivých návštevách tých cintorínov, či boli opodstatnené tie sťažnosti obyvateľov, ktoré tu odzneli priamo aj na zastupiteľstve.

Takže ja by som bola veľmi rada, keby sme aj to odsúhlasili, ten variant 4, a v budúcoročnom rozpočte pamätali na to, že treba na to peniaze vyhradiť, lebo s týmto problémom, teda s pochovávaním sa nezaoberalo roky rokúce a nové cintoríny sa nerobili, vlastne nevyhradili sa úplne holo priestory na nový mestský cintorín.

A keď sa podarí nejaký taký holo priestor nájsť, tak navrhujem už raz že tam žiadne listnaté stromy ale všetko ihličnany, lebo s tým, že zametáme a odpratávame lístia z jednotlivých cintorínov, to sú obrovské náklady. A tomu by sme mohli predísť, keď to bude tak naplánované a naprojektované, že tam budú len ihličnany, tak nebudeme mať problém. S tým môžeme ušetriť veľké peniaze. Ďakujem. Pekne.

Zatiaľ toľko.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Diskutuje pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Podporím aj ja znenie uznesenia tak ako je navrhnuté, to znamená variant číslo 4, aj keď na môj vkus je, ako veľmi kričí najvýhodnejšie riešenie táto štvorka, pretože aj trojka má napríklad iba 5 vlastníkov a desaťkrát väčšie územie, takže vedel by som si aj týmto smerom predstaviť riešenie.

Ale prihovám sa aj za to, že povedala pani Krištofičová, v Petržalke je územná rezerva a už v terajšom územnom pláne, podľa informácií ktoré mám, vedľa existujúceho cintorína možnosť rozšíriť cintorín. Určite to nebude taká veľká plocha ako je tu, ale zase v záujme občanov, ktorí už teraz tam majú pochovaných príbuzných, teda najmä starí Petržalčania, by bolo možné užitočné ísť aj týmto smerom.

A síce nebudem dávať návrh na uznesenie, ale skúsím poprosiť pána riaditeľa organizácie, aby zvažoval aj takéto riešenie. Máme dobré skúsenosti z minulosti, že naozaj ten cintorín je pekný a verím, že urobí všetko pre to, aby sa dal prípadne aj rozšíriť. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Diskutuje pán poslanec Pilinský.

Mgr. Peter P i l i n s k ý, starosta Mestskej časti Bratislava-Rača a poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja som teda po preštudovaní toho materiálu pochopil tak to riešenie ktoré sa tam odporúča, je prakticky len dočasné. A určite Bratislava sa bude musieť v krátkej dobe zaoberať nejakou lokalitou, kde bude vybudovaný buď jeden centrálny alebo viacero menších cintorínov.

A zo všetkých tých vytypovaných lokalít, kde je aj jedna lokalita navrhovaná v našej mestskej časti, v Rači, tak vlastne vo všetkých týchto lokalitách je problém s nejakým majetkovým vysporiadaním. Proste nie sú to mestské pozemky, sú to väčšinou súkromné pozemky, takže môže sa stať, že to ostane len vo fáze nejakých plánov a utópie.

A pri tej príležitosti by som možno odporučil vedeniu mesta, alebo teda aj vedeniu mestskej organizácie, ktorá má to na starosti, skúsiť osloviť možno primátora mesta Svätý Jur, s ktorým sme už my v rámci našej organizácie Jurava, Jur - Rača - Vajnory debatovali aj o možnosti rozšírenia, respektíve obudovania cintorína, ktorý by sme mohli využívať či už mestská časť Rača spolu s Jurom.

A je to práve pozemok, ktorý je vo vlastníctve mesta Svätý Jur. Je to 10 hektárový pozemok medzi Račou a Jurom. Si myslím, že to nie je až taká veľká vzdialenosť pre

Bratislavčanov. Myslím, že Jur je ochotný na takúto diskusiu rozprávať sa o tomto.

A myslím, že aj čo sa týka aj dopravy, je to územie, ktoré je aj pre Bratislavčanov ľahko dostupné, ľahko prístupné. A myslím, že ešte stále je aj v pláne alebo respektíve v nejakých víziách možnosť predĺženia električky smerom na juh.

Takže myslím si, že by sme mohli sa pokúsiť rokovať aj s vedením mesta Svätý Jur, ktorý má pozemok, ktorí by vedeli spolu s hlavným mestom riešiť takúto nejakú spoločnú investíciu. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou reaguje pán starosta Mrva.

Ing. Ján M r v a, starosta Mestskej časti Bratislava-Vajnory:

Ja by som, pán primátor a kolegovia poslanci, chcel iba krátku vlastne reagovať na ten materiál. To sa týka výstavby jedného veľkého komplexného budúceho cintorína, ale malé mestské časti majú existujúce cintoríny, ktoré majú nejaké možnosti rozširovania sa pre tie malé mestské časti.

Čiže keby sa sem dalo nejako zakomponovať, že v budúcich obdobiach budú sa tieto malé cintoríny tiež

nejakým spôsobom rozširovať, lebo sú tam určité rezervy na rozšírenie. A ak by sme mali taký komplexný materiál, tak sa o to vieme zasa oprieť, keď budeme dokupovať pozemky alebo zamieňať pozemky k tým malým cintorínom. To som chcel len na komplexnosť.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pani hlavná architektka má slovo.

Ing. arch. Ingrid K o n r á d o v á, hlavná architektka:

Ďakujem pekne, pán primátor. Téma tých cintorínov a vytypovaných cintorínov v našom platnom územnom pláne z roku 2007 je bolestivá téma, pretože odkedy sa tie rezervné plochy v Rači, to je ten bod 1, alebo variant 2 Jarovce nakreslili, tak vlastne mesto sa neusilovalo získať tie pozemky či kúpou, či výmenou nejakým spôsobom, čo je dosť závažné.

Čiže tomuto by sme sa mali do budúcnosti venovať, či už si v rámci tvorby nového územného plánu zhodnotíme alebo prehodnotíme tieto lokality nanovo, tak napriek tomu, keď sa raz rozhodneme, že niekde máme mať rezervnú plochu na cintorín, tak by sme sa mali usilovať, aby sa stala majetkom mesta.

Ja som bola na jednom rokovaní aj s pánom riaditeľom, sme diskutovali, hľadali tieto možnosti. Nakoniec vyšla z toho taká najrýchlejšia varianta naozaj toho rozšírenia Ružinovského cintorína.

Ja ale chcem povedať, že sa tu dostalo do materiálu, že medzinárodná architektonická súťaž, neviem úprimne povedané ako, ja som spomínala medzinárodnú architektonickú súťaž aj na našich rokovaníach, ale určite nie v kontexte rozšírenia plochy cintorína, ale v kontexte výstavby nového centrálného cintorína, ktorý je závažnou témou pre naše mesto, už nielen ako samotné mesto Bratislavu ale aj ako hlavné mesto, keďže by sme potrebovali mať určitý priestor pre našich štátnikov. Proste nejaký čestný cintorín, atď., atď. Aj priestory, kde sa teda budú také významné obrady odohrávať, atď.

Tak takáto téma si zasluhuje medzinárodnú architektonickú súťaž, ale iste nie rozšírenie Ružinovského cintorína. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ja by som rád využil prítomnosť pána riaditeľa a položil pár otázok, ktoré nezaberú veľa času.

Verakrát sme sa tu venovali trvalej udržateľnosti ekonomiky tých cintorínov. Samozrejme, je to mimo tej témy dostavby nového, lebo to jednoducho prikazuje život. Ale súvisí to s problémami, ktorými žijú občania. Tá frekvencia platenia alebo nejaká, proste nejaký ten

sociálny program, ktorý mesto uplatňuje, by potrebovala odpovede.

A druhá otázka je, ako je to so súkromným sektorom v tejto oblasti?

Boli časy, keď sa objavovali informácie, že súkromní podnikatelia plánujú výstavbu cintorínov. Pán riaditeľ možno bude vedieť o tom povedať pre poslancov nejakú informáciu.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pani poslankyňa Reinerová.

Ing. Anna R e i n e r o v á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja chcem podotknúť, aby sme pristúpili zodpovedne k plneniu tejto úlohy, lebo práve sa mi dostala informácia, že už v roku 2004 bolo prijaté uznesenie číslo 308, ktoré ukladalo bývalej námestníčke pani Mikušovej, vytypovať pozemky vhodné pre cintoríny. A doteraz sa tak nestalo.

Stále sa táto úloha posúva len dopredu. A od roku 2004 ubehlo pekných pár rokov a my nemáme priestor, kde by sme mohli uvažovať o výstavbe alebo rozširovaní jestvujúcich cintorínov. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Tvrdá.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Ja mám tiež vedomosť, že o tom sa rozpráva v mestskom zastupiteľstve niekoľko rokov, ale sme sa ešte nepohli ďalej. Myslím si, že tento materiál hovorí o tom, že by sme sa mohli o to pokúsiť. Čiže poslanecký klub KDH je za variant číslo 4.

Ale zároveň sa chcem pripojiť k pani poslankyni Jéghe. To je pekné o tom hovoriť, písať a všetci si to tu povieme, ale treba do rozpočtu roku 2013 dostať peniaze na to, aby sa začalo. Lebo sa budeme o 10 rokov čudovať, že nemáme kde pochovávať. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Kubovič.

Mgr. Vladimír K u b o v í ě, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Celkom zaujímavá téma, takže pridám sa aj ja.

V prvom rade viete, že som tiež v tej komisii, ktorú sme začiatkom tohto roka vlastne ustanovili a tiež som prešiel v podstate všetky cintoríny, ktoré sa nachádzajú na území hlavného mesta.

A treba určite jasne povedať, že je nanajvýš vhodné a časovo určite aktuálne riešiť túto otázku, ktorá bola viacej rokov a viacero volebných období odsúvaná v podstate bokom.

V prvom rade sa prihováram za to, aby sa rozšíril Ružinovský cintorín, lebo je to riešenie aktuálnej situácie na najbližších pár rokov. Ale nemôže nás to určite uspokojiť.

A to čo pán primátor si povedal ohľadne Záhorskej Bystrice a teda území, ktoré tam vlastne sú, jedno je už dneska alebo viacej rokov vytypované a aj zadefinované v rámci územného plánu hlavného mesta; teda je to lokalita hneď vedľa Krematória, ktorá ale pochopiteľne tiež je v súkromnom vlastníctve.

Takže by sa malo buď teda zadefinovať, že či pôjdeme, či hlavné mesto pôjde strategicky smerom, vlastne alebo cestou toho, že budeme plánovať jeden centrálny cintorín, alebo možno dva, ale teda centrálny cintoríny pre celú Bratislavu. Alebo teda budeme sa, budeme teda tie lokality, ktoré tu odzneli, a ktoré sú v materiáli, budeme so všetkými narábať, ale čo si myslím, že je určite oveľa zložitejšie.

Bolo by asi vhodné vypracovať ďalší materiál, kde by sa vlastne zhrnuli už možno konkrétnejšie lokality a nebolo by tých variant 6 ale možno len dve, a vlastne pomenované plusy a mínusy, klady a zápory týchto lokalít. A na ďalšom, alebo ďalším uznesení na ďalšom zasadnutí dajme tomu v budúcom roku by bolo vhodné jasne pomenovať

stratégiu, čo, v akom období, časovom období aké kroky sa poskytnú a samozrejme na to alokovať aj potrebné finančné zdroje. Ďakujem pekne.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Keďže sa vyčerpala diskusia poslancov, dám teraz priestor pre pána riaditeľa, aby odpovedal na vaše otázky. Nech sa páči, pán riaditeľ Marianumu.

JUDr. Mgr. Miloslav H r á d e k, LL.M, riaditeľ organizácie Marianum - Pohrebníctvo mesta Bratislavy:

Vážený pán primátor, vážené mestské zastupiteľstvo, dámy a páni, ja by som ešte na začiatku možno skúsil zhrnúť, že prečo práve variant číslo 4.

Variant číslo 4 sme zvolili z toho dôvodu, že by sme rozširovali cintorín Ružinov na mestské pozemky. To znamená, že v dnešnej zlej finančnej ekonomickej situácii by sme sa vyhli výkupu pozemkov, či už je to v Predpolí Krematóriá, odpovedám na pána poslanca Fialu, alebo akéhokoľvek iného riešenia.

Ak si pozriete variantu číslo 2, je to rozširovanie alebo výstavba nového cintorína v katastri mestskej časti Jarovce, pri nejakej odhadovenej cene 100 Eur/m², a plánu ktorý pripravilo oddelenie územného plánu zrealizovať tú výstavbu celomestského cintorína približne na 26 hektároch, tak len výkup pozemkov by bol viac ako 24 miliónov Eur.

Z toho dôvodu sme vychádzali a znova oživilí otázku rozširovania cintorína Ružinov, pretože to považujeme v dnešnej finančno-politickej situácii za najpriechodnejšie riešenie.

Výhoda tohto riešenia je tá, že sa napojíme na existujúci systém cintorína a predĺžime komunikácie, posunieme oplotenia a takisto využijeme Dom smútku. To znamená, tie náklady sú tu naozaj v podstate minimálne, alebo podstatne menšie ako by to bolo v prípadoch iných variantov.

Teraz by som pristúpil k otázkam.

K pani poslankyni Krištofičovej:

Cintorín Petržalka, rozšírenie. Áno v tejto veci sme rokovali ešte aj s pánom primátorom, keď bol ešte starostom mestskej časti Petržalka a na túto tému sme sa bavili. Rovnako som viedol diskusiu na túto tému aj s terajším starostom mestskej časti Petržalka, pánom Bajanom.

Ale otázka rozširovania o túto plochu nie je otázka na mňa. Je potrebné, aby bola táto plocha zapracovaná do územného plánu a súčasne aby boli na to vyčlenené finančné prostriedky, pretože nadobúdateľom tohto pozemku by bolo hlavné mesto, pokiaľ je v cudzích rukách. A nám by bol následne tento pozemok len buď prenajatý alebo zverený do správy.

Ale prihovám sa za to, že malo by zmysel rozšíriť petržalský cintorín o túto plochu.

Pánovi poslancovi Fialovi som viac-menej odpovedal, prečo cintorín Ružinov.

Pánovi poslancovi Pilinskému:

Na margo rozširovania cintorína Rača alebo teda výstavby nového cintorína v Rači som viedol niekoľko diskusií s predchádzajúcimi starostami. Viedol som takisto debatu na túto tému aj so starostom alebo teda s primátorom mesta Svätý Jur.

Zase sa však pohybujeme v rovine, že ja nemôžem rokovať za mesto a dohadovať výkup nejakého pozemku, poprípade obstaranie pozemku v objeme nejakých 10 hektárov. Je to skôr otázka na oddelenie územného plánu, poprípade na oddelenie majetkové v rámci magistrátu, aby oni posúdili, či máme peniaze, nemáme peniaze, alebo ktorým smerom sa uberať.

Ja sa môžem k tejto téme vyjadriť po stránke odbornej, či je táto plocha z hľadiska pochovávania vhodná alebo nie je vhodná na budovanie pohrebiska.

To isté v podstate pánovi starostovi Mrvovi z Vajnor; to je tá istá odpoveď.

Pánovi poslancovi Budajovi:

Frekvencia platenia za hrobové miesto je otázka, ktorá by mala odznieť pri schvaľovaní všeobecne záväzného nariadenia, súčasťou ktorého je cenník za poskytované služby. Frekvencia platenia vychádza z nejakej stratégie financovania cintorínov. Závisí od toho, akú bude mať finančnú pozíciu hlavné mesto, či si bude môcť dotovať

a v akej výške bude môcť dotovať hrobové miesta, pretože dneska vieme, že z ceny, reálnej ceny za hrobové miesto na úrovni 28 Eur platí občan 10,39 Eur a vo zvyšnej časti sa podieľajú na dotácii tejto ceny za hrobové miesto, či už organizácia Marianum alebo hlavné mesto.

To znamená, tak ako bude si môcť mesto Bratislava dovoliť poskytovať dotáciu, taká bude aj dĺžka platenia za hrobové miesta. Momentálne sa dajú platiť hrobové miesta do konca roku 2016. Bolo to na základe návrhu pani poslankyne Jéggh. Pokiaľ sa dohodneme, môžeme v rámci autoremedúry do toho materiálu, ktorý bude predložený v decembri navrhnuť, že by sa tá periodicita platenia predĺžila na 10-ročné obdobie tak, ako to bolo kedysi v minulosti. Prihovám sa za to.

Otázka zapojenia súkromného sektora do stavby cintorínov; na rovinu poviem, stavať dneska zelený cintorín alebo teda cintorín na zelenej lúke predstavuje tak obrovské množstvo finančných prostriedkov. Môžete si to predstaviť v podstate v prípade variantu číslo 2, to znamená výstavba cintorína v Jarovciach.

Keď si dneska zoberiete, že by len výkup pozemku o ploche nejakých možno 20 hektárov bol v úrovni 20 miliónov Eur, výstavba cintorína ako takého, infraštruktúra, komunikácia, domov smútku, keď to poviem v starej mene, koketujeme s čiastkou okolo 1 miliardy korún. Každý súkromný investor a rokoval som s mnohými, chce mať, samozrejme, pokiaľ možno tú návratnosť tých finančných prostriedkov čo najskôr. Ale v prípade

budovania nového cintorína je návratnosť radovo v období desiatkach rokov.

To znamená, myslím si, že pri dnešnej politicko-spoločenskej situácii a finančnej situácii obyvateľstva je otázka nejakého súkromného zapájania do výstavby cintorínov, alebo budovania súkromných cintorínov, viac-menej pase.

Za ďalšie, dokonca ani zákon o pohrebníctve nepozná otázku budovania súkromných cintorín. Zákon o pohrebníctve pozná cintoríny obecné alebo teda také, ktoré spravuje obec. A pozná cintoríny cirkevné.

Čiže otázka budovania súkromného cintorína je otázka na parlament zmeniť zákon a jednoducho umožniť, aby bolo možné vybudovať súkromný cintorín.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán riaditeľ. Myslím, že ste vyčerpali otázky poslancov.

Na vaše vystúpenie chce reagovať pán poslanec Hrčka faktickou poznámkou; nech sa páči.

Ing. Ján H r ě k a, poslanec MsZ:

Pán riaditeľ, 100 Eur/m² v Jarovciach? Nebláznite, veď my za 130 vieme zohnať v Starom Meste. Dokonca pán primátor súhlasil za 50 Eur pred Technopolom, predaj

Technopolu. My máme znalcov, ktorí to dokážu v Jarovciach zohnať aj za 5 Eur, nemusíte sa báť.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Toto bola taká žartovná poznámka, na ktorú by som nechcel aby ste reagovali, pretože to patrí k folklóru tohto zastupiteľstva. Ale rozumiem pánovi poslancovi Hrčkovi aj v tej vecnej stránke.

Ak sa nikto nehlási do diskusie, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

A na záver poviem len krátku poznámku alebo dve poznámky k tomu čo tu zaznelo.

Tá otázka malých cintorínov, ktoré sú v správe mestských častí, ak sú v správe mestských častí, potom by som ich nedával do tohto kontextu, o ktorom my tu diskutujeme.

My diskutujeme o celomestských cintorínoch, ktoré spravuje spoločnosť Marianum v zastúpení mesta. A ak povedzme chceme rozširovať cintorín vo Vajnoroch a je v správe mestskej časti, urobte si koncepciu a hľadajte cestu, ako to urobiť pokiaľ ide o zmenu územného plánu, lebo to tu zaznelo k Petržalke. To my radi urobíme. Mesto to určite zapracuje do zmien, ktoré budeme pripravovať v najbližšom období, aby sme na toto vytvorili priestor. Čo mali a mohli urobiť naši predchodcovia, aby vyčlenili alebo vykúpili plochy, to už teraz nevrátíme naspäť.

Najdôležitejšia je poznámka pani poslankyne Tvrdej, ak to myslíme vážne, urobme pre tento krok, ktorý dnes chceme schváliť, niečo konkrétne už v roku 2014; pardon, prepáčte, v roku 2013. Tak ste to povedali a ja s tým úplne súhlasím, aj keby to boli len projektové práce. Ale aby sme sa reálne pohli v tom, čo predpokladám že dnes podporíte, pretože ste tomu všeobecne vyslovili podporu.

Tú dlhodobú záležitosť, kam umiestniť ten cintorín, či centrálny alebo dva teda také väčšieho rozsahu, to budeme riešiť podľa uznesenia, ktoré sme vám navrhli v roku 2013, respektíve vy sa k tomu dostanete až v roku 2014. Je tam termín 31. 12. 2013. To je uznesenie, dokedy by odborní zamestnanci mali vytypovať, pomenovať z hľadiska územného plánu, majetku a podobne, výhodnosť či nevýhodnosť jednotlivých variantov. A potom vám predložiť návrh, aby ste povedali, áno krátkodobo sme vyriešili a teraz poďme na to dlhodobé perspektívne riešenie, na ktoré bude treba samozrejme akumulovať aj nejaké zdroje, tak ako to naznačil plán riaditeľa.

Terko záverečné slovo predkladateľa.

Dávam priestor pre návrhovú komisiu.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Ako prvé chcem predoslať teda, že budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je písomne predložené.

Ako druhé sa chcem ospravedlniť, ja som dneska nejaký veľmi kritický.

Mám takú pripomienku k tomu bodu A berie na vedomie. Materiál sa volá: Návrh riešenia výstavby, respektíve rozširovania cintorínov, a my berieme na vedomie už nejaké riešenie.

Ja by som navrhoval, ak si to teda osvojíte v autoremedúre, že berieme na vedomie ten návrh. Možno by sa tam slušilo aj povedať, že variantný návrh trebárs, lebo ich je tam 5 tých variant.

A potom teda v tom ďalšom bode B, už schvaľujeme tú konkrétnu variantu.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja by som dal návrh na riešenie, lebo variant číslo 4 v B ukazuje, že to bolo variantné.

Čiže dajme tam, berie na vedomie návrh riešenia výstavby, atď. Tak ako ste to navrhli. Osvojujem si to. Myslím, že to je úplne korektné.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Takže o tomto budeme hlasovať.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže v tomto upravenom znení aké navrhol pán predseda návrhovej komisie, dávam hlasovať o uznesení k bodu číslo 31.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťpäť prítomných.

Tridsaťštyri za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden poslanec nehlasoval.

Čiže sme prijali platné uznesenie k bodu číslo 31.

Ďakujem pekne pánovi riaditeľovi aj kolegyniam z nášho oddelenia sociálnych vecí za predloženie a spracovanie tohto materiálu.

Ja otvárať rokovanie o bode číslo 32.

BOD 32:

Informácia o využívaní rekreačných zariadení hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy.

**Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

Opäť je to materiál, ktorý vznikol z nášho minulo-mesačného rokovania, kde sme sa v tejto veci nevedeli zhodnúť a povedali sme, že vám predložíme informáciu, ako postupovať, alebo ako sme postupovali pri plnení uznesenia mestského zastupiteľstva.

V podstate ten dôvod, prečo sme sa nedokázali s tou úlohou vyrovnať bol najmä finančný. My ten režim využívania rekreačných zariadení máme nastavený tak, že nepotrebuje žiadne veľké pracovné sily. Zamestnanec dostane kľúč, dostane poukaz, obrazne povedané poukaz na to, aby mohol týždeň stráviť so svojou rodinou v rekreačnom zariadení.

A tú zodpovednostnú stránku máme riešenú prostredníctvom pracovno-právnych vzťahov. Keby sme tam umožnili prístup aj ďalších osôb, ktoré takéto vzťahy s mestom nemajú, musíme mať nejakú správcovskú réžiu, to znamená človeka, ktorý by sa staral o to, aby skontroloval stav objektu po ukončení pobytu, aby nejakým spôsobom umožnil vstup do objektu, a podobne.

Čiže najmä z týchto dôvodov, z takých prakticko-realizačných sme nakoniec k tomu nepristúpili. Uvádzam tam aj rokovanie so závodným výborom, ktorý argumentoval, že na viacerých tých zariadeniach pracovali aj zamestnanci mesta, boli vybudované aj z prostriedkov odborovej organizácie, ale to myslím že nie je ten hlavný dôvod.

Chcem teda vám predložiť túto informáciu v dobrej viere, že ju prijmete tak ako sme ju spracovali. A pokiaľ budete mať konkrétnu predstavu, že by ste chceli v tejto téme pokračovať, tak by ste mali povedať že ako a koľko finančných prostriedkov by ste chceli na to vyčleniť.

Toľko z našej strany na úvod k bodu číslo 32.

Otváram diskusiu.

Nech sa páči, kto sa chce vyjadriť.

Vyjadriť sa nechce nikto.

To znamená uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Pán predseda návrhovej komisie. Pán predseda návrhovej komisie.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Áno, áno.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec
MsZ:

Tento krát je to v poriadku, takže budeme hlasovať
o návrhu uznesenia tak, ako je písomne pripravené.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o bode číslo 32.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdva prítomných.

Dvadsaťosem za, jeden proti, jeden sa zdržal, dvaja
nehlasovali.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Otváram rokovanie o bode číslo 33.

BOD 33:

Petícia „Ľudia pre Ľudí“ – Iniciatíva za záchranu ľudských
životov a dosiahnutie nápravy na Železničnej trati
Bratislava Nové Mesto – Bratislava Ústredná nákladná
stanica.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, táto petícia je tu predložená na žiadosť obyvateľky, ktorá minulý mesiac navštívila naše rokovanie a požiadala nás, aby sme sa touto petíciou vážne zaoberali s tým, že petícia o počte 3 500 podpisov bola mestu doručená ešte v čase, keď sme nemali prijaté zásady, že každá petícia nad 3 000 obyvateľov musí byť predložená do mestského zastupiteľstva.

Pamätáte sa možno, že som reagoval tak, že samozrejme že to predložíme, aby ste sa oboznámili s touto petíciou a zaujali k nej stanovisko.

My sme v tej pôvodnej odpovedi Petičnému výboru dali na vedomie to, že na takéto riešenie aké požadujú obyvatelia nemáme finančné prostriedky. V tejto chvíli ten návrh riešenia, ktorý je v návrhu uznesenia formulujeme veľmi opatrne v tom zmysle, že treba vyčíslit' finančné prostriedky potrebné na prípravu a realizáciu dvoch mimoúrovňových prechodov. A takisto finančné prostriedky na pokračovanie prípravy a realizácie stavby cestná svetelná signalizácia Ivanská - Vrakunská - Trnavská. Nie sú to malé finančné prostriedky, to môžem povedať zo skúsenosti najmä čo sa týka cestnej svetelnej signalizácie, ale aj nadchody, teda mimoúrovňové križovania železničnej trate, ktoré by sme veľmi, veľmi v tomto území potrebovali. Nie je to jednoduché postaviť, čiže tu narazíme na finančný problém.

Ale myslím si, že by sme dnes mali dať obyvateľom jasný signál, že tie podnety, ktoré nám predložili berieme vážne a že urobíme praktické kroky preto, aby sme na ne

mohli reagovať pravdepodobne v čase, keď mesto bude v lepšej finančnej kondícii, ale aby boli pripravené finančné odhady, projekty. Jednoducho tie veci, ktoré potrebujeme na to, aby sme mohli pristúpiť k realizácii. Aby sme potom nezačali realizovať, ale aby sme tie veci pripravili dopredu, pretože tam tie náklady sú predsa len podstatne nižšie.

Terko môj úvod k tomu materiálu, ktorý reaguje na našu diskusiu pred jedného mesiaca.

Otváram diskusiu k bodu číslo 33.

Nech sa páči, ak sa chcete vyjadriť.

Ja vidím, že sa hlási niekto za obyvateľov.

Pani Beáta Šoltýsová sa prihlásila, čiže ak nebudete mať prihlášky do diskusie z vašej strany, pýtam sa, kto súhlasí s tým, aby pani Šoltýsová vystúpila v rámci diskusie?

Čiže Dušan Pekár chce vystúpiť až po.

Prosím, pýtam sa, kto súhlasí; keby ste mohli zdvihnúť ruku.

(Hlasovanie.)

Myslím, že to je jasné.

Pani Šoltýsová, dávam vám priestor na 3-minútové vystúpenie.

Nech sa vám páči, môžete osloviť poslancov a prihovoriť sa mestskému zastupiteľstvu v rámci stanovenej limitu 3 minút. Nech sa páči.

OBČIANKA: Beáta Š o l t ý s o v á

Vážené dámy, vážení páni, znovu som si vyžiadala čas, aby som upriamila pozornosť na závažnú situáciu v okolí železničnej trate Bratislava-Nové Mesto a Bratislava-Ústredná nákladná stanica a situácii, ktorá sa denno-denne vyvíja.

Petíciu Ľudia pre ľudí podpísalo cez 5 300 ľudí, občanov. Účelom tejto petičnej akcie je najmä poukázať na nedostatočné dodržiavanie bezpečnosti prevádzkovania dráh, ktoré nemajú v strede sídlisk adekvátne kritiku ohrozenia životov, zabezpečenie.

Od roku 2005 bolo vlakom zabitých 14 ľudí. Podľa štatistiky prechádza v okolí železnice len 129 študentov, a to denne. Niektorí aj niekoľko, viackrát ako raz denne, o čom sa už zmienila minulý mesiac.

Chcela by som vás upriamiť, vašu pozornosť, aj na list, ktorý zaslala Stredná priemyselná škola stavebná a geodetická na Drieňovej ulici, ktorá vo svojom liste poukazuje na takisto problémy, ktorými sa musia denno-denne, s ktorými denno-denne bojujú a to logistické problémy, nakoľko žiaci musia prechádzať cez túto železničnú trať, aby sa mohli dostaviť na praktickú výučbu do betonárky Holcín. Takisto v podstate je to prechádzanie viac ako jedenkrát denne. Aby využili prechod pre chodcov musia rátať s veľkým časovým úsekom, takže je tu veľká časová strata aj pre túto školu a žiakov.

Takisto žiaci využívajú v tejto lokalite ubytovanie v Domove mládeže na Ivanskej ceste. Každý teda prechod

vnímajú ako riziko ohrozenia životov nielen študentov, ale aj pracovníkov školy.

Stredná priemyselná škola stavebná a geodetická vo svojom liste vyjadrila pomoc vypracovaním štúdie vhodného prechodu projektu žiakmi alebo študentmi ich školy, čím by v podstate mohli uspieť a ušetriť peniaze rozpočtu mesta.

Je to taká výzva pre vás, pre magistrát, ako dať dokopy spoločné úsilie a čo najskôr vyriešiť túto situáciu aj s tým, že by táto škola a študenti so svojim pričinením mohli ušetriť peniaze v rozpočte či už len vypracovaním štúdie vhodného projektu.

Takisto by som sa chcela opýtať magistrátu, či oslovili nákupné centrá, ktoré sú poblíž železničnej trate a práve výstavbou týchto nákupných centier sa zhustil prechod. (gong) Ďakujem pekne.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne za vaše vystúpenie

Ďalší diskutujúci je pán poslanec a starosta Pekár.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava-Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne za slovo, pán primátor. K tomuto bodu a vlastne k tomuto veľkému problému by som chcel povedať niekoľko slov a venovať tomu pár minút. A poprosím

teda aj o aktívnu pozornosť poslancov, pretože tento problém sa ťahá už od roku 1994.

Pani Beáta Šoltýsová je jedna z mamičiek, ktorej tam zahynul syn. A my sme sa spolu stretávali a teda dohadujeme, alebo sa navzájom informujeme o spoločných krokoch, ktoré urobila mestská časť ale aj rodičia. A to nie sú len rodičia, ale aj obyvatelia Ostredkov, ktorí majú problémy práve s prechodmi z Ostredkov na Trnávku, keďže je tam kvázi umelá prekážka tvorená násypom a železničnou traťou. Je to problém nielen obce, to znamená mesta a mestskej časti, ale aj Ministerstva výstavby, dopravy, s ktorého zástupcami som v minulosti rokoval.

V minulom volebnom období sme ako poslanci vtedy navrhli uznesenie, aby predchádzajúci starosta sa venoval tomuto problému a tiež rokoval s vedením či už mesta alebo ministerstiev pri riešení tohto problému. Nemali sme spätnú väzbu, ale to čo som ja teraz dospel k informáciám, preto hovorím že je to od roku 1994, kedy sa Štátny dráhový úrad začal teda konanie, stavebné konanie na vybudovanie podchodu pod železničnú trať.

Tento podchod je už kvázi pripravený, pretože v tom území existuje zastávka MHD a aj príprava, že by z tejto zastávky mestskej hromadnej dopravy bol urobený, vyhotovený podchod pod železničnú trať smerom na Trnávku. Môžu to byť, tak ako vidíte na tej mape, tie tri body. Vlastne to sú body, kde chodci prechádzajú cez železničnú trať, a je to teda veľmi nebezpečné. Tá jednotka to znamená zastávka MHD a ulica dr. Klementisa, kde by bolo

možné vybudovať podchod. Dvojka a trojka sú ďalšie prechody, čierne prechody cez železničnú trať.

Zástupcovia Železníc Slovenskej republiky navrhovali ako najrýchlejšie riešenie oplotiť túto železničnú trať. Tam som im slúbil, že by sme vedeli prenajať pozemky, ktoré má v správe mestská časť. Ale upozorňujú nás, že to je krátkodobé riešenie, pretože z ich skúsenosti dochádza k demontáži tohto oplotenia a znova prechádzania chodcov cez železničnú trať.

Takže najbezpečnejšie riešenie je vybudovať podchod.

Druhý taký prechod, ktorý je problematický je cestná križovatka Trnavská cesta, Ivanská cesta, kde je to prechod, ktorý je vážne atakovaný, či už vozidlami alebo chodcami. Chýba tam kus chodníka.

A tretí bod, ktorý nie je vidieť tam na tej mape, je nadchod pri obchodnom dome IKEA.

Ja som rokoval aj so zástupcami teda spomínaného Ministerstva dopravy, kde v rámci projektu TEN-T sa ráta s niekoľkými podchodmi pod železničnú trať, ale tento projekt je tak komplikovaný a tak neistý, že keby sme čakali na vybudovanie projektu TEN-T, tak sa ho asi ľudia nedočkajú.

Rokoval som, tak ako sa pani Šoltýsová pýtala pána primátora, rokoval som v mestskej časti so zástupcami IKEA, KIKI, KIKI INTER, a títo investori mi prisľúbili vypracovať štúdiu realizovateľnosti nadchodu pri KIKE. Keď bude vypracovaná niekedy začiatkom budúceho roka, podelím

sa o ňu so zástupcami magistrátu, a s tebou pán primátor, aby sme našli riešenie toho celého problému.

Ale vrátim sa teraz k tomu podchodu, ktorý je asi najdôležitejší a najdrahší. Poprosím, pán primátor, aj zo svojho, z titulu svojej funkcie oslov aj ty Ministerstvo dopravy a skúsme, či už spoločne rokovať alebo ty samostatne, o vybudovaní podchodu. Existujú projekty z roku 94, PRODEX s.r.o., ktorý mestská časť nemá k dispozícii celý (gong) a ktorý hovorí o vybudovaní podchodu pre peších a cyklistov. Je to z roku 94.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Chceš pokračovať druhým vystúpením, hej? Len poprosím, dobre, nech sa páči.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava-Ružinov a poslanec MsZ:

Áno. Týmto problémom, hovorím, sa zaoberáme už, alebo ja osobne asi 3-4 roky. Nedarí sa mi nájsť celý tento projekt, ale keby sme ho našli, či už na magistráte, mal som rôzne typy, ale hovorím nemáme ten projekt, predložili Ministerstvu dopravy a žiadali v mene obyvateľov Bratislavy o vybudovanie tohto podchodu, keďže sa o ňom hovorí už od roku 2004, zjavne by sme zabezpečili a spriechodnili prechod medzi Ostredkami a Trnávkou. A teda boli by ti vďační Ružinovčania alebo aj ľudia, ktorí v tom okolí žijú alebo prechádzajú. Veľmi pekne ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne za vystúpenie pánovi poslancovi
Pekárovi.

Slovo má pani poslankyňa Tvrdá.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Chcem kolegom ozrejmíť, že
v roku 2009 Generálny investor Bratislavy dostal do
rozpočtu stavbu Cestná svetelná signalizácia Ivanská,
Vrakunská, Trnavská s nulou. Následne v ďalšom roku boli
vyčlenené finančné prostriedky na projektovú dokumentáciu
na prvý stupeň.

V tejto chvíli je vydané platné územné rozhodnutie,
ktoré však momentálne je na odvolacom konaní na Krajskom
stavebnom úrade. A do rozpočtu roku 2013 sú naplánované
finančné prostriedky na druhý stupeň projektovej
dokumentácie vo výške 21 000 Eur. A realizácia podľa
výkazu výmer na rok 2014 vo výške 1,5 milióna Eur.
Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

To je závažná informácia, ktorá vlastne dokresľuje
to, čo hovoril pán starosta Pekár, že tie investície nie
sú vôbec jednoduché.

Ale myslím si, že by sme mali hľadať cestu, ktorá tu
bola naznačená aj z jeho strany; diskusia s obchodnými

centrami, s ministerstvom ako zriaďovateľom, Železníc Slovenskej republiky. Jednoducho spojiť sily.

Toto asi momentálne presahuje možností, ktoré mesto má. Ale ja by som sa tiež nechcel vzdať, aby sme takú odpoveď dali, že nemáme, nemôžeme. Urobme kroky presne v duchu, v akom vystúpil pán starosta Pekár a podme hľadať kroky, ktorými môžeme sa pohnúť dopredu, aby sme obyvateľom dali konkrétnu odpoveď. Nielen to že nemôžeme, lebo, lebo. Ale aby sme povedali, toto sme urobili teraz, toto urobíme budúci rok. Ale pevne verím, že v nejakom čase sa dostaneme aj k tomu riešeniu, že budeme môcť povedať, aspoň jedna z tých vecí je splnená, plánujeme a budeme realizovať aj ďalšie z nich.

Pani poslankyňa Tvrdá má faktickú poznámku.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ja len chcem doplniť, že v tejto chvíli neviem či v rozpočte roku 2013 reálne aj figuruje suma 21 tisíc na projekt alebo je tam nula; to neviem. Len dávam to do pozornosti, že zrejme je to dosť dôležitý problém. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Táto diskusia nás čaká ešte na finančnej komisii aj na úrovni poslaneckého grémia, a samozrejme v zastupiteľstve 13. decembra. A budeme pozorne strážiť to, čo ste povedali pani poslankyňa, aby sme na to nezabudli.

Na záver nemám čo dodať.

Myslím, že tú tému vystihol pán starosta v diskusii. Podme naozaj sa snažiť urobiť konkrétne kroky, ktorými odpovieme našim obyvateľom.

Ja chcem len do uznesenia doplniť termín, aby sme sa tomu venovali, aby to nebolo tak, že to skončí, že žiadame a nemáme termín. Navrhujem, vrátiť sa k tomu problému v apríli budúceho roku. To znamená, dovtedy urobiť štúdie, o ktorých hovoril pán starosta, zosumarizovať veci okolo GIB-u, lebo sú tam tri rôzne veci, ku ktorým sa vyjadrujeme a tie veci treba odsledovať na rôznych úrovniach a dať informáciu na aprílové zastupiteľstvo.

Čiže apríl 2013 by bol termín plnenia uznesení, ktoré navrhujem, aby ste prijali na záver rokovania o tejto petícii.

Keďže sa nikto k tomu nevyjadruje, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

Slovo má návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia s tým, čo teraz pán primátor doplnil, čiže termín.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n ě k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Termín: apríl 2013.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o uznesení k tomuto bodu programu.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťštyri prítomných.

Tridsaťtri za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden nehlasoval.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie a k tejto téme sa vrátíme v prvej polovici budúceho roku.

Dámy a páni, otváram rokovanie o bode číslo 34.

BOD 34:

Informácia o stave príprav Nosného systému MHD v Bratislave (NS MHD) a v jej regióne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Informáciu predkladáme štandardne na každé zastupiteľstvo. Máte tu k dispozícii kolegov, pána hlavného dopravného inžiniera, pána generálneho riaditeľa spoločnosti METRO, ktorá zastupuje mesto v konaniach.

Tá dôležitá informácia, ktorá je v materiáli je tá, že sa nám konečne podarilo otvoriť všetky tri konania o zmene stavebného povolenia z prvej polovice tohto roku vo vzťahu k novej konštrukcii Starého mosta. Očakávame, že sa nám podarí vydať príslušné stavebné povolenia do konca mesiaca, respektíve do prvej polovice decembra.

Nasledovať bude 30-dňová lehota, ktorá je určená na získanie právoplatnosti príslušných stavebných povolení. A to je veľmi dôležitý podklad na to, aby sme mohli konať oficiálne vo vzťahu k Ministerstvu dopravy. To nás medzi časom vyzvalo, aby sme predložili žiadosť o finančné prostriedky. My sme to aj urobili a žiadosť sme predložili. To považujem takisto za dôležitý krok.

A pripravujeme súťaž na zhotoviteľa. To je ďalšia dôležitá informácia, pretože paralelne so získavaním finančných prostriedkov a s oficiálnymi vyjadreniami ministerstva ku štúdiu uskutočniteľnosti kvôli ktorej tiež tento celý projekt nabral isté meškanie oproti tomu čo sme pôvodne plánovali začiatkom roku, tak sa ministerstvo má vyjadriť v priebehu novembra, decembra ku štúdiu uskutočniteľnosti. A my by sme mali potom podklad na to, aby sme oficiálne dostali od ministerstva súhlas s využitím prostriedkov z európskych fondov.

Predpokladám, že paralelne s tým bude otvorená súťaž na zhotoviteľa, ktorej výsledok by mal byť známy v marci, respektíve v apríli budúceho roku. A potom by sa mohlo pristúpiť ku realizácii.

Zhruba takto stojíme s projektom Starý most a spojenie Šafárikovo námestie – Bosákova.

A v materiáli odpočítujeme aj druhú časť tohto projektu, a to je spojenie Bosákova – Janíkov dvor, kde ministerstvo nás vyzvalo na to, aby sme začali pripravovať projektovo aj časť tejto trate, ktorá by sa možno dala zrealizovať za finančné prostriedky tohto programového

obdobia. My, samozrejme, projektovo pripravujeme celú trať až po Janíkov dvor.

A pokiaľ by sa našli finančné prostriedky v rámci náhradných projektov, tak nejakú časť by sme mohli zrealizovať v prípade vydania územného rozhodnutia a stavebného povolenia ešte v tomto programovacom období. V prípade, že tomu tak nebude, budeme sa orientovať na ďalšie programové obdobie.

Opäť tie kroky, ktoré sme urobili, máte zanalyzované v materiáli, čiže ich nebudem širšie komentovať.

Toriko z mojej strany.

Otváram diskusiu k bodu číslo 34.

Nevidím žiadnych záujemcov o prihlášku do diskusie.

Slovo má návrhová komisia.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťdeväť prítomných poslancov.

Dvadsaťosem hlasovalo za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden nehlasoval.

Konštatujem, že sme schválili platné uznesenie k bodu číslo 34.

Bod číslo 35.

BOD 35:

Informácia o rokovaníach so spoločnosťou Henbury Development, s.r.o., so sídlom Landererova ul. 1, 811 09 Bratislava.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Tá informácia v tejto chvíli má skôr podobu podkladu, ktorý sme pripravili a adresovali ministrovi životného prostredia Slovenskej republiky s tým, že tam máte konkrétne pracovné návrhy, ktoré sme adresovali ministerstvu na vyjadrenie. A plánujeme potom, keď ten materiál uzatvoríme spoločne s ministerstvom, že toto je cesta, ktorou štát a jeho zástupca Ministerstvo životného prostredia vie ísť, tak ho plánujeme oficiálne predložiť spoločnosti Henbury Development a požiadať ju o oficiálne vyjadrenie.

To, čo zaznelo teraz v médiách, že oni niečo odmietajú alebo s niečím nesúhlasia, ja považujem za predčasné, pretože oficiálny návrh ešte nebol doručený Spoločnosti Henbury. Je to pre vás informácia a informácia pre verejnosť, že konáme a hýbeme sa tým smerom, akým sme boli vyzvaní zo strany investora, aby sme tie naše návrhy premenili na konkrétne podklady, ku ktorým je možné zaujať

stanovisko, a to po stránke územnoplánovacej, majetkovej ale aj finančnej.

Takto máme spracovaný materiál, ktorý samozrejme ale nemá ešte vyjadrenie Ministerstva životného prostredia, pretože na toto vyjadrenie v tejto chvíli čakáme.

Toriko k informácii pod bodom číslo 35.

Otváram priestor pre vaše vyjadrenia; nech sa páči.
Pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ja som, priznám sa, nezachytil tie vyjadrenia spoločnosti Henbury. Predsa len, keby si mohol pán primátor, o tom povedať viac, pretože novinári sa ma pýtali na postoj k tým vyjadreniam. Predsa len ste vy s nimi v rokovaní, ako je možné, alebo je to nedorozumenie, že vydali stanovisko, že oni zámeny pozemkov si neprajú.

Predsa len trochu viac informácií o tom by malo zaznieť.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Môžem pridať. Pán poslanec, informácia zaznela vtedy, keď sme zverejnili podklad na dnešné rokovanie zastupiteľstva, vtedy je prístupný každému kto má o to záujem. Novinári si ho našli a pýtali sa spoločnosti Henbury, že čo si o tom myslia? Pretože okrem iného navrhujeme, aby náklady na zbúranie budovy Výskumného

ústavu vodného hospodárstva niesol investor. Povedali, že sú z toho prekvapení, že to chceme dať na ich krk, pričom si veľmi dobre pamätám, že boli pripravení zbúrať budovu PKO na vlastné náklady a dnes už majú k tomu nejaký iný postoj.

Čiže opakujem, je to len návrh. My sme tento návrh ešte nedoručili Henbury. Vyjadrovali sa k dokumentu určenému na rokovanie mestského zastupiteľstva a najmä určenému na rokovanie s Ministerstvom životného prostredia.

Čiže ja nepovažujem za potrebné komentovať tie vyjadrenia, lebo oficiálne rokovania s Henbury k tejto téme sme nemali. Mali sme rokovania v tej všeobecnej rovine k uzneseniu zastupiteľstva z júna tohto roku. A tam tie vyjadrenia boli pozitívne, že si vedia predstaviť, že by takéto riešenie mohlo byť pre nich akceptovateľné.

Terko na doplnenie na žiadosť pána poslanca Budaja.

Dávam slovo pánovi poslancovi Nesrovnalovi.

JUDr. Ivo Nesrovnal, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja chcem vyjadriť iba také sklamanie, pán primátor, nad tým, že končí druhý rok volebného obdobia vášho, a na kritike a záchrane PKO ste si postavili aj volebnú kampaň, a po dvoch rokoch je PKO stále tam kde bolo. To znamená, objekt chátra, Bratislavčania ho užívať nemôžu a jeden nereálny návrh stíha druhý. Paradoxne boli iné projekty s týmto investorom, kde mesto bolo veľmi iniciatívne, veľmi rýchlo sa podarilo nájsť riešenia v ďaleko väčších finančných

objemoch a rýchlo sa zrealizovali. Tu zrejme asi taký záujem nie je, tak ma to akurát mrzí.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec, za vaše vyjadrenie.

Chcem vás informovať, že do diskusie sa prihlásila pani Ľubica Trubíniová; a chcem sa opýtať, či súhlasíte s jej vystúpením.

Čiže kto súhlasí, prosím, nech zdvihne ruku.

(Hlasovanie.)

Konštatujem, že to je optická väčšina.

Pani Trubíniová má priestor na 3-minútové vystúpenie.

OBČIANKA: Ľubica T r u b í n i o v á

Ďakujem pekne. Dobrý deň. Ďakujem za priestor na vystúpenie; ja budem len veľmi stručná.

My sme si v našej Iniciatíve vedomí, že tá súčasná situácia je veľmi zložitá. To riešenie, o ktoré sme tak veľmi usilovali pred dvomi rokmi, a ktoré stále sme toho názoru, že je vo verejnom záujme, zamrzlo toho času na súde, na súdnom procese.

Na druhej strane je nespochybniteľný fakt, že sprevádzkovanie PKO je vo verejnom záujme. Predstavuje PKO veľké materiálne aj nemateriálne hodnoty pre toto mesto, či už si zoberiete kapacitu a dispozíciu sál, klubových priestorov, ale napríklad aj finančné zisky, ktoré dosahovalo výnimočne, alebo unikátne ako kultúrna

inštitúcia, ako máloktorá iná kultúrna inštitúcia pre mesto, a to dokonca v čase útlmu svojich aktivít; bolo to 80 000 Eur ročne.

Namiesto toho, aby sme vlastne využívali tieto benefity a aby mala aj kultúra svoj priestor, tak vlastne púšťame financie iným kultúrnym zariadeniam.

My sme toho názoru, že mesto by sa malo aktívnejšie snažiť o to, aby sa dostalo k svojmu majetku, ktorý teraz nevyužíva. Malo by si ho nárokovat', a to aj súdnou cestou, najmä v súčasnej situácii pokiaľ investor sa tvári, že ako keby, no, nebudem to komentovať, nemám čas. Proste pokiaľ investor zažaloval mesto, tak si myslíme, že je namieste, aby aj mesto hoci aj súdnou cestou nárokovalo ušlý zisk na to, že nemôže užívať svoj majetok, že ho nemôže využívať bratislavská verejnosť. A takisto napríklad mesto môže podať určovaciu žalobu na to, aby sa k svojmu majetku vôbec dostalo.

To sú možné návrhy, možné cesty. Ja verím, že ich je aj viac, je fakt že situácia je zložitá a preto ešte na záver mi dovoľte predniesť iný, taký skôr protestnejší návrh.

Ja verím, že všetci v tejto sále, to znamená či už vedenie mesta alebo poslanecký zbor alebo aktívna verejnosť, ktorej časť zastupuje naša Iniciatíva, máme záujem na tom, aby sa táto kauza vyriešila v prospech verejného záujmu a v prospech kultúry a spoločenského života v Bratislave.

Dovoľujeme si preto navrhnúť, či by sa preto, aby sa riešenie tejto vlekkej kauzy pohlo trošku ďalej, aby sa dospelo k efektívnemu riešeniu, či by sa napríklad nemohla vytvoriť osobitná komisia, zložená či už zo zástupcov magistrátu alebo poslaneckého zboru mestského zastupiteľstva, zo zástupcov odborníkov, právnikov, a zo zástupcov aktívnej verejnosti, kde by asi zrejme bol väčší čas a väčší priestor na diskutovanie rôznych alternatív a vôbec aktuálneho vývoja, čo by sa v tejto kauze dalo robiť tak, aby nakoniec PKO (gong) naozaj slúžilo verejnosti. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne za vystúpenie pani Tribínieovej.

Hlásí sa ešte ďalej pán poslanec Hrčka.

Nech sa páči, pán poslanec.

Ing. Ján H r ě k a, poslanec MsZ:

Ja len jednu otázku:

Vzhľadom k tomu súdnemu sporu viem, že tam súd vrátil naspäť rozhodnutie kvôli tomu že sme nemali zástupcu; ak si teda dobre spomínam. Ale pokiaľ si pamätám, tak ešte stále sme nevybrali zástupcu v prípade súdneho sporu, čo by ale mohol byť problém v prípade, že znova bude vytýčené pojednávanie a my nebudeme mať zástupcu a prehráme z nejakého dôvodu, lebo nebudeme dobre zastúpení.

Že či je toto nejakým spôsobom riešené, táto alternatíva?

Pretože už potom sa vyhovárať, že sme tie dva roky nikoho nenašli alebo aký to bude dlhý čas, keď k tomuto pojednávaniu príde, už asi nebude akceptované zo strany žiadneho súdu ako relevantný dôvod.

Tak poprosil by som o vyjadrenie že či, kedy. A je to proste len tá alternatíva, že sa nedohodneme samozrejme mimosúdne, ale treba byť pre túto alternatívu pripravení. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Keďže sa už nikto ďalej nehlási, ja uzatváram možnosť sa prihlásiť.

A dovoľte krátke reakcie na to, čo tu zaznelo:

Ak pán poslanec Nesrovnal hovoril o tom, že nám to celé dlho trvá, ja musím pripomenúť, že to bol práve on kto predložil nereálny návrh pred rokom a celý rok sme pracovali na tom, aby sme sa pohli aj k nejakému inému návrhu; a to bolo v júni 2011.

Čiže ten návrh ste si presadili vtedy, pán poslanec vy, na rozdiel od návrhu, ktorý sme my už vtedy smerovali inam a kde sa nám zdalo, že by sme skôr mohli dosiahnuť riešenie. Čiže to, že sme ho nemohli realizovať, bolo vlastne tak trošku aj výsledkom rokovania v tomto zastupiteľstve.

Čiže nejde teraz o to povedať že kto, ale akým spôsobom ten problém zvládnuť. Možno tá komisia, o ktorej hovorila pani Trubíniová by pomohla, pretože by sme mali naozaj priestor viac a širšie o tom hovoriť. Ja sa tej myšlienke vôbec nebránim, ak bude záujem zo strany poslancov.

Urobme takú komisiu, aby sme posúdili všetky možnosti a alternatívy a pohli ten problém dopredu.

Čo sa týka určovacej žaloby mesto takú žalobu podalo, pretože my máme záujem dostať sa k svojmu majetku a súdime sa s investorom o to, aby nám súd vymeral primerané nájomné. Pretože my dnes nemôžeme užívať budovu PKO pretože nemáme vlastne vyriešený vzťah k pozemku, a dohodu s investorom, ktorý chce podľa nás privysokú sumu za to, aby sme mohli užívať ten majetok, ktorý máme vo vlastníctve. Preto sme podali určovaciu žalobu, ktorá by znamenala určenie primeraného nájomného podľa nás nižšieho než je to nájomné, ktoré je požadované investorom.

Čo sa týka výberu právneho zástupcu, pán poslanec, tam to má v rukách komisia, ktorú myslím že vedie pán poslanec Nesrovnal, pretože som menoval do tej komisie najmä poslancov. Narazili sme na to; myslím, že ste boli pri tom výbere právneho zástupcu na PKO, a narazili sme na to, že sme dostali jednu podozrivo nízku zákazku.

Priznám sa, že neviem, v akom je to stave, ale požiadam pani JUDr. Chlebovú, aby nám do budúceho sačnej informácie o PKO napísala presný stav tej veci a kedy vieme dôjsť ku koncu. Lebo vy máte 100 %-nú pravdu, môže

prísť na to, že budeme toho právneho zástupcu veľmi naliehavo potrebovať a nemali by sme ten proces natahovať. A už sa príliš dlho ťahá práve preto, že sú tam ako keby nejaké, možno procesné, možno iné zaludností, ktoré treba zvládnuť, ale aktívnym prístupom tej komisie.

Čiže dostanete to v informácií - december. Pani doktorka si to poznačí, že v akom sme stave z hľadiska výberu právneho zástupcu mesta vo vzťahu k PKO.

Terko, prosím, reakcie z mojej strany.

Pán poslanec Budaj chce reagovať na niečo, čo som neodpovedal zrejme.

Nech sa páči, pán poslanec.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Chcem podotknúť, že tu sa hovorí o určovacej žalobe na ušli zisk, pretože to, že máme neprístupný majetok treba vyčíslieť. Podľa mňa najväčšia strata je tá nehmotná, ale je tam ušli zisk, je tam zanedbaná údržba, sú tam vyvolané náklady, ktoré by znalec posúdil, ktoré spôsobuje to, že ide druhá zima a tá budova, samozrejme investor, ktorý má pozemok pod ňou, tak ten nemá záujem, aby bola v dobrom stave. Poslanci však rozhodli presne naopak, že budovu búrať nemožno, a preto je verejný záujem, aby budova nechátrala.

V tomto zmysle máme povinnosti voči majetku a tie sa prinajmenej musia prejavieť úsilím majetok znovu ovládnuť, mať ho prístupný, opraviť (gong) čo opraviť treba, a čím skôr ho sprístupniť verejnosti.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne. Ja som rozumel, že tie žaloby sú dve, a tak som sa k tomu aj vyjadril. Táto by bola druhá žaloba. Tu sme zatiaľ nepodali, ale môžeme ju pripraviť.

Pán poslanec Hrčka chce faktickou reagovať na záverečné slovo.

Ing. Ján H r ě k a, poslanec MsZ:

Ja len som rád, že teda so mnou súhlasíte, ale obávam sa toho, už som bol, nie jedenkrát som tu svedkom toho, že sme niečo mohli riešiť 2 - 3 roky. 3 roky sme to neriešili, a potom v časovej tiesni sme vyberali, a ten výber bol k tomu adekvátny. Tak aby sa nám to náhodou nezopakovalo aj v tomto čase, že zrazu budeme musieť niekoho vybrať, a vyberieme ho takým spôsobom, aký by zrovna neprislúchal danej veci. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, dostanete k tomu tú informáciu, ktorú som sľúbil a určite sa potom k tomu vyjadríte na decembrovom zastupiteľstve, ak máte pocit, že ideme nejakým zlým smerom.

Vyriešili sme aj faktické poznámky, ktoré sú v zmysle rokovacieho poriadku.

Priestor je tu pre návrhovú komisiu.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako je napísané v materiáli.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o návrhu uznesenia.
(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťjeden prítomných poslancov.

Dvadsaťtri hlasovalo za, nikto proti, siedmi sa zdržali, jeden nehlasoval.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie k tomuto bodu programu.

Je presne 16 hodín, kedy máme v našom rokovacom poriadku

čas pre vystúpenie občanov.

Chcem vás informovať, že mám 4 prihlášky do diskusie, čiže udelím postupne slovo obyvateľom tak, ako sa prihlásili.

Ako prvá je to Ing. Martina Piecková; ak to dobre čítam.

Nech sa páči, pani inžinierka máte priestor na vystúpenie. Tu máte mikrofón, nech sa páči.

Máte priestor 3 minúty, to len pre procedúru hovorím, lebo tak je to v rokovacom poriadku.

Nech sa páči.

OBČIANKA: Martina P i e c k o v á

Ide o materskú školu v Ružinove. Táto škôlka funguje ako predškolské zariadenie už od roku 1966. Problém nastal v roku 2010, bola budova zverená pod správu základnej umeleckej školy a momentálne je vlastne materská škola v nájme. Nájomná zmluva má uplynúť 30. 6. 2013, a pokiaľ sa nenájde nejaké riešenie, ostane vlastne po tomto termíne súčasných vyše 117 žiakov bez materskej školy a viac ako 17 pedagogických a nepedagogických pracovníkov bez práce.

Snahy nás rodičov podporilo v júni tohto roku aj vyše 1700 žiadateľov, ktorí podpísali petíciu o zachovanie materskej školy a zverenie budovy materskej školy späť pod mestskú časť, ktorá je zriaďovateľom materskej školy. Táto bola doručená aj v júni tohto roku na magistrát hlavného mesta.

V Ružinove je akútny nedostatok teda miest v materských škôlkach. Len v minulom roku sa nedostalo vyše 400 detí do predškolského vzdelávania. A preto vás chcem poprosiť, aby ste tomu venovali špeciálnu pozornosť, pretože základná umelecká škola, ktorá tam sídli, má momentálne priestory a základná umelecká činnosť je vlastne nadstavbová. Predškolské vzdelávanie by mohlo byť vlastne na zreteli všetkých, aby sme zabezpečili fungovanie aj do budúceho roku.

Do budovy investovali aj mestská časť, aj rodičia nemalé finančné čiastky. Táto budova je stavaná plne funkčne, aj bola projektovaná v roku 66 na materskú školu. To znamená, že má všetky priestory k tomu vyhovujúce, cez

kompletnú jedáleň, ako aj triedy, šatne a sociálne zariadenia.

V tom zverovacom protokole v roku 2010 bolo uvedené, že má fungovať ďalej za účelom zabezpečenia činností súvisiacich s prevádzkou škôl a školských zariadení, čo z nášho pohľadu znamená, že by materská škola mala v týchto priestoroch fungovať aj ďalej. Nie je však dohoda ďalej podpísaná, lebo nevieme ako to má ďalej, teda nájom skončí 30. 6.

A chcem vás poprosiť, aby sa našlo čo najskôr riešenie vyhovujúce ako v škôlke, aby ostala zachovaná v tých priestoroch tam kde je s tým, že za podpory starostu mestskej časti sa nájdu dodatočné priestory na základnú umeleckú činnosť v základných školách. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem za vaše vystúpenie.

Chcem len krátko zareagovať: Nie je to obvyklé, ale musím informovať, že o stretnutí, ktoré sme mali na žiadosť Petičného výboru s vašimi zástupcami. Petičný výbor, bol tam pán starosta Pekár a ja. A prisľúbili sme, že urobíme všetko pre to, aby sme boli schopní na začiatok budúceho roku predložiť návrh na riešenie s tým, že to vôbec nevidíme tak zlé, ako ste vy povedali, že by po júni malo prísť k tomu, že by deti nemali kam ísť a že by sme chceli prepúšťať zamestnancov.

Tie nároky, ktoré ste prezentovali, sú oprávnené.

My zase hovoríme o tom, že treba vyriešiť problém základnej umeleckej školy Exnárova, čiže snažíme sa zladiť dva záujmy, lebo aj tam máme petíciu, aj tam sú rodičia, ktorým to leží na srdci. A my sme si s pánom starostom povedali, že budeme aktívni, mesto a mestská časť, a spoločne budeme hľadať cestu, ktorá v optimálnom prípade by znamenala dohodu, ktorú predložíme poslancom mestského zastupiteľstva na schválenie, aby sme vám ako rodičom dali odpoveď na to, že kam bude chodiť vaše dieťa od budúceho školského školu, pretože máte obavy a my dostávame k tomu množstvo e-mailov.

Čiže myslím, že aktívny prístup vás ako rodičov prostredníctvom toho Petičného výboru, ale aj mestskej časti, a verím, že aj mesta, pomôžu nám zvládnuť tento problém napriek tomu, že nie je jednoduchý. Poste priestorov máme nedostatok, každý máme trošku ako keby iný pohľad, lebo snažíme sa vyjsť v ústrety tej skupine rodičov s ktorou komunikujeme. Ale všetci ste naši obyvatelia tak mestskej časti ako aj mesta.

Čiže ja verím, že tá konštruktívna diskusia, ktorá bola včera na rokovaní na úrovni starosta, primátor a Petičný výbor že sa prenesie aj do konkrétnych návrhov, ktoré budú schválené v zastupiteľstve.

Čiže len taká krátka reakcia na to čo ste povedali. Som rád, že ste to tu povedali poslancom, pretože naozaj tých e-mailov dostávame veľa a je dôležité aby aj oni vedeli, aký naliehavý pre vás je tento problém.

(Vyjadrenie občianky M. Pieckovej; bez mikrofónu).

Ale my sme v pohode. Viete, keď budete mať o 10 rokov väčšie dieťa, tak budete chodiť, že kde je tá základná umelecká škola, lebo chcem, aby mi dieťa chodilo tam a netúlalo sa po ulici.

Ale budeme o tom diskutovať, nerozvíjajme tú tému teraz.

Poprosím, keby sme sa pohli v tom celom ďalej, či chcete diskutovať?

My berieme priestor pre občanov.

Skúsme dať priestor pre tie vystúpenia a potom dám prípadne vyjadrenia vám faktickými a inými poznámkami.

Prosím o vystúpenie pána Adriána Čorbu, ktorý má 3 minúty a pripraví sa pani Dorota Šimeková, ktorá bude diskutovať hneď po ňom.

OBČAN: Adrián Č o r b a

Nadväzujem teda na predrečníčku. Pôvodne som chcel uviesť viacero argumentov z našej strany, ktoré si myslíme že sú relevantné v prospech škôlky. Nič menej, teraz len by som chcel poďakovať pánovi primátorovi za túto informáciu. Vítame tento prístup a radi by sme všetkým zúčastneným, všetkým poslancom dali najavo, že sme otvorení o tom diskutovať a hľadať spoločné riešenia a kompromisné riešenia.

Čiže v prípade akéhokoľvek záujmu, uvítame akúkoľvek diskusiu, stretnutie, riešenie, hľadanie možností. A kontaktná adresa je na Materskej škole Exnárova 6. Je to Združenie Rodičov Púpava. V prípade e-mailovej adresy je

to kontaktovateľné na radka@futej.sk, čiže keby ktokoľvek mal k tomu nejakú otázku, radi zodpovieme, ponúkneme naše informácie, ponúkneme naše zdroje a uvítame, ak to budeme vedieť vyriešiť k obojstrannej dohode. A zároveň tak, aby obidve strany boli spokojné s tým riešením ktoré bude do budúcnosti. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Poviem ešte jednu vetu, že sme sa včera dohodli, že pri tom hľadaní riešenia budú aj zástupcovia Petičného výboru z jednej aj z druhej inštitúcie. To znamená aj rodičia z materskej školy, aj rodičia z Exnárovej. Aby ste nemali pocit, že sa deje niečo o čom neviete. My chceme, aby boli informácie, aby ste sa prostredníctvom Petičného výboru dozvedeli, ako to riešenie je pripravované a nemuseli ste cítiť istú nervozitu, ktorú ja teraz rozumiem že máte, lebo nemáte vlastne podklad na nejaké úvahy o tom, že čo bude po júli budúceho roku.

Čiže len toľko, že to je ešte dodatok k tej dohode.

Ja teraz prosím o vystúpenie pani Šimekovú a pripraví sa pán Kabrnák.

Nech sa páči, pani Šimeková.

OBČIANKA: Dorota Š i m e k o v á

Dnes len veľmi vecne vás chcem informovať, že sa nám podarilo už teda vypracovať právny rozbor k problematike, budem to citovať, ten názov, budete hneď vedieť o čo ide;

k problematike komplexného zmapovania aktuálneho právneho stavu existencie erotického salóna v národnej kultúrnej pamiatke Sad Janka Kráľa v Petržalke s návrhom konkrétnych legislatívnych opatrení na regulovanie vzniku podobných nežiaducich zariadení v konkrétnych zónach verejného záujmu.

Teda je to tu už vypracované a dohodli sme sa s mestskou časťou, že naša Iniciatíva vrátme dôstojnosť Sadu Janka Kráľa bude lobiť v Národnej rade, teda bude sa snažiť dosiahnuť zmenu, zákonnú zmenu živnostenského zákona, zmenu zákona o ochrane pamiatkového fondu a o ochrane prírody a krajiny, ktoré si tento legislatívny proces vyžaduje. Teda nám ide nie o zmäkčovanie zákona o hazardných hrách ale o jeho rozšírenie práve na všetky takzvané nežiaduce prevádzky s tým, aby mali mestské časti a obce právo vyhradiť si, či takéto prevádzky chcú, a kde budú umiestnené. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne za vystúpenie pani Šimekovej.

Ďalší prihlásený je pán Ján Kabrnák, a po ňom sa pripraví pani Jana Sejáková.

OBČAN: Ján K a b r n á k

Ctené mestské zastupiteľstvo, vážení prítomní, rád by som vám predniesol s vaším dovolením niekoľko faktických poznámok k problematike bezdomovcov.

Pár postrehov z Francúzka, za prvé.

Aj tam sú bezdomovci, tam sa využíva na ubytovanie kláštory. Totižto tam cirkev má, neprebehlo to komunistické riešenie ako u nás. Tam dostane on nocľah, raňajky a denný balíček. Ale každý musí mať svoj preukaz kde patrí, do ktorej komunity mesta alebo obce, a jedine tam môže ako vegetovať. Nie ako u nás odkiaľ prišiel, máme tu nejakú kočujúcu spoločnosť ďalšiu.

Toto treba už nejakým spôsobom riešiť. Už 20 rokov sa nič nerobí. To je vec, úlohou legislatívy a poslancov, kde sa majú vymedziť práva a povinnosti obcí, miest a jednak aj tých bezdomovcov.

A treba konať s týmto horúcim problémom a nie takto odkladať to, odsúvať, tento pálčivý problém, ako o tej práci sa vyjadril niekdajší dr. Gustáv Husák, generálny tajomník ÚV KSČ a prezident republiky, keď povedal na XVI. zjazde KSČ, a preházuje horúci brambor z ruky do ruky. No, to je jedno.

Ďalej by som pár poznámok uviedol k tomu k dennému stacionáru. Je to pekná vec, múdra, lenže treba presne vymedziť zase zmluvne, aké povinnosti, atď. budú. Čiže tam musí byť denná ako čajová kuchynka, musí tam byť personál ktorý pripraví niečo teplého, má byť aj nejaká ošetrovňa, kde príde zdravotná sestra, ošetrí každý deň ráno, povedzme nejaké ošetrí rany, podá lieky, atď. Čiže treba zase financie na mzdy tých pracovníkov, aj na to materiálne vybavenie; lekárničky, atď. Samozrejme, že by tam mala navštíviť občas aj nejaká právna poradňa alebo sociálna kuratela.

Ďakujem vám za pozornosť. Len toľko.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne pánu Kabrnákovi.

Prosím pani Sejakovú o jej vystúpenie; nech sa páči.

OBČIANKA: Jana S e j a k o v á

Takže, vážení přítomní, dovoľte, aby som sa predstavila. Som Jana Sejaková kontaktná osoba a signatárka petície za zachovanie služieb DSS na Znievskej 26 v nezmenenom stave.

Napísala som otvorený list poslancom Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Bratislava, aby som ich uviedla do skutočnej pravdy v Domove sociálnych služieb GALANT na Znievskej 26. Zabezpečila som, aby sa tento list dostal včas poslancom i primátorovi, a to v nedeľu večer v elektronickej verzii a v pondelok v tlačenej podobe spolu s dokumentmi. Ešte v pondelok som poslancov e-mailom informovala, že obálky s materiálmi som odovzdala do podateľne magistrátu.

V tomto otvorenom liste som podala podrobné a dôkladné informácie, ktoré presvedčivo ukazujú, že pripravovaná obchodná verejná súťaž je dopredu zmanipulovaná. Skutočná súťaž bola neverejná, a tá sa začala okamihom podpísania extrémne nevýhodnej zmluvy s magistrátom v decembri 2007 a pravé meno tejto súťaže je nerovný zápas občana s úradnou mocou. Zápas pani Gogalovej, ktorá nechcela nič iné len nezištne pomáhať spoluobčanom na jednej strane a likvidačné úsilie štátnej a samosprávnej moci na strane druhej.

Tento zápas bol, aj stále je o to ťažší, že štátna samosprávna moc toto likvidačné úsilie zakrývala a zakrýva jednak plášťom dobrej vôle a ústretovosti, jednak šviháním biča domnelej zákonnosti. A v tomto nerovnom zápase Dávida a Goliáša pani Gogalová už zvíťazila tým, že napriek všetkým polenám, ktoré jej táto moc kládla pod nohy od samého začiatku, Domov sociálnych služieb na Znievskej 26 ďalej existuje, poskytuje kvalitné sociálne služby, predchnuté nefalšovanou srdečnosťou a schopnosťou vcítiť sa do druhého. A je aj príkladom hospodárnosti, pretože tieto kvalitné služby poskytuje napriek neoprávnenému odopieraniu dotácií, napriek nájomnému, ktoré dlho nebolo symbolické.

Preto ako občania i ako klienti, príbuzní klientov Domova sociálnych služieb GALANT, ktorí sme podpísali petíciu žiadame poslancov, aby odhlasovali, že GOMART dostane od magistrátu súhlas na prenájom budovy na Znievskej 26, a to za symbolické nájomné 1 Eur a na dobu 20 rokov.

Ďalej žiadame o plné finančné odškodnenie pani Gogalovej a GALANT-u.

A zároveň žiadame o očistenie mena pani Gogalovej a Domova sociálnych služieb GALANT, a to poskytnutím otvoreného listu poslancom mestského zastupiteľstva v plnom znení širokej verejnosti.

Pokiaľ ide o návrh záchrany n.o. Ghalamová, ako som už v liste uviedla z hľadiska verejného záujmu považujem za oveľa konštruktívnejšie, aby magistrát odkázal pani

Ghalamovú na inú opustenú budovu (gong), ktorej je v Bratislave dosť. S takou finančnou injekciou, akú už od J&T pani Ghalamová dostala, a ako ešte môže od neho dostať, môže v opustenej budove vybudovať nový domov sociálnych služieb namiesto toho, aby si kazila svoju povest tým, že vytlačí z priestorov fungujúce sociálne zariadenie, ktoré ju vlastne inšpirovalo k vybudovaniu podobného viacgeneračného zariadenia. Ďakujem za pozornosť.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani Sejaková, čakal som, kým skončí vaša veta, práve skončila. Musím vás prerušiť, lebo ten časový limit uplynul.

Ďakujem pekne.

Budeme sa tejto téme venovať, tak ako sme avizovali pri bode 41 na nasledujúcom zastupiteľstve; zrejme príde aj pani Sejaková a možno prídu aj ďalší, pretože budeme hovoriť o tom, akým spôsobom riešiť priestor na Znievskej ulici a zoberieme do úvahy všetko to, čo tu zaznelo, ale aj ďalšie informácie, ktoré máte uvedené v materiáli.

Mám poslednú prihlásenú do tohto bodu, ktorou je pani Katarína Šimončičová, ktorá chce vystúpiť, ale predtým chce naliehavo niečo povedať pánovi poslancovi Muránskemu, pretože je členkou komisie pre územný plán a životné prostredie a výstavbu, teraz má priestor na 3-minútové vystúpenie; nech sa páči.

OBČIANKA: Ing. Katarína Š i m o n č i č o v á

Ďakujem veľmi pekne. Dobrý večer prajem; už je večer, ako sa rýchlo zotmelo. Ja by som chcela len poznamenať k bodu, neviem ktorý to bol, o zmenách rozpočtu. Sledovala som to online v práci, nebola som tu, preto sa chcem teraz k tomuto dodatočne vyjadriť.

Ak dôvod na zmenu rozpočtu je to, že soľ poškodzuje omietku národnej kultúrnej pamiatky, to nie je dobrá vec. Ale tá istá soľ poškodzuje aj dreviny, o ktorých ale tuto sa nehovorí. Ale práve naopak, tie dreviny, ktoré sú poškodzované tou soľou, mali by byť ošetrované, respektíve chránené pred tou soľou, a ešte im sa zoberú peniaze na to, aby sa omietka ošetrila a stromy môžu zostať v zlom stave. Čiže dvojnásobne im zhoršujeme ich stav.

Jednoduchá vec je, prosím, nesoliť. A nemusíme ani sanovať omietku na Dóme sv. Martina, a nemusíme mať starosť čo s drevinami ktoré hynú, pretože hromady snehu, ktoré sa odhrnujú z ciest na kmene stromov a tam tá soľ sa koncentruje a ničí, poškodzuje, spaľuje korene drevín.

Možno, možno je to prehnané; si poviete, však tu by sa možno zabíjali ľudia keby sa nesolilo. Len treba zvážiť, že tá soľ sa dá použiť aj taká, ktorá nie je tá agresívna soľ, a dá sa pozrieť sa na to ako sa solí a či sa zbytočné nesolí, a spôsobom akým sa solí. Pretože poznáme z vlastnej skúsenosti, a čítame, dozvedáme sa to aj od iných, že keď sa solí tak sa solí takto, že rovno na kmene stromov; takto sa solí. Proste nie tam, kde by to malo zmysel, aby to odstránilo rad.

Ale naozaj navrhujem, jednak sa strašne veľa peňazí na to minie, ušetrili by sa peniaze, a tým že sa minú peniaze ešte sa aj škodí. Tak ako toto je veľmi nerozumný stav. Len toľko som chcela k tomu soleniu.

K tomu by sme sa potom mali v našej komisii vrátiť, pán predseda Muránsky alebo ďalší členovia. Len k tomu naozaj toľko. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne za vystúpenie pani Šimončičovej.

Mám tu troch poslancov, ktorí sa prihlásili v tom bode, pretože chcú zrejme reagovať na vystúpenia občanov.

Ako prvý je pán starosta a poslanec Pekár.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava-Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne za slovo, pán primátor. Možno do budúcnosti by som navrhoval, aby sme mohli reagovať po vystúpení občanov, ak sú na jednu tému, nech si občania už v prihláške dajú tému, lebo tie prvé dve vystúpenia, myslím, boli práve na Materskú školu Exnárova. Ja chcem v krátkosti len reagovať na túto tému.

My sme na tom spoločnom rokovaní dali už oficiálnu ponuku mestu s riešením priestorov, s priestorovým riešením základnej umeleckej školy. Ja verím, že ten materiál bude pripravený čo najskôr tak, aby mohli sa aj poslanci dopredu pripraviť, poprípade navštíviť tieto

priestory tak, aby sme mohli bez nejakých veľkých konfliktov, alebo aj časového zdržania my v Ružinove pokračovať materskou školou a takisto hovorím, my v Ružinove pokračovať aj so základnou umeleckou školou. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Slovo má pán poslanec Kríž.

Mgr. Oliver K r í ž, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Ja som sa prihlásil pôvodne pri vystúpení pani Šimekovej. Ja som chcel len doplniť tú informáciu. My sme síce začali s tým, že prvotný náš cieľ bol zabránenie tomu, aby v národnej kultúrnej pamiatke v Sade Janka Kráľa fungoval erotický salón.

Dali sme si vypracovať právnu analýzu, ktorá navrhuje zmeny zákonov, ktoré by riešili nielen tento problém ale tento problém celoslovenský, aby niektoré povedzme nevhodné prevádzky neboli v blízkosti či už kultúrnych alebo nejakých iných ustanovizní.

Dávam do pozornosti ctenej pre pánov poslancov, panie poslankyne, že táto analýza bude voľne prístupná na stránke mestskej časti Petržalka, pretože sme to robili v súčinnosti s miestnym úradom a každý kto má možnosť k tomuto akýmkoľvek spôsobom prispieť, bude vítaný.

My plánujeme navštíviť poslancov Národnej rady s tým, že oslovíme ich s požiadavkou o participáciu na zmene daných zákonov. A tiež to dávam do láskavej pozornosti aj pánom poslancom Národnej rady, ktorí sú zároveň našimi kolegami v mestskom zastupiteľstve.

A pevne verím, že sa nám to podarí dotiahnuť do zdarného konca a vyriešime tým nielen problém, dlhoročný problém v Sade Janka Kráľa, ale aj mnoho, mnoho podobných prevádzok, ktoré sú na veľmi nevhodných kultúrnych a historických miestach po celom Slovensku. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Faktickou reaguje pán poslanec Muránsky.

Michal M u r á n s k y, poslanec MsZ:

Ja by som len chcel povedať, že nesúhlasím vlastne s touto iniciatívou principiálne, pretože v tom okolí Sadu Janka Kráľa nie sú ani žiadne školské zariadenia, iné ani nijaké iné, verejné kultúrne zariadenie, ktoré by mali naozaj negatívny vplyv, alebo ktoré by mohlo toto zariadenie ovplyvňovať.

A z druhého pohľadu, naozaj je to prínos pre naše hospodárstvo, keď už sem chodia tí zahraniční britskí občania sa sem zabaviť a robia tu bordel, tak aspoň nejakým spôsobom;

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, prosím parlamentné výrazy, aby sme tu;

Michal M u r á n s k y, poslanec MsZ:

Potom nechávajú tu aj nejaký finančný obnos. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Budaj faktická, ale má smerovať na pána
poslanca Kríža, aby sme si rozumeli.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Jasné, jasné. To bolo trefné, to predošlé, to sa nedá
ani lepšie povedať.

Ja si myslím, že to je zóna, kde chodia matky
s deťmi, kde je to naozaj veľmi citlivé. A aj pán primátor
si pamätá dlhoročné pokusy vyriešiť tento problém, lebo
v tom Sade Janka Kráľa treba zariadenie práve pre tú
verejnosť, pre tú bratislavskú verejnosť ktorá tam chodí,
a ktorú to odrádza dvojnásobne, lebo jednak je tam naozaj
veľmi pochybná inštitúcia. Zároveň stratila sa tam možnosť
si posediť a niečo zhltnúť alebo dať si kávu.

Bola to stratégia viacerých starostov Petržalky, ale
naozaj škoda že tu nie je teraz pán starosta Bajan, ktorý
by zrejme povedal aktuálnu situáciu, a že či sa skutočne
vyčerpali všetky možnosti, ktoré má podľa súčasných
zákonov, podľa súčasnej legislatívy. (gong)

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Chcem vás upozorniť, že 16.30 túto diskusiu ukončím. Podľa rokovacieho poriadku má trvať 30 minút, čiže ak sa chcete pustiť do šírky k tejto téme, nemám s tým problém, rešpektujem.

16.30 ukončím.

Čiže len dávam na vedomie, lebo ste sa pustili do seba, liberáli a tí druhí.

Ale nech sa páči, pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Áno, ďakujem za slovo. Chcel by som poďakovať pánovi poslancovi Krížovi za tú iniciatívu. Očakával som tie výsledky skôr, ale vďaka za to, že aj teraz pani Šimekovej, že túto tému neustále vlastne kladie. A nesúhlasím s nesúhlasom pána kolegu Muránskeho. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani námestníčka Kimerlingová.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Ja už budem opakovať svojich predrečníkov. Naozaj chválím iniciatívu, ktorú vyvinula pani Šimeková a pán Kríž jej v tom účinne pomáha. Myslím si, že Petržalčania

si veľmi cenia svoj Sad Janka Kráľa a malo by si to tak ceniť aj celé mesto.

Nielen Petržalčania, pretože aj zo Starého Mesta ľudia tam chodia a naozaj toto prostredie by si zaslúžilo nejaký slušný bufet a cukráreň namiesto neslušného zariadenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Na faktické poznámky na jeho adresu reaguje pán poslanec Kríž.

Mgr. Oliver K r í ž, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne za slovo. Ja si uvedomujem, že tu nie je priestor na to, aby sme to rozdiskutovali do šírky, ja sa to pokúsim uzavrieť.

Veľmi krátko k pánovi Muránskemu: My argumentujeme hlavne tým, síce nie je v blízkosti nejaké povedzme školské zariadenie, ale sú tam ihriská pre deti, a hlavne ide o najstarší historický park v Strednej Európe a zároveň národnú kultúrnu pamiatku, ktorá je cieľom návštevy nielen obyvateľov Bratislavy ale aj turistov, ktorí sa samozrejme prirodzene pýtajú, čo je v tejto budove?

A druhý, veľmi závažný argument je ten, že mestská časť vynakladá nemalé finančné prostriedky z verejných

zdrojov na údržbu toho sadu, a to je na staré koruny okolo 8 miliónov každý rok. A myslím si, že obyvatelia, ktorí sa na to skladajú, si zaslúžia aby tam bola nejaká iná doplnková funkcia k tej rekreácii, a aby sme z verejných zdrojov nezveladovali okolie verejného domu, čo je podľa mňa paradox. (gong)

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Posledný diskutujúci v tejto časti nášho rokovania je pán poslanec Lenč.

Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor, ešte to stihnem. Ja by som rád reagoval na prvých dvoch rečníkov a čiastočne na poslednú rečníčku. Ja by som chcel oznámiť, že komisia pre školstvo, vzdelávanie a šport si dala ako jednu z troch priorít aj riešenie problematiky Exnárovej a Bancíkovej, a už v diskusii vystúpili pán primátor, aj pán starosta. Ja chcem povedať, že ja osobne vytváram istý tlak na to, aby sa dohodli ako predstavitelia mesta a mestskej časti. Dúfam, že to do konca volebného obdobia zvládneme k spokojnosti obidvoch strán.

K pani Šimončičovej a k soleniu stromov:

Ja som čítal vyjadrenie jedného chlapíka, že existuje taká soľ čo stratila chuť. Ja neviem, či by to bolo na solenie bratislavských ciest, lebo on tvrdil, že taká soľ

je nanič, že akurát pošliapať ju treba. Ale to som iba žartoval, lebo ja som zástanca ináč stromov. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Rozmýšľam, či je rozdiel medzi sol a soľ, ale verím že veľký nie. Takže, áno, možno v účinnosti.

Ďakujem veľmi pekne za prihlášky, za vystúpenia obyvateľov, aj vaše reakcie na ne.

Uzatváram číslo 35A, ako sme ho pracovne nazvali s kolegynami z organizačného oddelenia.

Čiže vrátime sa späť do nášho programu, ktorým je bod 36.

BOD 36:

Informácia o aktuálnom stave realizácie projektu „Predstaničné námestie“ a právne stanovisko k možným rizikám z uzavretých zmlúv spojených s realizáciou investičného zámeru stavby Predstaničné námestie v Bratislave.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vážené panie poslankyne a páni poslanci, po dohode s pánom riaditeľom k tomu poviem komentár ja, pretože

riešime to každý na svojej úrovni a snažíme sa pohnúť tú vec dopredu. Tak ako ste nám to uložili v júni tohto roku, ale ukazuje sa aj podľa tej predloženej správy, že to nie je také jednoduché, pretože nevieme zatiaľ nájsť nejakú spoločnú reč s investorom v tom zmysle, že on nám navrhuje riešenie, aby zmluvou o budúcej kúpnej zmluve, ktorú bol uzatvoril ešte bývalý primátor na záver volebného obdobia, na základe uznesenia zastupiteľstva v roku 2006, sme nahradili kúpnu zmluvou, ktorej účinky by boli zajtra.

Účinky tejto budúcej kúpnej zmluvy sa týkajú toho, ako sa investorovi podarí vybudovať podzemné riešenie električky, ktorá by mala priviesť na Hlavnú stanicu cestujúcich.

A keď nám to odovzdá do nášho užívania, vtedy môžeme pristúpiť k uzatvoreniu kúpnej zmluvy. Takto máme dnes uzatvorený vzťah so spoločnosťou Transprojekt a tohto vzťahu sa držíme.

A hľadali sme riešenie v tom, že by sme na tú dobu, kým sa to vybuduje, prenajali ten priestor. Investor nám navrhuje, aby sme mu ho predali. Aby sme mu ho predali ešte teraz, to znamená hneď, tým preklenuli všetky otázky vzťahu k pozemku, ktoré sa týkajú stavebného konania a podobne, pretože tam sa vyžaduje vzťah k pozemku. My akurát máme problém, a to píšeme v materiáli, že zatiaľ nemáme dosť jasne špecifikované, ktoré pozemky, za akú cenu a akým spôsobom by sme riešili to riziko, ktoré v súčasnej zmluve je riešené tak, že ak sa do roku 2016 tá investícia nepostaví, tak nám ten investor vráti ten priestor do nášho užívania v stave, v akom v 2016 bude.

Toto v kúpnej zmluve sa rieši ťažšie, pretože zapíše sa vlastníctvo na list vlastníctva, a potom ten spätný chod je už nie taký jednoduchý, ako pri nájomnej zmluve.

Čiže naznačujeme vám v materiáli, že máme s tým isté problémy, a chceli by sme sa veľmi seriózne postaviť k tomuto problému tak, že by sme na decembrové zastupiteľstvo predložili alternatívy riešenia, teda ísť tou cestou kúpnej zmluve, ktorá nahradí terajšiu zmluvu o budúcej kúpnej zmluve, ísť tou cestou nájmu, alebo niečo medzi tým ako som počul včera na poslaneckom grémiu, hľadať nejaké riešenie, ktoré by tú vec riešilo iným spôsobom.

Takto by sme vám jasne chceli položiť otázku, aby sme dostali mandát na to že, áno, toto je pripravené, zastupiteľstvo schváli, samozrejme so všetkými detailami, výmerami, cenami; proste to čo sa musí urobiť, aby sa takáto vec mohla predložiť na schválenie mestskému zastupiteľstvu

Čiže v tejto chvíli sme sa dostali iba tam, kam hovorí tento materiál. Máme návrh zo strany investora, ktorý nepovažujeme za taký, aby sme ho mohli predložiť na rokovanie zastupiteľstva a nevieme sa nejako pohnúť ďalej.

Preto by sme to chceli riešiť tým spôsobom, ako som vám avizoval. Na decembrovom zastupiteľstve rozhodnúť, ktorou cestou má mesto ísť, pretože ten všeobecný záujem riešiť ten problém sme dostali od vás a vyjadrili ste ho v júni, ale konkrétne praktické riešenie stále nemáme.

Terko z mojej strany na úvod k tomuto materiálu.

Diskutovať budú zatiaľ dvaja poslanci.

Ako prvý pán poslanec Šovčík, nech sa páči.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Áno, môžem nadviazať na to, čo ste povedali, pán primátor, že v vskutku poslanecké grémium na túto tému rokovalo. S tým sme vás aj včera pri našom stretnutí oboznámili.

A na to nadväzujúc dávam doplnujúci návrh uznesenia s tým, že pôvodný návrh uznesenia v materiáli bude ako bod A berie na vedomie s tým textom, ktorý tam je.

A doplnujúci návrh bude bod B, ktorý bude znieť; mestské zastupiteľstvo žiada primátora rokovať s investorom o možnosti odpredaja mestských pozemkov v Predstaničnom priestore s cieľom získať kapitálové finančné prostriedky do rozpočtu roku 2013.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Rozumiem tomu návrhu.

Faktickou poznámkou sa k nemu chce vyjadriť pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

V poriadku. Ja len chcem upozorniť, že to znamená teda úplne iný postup. Kolegov chcem upozorniť, a to

znamená teraz odsúhlasiť vlastne budúci predaj, respektíve vôľu k tomu predaju.

Ja si myslím, že to čo navrhuje pán primátor, že mesto si vytvorí priestor mesiac na rokovanie v tejto verejnosťou veľmi sledovanej veci je uvážlivý postup a nie je ho treba dopíňať už dopredu výsledkom.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

V diskusii diskutuje riadne prihlásená pani poslankyňa Jéggh; nech sa páči.

Izabella J é g h, poslankyňa MsZ:

Ďakujem. Ja by som chcela upozorniť, zrejme to bude nejaký preklep, na strane 4 v bode 2. Kúpna zmluva, v 4. riadku si prvú čiastku splatenej kúpnej ceny vo výške 356 299,07 Eur, prvýkrát táto cena. A na strane 5, táto istá cena ale už opačne, tiež prvá časť, vo výške 365 299,07 Eur. A na záver, na 6 strane, už zase figuruje suma 365 229,07 Eur.

Tak si myslím, že keď sa dvakrát vyskytne tých 365 a ostatné, tak asi to bude tá správna suma a nie 356. V tom aby som mala jasno.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne za vaše pozorné oko, pani poslankyňa.

My to upravíme. Samozrejme, v budúcnosti budeme uvádzať tú sumu správne.

Chcem vám len dať informáciu, že keď prvýkrát letelo Apollo na Mars tak mali počítače, a keď sa dva zhodli na výsledku, tak ten výsledok platil. Spočítali dráhu a vtedy počítače ešte mali trošku inú kvalitu ako dnes. Tak mi to pripomína ten pokus pani poslankyne, že keď dvakrát je 365, tak je to asi lepšie ako 356.

Ospravedlňujem sa, že sme tam uviedli opačné číslo.

Pán poslanec Hrčka má; nemá faktickú. O.K.

Pán poslanec Budaj je posledný prihlásený z radov poslancov.

A hlási sa aj Igor Ballo za investora, za Transprojekt. Čiže potom sa opýtam, či súhlasíte s jeho vystúpením.

Pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Budem veľmi stručný. Problémom pri tomto projekte je celý čas jediná vážna vec, teda jediná ale vážna vec, a to je nejasnosť tých vzťahov.

Od začiatku boli postavené na nejasných parametroch, čo sa dá za pozemok. Vynútená investícia mala byť odmenou za pozemok. Teraz sa to má snáď postaviť na jasnejších základoch, ale potom je treba povedať ako sa bude nakladať s tou vynútenou investíciou, v akom rozsahu vlastne bude tá investícia. Obávam sa, že investor len postupne zreálnuje svoje predstavy, a že to vyžaduje ešte vyžaduje istý čas.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Šovčík sa prihlásil ešte raz do diskusie, dávam mu priestor. Nech sa páči, pán poslanec.

Mgr. Sven Š o v ě í k , poslanec MsZ:

Ten návrh smeroval k tomu, tá úvaha bola, aby naozaj hlavné mesto Slovenskej republiky sa postavilo samostatne k električke na Hlavnú stanicu a nečakali by sme na výsledky týchto rokovaní, ktoré môžu trvať ešte niekoľko rokov. To znamená, tá úvaha je skutočne, že či sa nedá dosiahnuť s investorom odkúpenie mestských pozemkov a zo získaných peňazí tieto použiť aj na realizáciu električky na Hlavnú stanicu. Možno aj cestou európskych financií, kde takisto budeme potrebovať 5 %-nú spoluúčasť, lebo situácia, kedy nejazdí električka na Hlavnú stanicu je neúnosná nielen z pohľadu mesta a jeho občanov, ale aj z pohľadu návštevníkov nášho hlavného mesta, nakoľko centrum nie je v tejto chvíli prepojené s Hlavnou stanicou.

Nemôžeme naďalej trvať na tom alebo čakať, že kým doriešime tieto komplikované vzťahy, že budeme čakať rovnako aj s rekonštrukciou tejto električkovej trate.

Proste tieto dve témy, podľa môjho názoru, treba oddeliť. Samozrejme realizácia električky môže byť následne zakomponovaná alebo zosúladená s investičným zámerom na Predstaničnom priestore na Námestí Franza Liszta.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pýtam sa, či teraz súhlasíte s vystúpením pána Igora Balla, zástupcu spoločnosti Transprojekt. Kto súhlasí, prosím, nech zdvihne ruku.

(Hlasovanie.)

Ďakujem veľmi pekne.

Myslím, že je to jednoznačný súhlas. Pán Ballo máte priestor na 3-minútové vystúpenie. Nech sa vám páči.

Ing. Igor B a l l o, zástupca Transprojektu, s.r.o.:

Ďakujem pekne. Vážený pán primátor, vážení poslanci, dámy a páni, ďakujem vám, že ste mi dovolili vystúpiť zase po mesiaci pred vami.

Myslím si, že materiál, ktorý máte predložený pred sebou je vlastne poplatný tomu, že je mesiac starý, pretože tie informácie, už niektoré rokovania prebehli ďalej. A ďakujem pánovi primátorovi, že vás o tom informoval, že to postupuje ďalej. Troška je tam, v existujúcom materiáli sa zúžil ten problém na vzťah medzi Intermontom a hlavným mestom Bratislavou.

Tu si treba povedať, že v dobe, keď som podpisoval zmluvu s Transprojektom a hlavným mestom, som bol 100 %-ne presvedčený, že všetky vzťahy sú prerušené, že je položená výpoveď a skratka táto výpoveď je platná, o čom svedčilo aj to, že sme nedostali žiadne varovanie, že spoločnosť Intermont dlží nejaké peniaze mestu.

A v podstate 10 mesiacov po podpise tejto zmluvy sa objavilo varovanie, že Intermont dlží 400 tisíc Eur, pričom sme zaplatili z Transprojektu 370 tisíc Eur a vznikla nejaká paralelná zmluva, ktorá by minimálne, keby boli obidve zmluvy platné, by to minimálne odporovalo dobrým mravom, kde by za jeden priestor sa brali dvakrát peniaze a za ten istý účel.

Ale bol by som rád, keby sme sa zamerali na riešenie vzťahov medzi Transprojektom a medzi mestom Bratislavou a aby sa podarilo konečne dotiahnuť ten vzťah, aby po 10 rokoch mohol Transprojekt vstúpiť na priestory, do ktorých investoval 16 miliónov Eur.

Ja si myslím, ani sa nechceme oháňať peniazmi, tie peniaze sú naozaj v tomto prípade, po tých 10 rokoch už irelevantné. Teraz je to tak ďaleko, že chceme sa dostať k tomu, aby projekt, ktorý 10 rokov a svetoví architekti odsúhlasovali, bol zrealizovaný a aby sme na to v krátkej dobe vedeli pripraviť tie vykonávacie projekty.

Preto z tohto miesta by som vás chcel poprosiť, aby ste naozaj nejakým spôsobom podporili túto realizáciu.

A ešte raz sa chcem poďakovať za to, že máte k tomu kladný vzťah a ste to podporili z tejto strany. Ja vám ďakujem veľmi pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pánovi Ing. Ballovi ako poslednému diskutujúcemu k tomuto bodu.

Keďže nevidím žiadne ďalšie prihlášky do diskusie, uzatváram možnosť sa prihlásiť.

My sme sa snažili vám poskytnúť taký aktuálny materiál ako sa len dá, pretože ho predkladáme týždeň pred zastupiteľstvom. Nezachytáva rokovania zo začiatku tohto týždňa, ale to myslím že je v poriadku, a je to celkom normálne. Avizoval som, že v decembri sa pokúsime urobiť akýsi zásadnejší krok spoločne s vami v zastupiteľstve. Čiže predpokladám, že opäť sa vrátíme k tejto téme, pretože máme to tak prijaté na základe uznesenia.

Dávam priestor pre návrhovú komisiu.

Pán predseda, prosím, uveďte hlasovanie.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Dostali sme doplňujúci návrh pána poslanca Šovčíka, ktorý navrhuje to pôvodné znenie berie na vedomie označiť ako A.

A doplniť časť B, ktorá by znela: Žiada primátora rokovať s investorom o možnosti odpredaja pozemkov v Predstaničnom priestore s cieľom získať kapitálové finančné prostriedky do rozpočtu.

Tu by som si dovoľil navrhnúť – do rozpočtu hlavného mesta na rok 2013.

Chýba tam ešte termín; rokovanie. Dokedy by to rokovanie malo byť?

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Termín december. Ja by som navrhoval december. Ako môžeme tam dať nejaký konkrétnejší termín. Ja to musím urobiť dovtedy, kým vám predložím nejaké zásadné alternatívy. Toto je akousi ďalšou zásadnou alternatívou. Čiže termín môžete dať aj hneď, ak chcete. 30. november, pokojne, ja nemám problém. Pán poslanec, urobíme to tak, že vy ste predkladateľ návrhu, dajte termín. Čiže pán poslanec Šovčík dostáva priestor na doplnenie svojho návrhu, lebo naozaj každé uznesenie by malo mať termín. Pán poslanec, nech sa páči.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:
December 2012.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Čiže s týmto termín budeme hlasovať. Dám hlasovať o bode A aj B, súčasne. Ak to uznesenie neprejde, vrátíme sa len k tej pôvodnej verzii, tak ako máte v materiáli. Čiže hlasujeme aj o berie na vedomie, aj o žiada primátora, atď. Termín sme stanovili na december.

Pán predseda, máte k tomu nejakú pripomienku?

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Áno. Tu z organizačného mi ešte avizujú, že by tam potrebovali nejaký deň, lebo takto sa to počíta; 31. december, alebo ktorý?

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno, aj. Dá sa to počítať, aj tak, že 13. decembra.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec
MsZ:

Alebo decembrové zastupiteľstvo?

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, ja som ešte raz avizoval, že z vecného hľadiska ja to rokovanie budem musieť odvieť tak, aby som jeho výsledky mohol využiť pre decembrové zastupiteľstvo.

Čiže pán poslanec Šovčík ešte raz.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Bol som tu správne upozornený na niektoré časové súvislosti, čiže dávam konkrétny dátum, a to je 30. novembra 2012.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči. Súvisí to s prípravou materiálov, ved' viete, že máme 28. mestskú radu a potom o dva týždne zastupiteľstvo. Čiže tie termíny sú veľmi napäté. Je to kratší cyklus ako zvykneme mať ten jeden mesiac.

Čiže pán poslanec doplnil 30. november.

Takže prosím ešte raz, keby návrhová komisia povedala, o čom ideme hlasovať.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Čiže budeme hlasovať o tom návrhu, ktorý som prečítal, s doplnením termínu: 30. november 2012.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n ě k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťštyri prítomných poslancov.

Tridsať za, jeden proti, dvaja sa zdržali, jeden nehlasoval.

Prijali sme platné uznesenie k bodu číslo 36 a uzatvorili sme tým rokovanie o tomto bode.

Teraz nasledujú body, ktoré bude uvádzať pán riaditeľ Gajarský.

Bod číslo 37.

BOD 37:**Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 712/2012 zo dňa 27. - 28. 6. 2012.**

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ, prosím o úvodné slovo. 37-čka.

Ahá, prepáčte, nemám to pred sebou, veľmi sa vám ospravedlňujem.

Čiže prosím pani námestníčku, keby ho uviedla. Ja som prehliadol to, že vy ste predkladateľka. Prepáčte. Nech sa páči.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Vážení kolegovia, pri uznesení v júni 2012, kde sme naprávali krivdy z minulého obdobia, došlo k preklepu v dátumoch. Na faktickom znení toho uznesenia to nič nemení, len sme tam omylom uviedli dátum 25. 10. 2010 a mal tam byť dátum 25. 5. 2010. Tak nechceli sme to redakčnou opravou opravovať, lebo to bolo aj v názve toho materiálu, a je to v uznesení uvedené. Takže prosím vás o ústretový prístup; schválenie tejto zmeny uznesenia.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem za uvedenie pani námestníčke Kimerlingovej.

Otváram diskusiu k bodu číslo 37.

Konštatujem, že sa nikto do nej neprihlásil.
Prosím návrhovú komisiu.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec
MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak ako je uvedený
v materiáli.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n ě k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťpäť prítomných poslancov.

Tridsaťštyri za, nikto proti, nikto sa nezdržal,
jeden nehlasoval.

Prijali sme platné uznesenie.

Bod číslo 38.

BOD 38:

Návrh na uplatnenie alebo neuplatnenie predkupného práva
hlavného mesta SR Bratislavy k spoluvlastníckemu podielu
vo veľkosti 1/3 na stavbe v Bratislave, k. ú. Staré Mesto,
súp. č. 103176 stojacej na pozemku parc. č. 7295, vo
vlastníctve Tomislava Suchého.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n ě k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ, nech sa páči.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Tento materiál uvádzame v 2 alternatívach:

Prvá alternatíva je uplatnenie tohto predkupného práva.

Druhá alternatíva je neuplatnenie.

S tým, že my podporujeme prvú alternatívu, teda uplatnenie tohto predkupného práva s tým, že by sa uzatvorila zmluva o budúcej zmluve s ostatnými nájomcami, ktorí by sa nám zaviazali k tomu, že od nás odkúpia potom čo my odkúpime túto jednu tretinu, tak oni túto jednu tretinu odkúpia od nás.

My máme od týchto nájomníkov bytov podpísaný list, kde prejavujú záujem o odkúpenie tejto jednej tretiny podielu.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čím by si vlastne vysporiadali svoje bytové pomery, pretože by sa dostali k bytom. Dve tretiny toho domu vlastní mesto, jednu tretinu súkromník. My by sme robili prostredníka, ktorým by sa dostalo to vlastníctvo až k obyvateľom, a oni by si potom dve tretiny odkúpili podľa zákona 182 od mesta a stali by sa vlastníckmi bytov v Starom Meste. O tom je, prosím, ten materiál, ktorý teraz rokuje.

Do diskusie, ktorú teraz otváram, sa ako prvý hlási pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Samozrejme, že podľa Občianskeho zákonníka, keď je nejaký dom v podielovom spoluvlastníctve a podielový spoluvlastník ho chce predat tretej osobe, tak musí najprv ponúknuť svojmu spolupodielníkovi, teda v tomto prípade hlavnému mestu Slovenskej republiky; tomuto rozumiem.

Ja tiež chcem aby si v tomto dome mali možnosť nájomníci s nájomnými zmluvami na dobu neurčitú možnosť odkúpiť tieto byty. Len otázka je, moja, teraz legislatívno-právna, že tá koncovka mi tam chýba. Pretože, pán Tomislav Suchý ako vlastník jednej tretiny nám ponúka za 120 tisíc tento svoj tretinový podiel na odkúpenie.

To znamená to, že my máme dva mesiace na to, aby sme sa ako hlavné mesto vyjadrili, že či kupujeme alebo nekupujeme. Keď povieme, kupujeme, kúpime si jednu tretinu za 120 tisíc Eur. Na liste vlastníctva bude napísaná ako tretinový vlastník hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislavy, ako dvojtretinový vlastník hlavné mesto v správe mestskej časti Bratislava-Staré Mesto.

To znamená, že my potom, keby sme išli touto cestou, že si uplatníme predkupné právo a kúpime podiel, znamená to to, že tento tretinový podiel následne zveríme do správy mestskej časti Staré Mesto alebo dvojtretinový podiel mestskej časti Starému Mestu odzveríme, pretože na to, aby si títo ľudia mohli kupovať svoje byty podľa zákona 182, musí byť 100 %-ným vlastníkom jeden, teda buď hlavné mesto, alebo hlavné mesto v správe mestskej časti. To znamená potom, že či bude predávať mesto alebo mestská časť podľa 182.

Pretože mám informáciu, že v tomto dome nejdeme podľa režimu, podľa zákona číslo 260 z roku 2011, lebo nedošlo tu zo strany ani mestskej časti Bratislava-Staré Mesto, ani zo strany menšinového spoluvlastníka k výpovediam v súlade so zákonom 260 z roku 2011.

To znamená, že tí ľudia nemajú výpovede z nájmu podľa zákona číslo 260 z roku 2011, čiže nejdeme v tomto režime. To je ten napríklad rozdiel oproti domu na Medenej 35, čo tuhá nenastalo. Čiže v dome na Medenej 35 je ten problém oveľa komplexnejší, pretože tam platí režim zákona 260, kde došlo zo strany menšinových spoluvlastníkov k výpovediam v súlade s týmto zákonom.

To znamená, že nájomníci v tom dome v tejto chvíli sú vo výpovednom režime. To znamená, nemajú právoplatné nájomné zmluvy na dobu neurčitú, ktoré by im umožňovali odkup podľa zákona 182.

V prípade však, že si neuplatníme predkupné právo, to znamená po 2 mesiacoch pán Tomislav Suchý, tretinový spoluvlastník môže predat tretej osobe. Tou treťou osobou môžu byť napríklad aj ľudia, ktorí v tom dome bývajú.

Čiže mne strašne chýba na tomto materiáli tá koncovka. A preto neviem sa rozhodnúť, že či si mám uplatniť predkupné právo alebo si nemám uplatniť predkupné právo. Tendenciu mám k uplatneniu, aby sme kúpili za 120 tisíc, pretože tým nič nebudem tratiť, nakoľko podľa poslednej novelizácie zákona 182, jej kúpna cena za podiel, môžeme ju započítať k cene domu.

Pretože pri prevode vlastníctva bytov sa vypočítava kúpna cena bytu podľa toho, že sa zoberie účtovná hodnota domu, ktorá bola vypočítaná pri všeobecnej inventarizácii majetku v roku 1976 mínus 80 % amortizácia, plus odkup za podiel, v tomto prípade 120 tisíc.

Len je otázka, že či sa nám nestane to, keď tento dom majetkovo dostaneme pod našu strechu, že či potom následne, keď vlastne títo ľudia odmietnu si odkúpiť byty do osobného vlastníctva podľa 182, tak vlastne sme 120 tisíc Eur pod čiarou mínus. Keď si odkúpia podľa 182, nič sa nedeje, pretože tých 120 tisíc sa im zaráta do ich kúpnej ceny.

Táto koncovka mi tu chýba, aby som urobil správne rozhodnutie. Samozrejme, vidím tu list od nájomníkov, ktorý dali 15. 11. na magistrát, kde prejavili túto vôľu. Áno. Len to je len prejavenie vôle, to nie je ešte to, že to urobia.

Takže. ale nemôže podľa môjho názoru to prebiehať tak, že tretinu si budú kupovať za trhovú hodnotu a dve tretiny podľa 182. Podľa 182 si môžete kupovať len celý byt. To znamená, že buď ho najprv dáme pod naše vlastníctvo, a potom im to budeme predávať podľa 182, kde sa započítava aj tých 120 tisíc, kde nestratíme. Alebo, nebudeme súhlasiť, pán Tomislav Suchý predá tretím osobám, čo môžu byť v tomto aj tieto osoby, majú na to rovnaké právo. Len potom sa pýtam, že čo urobí mestská časť Bratislava-Staré Mesto so svojimi dvomi tretinami, pretože podľa 182 ich už predávať nebude môcť. (gong)

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Faktickými poznámkami reaguje pani námestníčka
Kimerlingová.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka
primátora a poslankyňa MsZ:

Ja by som sa chcela spýtať kolegu Svena Šovčíka, či
by situáciu riešilo to, keby sme toto pre uplatnenie
predkupného práva spojili s podmienkou, že vlastne kúpime
ten podiel pána Tomislava a zároveň uzatvoríme zmluvy
o budúcich zmluvách s tými nájomcami o tom, že by si teda
kúpili teda svoj podiel?

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou na pána poslanca Šovčíka reaguje
pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja zdieľam tú obavu, že niektorí
nájomníci si to nebudú kupovať, ten dom je zanedbaný
a jednoducho nemusia mať aj pri dobrej vôli prostriedky na
to, aby aj kupovali po zarátaní čiastočne trhovej ceny.
A zároveň na nich padne aj zodpovednosť za fond opráv a za
údržbu domu.

Čiže veľmi podporujem tú myšlienku, ktorú vyslovila pani námestníčka, aby sa to udialo keď bude jasné a záväzné, že my u nás sa ten podiel neohreje, alebo bude ten podiel rovno presunutý už v tejto fáze na budúcich vlastníkov.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán poslanec Šovčík reaguje na faktické poznámky.

Mgr. Sven Š o v ě í k, poslanec MsZ:

Samozrejme, že mohla by sa uzavrieť zmluva o budúcej zmluve, ale tá v prípade súdneho sporu, a takú skúsenosť už máme dvakrát zo Starého Mesta, by nebola súdom ako považovaná za relevantnú, akceptovanú.

Ale možno že cesta by bola, keby sa tých 120 tisíc vyinkulovalo nejako v prospech hlavného mesta, pretože naozaj vidím tu list, kde všetci nájomníci prejavili svojim podpisom 15. 11. túto vôľu, proste že sú ochotní teda platiť tretinu trhovu a dve tretiny podľa 182. Len ja hovorím, tá legislatívna cesta, k tomu ju treba nájsť. Pretože naozaj, keď uplatníme predkupné právo a dajme tomu budúci kupujúci nám tú sumu vyinkulujú, na účet, teda ju už budeme mať možno dopredu, tak potom sa ešte budeme musieť vysporiadať s tým, že na liste vlastníctva tretinu bude mať hlavné mesto a dve tretiny bude mať hlavné mesto v správe mestskej časti. To znamená, že (gong) buď mesto tú tretinu zverí mestskej časti alebo mesto dve tretiny odzverí mestskej časti.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pán poslanec Nesrovnal diskutuje; nech sa páči.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja sa chcem opýtať iba takú jednoduchú otázku, prečo tento právne pomerne komplikovaný prípad a finančne náročný nebol najprv vo finančnej komisii, najprv?

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Odpovieme na tú otázku.

Pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Mňa prekvapuje stanovisko pána riaditeľa magistrátu, pretože pri mojom naštudovaní materiálu som si prečítal na strane 5: Uplatnenie predkupného práva k jednému z takýchto domov by sa vytvoril precedens a nebolo by možné uspokojivým spôsobom zdôvodniť, prečo takýto postup nie je alebo v minulosti nebol uplatnený aj pri iných nehnuteľnostiach. S prihliadnutím na možnosti hlavného mesta, definované jeho finančným potenciálom, tak nie je možné garantovať rovnaký prístup pri všetkých domoch v podielovom spoluvlastníctve a uplatnenie predkupného práva v tomto

prípade by mohlo založiť stav zvýhodnenia niektorých nájomcov a naopak diskriminácie ostatných.

Na základe tohto som si poznačil, jednotka, podporiť neuplatnenie. Táto diskusia ma teda prekvapuje a ja podporujem skôr neuplatnenie predkupného práva. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v ě í k, poslanec MsZ:

No, ja zase rozumiem prečo sa tento materiál tuná zase ocitol.

Jednoducho pokiaľ pán Tomislav Suchý poslal ponuku na odkúpenie svojho tretinového podielu. Tuná je to aj v dôvodovej správe ten jeho list vo fotokópii priložený z 26. 10. 2012, tak máme dva mesiace na to, aby sme sa vyjadrili, že či kupujeme alebo nekupujeme. Keď sa do 2 mesiacov vyjadríme že, teda nevyjadríme vôbec, tak to znamená že nekupujeme a môže predávať tretím osobám.

Takže môj osobný názor je, že mohli by sme si uplatniť predkupné právo v takom prípade, že by sme mali istotu, že tí terajší nájomníci, budúci kupujúci nám tých 120 tisíc nejakým spôsobom poukážu na účet dopredu, aby sme mali tú istotu nejakou formou zmluvy o budúcej zmluve s vyinkuláciou.

To znamená, že v momente podpisovania kúpnopredajnej zmluvy na tento tretinový podiel, aby sme mali týchto 120 tisíc na účte, či už to vybavíme u nás na magistráte, alebo tých 120 tisíc pošleme Starému Mestu na vybavenie, aby to dotiahlo. Podľa toho, ako sa rozhodneme, že kto bude prevádzať byty do osobného vlastníctva podľa 182, či hlavné mesto alebo mestská časť.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Osuský má faktickú poznámku.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Toto bola zároveň odpoveď pre pána kolegu Fialu, pretože ak tie peniaze budú zdeponované, uložené, vyinkulované akokoľvek, tak už nejdeme do rizika, nevytvárame nijaký negatívny precedens, lebo všetci ďalší budú mať možnosť zložiť peniaze vopred, na stôl, a potom sa bude dať konať bez ohrozenia negatívnym precedensom, rizikovým. Takže myslím si, že to je dobrá vízia i dobrá cesta, ako by sa i v ďalších podobných prípadoch mohlo a malo postupovať.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Tvrdá.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Tak ako povedal Mgr. Šovčík, máme dva mesiace na to, aby sme odpovedali, ale magistrát prijal túto žiadosť pána Suchého 26. 10. Odvtedy bola jedna riadna a jedna mimoriadna finančná komisia. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán poslanec Bendík.

Ing. Igor B e n d í k, poslanec MsZ:

Možno, že by bolo dobré urobiť z tohto výstup, možno pán riaditeľ ako predkladateľ by mohol tento materiál stiahnuť a skúsiť predkovať alebo skúsiť robiť tie kroky o ktorých hovoril kolega Šovčík, a potom by sme mohli rozhodovať 13. Pretože ak teraz budeme o tom rozhodovať, tak je možné že to neprejde. A otázka je, či to vôbec sa dá stihnúť, aby sme teda vyšli v ústrety tým ľuďom? Ak sa teda ten spôsob, ktorý kolega Šovčík hovoril, ak sa dá zrealizovať?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Procedurálne si myslím, že sa dá zrealizovať to, že by sme to dali do finančnej komisie, vydiskutovali, dostali to na rokovanie 13. Myslím si, že to je cesta, ak je pravda že 2 mesiace. Ja si pamätám, že do mesiaca sa bolo treba vždy vyjadriť ku predkupnému právu. Ale možno sa mýlim, tu by som potreboval pomoc od kolegu. Dva

mesiace? Dobré. Čiže ak sú 2 mesiace, tak máme priestor. Tvrdia kolegovia, že sme to nedali do finančnej komisie len preto, že sme to neskoro dostali, a teda že sme ten materiál nepredložili len z týchto dôvodov. Vôbec nechceme obchádzať finančnú komisiu.

Čiže ja by som navrhoval, podme si o tom podiskutovať vo finančnej komisii, nájdime odpovede na tie otázky. Myslím, že ten návrh pána poslanca Šovčíka, ktorý smeruje k riešeniu by mohol byť tou cestou. Vydiskutujeme si to, zhodneme sa na tom. Môžeme komunikovať medzi časom aj s tými nájomníkmi, či príjmu tú ponuku na tú vyinkuláciu, pretože tá je cestou. A tá by potom naozaj vytvárala precedens, ktorý by bol pre mesto pozitívny a bezpečný.

Lebo ktokoľvek príde či aj s inou cenou, ale povieme: Áno, pane, ale vyinkulujte dopredu, lebo to je čistá hra. Proste chcete, tak dajte na stôl peniaze. A potom môžeme niečo vo váš prospech riešiť. Máme 26 podielových domov prosím v tomto meste. A keď sa k nim postavíme tak, že vy budete bývať v Petržalke, v Podunajských Biskupiciach a podobne, tak tí ľudia sa nám nepoďakujú. Možno aspoň pre časť tých reštituentov by sme vedeli vyriešiť tú situáciu tak, aby boli s tým riešením tí ľudia spokojní. O tomto je ten materiál.

Pôvodne ho naši kolegovia pripravili, tak neuplatniť; nemá peniaze, nedá sa, tie zdôvodnenia sú normálne, proste opatrne úradník napísal to čo si myslí. Ale my teraz hovoríme o ľuďoch, prosím pekne, hovoríme o nejakých osudoch, hovoríme o riešení 20 rokov neriešeného problému.

Preto sme sa potom nakoniec rozhodli, že ideme alternatívou I, a že teda túto budeme sa snažiť získať z hľadiska vášho súhlasu.

Ale chápem, že treba o tom hovoriť. Čiže navrhujem pánovi riaditeľovi, aby sme to dali do finančnej komisie. Teraz to stiahnime, prerokujeme ešte so Starým Mestom, teda kto by bol v tej koncovke ten rozhodujúci, aby sme aj toto do tohto materiálu zakomponovali, aby sme to domysleli zo všetkých krokov, ktoré sú pred nami. Čiže skúsme to takto postaviť.

Ak máte iný názor, pán riaditeľ, prosím, povedzte. Mne sa zdá, že by sme to mohli riešiť na decembrovom zastupiteľstve.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ja by som to možno skúsil ísť na tú I. alternatívu s tou podmienkou, že by sme zabezpečili zmluvou o budúcej zmluve peniaze, a tak ako navrhoval pán poslanec Šovčík od týchto nájomcov bytov na tejto adrese.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

To znamená, ešte raz, aby som tomu rozumel. Chcete to riešiť teraz, či ako?

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Áno, áno, kvôli času.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Kvôli času, aby sme to potom aj zrealizovali. Ja rozumiem tomu tak, že do 2 mesiacov sa má človek vyjadriť, či chce alebo nechce, a potom skladá peniaze. Nie je to tak? Musí už aj zložiť peniaze. To je potom ťažšie.

Potom by sme mali urobiť to, že síce ten materiál rozhodneme, ale povieme, že teda konajte. Ako v takom zmysle, ako to navrhol pán poslanec, rokovanie s nájomníkmi bytov, dohoda o tej vyinkulácii a 13., takže keď to tu zbehne 13., tak 14. prídu peniaze. A ak neprídu, tak bude neuplatnenie; proste v takom zmysle. Toto keby sme vedeli prijať, len neviem ako to máme dnes vyjadriť, lebo to by bola tá vecná cesta, ktorou by ste nám dali akoby mandát, ako by sme tou cestou šli.

Pán poslanec Šovčík, mohli by ste, prosím, to nejako sformalizovať, lebo chcel by som aby sme mali nejaký podklad od vás že máme konať, aj keď o merite veci ešte nerozhodneme, lebo nevieme, ako sa tí nájomníci rozhodnú.

Nech sa páči, pán poslanec.

Mgr. Sven Š o v ě í k, poslanec MsZ:

Chcem k tomu podotknúť, že keby tie byty boli v osobnom vlastníctve a mali by ste si ich kupovať teraz ako za trhových podmienok, za 120 tisíc si tam nekúpíte ani jeden byt. Takže ja si myslím, že to nie je zlý díl pre tých nájomníkov, ale ako hovorím, ako si všetci mali možnosť v Starom Meste kupovať podľa 182, čiže ja im rád

túto možnosť rád doprajem. Čiže teraz, ak som tomu správne rozumel, by som mal naformulovať nejaký návrh uznesenia, ktorý by tú cestu otvoril?

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja by som navrhoval úplne jednoduché uznesenie, ak dovoľíte, žiada primátora predložiť materiál do finančnej komisie, to je bod 1.

A po druhé, postupovať v zmysle diskusie a návrhu poslanca Šovčíka do decembrového zastupiteľstva.

A celé to predložiť na decembrové zastupiteľstvo aj s informáciou o rokovaní s nájomníkmi bytov. Lebo to je tá podstatná vec, ktorú dnes nevieme. Ináč by sme mohli rozhodnúť už dnes, len nevieme či budú ochotní vyinkulovať. Či ten postup, ktorý sme tu vymysleli, je pre nich akceptovateľný. Myslíme si, že áno, ale ja vám to neviem v tejto chvíli zdokladovať.

Pani poslankyňa Tvrdá, nech sa páči.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem. Ja len upozorňujem, že finančná komisia je v pondelok, takže máte na to zajtra.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Materiál máte v ruke.

Čiže my vieme vám ho v pondelok predložiť, povedať vám čo a snažiť sa nájsť nejaký postup, ktorý bude одобrený aj finančnou komisiou.

Ešte pán poslanec Bendík.

Ing. Igor B e n d í k, poslanec MsZ:

Samozrejme, predpokladám, že keď 13. to dostaneme tu na stôl, tak už bude s tými nájomníkmi podpísaná aj nejaká zmluva, ktorá už bude relevantným dôkazom na to, že chcú, teda majú o tie byty záujem, hej.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, zrejme by to bol nejaký zápis z rokovania, ktorým by oni povedali; áno, vyinkulujeme a my povieme, že ak nevyinkulujú, tak stratí platnosť a bude to neuplatnenie. Veď to je jednoduché. To vieme napísať tak, aby sme to rozhodnutie, ktoré tu dosiahneme, mali poistené tým, že naozaj o nič neprídeme.

Čiže my do 13. decembra odrokuje veci tak, aby sme záväzne vedeli vám povedať, či je to reálna cesta. Ak nie je, navrhujeme vám neuplatnenie, a tým sme skončili my ako mesto. Lebo riziko 120 tisíc, ktoré sa nám nevrátia, asi nemôžeme podstúpiť. To ste tu povedali všetci a nikto to tým smerom netlačí.

Pán poslanec Kolek; nech sa páči.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Ďakujem.

K tomu čo tu odznelo ja už len jedno. Pokiaľ by sa jednalo s tými nájomníkmi, s akou cenou bude operovať mesto?

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

S touto, ktorú povedal pán poslanec Šovčík. My na to máme zákon, pán poslanec. Zákon hovorí, že keď predáte, kúpite za 120, tak im to rozpočítate na byt a na každého príde tá jeho cena; tak to je v zákone. Dve tretiny sú 182-jka, tú nemusíme ovplyvňovať, tú stanovuje zákon. Čiže my cenu máme v tomto prípade zákonom, tak ako to citoval pán poslanec Šovčík. My nechceme ísť vyššie, my im to chceme predat' za to, čo im zákon umožňuje. To je to čo chceme.

Prosím, ešte raz by som navrhol nasledovné:

Žiada primátora predložiť do finančnej komisie.

Po druhé, rokovať s nájomcami o postupe navrhnutom poslancom Šovčíkom (vyinkulácia peňazí) a predložiť materiál vrátane tejto informácie na decembrové zastupiteľstvo.

Povedali sme, že vyinkulácia je bezpečnejšia ako zmluva o budúcej zmluve, tá nezaručuje nič. Peniaze keď máte na účte to je ako lepšie. Čiže tá vyinkulácia sa mne zdá lepšia poisťka pre mesto, lebo keď už dám peniaze, tak asi niečo chcem získať.

Ešte k tomuto návrhu uznesenia pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r ě k a, poslanec MsZ:

Ja len krátko. A vyinkulácia peňazí musí byť aj z nejakého dôvodu, takže tam nejaká zmluva byť musí. Lebo to, že vám niekto pošle peniaze, nie je právny akt ktorý by bol;

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Ja vám rozumiem.

Ing. Ján H r ě k a, poslanec MsZ:

Len sa to tu nepovedalo, a na to upozorňujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno. Rozumiem, že to musí byť podložené a my pripravíme nejaké podklady k tomu, ale tí ľudia to tiež podpíšu až keď vy rozhodnete, že si uplatníme to právo. Asi nám dopredu 120 tisíc nikto na účet nepošle. Najprv rozhodnutie zastupiteľstva, ktoré povie: Uplatňujeme s podmienkou že vyinkulujú. Vyinkulujú, ideme s tými peniazmi za pánom Suchým, kupujeme váš podiel, lebo sme si uplatnili svoje právo. Ja si myslím, že to je cesta, ktorá je realizovateľná. A tá sa dá do 13. nachystať.

Ešte pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v ě í k, poslanec:

Ja len ešte chcem pripomenúť, aby to tu náhodou nejako sa na to nezabudlo, lebo toto nemám na 100 % verifikované. Treba naozaj overiť, že tam neboli podané

výpovede podľa zákona číslo 260 z roku 2011. Lebo to by bol tým pádom režim, ktorý by neumožňoval odpredaj podľa 182. čiže toto treba ešte overiť, to nemám. Ja si myslím, že nie, ale nemám tu 100 %-nú istotu.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, to overíme, lebo mňa toto zaujíma aj vo vzťahu k Mýtnej. Ja si myslím, že aj keď boli podané 260-ty, ešte stále sa dá vrátiť na cestu 182. Ale to si len myslím a nebudem sa teraz sporiť, pretože to chcem, aby moji kolegovia overili aj po právnej stránke, aj po stránke vecnej.

Môžme, prosím, hlasovať o návrhu uznesenia, ktoré som tak nejako sformuloval; aj z toho zápisu to hádam prečítame. Čiže poprosím návrhovú komisiu, keby mi pomohla. Nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec
MsZ:

Máme to napísané, len to potrebujeme vytlačiť, pán primátor.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nepotrebujeme. Prečítajte to spamäti. Ja to zopakujem:

Žiada primátora predložiť materiál do finančnej komisie. Bod č. 1.

Bod č. 2: Rokovať o nájomníkmi bytov o postupe navrhnutom v diskusii pánom poslancom Šovčíkom (vyinkulácia na budúcu kúpu bytu) ako podmienka uplatnenia predkupného práva.

A obidva materiály, samotný materiál o uplatnení, neuplatnení, a informáciu o rokovaní s nájomníkmi, predložiť 13. decembra.

To je to čo som navrhol. Prosím, keby sme o tom mohli hlasovať.

Vyjadrite sa hlasovaním k tomuto návrhu uznesenia.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Prosím, keby ste to spustili; už sme blízko, nech sa páči.

Tridsaťšesť prítomných.

Tridsaťpäť za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden nehlasoval.

Prijali sme platné uznesenie k bodu číslo 38.

Bod číslo 39.

BOD 39:

Návrh na schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže na nájom nebytových priestorov v Plavárni Pasienky, Junácka 4 v Bratislave, k. ú. Nové Mesto.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ, nech sa páči.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem za slovo.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím mikrofón pre pána riaditeľa Gajarského; nech sa páči, teraz máte slovo.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Tento materiál dostal súhlasné stanovisko aj od finančnej komisie, aj od mestskej rady. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram diskusiu k bodu číslo 39.

Konštatujem, že sa do nej nikto neprihlásil.

Pán predseda návrhovej komisie.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec
MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako je to uvedené
v materiáli.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťšesť prítomných.

Tridsaťpäť za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden nehlasoval.

Prijali sme platné uznesenie.

Bod číslo 40.

BOD 40:

Návrh na schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže na nájom nebytových priestorov v Areáli zdravia Zlaté Piesky, Senecká cesta 2 v Bratislave, k. ú. Trnávka.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Tento materiál má tiež súhlasné stanoviská aj finančnej komisie, aj mestskej rady.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

čiže môžeme ho považovať, že bez úvodného slova, ako sme to robili v tej prvej časti rokovania.

Otváram diskusiu k bodu číslo 40.

Nikto sa nehlási.

Prosím návrhovú komisiu.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Hlasujeme o návrhu uznesenia tak, ako je to uvedené v materiáli.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dostali ste v materiáloch tú 801, tú ideme rokovať teraz. Máte to v podkladoch, ktoré ráno ste mali v laviciach.

Tridsaťšesť prítomných.

Tridsaťštyri za, nikto proti, nikto sa nezdržal, dvaja nehlasovali.

Budeme rokovať o bode číslo 41.

BOD 41 – uvedený v pozvánke:

Návrh na schválenie podmienok obchodnej verejnej súťaže na nájom nehnuteľností, pozemkov a častí stavby na Znievskej 26 v Bratislave, k. ú. Petržalka.

(S t i a h n u t ý z programu rokovania.)

BOD 41 – nový bod:

Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy č. 801/2012 zo dňa 26. – 27. 9. 2012.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím pána riaditeľa, keby materiál uviedol. Myslím, že by sme to mohli urobiť bez úvodného slova, lebo je to technická vec. Miesto vlastníctva Vodohospodárskeho podniku hovoríme o vlastníctve Slovenskej republiky v správe Vodohospodárskeho podniku. Skutočne ide len o túto zmenu, vecne sme o tom rozhodli na našom septembrovom zastupiteľstve. Toľko teda úvodné slovo. Ak máte nejaké otázky, pripomienky, nech sa páči.

Konštatujem, že nie sú.

Je tu priestor pre návrhovú komisiu.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako predložil predkladateľ.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťpäť prítomných.

Tridsaťštyri za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden nehlasoval.

Prijali sme platné uznesenie.

Bod číslo 42.

BOD 42:

Návrh na stanovenie výšky úhrady za užívanie a výšky nájomného pozemku pod budovou Jednotného majetkového fondu zväzov odborových organizácií v SR, na Kudláckovej ulici č. 4 v Bratislave, k. ú. Dúbravka, parc. č. 2245 a príslušného pozemku parc. č. 2246.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ, nech sa páči.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Áno. Ďakujem. Tento materiál predkladáme v dvoch alternatívach s tým, že v druhej alternatíve je cena za príslušné pozemky znížená na žiadosť Majetkového fondu zväzov odborových organizácií. My sa prikláňame k alternatíve číslo I. Takisto také isté stanovisko máme aj od finančnej komisie a aj mestskej rady. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, otváram diskusiu k tomuto bodu.

Nikto sa do diskusie neprihlásil.

Je tu priestor pre návrhovú komisiu.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec
MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu
uznesenia o alternatíve I.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže hlasujeme najprv o I. Pokiaľ by neprešla,
samozrejme dám hlasovať aj o alternatíve číslo II.

Čiže najprv to bude alternatíva číslo I.

Prezentujte sa a hlasujte o tejto alternatíve.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťštyri prítomných.

Tridsaťtri za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden
nehlasoval.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Bod číslo 43.

BOD 43:

Návrh na schválenie zámeru na nájom nebytových priestorov
- garážových státí, nachádzajúcich sa na Bajzovej 8/A
v Bratislave, k. ú. Nivy, garážové státi na Blumentálskej
10, k. ú. Staré Mesto, garážové státi na Jurigovom nám. 1
- KOTVA, k. ú. Karlova Ves a garáží na Tománkovej 5, k. ú.
Karlova Ves, formou priameho nájmu.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Tento materiál bez úvodného slova.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Nech sa páči, prosím, vyjadrite sa k bodu 43.
Pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja mám jednu poznámku k spôsobu toho výberu tu. V tom materiáli je, že uchádzač sa smie uchádzať iba o jedno garážové státie. Nemôžem sa vyhnúť dojmu, že vlastne magistrát sa ukracuje o finančné prostriedky, pretože nevieme vylúčiť, že záujem o jedno parkovacie miesto alebo garážové státie budú mať desiatí a potom naopak, nikto o iné. Uvoľnili by sme si ruky pokiaľ by sme umožnili o ktorékoľvek, alebo ľubovoľné.

Takýto istý postup myslím že mesto uplatňuje aj pri nájme stánkov pri vianočných trhoch a asi by sme mali zvážiť tento postup, pretože sa mi to javí ako nevýhodné pre mesto. Viem to podporiť, ale myslím si, že by ste mali zvažovať aj o najlukratívnejších ponukách bez ohľadu na to, ktoré je to garážové státie. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Sú nejaké ďalšie prihlášky do diskusie? Ak nie sú, pán riaditeľ skúste na to zareagovať, má to logiku čo hovorí pán poslanec, lebo sa môžu nakopiť žiadosti o miesto.

A potom by sme mali mať nejaký priestor na to, aby sme to vedeli presunúť, prípadne ponúknuť tomu záujemcovi, že prípadne by sme vám vedeli iné, ale musí to mať veľmi korektný a férový priebeh, aby nikto nemal pocit, že niekto bol uprednostnený. Čiže vy ste to navrhli tak, prihlási sa, bude sa súťažiť o cenu, a tým pádom je všetko jasné. Ak zostane neobsadené, tak prideme znovu do zastupiteľstva; asi to urobíme tak.

Pán riaditeľ, máte nejaký iný návrh?

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Nie.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Čiže zostaneme na tom postupe, dobre. Čiže vyskúšame to, čo sme predložili. Uvidíme s akým úspechom prípadne sa obrátíme znovu na vás, aby sme vám navrhli nejaké iné riešenie.

Keďže nemáme ďalšie prihlášky do diskusie, prosím návrhovú komisiu.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia, ktorý predložil predkladateľ.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťpäť prítomných.

Tridsaťštyri za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden nehlasoval.

Konštatujem, že sme schválili platné uznesenie.

Prechádzame na predposlednú stranu nášho programu, bod číslo 44.

BOD 44:

Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Devínska Nová Ves, parc. č. 2241/44, parc. č. 2241/45, parc. č. 2241/46, parc. č. 2241/47, parc. č. 2241/48, parc. č. 2241/49, parc. č. 2237/12, parc. č. 2239/8, parc. č. 2242/26, parc. č. 2244/30 a parc. č. 2244/34, pod stavbou cyklomostu Bratislavskému samosprávnemu kraju.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ, prosím o uvedenie materiálu.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Áno. Ďakujem. Ide o materiál, ktorým sa vysporiadavajú pozemky cyklomostu ako ste spomenuli, aby bolo možné dosiahnuť kolaudáciu. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, prosím, otváram diskusiu k tomuto bodu programu.

Hlási sa niekto do diskusie, lebo vidím, že pán poslanec Šindler chce stlačiť tlačitko, ale nejako sa mu to nedarí.

Pán poslanec Kolek; nech sa páči.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Mňa len zaráža jedna skutočnosť, že vyjasnenie vlastníckych vzťahov nebolo treba pri stavebnom povolení ale až pri kolaudácii. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Priznám sa, že aj mňa to trochu prekvapilo a pýtal som sa na to stavebného úradu, pána starostu Jambora, ale také vydal rozhodnutie, ktoré vlastne oddialilo tie majetkové veci až na kolaudáciu, preto je most v predčasnom užívaní, pretože nemohol získať kolaudačné rozhodnutie, keďže tie majetkové pomery nemal doriešené. A netýkalo sa to, prosím, len našich pozemkov, ale aj nejakých súkromných pozemkov, čiže tie veci teraz kraj vysporadúva preto, aby mohol získať kolaudáciu.

Pani poslankyňa Jég h, nech sa páči.

Izabella J é g h, poslankyňa MsZ:

Pravopisná chyba asi, alebo nejaké slovko vypadlo. Na 4. strane, znaleckým posudkom, v tom poslednom odstavci: Pozemky sú bez inžinierskych sietí a inej možnosti ako

využitie na daný účel zariadenia. Nie je či zariadenia, asi iné možnosti využitia nie sú alebo nie je.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

A inej možnosti ako využitie na daný účel zariadenia; asi „zariadenia“, máte pravdu. Zariadenie by v tomto prípade bol ten most.

Izabella J é g h, poslankyňa MsZ:

Vete nerozumiem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Rozumiem. Že vy vlastne ich už na nič iné neviete využiť, pretože sú pod stavbou a neobsahujú inžinierske siete, čiže je to presne na tento účel. To chce tá veta povedať; len to hovorí trochu nezrozumiteľne. Priznávam, že máte pravdu.

A posledná veta to celkom jasne hovorí: Pozemky nie je možné využiť na zástavbu, ani na iný účel.

Vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci, keďže sa už nikto nehlási k tomuto bodu programu, prosím opäť návrhovú komisiu. Nech sa vám páči.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Budeme hlasovať o predloženom návrhu uznesenia.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
Primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte k bodu 44.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťsedem prítomných poslancov.

Tridsaťšesť za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden nehlasoval.

Konštatujem, že sme schválili platné uznesenie.

A aby sme to zaokrúhlili, dáme ešte bod 45. Zaregistroval som žiadosť o prestávku. Čiže, ak sa pridá ešte jeden poslanecký klub, tak budeme po tomto bode, po 45, robiť prestávku. Čiže pridáva sa, vidím to.

Bod 45.

BOD 45:

Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 879/4 a parc. č. 879/5, Jánovi Kubušovi s manželkou.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Áno. Ďakujem. Tento materiál, starosta súhlasí s predajom. Mestská rada odporúča schváliť alternatívu II, ku ktorej sa prikláňame aj my. Finančná komisia tento materiál neodsúhlasila. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n ě k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Otváram diskusiu k bodu 45.

Pán predseda finančnej komisie, nech sa páči.

JUDr. Ivo N e s r o v n a Ľ, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Pokiaľ si dobre spomínam, tak tam sa jedná o záhradu v Malom Draždiaku, kde je chatová osada, respektíve záhradkárska kolónia. A mám pocit, že tá kolónia sa pomaly mení na kolóniu rodinných domov a vĺ. A poslanci týmto spôsobom, hlavne petržalskí kolegovia dali najavo, že si takýto vývoj neprajú tam.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n ě k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem za vysvetlenie, pán poslanec. Tam už dlhodobo prebieha tento proces a niektorí už to majú riešené aj majetkovo, koľaudačne, aj rôzne inak. Ale je otázka, že akým spôsobom sa postaviť k tomuto materiálu. Vy ste vysvetlili vlastne stanovisko finančnej komisie. Je to veľmi dôležité.

Keďže nemám žiadneho ďalšieho prihláseného, dám slovo návrhovej komisii.

Nech sa páči, pán predseda.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Nepostrehol som žiadne odporúčanie, o ktorej alternatíve?

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dvojka. Pán riaditeľ, ako predkladateľ povedal II, aj mestská rada myslím že dala dvojku.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec
MsZ:

Dobre. Takže budeme hlasovať o alternatíve číslo II.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, prosím, prezentujte sa a hlasujte
o alternatíve číslo II.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťšesť prítomných.

Sedemnásti hlasovali za, nikto proti, osemnásti sa
zdržali a jeden nehlasoval.

Konštatujem, že sme neprijali platné uznesenie
a neschválili tento materiál.

Vyhlasujem teraz prestávku.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec
MsZ:

Ešte treba hlasovať o alternatíve I.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prepáčte, máte pravdu. Neprešla II, musíme hlasovať o I, pre poriadok, to je pravda.

Ďakujem za upozornenie predsedovi návrhovej komisie.

Prosím, keby sme absolvovali ešte jedno hlasovanie - alternatíva číslo I.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte - alternatíva číslo I.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťšesť prítomných poslancov.

Traja za, šiesti proti, dvadsaťšesť sa zdržalo, jeden nehlasoval.

Konštatujem, že sme neprijali platné uznesenie.

Vyhlasujem teraz prestávku, ktorú by som nazval takou skorou večernou prestávkou, lebo sme prichystali pre vás žemľu, pokiaľ budete mať záujem. Nepočítame už so žiadnou večerou, čiže po tejto prestávke počítam, že dokončíme rokovanie v jednom kuse.

Takže prestávka do 17.50 h.

Do 17.50 prestávka, nech sa páči.

(Prestávka od 17.25 h do 17.50 h. Po nej:)

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vážené panie poslankyne, vážení páni poslanci,
prestávka sa skončila.

Prosím, keby ste sa vrátili do rokovacej sály.

Pokračujeme v poslednej časti nášho rokovania bodom číslo 46.

Poprosím teda, keby ste zaujali svoje miesta v tejto rokovacej sále, aby sme mohli prikročiť ku rokovaniu o bode číslo 46.

BOD 46:

Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Petržalka, parc. č. 3381, spoločnosti WENTA PLUS, s.r.o., so sídlom v Bratislave.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

Materiál uvedie pán riaditeľ Gajarský, ktorému týmto dávam slovo. 46-čka, pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Áno. Ďakujem pekne. Tento materiál bez úvodného slova.

**Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy**

To som chcel povedať aj ja, keď ste stáli tam kúsok ďalej, ale nebol som si istý.

Takže prosím, otváram diskusiu.

Pán poslanec Hrčka je prihlásený, nech sa páči.

Ing. Ján H r ě k a, poslanec MsZ:

Ďakujem.

Ja keď som sa pozeral na tie fotky, tak tá stavba tam stojí dlhodobo. Zase si uplatňujeme len dva roky, pritom ako ideme predávať. Ja dávam návrh na to, aby sme túto dobu predĺžili a uplatňovali si späťne nájomné dlhšie ako dva roky. Minule sme sa tu o tom bavili, aj pán Fiala mi vtedy potvrdil, že by súhlasil s takým riešením, aby keď predávame pozemky, aby sa bralo do úvahy, že nedávame len posledné dva roky, na ktoré máme zo zákona nárok, ale mohli by sme skúšať uplatňovať aj dlhšie časové obdobie, keďže nemáme peniaze.

Tak ja dávam návrh. A takisto zaujímalo by ma, že prečo sme si tak dlho neuplatňovali nájomné na tento pozemok, to by som prosil. A skúsím dať, že náhrada na užívanie predmetného pozemku na obdobie, nie 2 ale 20 rokov. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Konštatujem, že nikto ďalší sa nehlási.

Odpoveď na otázku, prečo sme si neuplatňovali, povie pán riaditeľ, rovnako ako aj stanovisko predkladateľa k tomu návrhu, ktorý odznel.

Pán riaditeľ, máte priestor; nech sa vám páči.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Takýchto žiadostí tu máme viacej. My to postupne spracovávame, takže je to preto.

(Poznámka: Nepočuť.)

Takže máme tu tých žiadosti viacej, postupne sa snažíme to spracovávať ako som sa rozprával tuto s pánom zástupcom riaditeľa.

Čo sa týka tých 20 rokov, ten návrh, zasa ako budme trochu reálni. Tu máme nejakú sumu okolo, 320 tisíc dokopy, takže;

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Takže naše stanovisko je negatívne.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Áno, negatívne. Ja by som poprosil, aby sme o tom hlasovali, lebo potrebujeme tie peniaze. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Osuský.

MUDr. Peter O s u s k ý, poslanec MsZ:

Každopádne možno že 20 rokov je otázkou, ale dá sa zhruba zistiť, odkedy trvá ten vzťah a jednoducho konečne sme v situácii, keď my môžeme diktovať pravidlá niekomu, kto roky bez hanby a bez začervenania užíval náš pozemok bez toho, aby prejavil nejakú tendenciu v slušných pomeroch, absolútne štandardnú, to jest vyrovnať sa s tým na koho pozemku fungujem. To znamená, zasa takú veľkú ochranu nepotrebuje. A myslím si, že keď nie 20 tak 6 rokov dozadu je absolútne akceptovateľné. A keď pozerám do

tých papierov, tam vznikol prvý vzťah WENTY v roku 2006. To znamená, keď sa vraciam 6 rokov dozadu, tak je to úplne v poriadku, a to celkom dobre obišli. Ak sa im nepáči..;

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Padlo tu moje meno, ja síce bol by som rád, keby tá spätná platba bola za čo možno najviac rokov, ale ten návrh pána poslanca Hrčku 20 rokov bez toho, aby sme mali potvrdené, že či to on naozaj má a vyzerá že nie, tak mi neumožňuje hlasovať za takýto návrh. A upozorňujem pána poslanca Hrčku, že vlastne naozaj budme realisti a aby sme predkladali návrhy, ktoré sú aj realizovateľné a nie potom hnevať sa, že to iní poslanci nepodporili. Takže k tomu, ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ste to povedali aj za nás pán poslanec, lebo tiež váhame že ako sa k tomu postaviť. Ja rozumiem tomu, čo chce dosiahnuť pán poslanec. Len my sme tiež v situácii, že chceme tiež uzavrieť dohodu o tom obchode, pretože tie peniaze by sa nám celkom zišli.

Pán poslanec Hrčka.

Ján H r ě k a, poslanec MsZ:

Ako obvykle som nedostal odpoveď, prečo od roku 2006 nie je nájomná zmluva? To je po prvé, takže by som ešte raz poprosil odpoveď.

Po druhé, súhlasím teda, keď vravíme, že je to od roku 2006, dajme šesťročné, ale dúfam, že potom budete súhlasiť, že keď pri iných subjektoch naozaj bude dokázateľných 20 rokov, tak si budeme aj tých 20 rokov skúšať, aby sme ich vrátili naspäť. Lebo to mi príde také, plačeme že nemáme peniaze. Na druhej strane, keď niekto využíva náš majetok bez nášho súhlasu, dlhodobo, niekedy naozaj aj 10 alebo 20 rokov, tak my pokrčíme plecami a povieme: Nemáme peniaze ale predáme vám to a stačí, že nám dáte dvojročné späť, lebo my môžeme. Veď u cudzieho krv netečie, a z mestských už vonkoncom.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SE Bratislavy

Pán poslanec, ja odpoviem priamo na tú vašu otázku. A musel by som, ale keby som to chcel urobiť doslovne, použiť slovo, ktoré tu použil pán poslanec Muránsky, aby som odpovedal prečo sa od roku 2006 nikto o to nezaujímal? Lebo tu vládne to čo povedal Muránsky, alebo vládol, aby sme si rozumeli.

Proste o pozemky sa až tak nestarali tí naši predchodcovia, aby inventarizovali majetok a povedali: Je niekto na našom pozemku?

Začali sme to robiť my. Bol to výsledok auditu, bol to výsledok upozornenia hlavného kontrolóra na nedostatky v evidencii majetku.

Jednoducho snažíme sa to dať do poriadku. Je to veľká práca, máme tu ná obmedzený počet ľudí, čiže nevieme urobiť zázraky a všade to hneď zistiť na prvýkrát. Ale snažíme sa systematicky tie veci riešiť a identifikovať a posielat výzvy a hľadať cestu ako to napraviť. Proste, takto tu bolo. Nebolo to dôležité pre mesto, boli dobré časy, vtedy možno nehľadali každé Eur ako my hľadáme dnes, a to viem povedať ako jediné vysvetlenie. Nám to nie je vlastne, my sa snažíme naozaj veci vysporadúvať, dávať ich do poriadku, identifikovať a s každým tým, kto využíva náš majetok, mať nájomný vzťah.

Toto je to, čo robíme v tomto volebnom období. A myslím, že to bude mať aj vašu podporu, ale neviem celkom zodpovedať za predchodcov. Proste vtedy to nebolo až také dôležité pre mesto.

A prvýkrát v záverečnom účte 2010 sa objavili proste nevysporiadané veci za neviem koľké peniaze. Proste taký interný pohľad na majetok mesta, ktorý nie je v poriadku z hľadiska evidencie. To je vlastne dôsledok toho celého.

Čiže, aby sme rozumeli a odpovedali na vašu otázku, tak to takto priamo hovorím, pretože inú možnosť nemám.

Pán poslanec Pekár chce faktickou poznámkou.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava-Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne za slovo, pán primátor. Potvrdzujem tvoje slova, nie je to len v hlavnom meste, nemám osobnú skúsenosť v hlavnom meste, ale osobnú

skúsenosť mám aj v mestskej časti Bratislava-Ružinov, mnoho pozemkov užívaných bez nájomného vzťahu. Právne môžeme vymôcť len dva roky dozadu. My to riešime potom aj výškou ceny pozemku za m², takže je to problém, ale treba niekedy začať robiť poriadok. A hovorím, je to aj v Ružinove. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne, pán poslanec.

Ďalej sa do diskusie prihlásil pán poslanec Lenč.

Ing. Peter L e n ě , poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Keď sa tak na to dívam, vidím, že spoločnosť WENTA prenajíma tie priestory istej nemenovanej spoločnosti, ktorá prevádzkuje herne a podobné záležitosti, s ktorou nie sú celkom dobré skúseností po celom meste. Tak by som sa prihováral za to, čo pán kolega Hrčka navrhuje.

Ďalšia vec je, že možno, aj kedy sme naozaj uplatňovali to nájomné od toho času, odkedy ho oni neplatia, bolo by to istým varovaním aj pre iné spoločnosti, ktoré to vedia, že to tak je a možno by sa aj sami udali, že sú neplatičmi a vyrovnali si svoje podlžnosti voči mestu. Keby sme to im to teraz zráтали a bol by z toho istý precedens, tak mohol by to byť tlak aj na tých ďalších.

Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Černý.

Ing. Milan Č e r n ý, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Aj keď mi je sympatická akákoľvek suma, ktorá by mala byť vyššia ako tá, ktorá je v tom materiáli, trochu postradam také racio, že čo donúti toho žiadateľa o to, aby zaplatil viacej ako 2 roky? Jednoducho on môže vstúpiť do toho režimu, že požiadá o prenájom, bude nám ročne platiť ďalších 12 tisíc. A myslím si, že a vidím trochu väčšiu výhodu v tom, že máme možnosť to prenajať a dostať hotový cash.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Predať. Predať.

Ing. Milan Č e r n ý, poslanec MsZ:

Predať. A získať ten cash 320, ktorý nám chýba, hej. V tomto vidím teda ja takú nejakú výhodu. A zbytočné tu dávať návrhy na 20 rokov. To musí aj navrhovateľ sám vedieť, že to nemá šancu prejsť. Nie prejsť, ani prejsť tým žiadateľom; to nezaplatí jednoducho.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
Primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Hrčka chce k tomu fakticky. Nech sa páči.

Ján H r č k a, poslanec MsZ:

A ja by som povedal, že on to chce kúpiť a my; pokiaľ, a nemá platnú nájomnú zmluvu, v prípade že to teda nepredáme, alebo nie je ochotný doplatiť. A teda, priznám sa, že tých 20 rokov je samozrejme úmyselne kvôli tomu, aby sa tu nejakým spôsobom možno nadchla diskusia, čo som rád. Ale keďže nemá nájomnú zmluvu, my nemusíme dávať podľa toho čo tam je, 14 Eur/m², my môžeme prijať nejaké primátorove uznesenie, že firmy, ktoré nemajú uzavretú nájomnú zmluvu, tak od nich budeme pýtať troj, štvornásobok tejto ceny.

Môžeme začať uplatňovať, môžeme ich vyzvať a žalobu na súd uplatnenie náhrady škody a budú platiť ďaleko viac, ako oficiálnych 14 Eur, ktoré vymáham, alebo ktoré majú s nami firmy, ktoré majú normálne uzavretú nájomnú zmluvu.

Čiže, podľa mňa, páky na to sú, aby platili viac. Problém je, že tu není snaha. Ako oceňujem, ďakujem za vysvetlenie, prečo sa to doteraz neriešilo. Ale chýba mi teraz tá snaha, aby sa naozaj z toho vytiahlo čo viac peňazí, keď už to naozaj chceme predať.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Bendík má faktickú pripomienku.

A potom dám slovo pánovi vedúcemu oddelenia, pretože nás chce upozorniť na to, že tu je situácia je trochu iná, ako sa nám to na prvý pohľad zdá.

Nech sa páči, pán poslanec Bendík.

Ing. Igor B e n d í k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Keď sa pozerám, tak táto spoločnosť je výlučne vlastníkom stavby. Na to, aby mohla na cudzom pozemku postaviť stavbu potrebuje stavebné povolenie, a na to potrebuje súhlas vlastníka pozemku. To znamená, z toho vyplýva teda; predpokladám, že tá stavba je dočasná.

A akonáhle tam nie je vlastnícky vzťah, tým pádom tá stavba by mala byť odstránená. To znamená, tu je nejaký, máme niečo v ruke, ako ho donútiť, aby zaplatil viac, podľa mňa.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, nepotrebuje súhlas ale potrebuje vzťah k pozemku. To znamená nájomnú zmluvu, vecné bremeno alebo vlastníctvo. Čiže súhlas by bol málo. To stačí len na územné rozhodnutie. Pani námestníčka mi šepká, že to sú potraviny, ktoré možno vznikli dávnejšie. Čiže je to možno zložitejšie ako sa zdá.

Ja chcem požiadať pána vedúceho oddelenia Krištofa, aby upresnil to čo chcel povedať všetkým poslancom; nech sa páči.

Ing. Ivan K r i š t o f, vedúci oddelenia nájomov nehnuteľností:

Tá budova tam je už dlhšiu dobu, ako ste si všimli, nie je to stavba, ktorá vznikla v nejakom kratšom čase. Čiže je to pozostatok minulosti, ktorý my tu teraz riešime.

A čo sa týka toho, aby som reagoval na pána Hrčku, je to presne jedna z tých foriem, kde my vyzývame vlastníkov týchto budov na vysporiadanie vlastníckych vzťahov. Keď si pozriete materiál, tak na 21 strane je list, ktorým nám oni odpovedajú, kde na základe vášho listu, kde nás vyzývate, aby sme sa vyjadrili akú z navrhovaných foriem majetkovoprávného usporiadania, blá, blá, blá, žiadame odkúpiť. Čiže my čistíme to, čo tu ostalo. To je presne to čo ste hovoril, prečo to nerobíme? Robíme to.

A zo zákona môžeme žiadať iba dva roky, nič viac.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán poslanec Osuský.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Samozrejme, je nepochybne pravda, že v roku 2007 tu nikto z nás, aspoň ja rozhodne nie, nesedel, nehlasoval, atď., v poriadku. Je to, pripustíme nejaká staršia záležitosť.

Ale znova, ten človek musel presne vedieť, ktorý nám toto píše, že tam je bez platenia, že tam je na čierno, i

keď to stavali za socializmu alebo kedykoľvek, že on konkrétne tam zarába svoje peniaze na niečom, čo mu nepatrí. Ak sa pamätám, dneska sme tu mali veľkú debatu o 3 m2 chlapíka, ktorý si posunul plot. To je výborné. Správne, treba byť prísny na všetkých.

Ale, ak niekomu kto prevádzkuje nepochybne nie s bohumilým účelom, ale za účelom zisku, predajne, herňu, alebo čokoľvek, a nevadí mu, že je na cudzom, tak skôr ma veľmi nudojím, že keď my ho dohľadáme a nájdeme, tak on veľkoryso uzná, že teda áno. A preto aj keď pripustím, že 20 rokov presne ako povedal kolega Hrčka, je téma na otvorenie diskusie, dovoľm si predniesť teda návrh na zmenu uznesenia, u ktorého v 3. odseku po schvaľuje bude dikcia: druhá časť kúpnej ceny vo výške 72 492 Eur tvorí náhradu za užívanie predmetného pozemku za obdobie 6 rokov spätne a vychádza zo sadzby, atď., atď.

To znamená, ak sa mu nepáči, tak stojí pred otázkou že stojí na cudzom a hince ukážu, lebo toto nie je ani architektonická perla ani nič, čo by tam muselo navždy stať.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Hrčka.

Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Samozrejme, týmto sťahujem svoj návrh. A ja by som povedal, áno, právne už sme to tu vysvetľoval

niekoľkokrát, len ja mám pocit, ako keby som bol magnetofón. Zo zákona máte 2 roky. Teraz sa ale vysporiadáva nejaký majetok. Tak teda toto nie je o tom, že my, keď sa budeme s ním súdiť, máme 2 roky. Keď ale sa s ním chceme dohodnúť, alebo on sa chce s nami dohodnúť, podľa mňa v tomto prípade.

(Poznámka.)

No, podľa mňa áno, lebo on nemá platnú nájomnú zmluvu. No, ako keď krčíte plecami, no naozaj mi chcete povedať, že nie sú, on môže stáť na cudzom pozemku a nemusí mať z toho žiadne problémy? Tak potom PKO nie je problém. Nie? Keď, aj my tak pokrčme plecami. Vidíte, ahá, keď to je PKO, tak je to inak. Keď je to niekto iný na našich pozemkoch, tak už to nie je taká istá situácia, prečo?

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Je to taká istá situácia, len môžete to riešiť súdnym rozhodnutím, a to potrvá 2 roky, kým sa k niečomu dostaneme. A teraz môžeme mať do mesiaca 320 000 Eur. Čiže túto dilemu tiež, prosím, riešime, okrem všetkých ostatných.

Pán hlavný kontrolór.

(Poznámka p. Hrčku: Ešte som neskončil.)

Ahá, to sa ospravedlňujem, to som nevedel. Ja som mal pocit, že ste skončili, pán poslanec.

Či prosím, keby ste znovu zapli pána poslanca Hrčku, ktorý chce dokončiť svoje vystúpenie. Prepáčte.

Ján H r ě k a, poslanec MsZ:

Áno, ja som chcel povedať, že tá situácia je podľa mňa rovnaká. Na druhej strane ten, kto to kúpi, alebo kúpil, to je jedno, že či je to prvý alebo pôvodný vlastník 2006, predsa on na liste vlastníctva musí vidieť, že nie je majiteľom pozemku pod stavbou. To znamená, musí vedieť, že niekomu by niečo mal platiť. A nejaká elementárna slušnosť by znamenala, že poviem: Haló, som na cudzom, čo mám robiť? A nie čakám, kým sa niekto ozve. Čiže ja si myslím, že sa dá, 6 rokov je veľmi rozumných, ja sa k ním pripájam ale tiež dúfam, že tu naozaj nebudeme sa stále pohybovať v tej rovine, že na 2 roky máme nárok, a keď nedá 2 roky, tak nič. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán hlavný kontrolór.

Ing. Peter Š i n á l y, mestský kontrolór:

Ďakujem. Vážené dámy a páni, nerád do právnych vecí. Ale po prvé, je to presne tak ako tu bolo interpretované, úrad naozaj obosiela rad radom tých, ktorých odhaľuje. Čiže to je úplne nový prvok. A toto je jeden z nich.

Čiže, žiaľ, neplatí premisa, že keď on má záujem, tak my ho máme v hrsti. Nie, on nemá záujem. My môžeme byť radi, keď to kúpi a buď bude platiť 14 Eur za nájom, a máme právo vysúdiť, keď nám to nebude chcieť dať 2 roky, tak vysúdiť ich dokážeme tie 2 roky. Nič viac nedokážeme vysúdiť.

Ale keď nám ani to nedá, tak my budeme tí, ktorí budeme žalovať a aj tak sa domôžeme len tých 2 rokov, a to od momentu, odkedy sme to voči nemu uplatnili. Bohužiaľ, zákony platia a zákony robí Národná rada a platia pre všetkých rovnako, aj pre podnikateľov, aj pre verejnú správu. Čiže ja chápem teda úsilie obidvoch kolegov, a viete dobre, že teda by som rád videl tie peniaze v rozpočte, ale žiaľ, teda tá cesta nebude viesť. (gong)

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani poslankyňa Tvrdá.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Ja teda sa čudujem, že kde sedím. Ja si myslím, že my sme prví, ktorí máme zákony dodržiavať; to je ako po prvé.

A ak máme iný názor, alebo to čo ste všetko povedali, je pravda, mali by, mali by mať slušnosť, a neviem čo všetko, ale zákon je zákon, a sme tu na to aby sme ho dodržiavali. Ak máme iný názor, iniciujme uznesenie, kde požiadame primátora, aby inicioval novelu zákona, a to v takom zmysle, že keď odhalíme, že niekto užíva toto priestranstvo, pozemok 6 rokov alebo 15 rokov, tak aby sme ho mohli vymáhať. Ale v tejto chvíli sú to dva roky. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Kubovič.

Mgr. Vladimír K u b o v i č, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Tiež som nechcel zasahovať do tejto debaty, ale nedá mi to, takže v podstate to doplním. Len prvá vec je, ktorá sa týka tých 2 rokov, tak to tu už odznelo. Kolegovia povedali, že zákon hovorí jasne a my viacej môžeme žiadať, on nám túto našu požiadavku nemusí vôbec naplniť.

Druhá vec je, je to stavba na cudzom pozemku. Tento inštitút takisto rieši zákon. Nijaké vypratanie, demolovanie alebo niečo podobné neexistuje. Dá sa len. súd by určil, akým spôsobom sa má vysporiadať vzťah vlastníka k pozemku k vlastníkovi budovy.

A za tretie, výška nájomného takisto si nemôžeme robiť ilúzie, že by sme vlastne tomuto dotyčnému subjektu naparili nejaké zvýšené nájomné ako je obvyklé, lebo súd samozrejme pokiaľ by skončil na súde, a o tom asi hovoríme, čo hovorí zákon, tak súd takisto rieši obvyklé nájomné v tej ktorej časti, v tej ktorej lokalite, takže trochu začnime pracovať pragmaticky a so zdravým rozumom, a reálne, a prijmime tie návrhy, ktoré tu predkladá exekutíva hlavné mesto.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,

Primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Faktickou poznámkou reaguje pán poslanec Hrčka.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Som rád, že pani Tvrdá vyzýva k dodržiavaniu zákona, keďže máme rozhodnutie prokurátora, že sme pri Kráľovej hore nedodržali zákon. A my v tejto zmluve, toto je zmluvný vzťah, kde my si môžeme požiadať aj o 6 rokov. Toto není, na súde môžeme snáď 2 roky.

Ja neviem, ja sa čudujem kde sedím, keď musím x-tý krát počúvať, že zo súdu si môžeme vymáhať iba 2 roky. A toto nie je zmluva na základe súdu, toto je dohoda. My mu hovoríme, že mu to predáme, ak nám zaplatí spätne 6 rokov. V opačnom prípade mu to nepredáme a bude tam v nájme, napríklad. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán poslanec Bendík.

Ing. Igor B e n d í k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Ja sa chcem len uistiť, v tom odseku druhá časť kúpnej ceny vo výške 24 164 Eur tvorí náhradu za užívanie predmetného pozemku za obdobie 2 rokov spätne a vychádza zo sadzby 14 Eur/m²/rok. Keď si to vynásobím tou výmerou 1726 tak mi to vychádza za tých 24 164, to by mala byť suma za jeden rok. Alebo tých 14 Eur, teda je suma za jeden rok alebo za 2 roky?

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán vedúci na to odpovie.

Pán Hanulík. Pán poslanec Hanulík má slovo.

Ing. Peter H a n u l í k, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne. Prosím vás, je jasné z tejto diskusie, že každý má na to svoj názor. Poďme hlasovať, tam ho vyjadríme. Také, že budeme ešte debatovať stokrát o tom, naozaj myslím že nemá význam a máme dosť bodov pred sebou. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím ešte o reakciu pána vedúceho oddelenia na tú otázku pána poslanca Bendíka, ako je to s cenou, to je veľmi podstatné. A potom, potom zrejme uzatvoríme diskusiu a budeme hlasovať.

Nech sa páči, pán vedúci.

Ing. Ivan K r i š t o f, vedúci oddelenia nájomov nehnuteľností:

čo sa týka tej pripomienky pána Bendíka, takto, samozrejme to som rád, že ste na to upozornil v plnom rozsahu súhlasím, je to za jeden rok, čiže to treba upraviť, áno. Toto je hlúposť.

(Poznámky v pléne.)

čo sa týka pána Hrčku, znova sa len vrátim k tomu, robíme to na základe výzvy, ktorú sme poslali tomu subjektu. On to proste nekúpi. Nekúpi to. Nedostaneme príjem do rozpočtu. A okrem toho aj tých 14 Eur je diskutabilných, viacero subjektov vstupuje radšej s nami do súdnych sporov vo výške tohto nájomného, pretože je to dané rozhodnutím primátora. A oni proste napadnú; povedia, nie je to veľa, my nezaplatíme, sme v súdnych sporoch. Neplatia to.

Čiže výsledkom toho môže byť, že nedostaneme vôbec nič a budeme v súdnom spore, pretože budeme chcieť 14 Eur, ktoré vyplýva len z rozhodnutia primátora pre nich, z ich pohľadu. A oni si dajú urobiť znalecký posudok. A takých súdnych sporov máme veľa teraz. Takže.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Bendík má faktickú.

Ing. Igor B e n d í k , poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Som rád teda, že mesto minimálne zarobí viac ako 24 tisíc Eur. Možno že taká výzva, tých výziev tu už bolo dosť, sedí tu tretí riaditeľ magistrátu, bolo by dobré, keby magistrát konečne začal fungovať tak ako má. Tak ako fungujú napríklad súkromné firmy, kde takéto omyly sa stávať nemôžu. Či to boli termíny, či to je; to je 24 tisíc Eur bez; možno že chceli podarovať niekomu, neviem.

Jednoducho takéto chyby by sa naozaj nemali stávať.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Keďže sa už nikto nechce vyjadriť, uzatváram možnosť
sa prihlásiť.

Pán riaditeľ, chcete na záver reagovať, alebo ideme
hlasovať?

Nech sa páči.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ja by som reagoval, tú sumu upravíme samozrejme na
dvojnásobok na 48 348 Eur.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Prosím návrhovú komisiu.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec
MsZ:

Áno. Potom treba o tú sumu ešte upraviť aj tú celkovú
sumu. Ale máme tu pozmeňujúci návrh.

(Poznámka v pléne.)

Ten by mal byť v poriadku.

Pán poslanec Osuský navrhuje do tej časti, kde sa
hovorí o druhej časti kúpnej ceny výšku 72 492 Eur a bolo

by to za obdobie 6 rokov späťne. Áno, a tá celková suma potom by bola, tu som si to vyrábal na kalkulačke, 367 448,14; dúfam, že som sa nepomýlil.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ale to čo teraz ste čítali, pán poslanec dal za 6 rokov, ale vlastne krát dva. Tak?

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec
MsZ:

Ahá, vy ste násobili priamo tu.

(Poznámka.)

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno, on násobil 24 krát 3 a teraz 24 krát 6.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n , poslanec
MsZ:

Ahá, tak potom mám zlé údaje.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Vieme o čom ideme hlasovať. To znamená, nebudeme tu teraz robiť matematiku, máme rozhodnúť. Pán poslanec navrhuje, aby sme druhú časť kúpnej ceny upravili tak, že to bude 6-násobok ročnej výmery. To znamená späťné nájomné

za 6 rokov. To je podstata toho návrhu. To číslo tam doplníme.

(Poznámka pána poslanca Osuského.)

Ja vám verím.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o tomto návrhu.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťsedem prítomných.

Osem za, nikto proti, pätnásť sa zdržali, štyria nehlasovali.

Konštatujem, že sme tento návrh neprijali.

Pán predseda.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Áno. Teraz budeme hlasovať o tom pôvodnom s tým, že tá druhá časť kúpnej ceny bude dvakrát taká ako je tam napísaná. A k tým 294 956,14 sa pripočíta 20 464.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n ě k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Krát dva.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Chcete počuť aj to konečné číslo?

(Poznámka: Nie.)

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n ě k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

My vieme.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Teraz to tam už je, áno. Čiže spolu to bude 343 284,14.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Takže prosím o tomto návrhu záverečného uznesenia s úpravou ktorú urobil riaditeľ magistrátu, dávam hlasovať.

Prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťdeväť prítomných.

Dvadsaťšesť za, nikto proti, dvaja sa zdržali, jeden nehlasoval.

Týmto sme uzatvorili rokovanie o bode číslo 46.

Bod číslo 47.

BOD 47:

Návrh na predaj pozemkov pod garážami v Bratislave, k. ú. Nivy, parc. č. 9886/61, parc. č. 9886/62 a parc. č. 9886/102, vlastníkom stavieb – garáží na Pavlovovej ul.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Tento materiál bez úvodného slova. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, otváram diskusiu.

Hlásí sa do nej pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ja teda vytrvalo apelujem na vedenie mesta, aby sa nepredávali garáže. Tieto partizánsky postavené stavby, ktoré obrali o verejný priestor, aby sa ponechali potom šance. Lebo tam, kde sa takto predajú garáže, už nikdy dôstojné garážové domy nevzniknú. Nie je žiaden dôvod, aby sa to odpredávalo. Teda pozemky pod tými garážami, tí ľudia si môžu to užívať tak či tak. Príjem je bagateľný, ale urbanistický dosah na budúce roky je citeľný.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Keďže sa už nikto iný neprihlásil, uzatváram možnosť sa prihlásiť, ak si vyjadríte svoj názor hlasovaním.

Čiže prosím návrhovú komisiu.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdva prítomných.

Šestnásť hlasovalo za, jeden bol proti, trinásť sa zdržali, dvaja nehlasovali.

Konštatujem, že sme neprijali platné uznesenie a neschválili sme tento materiál.

Bod číslo 48 sme vyradili z programu na návrh pána starostu, čím sme prišli asi o 300 tisíc Eur. Ale dúfam, že to napravíme na niektorom z našich najbližších zasadnutí, ak nie ešte dnes.

Pán poslanec Pekár; to bude len procedurálna, lebo sme niekde medzi dvoma bodmi.

Lebo neviem, ako ti mám dať slovo, ale dám ti slovo, procedurálne.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava-Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne za ústretovosť. Nedá mi, nevrátiť ti to čo si hovoril o peniazoch, pretože o predchádzajúcom bol súhlas starostu a neprešlo to v zastupiteľstve. Čiže poprosím ťa, apelujem za poslancov, keď chceme naplniť rozpočet mestskej časti, aby tam kde sú súhlasy mesta, aby tieto predaje boli schválené. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem veľmi pekne.

Toto bol apel asi na nás všetkých, pretože tie peniaze nie sú ani moje, ani vaše, ale sú mestské. Čiže máme sa o ne usilovať spoločne.

BOD 48:

Návrh na predaj novovytvorených pozemkov v Bratislave, k. ú. Ružinov, parc. č. 995 a parc. č. 994/5 spoločnosti Pasmanta, spol. s r. o., so sídlom v Bratislave.

(S t i a h n u t ý z programu rokovania.)

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Bod číslo 49.

BOD 49:

Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Záhorská Bystrica, parc. č. 809/32, spoločnosti PROFI BETÓN, s.r.o., so sídlom v Bratislave.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ, nech sa páči.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Áno. Ďakujem pekne za slovo. K tomuto materiálu by som priblížil, ako sa asi vyvíjala cena a jednotlivé súhlasy. Takže finančná komisia neodporúčala tento

materiál ani s cenou 85 Eur/m², ani za 100 Eur/m². Mestská rada materiál odporučila s cenou 130 Eur/m², pán starosta súhlasí s predajom pozemku. A náš návrh uznesenia je samozrejme s tou najvyššou cenou 130 Eur/m². Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Kubovič ako prvý do diskusie, nech sa páči.

Mgr. Vladimír K u b o v i ě , poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja veľmi rýchlo. Ja len chcem pripomenúť a nedá mi, aby som sa k tomu nevyjadril. Keď tento materiál bol na ostatnom zastupiteľstve, tak spomínam si, že sme sa tu dohadovali o tej cene práve. A ja som navrhoval tých 130 a bol som prehlasovaný. A nakoniec bola ponuka, myslím si, že 200. Takže mi to teraz celkom dobré robí, že 130. A som presvedčený o tom, že za 130 sa to dá kúpiť aj z ich strany, je to v extraviláne. Takže za 200, tak ako som vtedy rozprával, za 200, sa predáva v intraviláne so všetkými sieťami v Záhorskej Bystrici. Takže niekedy poprosím aj dajte na miestne znalosti mestských poslancov. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Lenč.

Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor. Pán primátor, ja dúfam, že výmenou osadenstva na magistráte sa ešte nestratila historická pamäť a že tam ostali ešte nejaké záznamy z minulosti, pretože ja v dôvodovej správe vôbec nevidím históriu a ja som teda už pamätník a pamätám si, že tento materiál tu už zopár krát bol. Takže dobre by bolo uviesť tam aj takú tú históriu, že kedy to bolo predložené, či to získalo proste väčšinu, a takéto podobné. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k , CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, tej historickej a pamäťovej stopy tu zostalo dosť, pretože my nemáme dôvod sa rozlúčiť s niekým kto vie, pozná a ovláda veci, čiže táto poznámka podľa mňa nebola korektná. Ak myslíte, že je dôležité pre vaše rozhodnutia, aby sme uvádzali tie veci, budeme sa snažiť ich zistiť. To len rozširuje okruh toho materiálu. Ale uvedomujem si, že je to dôležité, to čo hovoríte.

Čiže ja som len na toto chcel zareagovať, aby sme si to vypovedali.

Pán poslanec Lenč, faktická poznámka.

Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Pán primátor, ja som to vôbec nemyslel tak, ako ste to vy pochopili. Ja som myslel naozaj tie materiály ako papierové.

A bolo dobrým zvykom to vždycky uvádzať.
Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Jasne. Ďakujem pekne za tú poznámku.

Slovo má pán poslanec Fiala.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ja toto považujem naozaj za vážne, pretože v tomto materiáli neviem, a nechcem hľadať v histórii, že či to vôbec bolo odsúhlasené. Je možné, že toto bolo odsúhlasené za vyššiu sumu, ktorú ten partner neprijal, ale mestské zastupiteľstvo sa k tomu už raz vyjadrilo platným uznesením. Možno nie, možno že bol pozmeňovací návrh na 200, neprešlo, neprešlo nič. Ale to čo povedal pán poslanec Lenč, to je naozaj pravda. Ja chcel by som mať tú históriu tohto materiálu, koľkokrát to bolo predložené. Počul som, že sedemkrát, možno nie, možno iba päťkrát, ale prepáčte, toto sú dôležité veci.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Vie niekto, prosím, odpovedať na tú históriu v tejto chvíli?

Možno pán poslanec Kubovič?

Nech sa páči, pán poslanec Kubovič má slovo.

Mgr. Vladimír K u b o v i ě, poslanec MsZ:

Skrátka, nechcem hovoriť, som presvedčený.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Tretíkrát.

Mgr. Vladimír K u b o v i ě, poslanec MsZ:

Tretíkrát. Ale je možno dokonca, že tam je aj platné uznesenie, ktoré ale stratilo platnosť asi tým, že je tam tá 60-dňová lehota. Pokiaľ viem, sa neuzatvorila zmluva, takže myslím si, že všetko v poriadku.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Ďakujem pekne.

Keďže sa nikto nehlási; čiže informácia, ktorú ja mám od kolegu Krištofa je taká, že to bolo schválené v zastupiteľstve, ale za vyššiu cenu, ktorú tá druhá strana neakceptovala. Čiže preto sme sa nedostali ďalej. Je to dôležité, považujem to aj ja za dôležité.

A prosím, pán vedúci, keby ste si zariadili tak, aby tie veci tam boli spätne uvádzané, pretože pre poslancov tá história naznačuje, či majú prijať tú cenu alebo sa usilovať o zvýšenie. Ak tie pokusy v minulosti boli neúspešné, je to signál že ďalšie také pokusy asi nepovedú k cieľu. Ak sa predtým žiadne také pokuty neurobili, môže poslanec žiadať aj určenie vyššej ceny v zastupiteľstve.

Nemáme žiadne ďalšie prihlášky.

Návrhovej komisii dávam týmto slovo na to, aby sme uzavreli bod číslo 49.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

200 Eur hovoril pán poslanec Kubovič, bola tá vyššia cena.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsať prítomných.

Osemnásť za, jeden proti, desiaty sa zdržali, jeden nehlasoval.

Konštatujem, že sme prijali sme platné uznesenie.

Ideme na sériu materiálov, ktoré sa týkajú ZSE Distribúcia.

BOD 50:

Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, parc. č. 3538/2 spoločnosti ZSE Distribúcia, a.s., so sídlom v Bratislave.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Tento bod číslo 50 bez úvodného slova.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Mrzí ma to, že to zdržuje, ale zopakujem to čo som povedal na rade. A mám pocit, že stanovisko rady je v materiáli, je súhlasné stanovisko rady?

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno. Rada to schválila, pán poslanec.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ja chcem tam napriek tomu povedať, že za 300 tisíc predávame pozemok, ktorý môže byť aj v podnájme; 300 tisíc korún teda, aby bolo jasné, za 11 000 Eur, ktorý leží uprostred nášho veľkého pozemku v Starom Meste, nepovažujem to za hospodárne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďalšie prihlášky do diskusie nemám.

Dávam priestor pre návrhovú komisiu.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Hlasujeme o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n ě k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťjeden prítomných poslancov.

Dvadsaťjeden za, piati proti, štyria sa zdržali,
jeden nehlasoval.

Prijali sme uznesenie k bodu 50

Bod číslo 51.

BOD 51:

Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Nivy,
spoločnosti ZSE Distribúcia, a.s., so sídlom v Bratislave.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n ě k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu.

Ďakujem. Tento materiál nezískal dostatočný počet hlasov na finančnej komisii, mestská rada ho odporúča schváliť. A stanovisko pána starostu bolo požiadané 30. 10., ale myslím že sme; neviem, či sme ho ešte dostali? Asi nie.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán starosta sa vyjadrí, pretože sa hlási ako prvý do diskusie. Čiže mu dávam slovo a potom ďalší prihlásení poslanci.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava-Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne za slovo, pán primátor. Pokiaľ dobre si pamätám, na mestskej rade som sa už raz vyjadril v tom zmysle, že dajme to do zastupiteľstva na prerokovanie, pretože hovorili sme o systéme predávania pozemkov pod takýmito, pod teda konkrétne trafostanicami. A v minulosti, a to je 11. 10. 2011 magistrát dostal nesúhlasné stanoviská na oba materiály. Čiže 51 a 52, tieto stanoviská platia. Nič viac k tomu nemám čo dodať. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Nesrovnal.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Finančná komisia si zvolila k posudzovaniu týchto prípadov určitý kľúč. A ten kľúč je taký, že pokiaľ tá trafostanica stojí na kraji pozemku a jej oddelením od pozemku nedôjde k jeho znehodnoteniu, tak sa dá o predaji rozmýšľať.

Pokiaľ však tá trafostanica stojí uprostred alebo na takom mieste, že by predajom došlo k znehodnoteniu toho celého pozemku, tak sme proti predaju, a tak je to aj v tomto prípade.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ešte pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Vlastne som to isté chcel pripomenúť. Platilo to ale aj o bode 50, ktorý prešiel.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Keďže žiadny ďalší príspevok do diskusie nemám, prosím návrhovú komisiu o uvedenie hlasovania.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsať poslancov prítomných.

Jedenásti za, osem proti, desať sa zdržalo, jeden nehlasoval.

Konštatujem, že sme neprijali platné uznesenie k tomuto bodu.

Bod číslo 52.

BOD 52:

Návrh na predaj pozemkov v Bratislave, k. ú. Ružinov, spoločnosti ZSE Distribúcia, a.s., so sídlom v Bratislave.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Tento materiál má podobnú analógiu. Tak ako spomínal pán Nesrovnal, finančná komisia ho neschválila, mestská rada odporúča schváliť. Stanovisko starostu ste počuli.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Otváram diskusiu o bode 52.

Nikto sa nehlási.

Prosím návrhovú komisiu.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n ě k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťjeden prítomných poslancov.

Štrnásť za, osem proti, osem sa zdržalo hlasovania, jeden poslanec nehlasoval.

Neprijali sme uznesenie k bodu 52.

Bod číslo 53.

BOD 53:

Návrh na predaj pozemku v Bratislava, k. ú. Petržalka, parc. č. 1889, spoločnosti ZSE Distribúcia, a.s., so sídlom v Bratislave.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n ě k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Tento materiál bez úvodného slova tam bol súhlas.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Čiže tu je zhoda zo všetkých zúčastnených strán.
Otváram diskusiu k bodu 53.
Konštatujem, že je to bez príspevkov.
Návrhová komisia, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec
MsZ:

Hlasujeme o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte o bode 53.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdva prítomných poslancov.

Dvadsaťsedem za, nikto proti, štyria sa zdržali,
jeden nehlasoval.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Bod číslo 54.

BOD 54:

Návrh na predaj pozemku v Bratislave, k. ú. Karlova Ves,
parc. č. 1744/131, spoločnosti ZSE Distribúcia, a.s., so
sídлом v Bratislave.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:
Ďakujem. Tento materiál tiež bez úvodného slova.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Čiže opäť je tu zhoda v Karlovej Vis.
Otváram diskusiu k bodu 54.
Nikto sa do nej neprihlási.
Prosím návrhovú komisiu.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec
MsZ:

Hlasujeme o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťtri prítomných poslancov.

Dvadsaťšesť za, jeden proti, piati sa hlasovania
zdržali, jeden poslanec nehlasoval.

Prijali sme platné uznesenie.

Bod číslo 55.

BOD 55:

Návrh na zriadenie vecného bremena k pozemkom
v Bratislave, k. ú. Staré Mesto, k. ú. Vinohrady a k. ú.
Petržalka, v prospech spoločnosti ZSE Distribúcia, a.s.,
so sídlom v Bratislave.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán riaditeľ.

Mgr. Rastislav G a j a r s k ý, riaditeľ magistrátu:

Ďakujem. Tento materiál finančná komisia nepodporila
a mestská rada ho odporúčať schváliť; tam to prešlo.
Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Takže prosím, otváram diskusiu k bodu 55.

Nevidím do nej nikoho prihláseného.

Dávam priestor pre návrhovú komisiu.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec
MsZ:

Budeme hlasovať o písomne predloženom návrhu
uznesenia.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťštyri prítomných poslancov.

Dvadsaťšesť za, nikto proti, siedmi sa zdržali a jeden poslanec nehlasoval.

Prijali sme platné uznesenie.

Bod číslo 56.

BOD 56:

Návrh na prevod spoluvlastníckeho podielu na pozemku v obytnom dome Slávičie údolie 28, Svetlá 7, Solivarská 23, Azalková 6. Kuliškova 29, Korytnická 3, Lotyšská 2, 6, Estónska 6, Estónska 14, Račianska 65, Ľudovíta Fullu 52, Gallayová 5, Bakošova 6, Hálova 13, Hálova 10, Hrobáková 7, Hrobáková 40, Hany Meličkovej 16, Znievska 44, Bzovická 13 vlastníkom bytov.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Predkladáme štandardne bez úvodného slova.

Nech sa páči, ak sa chcete vyjadriť.

Nie je tomu tak.

Prosím návrhovú komisiu.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec
MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia, ktoré je
predložené v materiáli.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťštyri prítomných poslancov.

Tridsaťtri za, nikto proti, nikto sa nezdržal, jeden nehlasoval.

Uznesenie bolo prijaté.

Bod číslo 57.

BOD 57:

Návrh na prevod spoluvlastníckeho podielu na pozemku v obytných domoch a hromadných garážach Nábr.arm.gen. L. Svobodu 42, Trnavská cesta 60, Páričkova 3, Majerníkova 34A, Hany Meličkovej - garáže, Hlaváčikova 35, Priblišova - garáže, stav.obj. 438 - garáže, Veternicová - garáže, Púpavova 30/A - garáže, Tranovského - garáže obj. D, Tranovského - garáže obj. C, Tranovského - garáže obj. A, Hanulova garáž - obj. A, Hanulova garáž - obj. B, Hanulova garáž - obj. C, Hanulova garáž - obj. F, Hanulova garáž - obj. E, Hanulova garáž - obj. D vlastníkom garáží a nebytových priestorov.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Opäť bez úvodného slova.

Miesto obytných domov máme tam aj garáže.

Nech sa páči, ak sa chcete vyjadriť.

Nikto sa nehlási.

Dávam priestor pre návrhovú komisiu.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec
MsZ:

Hlasujeme o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsať prítomných poslancov.

Dvadsaťosem za, nikto proti, jeden sa nezdržal, jeden
nehlasoval.

Uznesenie bolo prijaté.

Bod číslo 58.

BOD 58:

Návrh na zmenu uznesenia Mestského zastupiteľstva hlavného
mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 663/2009 zo dňa
05.03.2008, č. 498/2012 zo dňa 01.03.2012, č. 580/2012 zo
dňa 26.04.2012, č. 627/2012 zo dňa 31.05.2012 a č.
809/2012 zo dňa 26. - 27.09.2012.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Bez úvodného slova, ale k nemu sa hlási pán poslanec Hrčka. Nech sa páči, pán poslanec.

Ing. Ján H r č k a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Ako som si pozeral materiál tak jednému subjektu sa tam cena znížila kvôli tomu, že sa zistilo, že je prvomajiteľ. Ale potom sú tam nejaké štyri alebo päť zmien, ktoré sú mená na iných vlastníkov, a tým pádom vychádzam z toho, že potom to nie sú prvomajitelia, ale to sú druho; tak nemalo by sa tým zase zvýšiť, opačne?

Lebo ak som správne pochopil, inú cenu má ten, kto je pôvodný vlastník a inú cenu ten, ktorý to odkúpil. Všimol som si v materiáli, že tomu o kom sme zistili, že je prvovlastník, sme cenu znížili. Ale tých, ktorých tam dopĺňame a zamieňame mená v návrh uzneseniach, tak som si nevšimol že by sme im cenu zvýšili. Tak len či je to v poriadku, lebo ak platí jedno, malo by platiť aj druhé.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Tak priznám sa, že to z tohto materiálu takto načítané nemám, aby som vám vedel na to odpovedať.

Pán riaditeľ, vieme na to reagovať?

Že keď vymeníme tie mená; len všimnite si, pán poslanec, v dôvodovej správe je to napísané, možno by to malo byť aj v uznesení. Keď sa napríklad mení v bode 6.1.3. vlastníci pán Gábor, Buza a pani Buzová Miriam a nahrádzajú sa iným, teda nadobúdateľom, tak sa hovorí:

cena pozemku sa nemení lebo je 49,79. To už je druhohodobúdateľ. Ten prvonadobúdateľ mal za 10 korún, to je 16 centov alebo niečo také. 49 je vždy pre druhonadobúdateľa a už každý ďalší to má len za túto cenu. Áno. Preto sa tá cena nemení. Inak by tá cena bola uvedená v uznesení tak, ako ste na to upozornili v tom prvom prípade. To je to vysvetlenie.

Nemám ďalšieho prihláseného.

Prosím návrhovú komisiu.

(Poznámka.)

Áno, áno, inak by tu takto nebolo predložené. A môžeme to kontrolovať znovu a znovu, lebo na toto máme schvaľovať, aby ste mali istotu že je to v poriadku.

Nech sa páči, pán predsedu návrhovej komisie.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Hlasujeme o písomne predloženom návrhu uznesenia.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdva prítomných poslancov.

Tridsať za, nikto proti, nikto sa nezdržal hlasovania, dvaja nehlasovali.

Uznesenie bolo prijaté.

Ideme na bod číslo 59.

BOD 59:**Návrh plánu zasadnutí Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy na rok 2013.**

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Na základe upozornenia pani poslankyne Tvrdej chcem urobiť v tom harmonograme jednu zmenu autoremedúrou, pretože máme 13 zasadnutí mestskej rady. Zákon káže, aby sme ich mali 12, aby každý mesiac zasadala mestská rada, preto sú tam naplánované v termíny. Ale v novembri máme dve a potom ešte jednu v decembri.

Navrhujem ten decembrový termín zmeniť na 5. 12. s tým, že do zátvorky napíšeme 28. 11. Lebo tá mestská rada ako keby nemala ktoré zasadnutie mestského zastupiteľstva pripravovať, je tam len formálne, aby v každom mesiaci nejaká bola. Napíšeme tam 5. 12., aj keď je to len týždeň pred zastupiteľstvom 12. 12., a možno reálne sa bude konať 28. 11. Dvanásť má byť ročne, tu je navrhovaných 13.

Chcem túto opravu urobiť, aby sme sa zbytočne ako netvárili, že máme veľa zasadnutí a potom aj tak sa niektoré z nich nekonajú.

Čiže 5. 12., do zátvorky 28. 11.

To je môj návrh na úpravu harmonogramu.

Otváram diskusiu k bodu číslo 59.

(Poznámka.)

Toho 28.11. potom ale bude v decembri. V novembri bude iba 7. pre prípravu zastupiteľstva november.

A decembrové budeme pripravovať buď 5. alebo 28., podľa toho ako sa dohodneme na mestskej rade.

(Poznámka.)

Áno.

Ale budeme mať 12 zasadnutí tak ako káže zákon, čiže myslím si, že to bude takto korektnejšie.

Sú nejaké ďalšie návrhy na zmeny?

Ak nie sú, čiže prvé zastupiteľstvo 7.2., atď., tak ako to máte v materiáli navrhnuté.

Nevidím žiadne prihlášky do diskusie.

Dávam priestor pre návrhovú komisiu, nech sa páči.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Hlasujeme o písomne predloženom návrhu uznesenia s tými zmenami, ktoré pán primátor uviedol.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Veľmi pekne ďakujem, pán predseda.

Dávam hlasovať o uznesení k bodu 59; nech sa páči.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Tridsaťdva prítomných poslancov.

Tridsať za, nikto proti, nikto sa nezdržal, dvaja poslanci nehlasovali.

Prijali sme platné uznesenie k tomu harmonogramu.

Prejdeme na bod číslo 60.

BOD 60:

Informácia o vybavených interpeláciách poslancov Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Je to priestor pre vás, aby ste sa vyjadrili ak máte nejaké pripomienky k odpovediam, ktoré ste dostali.

Pán poslanec Bendík sa hlási, nech sa páči.

Ing. Igor B e n d í k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Ja mám pripomienku k tej odpovedi, ktorá mi prišla. Ja som vás, pán primátor, žiadal interpeláciou o uvedenie písomnej informácie s uvedením presného dátumu a času, kedy bola na úradnej tabuli hlavného mesta zverejnená parcela číslo 15850/269. To znamená, to je tá parcela, ktorá vznikla na mestskej rade. A ja som od vás dostal odpoveď, že zámer bol zverejnený 11. 6. 2012. To znamená, ja tomu už teda fakt nerozumiem. Keď prokurátor konštatuje v upozornení prokurátora, že došlo k porušeniu zákona a vy tu konštatujete, že zákon, teda že k porušeniu zákona nedošlo. Tak neviem, buď ste sa pomýlili, alebo neviem ako si to mám vysvetliť.

V každom prípade, keďže som nedostal odpoveď, tak tú interpeláciu podám znova a ja verím tomu, že už budem mať šťastie na správnu odpoveď.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pani poslankyňa Tvrdá.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Ja by som sa najprv chcela vyjadriť k termínom. V rokovacom poriadku stojí, že písomnú odpoveď má poslanec obdržať do 30 dní, t.j. v mojom prípade do 27. 10. 2012. Tu mám poštové obálky, kde jedna bola poslaná 30. 10. a druhá 5. 11. Ja by som bola rada, keby sa rokovací poriadok dodržiaval. To je ako po prvé.

Po druhé k obsahu. Moja prvá interpelácia bola na budovanie parkovacích miest a budovanie záchytných parkovísk. Dozvedela som sa, že v podstate v roku 2012 boli vybudované alebo nevybudované za nula Eur. A píše sa tam, že ak prostriedky určené na tieto kapitálové výdavky nebudú vyčerpané v roku 2012 navrhnem ich opätovne do návrhu rozpočtu v 2013. To sa aj stalo, akurát o tisícku menej na budovanie parkovacích miest.

Len tak je to pre mňa také udivenie; ak chceme spúšťať parkovaciu politiku a vieme o nej od marca tohto

roku a nič nevybudujeme v tomto roku, tak ja neviem, že. To je taká otázka, neviem čo bude.

A druhá bola BUS pruhy; moje obľúbené. V poslednom odstavci sa píše:

V roku 2013 budeme riešiť na základe našich empirických skúseností realizáciu ďalších vyhradených jazdných pruhov pre MHD a nebudeme čakať až na Európsky týždeň mobility. Budeme v riešeníach uvažovať aj s návrhom na vyhradenie MHD pruhov len počas dopravných špičiek – ráno a popoludní. Poučení z prvej testovacej trasy, projekty budú dobre pripravené, prerokované a s verejnosťou aj prediskutované.

Ja by som bola veľmi rada, keby boli prediskutované aj v dopravnej komisii, lebo ja ako členka dopravnej komisie som sa dozvedela o BUS pruhoch vtedy, keď som do nich vliezla. Takže; a v Bratislavskej televízii idú relácie o tom, jak na jar znova chceme sa vrátiť na Štefánikovej do BUS pruhov. Ja by som bola rada, keby ste si to zvážili. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ďalší prihlásený je pán poslanec Kolek.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Moja interpelácia bola ohľadom čistenia komunikácie Devínskej cesty, teda od Karlovky do

Devína a v opačnom smere takisto krajníc, lebo došlo k vodorovnému značeniu. A ja som tam len pripomienkoval, že ten spôsob vyčistenia je nedôsledný z titulu toho, že tam bolo odhrnuté z vozovky, ja neviem na niektorých miestach 5 cm, na niektorých 10, a nedošlo k tomu ako vy v tej svojej odpovedi uvádzate, že došlo k vytvoreniu rigolu tak, aby sa nenaplavovalo, hej. čiže boli ste zavedený tým, ktorý vám tieto údaje udal.

Čiže, pokiaľ by ste sa prešli po tej ceste, tak by ste videli, že naozaj behom krátkej doby dôjde k opätovnému naplaveniu. Nedotýka sa to tých naplavením, ktoré idú z Kobyly, hej z tých bočných ciest. Toto je z toho štandardného, zatrávneneého, zatrávnenej plochy pomimo komunikácie. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ďalší prihlásený je pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ja chcem poďakovať za podrobnú odpoveď na interpeláciu. Samozrejme, som veľmi rád, že z vôle Marianum neprichádza k obmedzovaniu Ondrejského cintorína ako pamiatky. Pochopiteľne, za znepokojivé je, že aj Marianum konštatuje, že v tejto dobe prichádza ku krádeži kovových artefaktov, ktoré tam sú už z minulého storočia a z predminulého storočia.

Týmto spôsobom by bolo treba rátať s tým, že ono je pomerne dobre ohradený ten cintorín, či je, či by tam pomohla teda strážna služba pri dverách, pretože dnes žijeme dobu, kedy sa rozkrádajú aj poklopy, aj pomerne neuveriteľné kovové predmety. A tu máme park, ktorý je, alebo cintorín, ktorý je plný ešte stále reliktov, artefaktov z kovového charakteru, čiže môže prísť k drancovaniu. Ak aj pán riaditeľ pripúšťa, že je to tak, tak potom ďakujem za odpoveď za tú interpeláciu. A keď budú interpelácie, tak ešte navrhнем nejaké opatrenie v mene ochrany tých artefaktov.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Keďže nie sú ďalšie prihlášky, dovoľte krátke reakcie.

K pánovi poslancovi Bendíkovi chcem povedať, že my sme vám odpovedali na zverejnenie celého návrhu. Vy ste položili tú otázku špecificky. Ja si teraz uvedomujem, že sme asi neodpovedali na to čo ste chceli, pán poslanec. Čiže ak ju položíte znovu, dostanete odpoveď, že bola zverejnená v deň mestskej rady tak ako to konštatuje aj pani prokurátorka; to nezakrývame.

Ja som vám chcel dať na vedomie, že ten celý zámer bol zverejnený včas, to znamená v riadnom termíne; tak ako to káže zákon.

A že v tej konkrétnej veci sme urobili krok, ktorý súvisel s rozhodnutím mestskej rady.

A chcem vás informovať tiež o tom, že som vydal príkaz, respektíve nariadenie primátora, ktorým sa upravuje zverejňovanie takýchto zámerov, vrátane zmien v tých zámeroch, pretože toto bola zmena, to nebol celý zámer zverejnený opozdene, iba jedna jeho časť.

Čiže v prípade, že príde k takejto zmene v budúcnosti, nebudeme o tom niky rokovať po 14 dňoch od mestskej rady, pretože v tom nariadení sa píše to, že zámer musí visieť 15 dní, pričom deň vyvesenia a deň rokovania mestského zastupiteľstva sa do tých 15 dní nepočíta.

To len pre vašu informáciu. Môžete si to nariadenie nájsť na internetovej stránke. A je to reakcia na upozornenie prokurátorky, pretože nás požiadala, aby sme v budúcnosti urobili kroky, ktoré budú viesť k tomu, že sa toto nebude opakovať. Tak ten krok je nariadenie, ktoré má dodržiavať každý zamestnanec. A myslím si, že bude každému úplne jasné, akým spôsobom pristúpiť k zverejňovaniu.

Čiže môžete znovu interpelovať, môžeme vám to dať na papieri, ale je to napísané už v upozornení prokurátora, že ten zámer, tá zmena toho zámeru bola zverejnená 14 dní pred zastupiteľstvom. Ale celý zámer, tak ako sme vám napísali, bol zverejnený včas.

Čo sa týka záchytných parkovísk, pani poslankyňa tie peniaze, ktoré sme dali na rok 2012, mali v prvom kole slúžiť skôr na projektovanie, na prípravu. Za to sa nedá vybudovať záchytné parkovisko. Vy ste upozornili, že ani pre rok 2013 to nebude stačiť. Čiže v tom sme zhodní, my

sme vedeli, že na to nemáme peniaze. Niečo sme v tom roku 2012 pripravili, ale teda skôr vlastnými silami ako financiami mesta. Takže v tomto zmysle sme postupovali a budeme aj v roku 2013.

Čo sa týka tých jazdných pruhov, určite s nimi prídeme aj do dopravnej komisie, aby ste mali možnosť sa k tomu vyjadriť. My si myslíme, že je to téma, ktorej sa treba venovať. Je to takto usporiadané v mnohých iných európskych mestách. A samozrejme, Štefánikovu ako projekt tiež predložíme aj do dopravnej komisie, aby ste videli, čo vlastne chystáme, aké máme zdôvodnenia a čo chceme vlastne tým autobusovým pruhom dosiahnuť.

Čiže, ak sme povedali, že chceme to preniesť na nejaké trvalé riešenie, to trvalé riešenie musí byť pripravené tak ako som vám napísal v tej odpovedi na interpeláciu.

Teraz akoby reakcia na to, čo ste vlastne povedali v tých odpovediach.

Chcete na to reagovať faktickými poznámkami.

Dávam ako prvému slovo pánu poslancovi Bendíkovi.

Ing. Igor B e n d í k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne, pán primátor, za slovo. Ja by som poprosil na budúce teda lepšie čítať, pretože pýtal som sa fakt na konkrétnu parcelu a nie na celý zámer.

A tá druhá vec, je super, ste teda urobili nejaké opatrenia na to, aby sa, aby teda už nedochádzalo

k porušovaniu zákona. Ale je škoda, že na to, že sa zákon nemá porušovať v tomto meste, musel upozorniť prokurátor. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ten je na to určený, pán poslanec. On stráži zákonnosť každého z nás, aj štátnych, aj samosprávnych orgánov, čiže to je jeho práca. A v prípade, že my si to neuvedomíme, že ten postup je v rozpore, je to presne priestor pre pána prokurátora alebo pani prokurátorku.

Pani poslankyňa Tvrdá, faktická poznámka.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem. Pán primátor, neodpovedali ste mi na nedodržiavanie rokovacieho poriadku v termínovej oblasti.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

To dám preveriť, pani poslankyňa, pretože v tomto som na to veľmi citlivý. A myslím si, že to má byť tak, že do 30 dní. Možno, že sme vyhodnocovali tie autobusové pruhy, pretože tam sme mali komisiu pre verejnú dopravu, ktorá sa k tomu mala vyjadriť, aby sme mali nejaký oficiálny podklad. Ak sme čakali na ňu, tak to môže byť jediný dôvod na to oneskorenie. Ja sa vám za to ospravedlňujem a budem si to lepšie strážiť nabudúce. To nemá byť, prostě 30 dní je 30 dní a viem, že sa v tom snažíme postupovať veľmi

korektne. Ak sa nám teda stala nejaká chyba, tak si v tom urobíme poriadok.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nemám ďalších prihlásených.

Informáciu berieme na vedomie.

Čiže prosím návrhovú komisiu, keby uviedla hlasovanie.

Predseda návrhovej komisie Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Budeme hlasovať o návrhu uznesenia tak, ako je to predložené v materiáli.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á č n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

(Prezentácia a hlasovanie.)

Dvadsaťosem prítomných poslancov.

Dvadsaťšesť za, nikto proti, jeden sa zdržal, jeden nehlasoval.

Konštatujem, že sme prijali platné uznesenie.

Otváram predposledný bod nášho rokovania; bod číslo 61.

BOD 61:**Interpelácie.**

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Nech sa páči, máte priestor a už vidím aj viacerých prihlásených. Ako prvý, pán poslanec Bendík.

Ing. Igor B e n d í k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Takže ešte raz, vážený pán primátor, interpelujem vás v tej istej veci. Na minulom zastupiteľstve som vás interpeloval k získaniu písomnej informácie s uvedením presného dátumu a času, kedy bola na úradnej tabuli hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy zverejnená parcela číslo 15850/269, a to záhrady o výmere 8033 m² k prerokovanému bodu číslo 55 na mestskom zastupiteľstve zo dňa 28. 6. 2012.

Nakoľko na moju prvú interpeláciu som dostal odpoveď, ktorá sa netýkala mojej otázky, skúšam druhýkrát. Verím, že budem úspešný. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne. Ja už na to reagoval, čiže nebudem vysvetľovať, napíšem to čo žiadate, pán poslanec, aby ste dostali aj písomnú odpoveď.

Pán poslanec Muránsky je druhý prihlásený.

Michal M u r á n s k ý, poslanec MsZ:

Pán primátor, interpelujem vás, a to v otázke zimnej údržby cestných komunikácií. Tá moja interpelácia má 5 bodov:

Po prvé, aká soľ sa používa pri zimnom posype, koľko sa jej použilo v uplynulom zimnom období, koľko táto údržba stála v sezóne 2011-2012, kto vydáva príkaz k posypu a kto je zodpovedný za fyzickú a finančnú kontrolu posypov? Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne. Pán poslanec, určite dostanete písomnú odpoveď, pretože na všetky tie vaše otázky konkrétne odpovedať nevieme, ale dáme vám presnú informáciu, pretože tie informácie sú k dispozícii.

Pán poslanec Kríž.

Mgr. Oliver K r í ž, poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne za slovo. Vážený pán primátor, vo svojej interpelácii by som sa obrátil priamo na vás. Ide o tému takzvaného sovieho lesa a plánovanej výstavby betonárky. Podľa informácií, ktoré som získal len z tlačných médií som sa dozvedel, že hlavné mesto údajne vydalo súhlasné stanovisko k takému zámeru, ktorý má povoliť výstavbu betonárky, ktorá v tej lokalite nie je v súlade s územným plánom s tým, že ide o dočasnú stavbu.

Ja sa osobne domnievam že, či ide o dočasnú alebo trvalú stavbu, ten územný plán by tam mal platiť rovnako.

A taktiež spomínané územie, ktoré sa nazýva soví les je v 4. stupni ochrany, čiže aj z laického hľadiska je evidentné, že prevádzka betonárky v tesnom susedstve asi by nebola žiaduca. Ja by som veľmi pekne poprosil o písomnú odpoveď, kde by som dostal odpoveď na nejaké určité prešetrenie, či teda to rozhodnutie bolo vydané. A keď áno, tak prečo? Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, odpoviem na to hneď, pretože tá téma nie je nová, objavila sa naozaj teraz v médiách aj z aktivity, ktorá prichádza z Petržalky. Dostali sme návrh na zriadenie betonárky v celomestskom centre, to znamená v priestore, kde sa predpokladá, že sa v budúcnosti bude vyvíjať veľmi intenzívna stavebná činnosť. Tam, kde mala byť tá betonárka umiestnená, to znamená blízko mostu Apollo, tam sa nám zdalo že by to nemalo byť práve preto čo ste povedali, že je to v rozpore s územným plánom. Čiže najprv sme vydali negatívne stanovisko.

Keď sa žiadateľ obrátil na nás znovu, argumentoval tým, že vlastne zabráni jazdám, že keď sa ten betón bude vyrábať tam, a vy viete že je tam betonárka, ktorá je teraz pri Starom moste, blízko toho priestoru, o ktorom teraz hovoríme. Tak vlastne prijali sme ten argument, že dočasne by tam taká betonárka byť mohla práve pre intenzívne aktivity, ktoré tam chystajú viacerí investori. A vydali sme povolenie na dočasné umiestnenie tejto betonárky, ktoré ale musí prejsť rozhodnutím stavebného úradu.

Ak sa Petržalka s tým nestotožní a nevydá územné rozhodnutie, neumiestni tú stavbu, a bude namietat' naše stanovisko ako nesúladne s územným plánom, čo správny orgán môže urobiť; stavebný úrad je ten konečný zodpovedný orgán, ktorý má zosúladzovať stanoviská dotknutých orgánov, tak môže povedať že nie, vráti nám tú vec na ďalšie posúdenie a my môžeme zvážiť okolností na ktoré upozornili aktivisti. Ja nemám pocit, že je to v sovom lese. To sa v novinách prezentuje tak, ako keby sme na vzácne územie vtáčie umiestnili betonárku. Je to úplne na opačnej strane mosta, to znamená ten priamy dotyk tam nie je.

Je pravda, že možno prašnosť, alebo iné vplyvy môžu na ten soví les pôsobiť, ale zvažovali sme aj túto skutočnosť, a rozhodli sme tak ako sme rozhodli. Opakujem ešte raz, to je len osvedčenie, či áno alebo nie z hľadiska územného plánu, tam nám bolo jasné že len na dočasno, čiže je to na 5 rokov. A stavebný úrad je ten konečný, ktorý môže povedať, či tú stavbu umiestni alebo neumiestni. Toľko

Odpoviem vám to samozrejme písomne, lebo dievčatá vám popíšu dátumy a všetko čo s tým súvisí.

Pán poslanec, žiaľ, faktické poznámky nie sú dovolené v tejto časti rokovania.

Čiže ďalší nasleduje pán poslanec Nesrovnal.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Ďakujem. V tom materiáli stiahnutom, o Znievskej, tákajúcej sa spoločnosti GARANT som sa dočítal, že ten nájomca mal byť oprávnený prenajať prenajatý priestor

tretím osobám na základe nejakého zmocnenia dopisu primátora, pokiaľ som to čítal správne.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Áno.

JUDr. Ivo N e s r o v n a l, poslanec MsZ:

Chcem sa opýtať, koľko je takýchto prenajatých priestorov, ktoré boli prenajaté na základe vášho dopisu, pán primátor?

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Počkajte, to si nerozumieme. Je to podnájom, pán poslanec; podnájom. Čiže my keď povieme v zmluve, teda v nájomnej zmluve ktorú schváli zastupiteľstvo, že je možné aby ten nájomca podnajíal, teda prenajíal ďalšej osobe, tak potom sa pýtajú už len exekutívy, to znamená primátora. Ja tú vec predložím na operatívnu poradu primátora, kde ju vidíme všetci tak ako tu sedíme, to znamená primátor, pani námestníčky, pán riaditeľ, pán kontrolór. A v prípade, že vyslovíme súhlas, tak ja potom na základe toho konám. Čiže toto sa stalo v tomto prípade, ale nie tak, že by som ja prenajíal niečo bez zastupiteľstva. To je absolútne vylúčené, také nič sa v tomto volebnom období nestalo, pretože by to bolo v rozpore so zákonom, pán poslanec.

(Poznámka.)

Môžem to zistiť, neviem, neviem vám povedať.

Čiže vaša otázka znie, koľko je takých podnájmov, kde na základe schválenej zmluvy v zastupiteľstve sme podnajali niekomu tretiemu? O.K. Dobre, zistíme to, neviem vám na to odpovedať ani trošku. Myslím, že ich nie je veľa, lebo to by sme si boli pamätali. Čiže my sa o každom takom podnájme rozprávame v operatívnej porade, môžeme si zinventarizovať tie podnájmy a pre vás dáme odpoveď, pán poslanec. Čiže ide vám len o počet, alebo chcete aj nejaký zoznam, alebo?

(Poznámka.)

No, tak už sa toho dotkneme. Tak potom napíšeme, že o čo ide, aby ste vedeli posúdiť, či je to spoločensky nebezpečné, že takto rozhodujeme. Ale držíme sa len zmluvy, ktorú ste schválili, alebo ktorú schválilo zastupiteľstvo, lebo niektoré sú staršie tie zmluvy, samozrejme.

Pán poslanec Uhler.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec Uhler.

Mgr. Jozef U h l e r, poslanec MsZ:

Ja len poviem, že moja interpelácia bola veľmi podobná tej ktorú podal Oliver Kríž a už som medzitým aj dostal odpoveď, takže ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec.

Pán poslanec Budaj je ďalší v poradí.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja tú záležitosť s tým Ondrejským cintorínom si najprv spresním rozhovorom s riaditeľom Marianu, aby som formuloval tie možnosti presnejšie.

Teraz by som chcel interpelovať vo veci výrubov stromov. Včera sa vyrúbali vzrastlé veľké stromy na nádvorí Syndikátu novinárov. Poprosím o nejakú informáciu, na základe čoho boli vydané súhlasy. Lebo také záhrady, mnohí určite ste tam sedeli, také záhrady ako je táto, tie sú v Starom Meste veľmi ojedinelé. A tie stromy boli naozaj veľké, rastúce viac generácií.

Podobne som si povšimol, že sú čerstvé výruby na SNP, takže poprosím smerom, prostredníctvom teba, pán primátor, smerom zrejme k oddeleniu životného prostredia. Výruby na SNP, ktoré mediálne boli vysvetlené, že prekážajú tie stromy doprave, ale to boli stromy hlboko na chodníku pred Domom odievania a na týchto lokalitách. Takže buď sú tam nejaké plány zmeniť dopravu, ale nenapadá má aké.

Chcel by som vedieť občanom odpovedať na tieto otázky.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne za tú interpeláciu. Priznám sa, že neviem na ňu odpovedať, lebo si myslím, že výruby idú cez

stavebný úrad Staré Mesto. Ale možno že to nie je pravda, lebo nejaké súhlasy na výrubu dáva aj hlavné mesto. Čiže preverím ako to je v týchto dvoch konkrétnych prípadoch na ktoré si sa pýtal, pán poslanec, a dostaneš konkrétnu odpoveď písomne.

Pán poslanec Lenč je ďalší prihlásený.

Ing. Peter L e n č, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Ja mám dve interpelácie:

Jedna je písomná a druhá bude ústna.

Obidve sú na základe podnetov, s ktorými sa obrátili na mňa občania.

Tá prvá sa týka stanoviska mesta k výstavbe kotolne na peletky a štiepku v objekte Obchodného domu Centrum na Zohorskej. Mestská časť Bratislava-Karlova Ves začala stavebné konanie vo veci výstavby tejto kotolne.

Ja chcem upozorniť na to, že objekt Obchodného domu Centrum je súčasťou husto obývanej časti Karlovej Vsi a z iniciatívy obyvateľov okolitých bytových domov vznikla petícia, ktorá je proti výstavbe tejto kotolne. Obyvatelia sa cítia ohrození prevádzkou kotolne tohto typu v blízkosti ich bytov.

Zaujíma ma, aký postoj zaujalo hlavné mesto k tomuto projektu?

Prikladám k tomu aj kópiu oznámenia o začatí stavebného konania.

To je jedna vec.

A druhá vec, obrátil sa na mňa istý občan, aj vám asi známy, ktorý sa volá pán Petrovič, ktorý sa zaujímal o osud Bratislavskej vodárenskej spoločnosti a sľúbil som mu teda, že sa na to spýtam. Ide o informácie, ktoré boli uvedené v istom periodiku, ale musím povedať, že to bolo niekedy, 30. augusta to vyšlo, kde sa hovorí o predaji licencie.

Chcem sa spýtať, či je to aktuálne alebo aké sú ďalšie vaše plány buď s akciami, alebo s licenciou BVS? Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Občan Petrovič sa pýtal na licenciu? Lebo ja pána Petroviča registrujem v úplne inej veci, týkajúcej sa tiež BVS. Čiže hovoríme o licencií nejakej; rozumiem.

Čiže prosím, skúsím odpovedať.

Čo sa týka kotolne Centrum, o tom vôbec neviem; teda na urbanistickej komisii sme sa tým určite nezaoberali.

A pokiaľ ste avizovali stavebné konanie, pán poslanec, tak to môže začať stavebný úrad, pretože možno zlúčil územné a stavebné konanie a vtedy nie je záväzné stanovisko mesta – ale preverím. Keď sa držíte už stavebného povolenia, tam už mesto nekoná. My konáme v tej časti, kde stavebník umiestňuje stavbu a overuje jej súlad s územným plánom. Ak máte v ruke oznámenie o začatí stavebného konania, tak táto fáza je dávno za nami. Ale je možné, že sme sa k nej vyjadrovali ako mesto, či v minulom

období alebo teraz. Čiže my zistíme tú identifikáciu a dáme vám informáciu.

A tej druhej otázke som, priznám sa, celkom nerozumel, lebo naozaj pána Petroviča registrujem v inom kontexte. To znamená prevod licencie - čoho by to malo byť?

(Poznámka.)

Bratislavskej vodárenskej spoločnosti určite nie. Ako nič také neregistrujem.

Ak by ste nám presnejšie dali odkaz na ten článok, o ktorý sa opierate v tej interpelácii, tak ja sa samozrejme k tomu vyjadrím, ale v Bratislavskej vodárenskej spoločnosti ako matke, žiadne zmeny, žiadne zmeny, žiadne nejaké ani posuny, ani licencie jednoducho neboli.

Nech sa páči faktická poznámka, pán poslanec, aby ste spresnili tú otázku.

Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Áno. Ja vám samozrejme môžem dať, nechcem robiť reklamu tomu periodiku, ale môžem vám to dať.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ide o obsah nie o periodikum.

Ing. Peter L e n ě, poslanec MsZ:

Išlo asi o úvahy o zriadení prevádzkovej spoločnosti, že tej by sa predala licencia na nejaký čas.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, ale takéto úvahy sme viedli nahlas. A ak to sa týkalo mňa, áno, hovoril som o tom. Ale hovoril som o tom v tom, že my hľadáme finančné zdroje pre mesto a zvažujeme tri možnosti. A vy o tom viete, lebo som o tom viackrát povedal. Zvažujeme možnosť, že by sme časť podniku Dopravný podnik, alebo časť podniku OLO, alebo niečo týkajúce sa dcérskych spoločností v BVS, pretože BVS ako matku nikto ani privatizovať ani nijakým spôsobom iným riešiť nechce. Čiže pozerali sme skôr na možnosti v dcérskych spoločnostiach a zvažovali sme rôzne alternatívy.

Tie alternatívy budú predložené, ak sa pre ne rozhodneme na rokovaníach mestského zastupiteľstva. Čiže berte, že to je len v rovine úvah. Ale v rovine úvah, ako získať pre mesto dodatočné finančné prostriedky. Všetko by sa rokovalo tu v zastupiteľstve a žiadne iné kroky nepodnikneme. Čiže to len na odpoveď a úplne jasnú, zrozumiteľnú, teraz už viem, kde sa to objavilo.

My sme uvažovali o servisnej zmluve, zvažovali sme prevádzkový model aký uplatnili niektoré vodárenské spoločnosti na Slovensku. Ale to nemôže rozhodnúť ani primátor, ani nikto iný na magistráte. Čiže je to len tá časť materiálu, ktorú pripravujeme pre vás na posúdenie, či vôbec tou cestou pôjdeme. To je vážne politické

rozhodnutie, zbaviť sa časti majetku, ktorá by bola možno neopakovateľná, v niektorých prípadoch. A či to stojí za to a čo nie, o tom chceme diskutovať na politickej úrovni a potom samozrejme aj v zastupiteľstve.

Takže ak toto je tá stopa, tam tomu rozumiem a zrejme to bolo niektoré z vyjadrení, kedy sme hovorili o finančných problémoch mesta.

Ďakujem pekne, pán poslanec, za interpeláciu.

Pán poslanec Greksa sa hlásil.

Marian Greksa, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo, pán primátor. Ja by som chcel písomne interpelovať vo veci, neviem či to môžem nazvať zmena všeobecne záväzného nariadenia číslo 9/2012.

Žiadam o právny výklad.

Ja som vám to nespomínal cez obed, ale skúsím to tak nejako ozrejmiť, lebo ozvali sa mi aj novinári, aj majitelia tých zariadení celí vystrašení, že či už idú platiť pokutu alebo niečo. Čiže ja to skúsím prečítať v názve toho všeobecne záväzného nariadenia.

Všeobecne záväzné nariadenie hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy číslo 9/2012 z 27. septembra 2012 o úprave podmienok predaja a podávania, a požívania alkoholických nápojov, a teraz to poviem naschvál silno

„v zariadeniach spoločného stravovania a na iných verejne prístupných miestach na území hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy“.

Potom je tu § 3 bod 1, teda zákaz predaja podávania alebo požívania alkoholických nápojov.

Za prvé, zakazuje sa predávať, podávať alebo požívať alkoholické nápoje:

Za a) v zariadeniach, v zariadeniach spoločného stravovania v čase od 04 do 0.2 hodiny, ktoré sa nachádzajú vo vzdialenosti do 100 metrov od:

za prvé, od sídla prezidenta Slovenskej republiky, Národnej rady a vlády Slovenskej republiky

za druhé, škôl, školských zariadení pre detí a mládež do 18 rokov

za tretie, miest dlhodobo alebo trvalo určených na vykonávanie náboženských obradov

za štvrté, že kostoly, väčšinou

a za piate, cintorínov a iných pietnych miest, atď., atď.

Proste tí, čo sa ma na to pýtali, majú obavu, že keby to mali pochopiť tak ako to chápú, tak by museli zatvoriť vlastne všetky pohostinské zariadenia, všetky reštaurácie v meste, lebo každá je minimálne, nemá ani 100 metrov k nejakému kostolu alebo niečo.

Poprosil by som o právny výklad, že ako to naozaj je. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne. Pán poslanec, vyjadríme sa písomne, lebo vy ste mi to avizovali dnes cez obed, ale ja

potrebujem na to radu odborníkov. Dúfam, že sme nič zlého neurobili, lebo takto to určite nikto nemyslel. Mysleli sme skôr na požívanie alkoholu na verejnom priestranstve; tak si myslím, že bolo smerované to všeobecne záväzné nariadenie.

Ale výklad dostanete, pretože právnici určite vedia k tomu zaujať stanovisko.

Pán poslanec Kolek.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Ja by som mal jednu ústnu interpeláciu.

Bolo raz konštatované, že ste udelili zľavu na prenájom Zimného štadiónu, keď sa konal koncert; myslím Elánu. Tento krát som zo zákulisia dostal zase informáciu, že ohľadom koncertu, pripravovaného koncertu Žbirku, je takisto udelená zľava.

Čiže v tomto momente, keď tu hovoríme o negatívnom vývoji hospodárenia, si myslím že je nezodpovedné za možné prijímať najmä pri takýchto usporiadaniach, vychádzať v ústrety tomu organizátorovi.

Čiže moja priama otázka je:

Je pravdivá informácia že je zľava na prenájom Zimného štadiónu, alebo teda je to len šuškania? Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Odpoviem, pán poslanec, hneď a dostanete to aj písomne.

Áno, takú zľavu som udelil. A udelil som ju s tým, že mesto malo z toho prospech v tom, že sme na koncert Elánu mohli dostať detí z detských domovov, to znamená dostali sme časť lístkov, za ktoré mesto neplatilo a mohlo vlastne umožniť vstup na tento koncert pre Bratislavčanov, ktorí by sa naň nikdy nedostali.

A to je aj prípad koncertu Miroslava Žbirku. Viem, že to možno nie je kóšer, môžete sa k tomu vyjadriť, keď dostanete odpoveď na interpeláciu. Je to otázka taká, že možno keby sme tú zľavu neudelili, tak sa ten koncert na tom našom štadióne vôbec konať nebude. Také sme mali avízo.

Čiže je to vždy otázka dohody a hľadania riešenia. Snažili sme sa ho nájsť, ale snažili sme sa pritom chrániť aj záujem mesta. V tomto prípade nielen finančný, ale aj iný. Hovorím, posúdite to; ja vám presne napíšem koľko lístkov, kam boli dané, aby ste mali presnú informáciu. Toto bol jediný motív, ktorý ma k tomu viedol. Chcel som, aby sa ten koncert konal, a snažil som sa nájsť riešenie. Aké som zvolil to riešenie, to posúdite, keď vám to presne napíšem, lebo dám vám odpočet z toho, prečo tá zľava a v akej výške bola udelená, aby sme nemali pocit, že je to nejaká šuškanda.

Áno, stálo sa to, je na to písomný pokyn primátora, pretože to nemôže urobiť riaditeľ. Ja som tú cestu zvolil preto, aby som tie koncerty udržal na štadióne Ondreja Nepelu. Takto by som na to odpovedal.

Prosím o interpeláciu pána poslanca Šovčíka.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Mám dve interpelácie na pána primátora:

Prvá interpelácia sa týka zámeny pozemkov parčíka Belopotockého. Znie: V akom stave sú rokovania o zámene pozemkov, ktoré tvoria plochu takzvaného parčíka Belopotockého?

A druhú interpeláciu mám, pán primátor, vo vzťahu k Všeobecne záväznému nariadeniu číslo 9/2012. Moja otázka znie: Aká je interpretácia § 3 ods. 1 a 2 tohto všeobecne záväzného nariadenia, pretože tu dochádza k značne nejednotnému výkladu?

Podľa tohto paragrafu 3 ods. 1 písm. a) sa zákaz vzťahuje na zariadenia spoločného stravovania, pričom je k nemu odkaz na § 26 ods. 1 zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ktorý znie, že zariadenia spoločného stravovania sú zariadenia, ktoré poskytujú stravovacie služby spojené s výrobou, prípravou a podávaním pokrmov, alebo nápojov na pracoviskách, školských zariadeniach, v školách, v zariadeniach sociálnych služieb, v zariadeniach sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately zdravotníckych zariadení a teraz v prevádzkach verejného stravovania, v stánkoch s rýchlym občerstvením a v iných zariadeniach s ambulantným predajom pokrmov a nápojov, a na zhotovovacích a iných hromadných podujatiach.

Vzhľadom na to, že citovaný zákon upravuje pod pojmom „zariadenia spoločného stravovania“ aj prevádzky verejného stravovania, je potrebné v tomto všeobecne záväznom nariadení vymenovať zariadenia, na ktoré sa zákaz predaja a podávania alebo používania alkoholických nápojov nevzťahuje.

Proste je tam, chcem vedieť, aká je interpretácia tohto všeobecne záväzného nariadenia, týchto ustanovení, lebo je nejednotná.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, dostanete zrejme rovnakú odpoveď, o akú žiadal pán poslanec Greksa, lebo ste interpelovali v rovnakej veci. Vy ste boli presnejší v tom spresnení toho odkazu, ktorý je v tom našom všeobecne záväznom nariadení. Určite vám to predložíme.

A v prípade, že sme prišli k nejakému postupu, ktorý by zasiahol tam, kde sme zasiahnuť nechceli, to znamená do uzatvorených zariadení, kde nehrozí ani ohrozenie verejnosti, ani verejného poriadku, tak zrejme budeme musieť pristúpiť ku novele. Ale to zrejme prebieham v tejto chvíli, pretože ten výklad urobíme a povieme vám, že ako my vykladáme a budeme interpretovať toto všeobecne záväzné nariadenie.

Čo sa týka parčíka Belopotockého, tento týždeň sa uskutočnilo rokovanie, na ktorom bol zástupca investora, ktorý vlastní parčík Belopotockého. A bol tam aj pán vedúci oddelenia správy nehnuteľného majetku Krištof,

ktorý spoločne s investorom hľadali pozemky, ktoré by mohli byť predmetom zámeny.

Chcem vás informovať, že máme vytypované konkrétne pozemky. Jeden z nich je na Drotárskej ceste, ktorý je v Starom Meste, druhý alokulujeme alebo zatiaľ máme vytypovaný v Dúbravke.

Ten prvý považujem za menej problémový. My sme sa dohodli, že tam zistíme, čo tam umožňuje postaviť územný plán, pretože investora zaujíma najmä možnosť výstavby a vtedy je ochotný pristúpiť k výmene alebo k zámene.

A podobne sa to týka Dúbravky, ale tam sme na takej voľnej lúke, ktorá má okolo seba nejakú novú zástavbu, takže tam ešte citlivejšie budeme zvažovať, či toto ponúkneme na zámenu alebo nie.

Toto je zatiaľ aktuálny výsledok. Zhodli sme sa na tom, že už ten čas je taký, že by sme chceli dospieť k tomu, že by sme mohli predložiť materiál do zastupiteľstva. Čiže v krátkom čase, nesľubujem to na december, lebo to nemáme pripravené, ale na január, respektíve ten začiatok februára by ste mohli dostať materiál, ktorý by riešil po 20 rokoch parčík Belopotockého.

Teraz z mojej strany.

Faktickou poznámkou, nech sa páči, ak chcete spresniť svoju interpeláciu.

Mgr. Sven Š o v č í k, poslanec MsZ:

Áno, ja len chcem doplniť, že ja som sa pýtal na iný aspekt toho všeobecne záväzného nariadenia ako pán poslanec Greksa, čiže treba odpovedať jemu aj mne.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre, ja to rád urobím. Ja som rozumel, že idete tým smerom, ale možno som vás nepočúval dosť pozorne.

Pani poslankyňa Tvrdá.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Interpelovaný primátor hlavného mesta Bratislavy:

Predmet interpelácie: Budova záchytky v areáli Zoologickej záhrady v k. ú. Karlova Ves.

Pred 2 rokmi bola novopostavená a v decembri 2010 skolaudovaná prízemná stavba, tzv. záchytká pre 12 spoluobčanov v k. ú. Karlova Ves. Doteraz je prázdna.

Žiadam písomne uviesť kroky, ktoré sa za 2 roky urobili na sprevádzkovanie záchytky a aké sa urobia v najbližšom čase? Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne. Odpovieme, pani poslankyňa, lebo robili sme kroky, zistili sme že to chce zo strany mesta také veľké peniaze, že by sme si ich nevedeli dovoliť, pretože legislatíva nám predpisuje, koľko máme za jedného

klieňa platit'. A väčšinou ide o klientov, ktorí nám tie peniaze nevrátia.

Plus sme zistili, že vôbec nie je jednoduché nájsť zdravotnícke zariadenie, ktoré by tú záchytку prevádzkovalo, pretože podľa zákona ju môže prevádzkovať iba zdravotnícke zariadenie. Na druhej strane by sa nám taká záchytka veľmi zišla; pani náčelníčka Mestskej polície by určite bola spokojnejšia, a možno aj mnohé nemocničné zariadenia, kam dnes takíto pacienti alebo klienti končia. Keby sme mali záchytку, bolo by to trochu jednoduchšie. Budovu máme naozaj pekne vybudovanú, ale tak ako tomu ja rozumiem, nevieme nájsť partnera, ktorý by to prevádzkoval, lebo si ho podľa zákona musíme nájsť.

A po druhé, máme problém ako by sme to celé financovali.

Všetko napíšem písomne, lebo máme k tomu spracované materiály, ktoré sme dávali do operatívnej porady, kde pani Karovičová, vedúca sociálneho oddelenia, pod ktorú táto oblasť patrí, pripravovala kroky na ktoré ste sa pýtali a ja vám ich veľmi rád dokumentujem.

Ešte máte faktickú poznámku, pani poslankyňa; nech sa páči.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ja osobne sa domnievam, že treba novelizovať zákon o zdravotníckych zariadeniach a že toto je cesta. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ja by som bol rád, keby sme to potom vyjadrili, ak toto bude váš názor, že by sme to vyjadrili prípadne aj uznesením zastupiteľstva. Pre mňa by to bola opora, o ktorú by som sa vedel oprieť pri komunikácii s pani ministerkou zdravotníctva, lebo ja to tiež považujem, že treba zmeniť pravidlá. Proste tie sú nastavené tak, že pre nás sú dosť nevýhodné a máme problém s tým, ako spustiť tú záchytку.

Napriek tomu, že už ju máme a sme radi, že to tak je, nevieme celkom čo s ňou máme urobiť, lebo sa nevieme dostať k tým veciam, ktoré som spomínal.

Ako posledný prihlásený má ďalšiu interpeláciu pán poslanec Bendík.

Ing. Igor B e n d í k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Skoro som na to zabudol a musím poďakovať kolegovi Kolekovi. Vďaka nemu som si na to spomenul.

Mám tu list, ktorý ste adresovali pánovi Grežovi a jedná sa tu o akciu Redbul. Na základe žiadosti vám oznamujem, že súhlasím s prenájomom Starej tržnice so zľavou. Konečná suma za prenájom je 1 Eur.

Máme dosť napätý rozpočet a prenajímame Redbulu Starú tržnicu. Ja viem, že Redbul dáva krídla, dostaneme nejaké krídla alebo aký verejný záujem sme tu sledovali?

Je väčší verejný záujem ako získať peniaze do rozpočtu mesta v tomto prípade?

Poprosím o písomnú odpoveď.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Určite to rád urobím, pán poslanec. Aj ja som sa nad tým chvíľu pozastavil, pretože ide o akciu, kde dve skupiny súťažia proti sebe, myslím že to visí na každom plagáte v meste, ktoré za tým vidia nejaké to verejné poslanie. A ja by som v tejto chvíli to nevedel úplne presne zacitovať, čiže vám to napíšem do odpovede na interpeláciu.

Ale má to zmysel, ktorý je určený primárne mladým ľuďom, ktorých chceli získať na túto akciu, nemá komerčný charakter. To znamená, ide o nekomerčné podujatie a preto som sa priklonil k tej zľave. Pretože ak by išlo o komerčné podujatie Redbulu, máte 100 %-ne pravdu. Toto je určené ako podujatie, ktoré má okruh svojich divákov ale kde nešlo primárne o peniaze.

Ale nechcem teraz rozprávať detaily, pretože vám to napíšem do odpovede na interpeláciu.

Bod číslo 61 sa zdá, sa chýli ku koncu, pretože ste vyčerpali svoje interpelácie.

Takže ešte pani poslankyňa Jég h, nech sa páči; k ďalšiemu bodu, áno. Vy už ste v rôznom.

Čiže uzatváram bod 61.

Otváram bod 62.

BOD 62:**Rôzne.**

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

A ako prvú doňho mám prihlásenú pani poslankyni Jég h, takže prosím, keby ste jej zapli mikrofón. A určite sa nájdú aj ďalšie prihlášky do diskusie v rámci bodu rôzne. Čiže prepíšte, prosím, na tej tabuli, že sme už v rôznom. A ideme na bod 62.

Ako prvá diskutuje pani poslankyňa Jég h.

A potom prosím, keby ste sa ešte raz prihlásili tí, ktorí ste boli vypnutí, pretože sme prešli do ďalšieho bodu.

Pani poslankyňa, máte slovo.

Izabella J é g h, poslankyňa MsZ:

Ďakujem. Vážené kolegyne, kolegovia, asi neviete, tak vám poviem, že medzi nami máme stopercentného gentlemana v osobe poslanca pána Hrčku, ktorý dodržal svoje slovo a po nejakom piatom bode programu úplne prestal hlasovať. Toto právo mu neberiem, má na to právo že nebude hlasovať.

Len rozmýšľam nahlas, ak nebol ochotný pán poslanec svoj názor k materiálom vyjadriť hlasovaním za, proti alebo sa zdržaním, ale jednoducho demonštratívne prestal hlasovať, pritom tu bol, odkiaľ berie morálne právo na to, aby okomentoval každý jeden materiál, rozdával rozumy, a potom o tom materiáli nehlasuje; výnimkou bod 46.

Ja viem, že sme každý iný; chvalabohu. Ale pre mňa to znamená, alebo ja to považujem minimálne za drzosť, keď nie vrchol drzosti a plytvanie s časom ostatných, s tým okomentovaním všetkých materiálov o ktorých nehlasoval. Treba nad tým porozmýšľať, ako sa má jeden zodpovedný poslanec chovať voči ostatným a vôbec plniť si svoje poslanecké povinnosti. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Dve faktické poznámky; pán poslanec Hrčka a po ňom pán poslanec Osuský.

Ing. Ján H r ě k a, poslanec MsZ:

Ďakujem. Ja som na začiatku, ani v bode 46, vás ubezpečujem že som nehlasoval, nehlasoval som v žiadnom bode na konci. Hlasoval som len o pozmeňujúcich návrhoch, takže ani v bode 46 som určite nehlasoval. Nehlasoval som z dôvodu, pre ktorý som to deklaroval. A priznám sa, keď v tomto zastupiteľstve sedí väčšina „Kolesíkov“, nemá zmysel začať hlasovať, pretože tak či tak tu prejde čokoľvek.

(Poznámka.)

Že tu sedí väčšina Kolesíkov.

(Poznámka.)

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Prosím, keby ste udržali svoje vášne. Pán poslanec, ja teraz hovorím na plénum; ja hovorím na plénum.

Máme štyroch ďalších, ktorí chcú faktickou poznámkou reagovať na pani poslankyňu Jéggh.

Ako ďalší je prihlásený pán poslanec Osuský.

(Poznámka pani poslankyne Reinerovej.)

Pán poslanec Hrčka vám to rád povie. Teraz, prosím, nechajte priestor na faktické poznámky. Ak sa zapojíte, určite ho vyprovokujete, on vám to rád vysvetlí, že kto je Andrej Kolesík.

Nech sa páči, pán poslanec Osuský.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Uvítal by som, keby som dostal plný rozsah, pán primátor, lebo je 29 sekunda.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Takže hovorím za vás; prepáčte, to som nechcel.
Pardon.

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Nevadí.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Len ma pani poslankyňa Reinerová na túto cestu zviedla a už sa nenechám zviest'.

Takže, nech sa páči, pán poslanec Osuský má plnú minútu na svoje vystúpenie.

Nech sa páči.

MUDr. Peter O s u s k ý, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja si myslím, že ani v pokročilom čase sa nemusíme veľmi rozčuľovať a hnevať. Pani poslankyňa Jéghe iste nemusím poučovať o tom, že právo poslanca je hlasovať za, proti alebo sa zdržať, alebo nehlasovať. To je prvá vec.

Za druhé, zvolený zástupca občanov skladá účty v deň volieb im a svojimi vystúpeniami kreslí svoj profil. A právo vystupovať mu takisto nemôžeme upierať, ani ho umravňovať, ani sa tváriť o triedu múdrejší, pretože nesúhlasíme s tým čo on hovorí. Tak toľkoto k základnému meritu veci.

Pokiaľ ide o väčšinu Kolesíkov, pomôžem pánu primátorovi, aj kolegovi Hrčkovi v tom, že bolo povedané o väčšine. Opäť by som to interpretoval tak, že kto sa tu cíti ako Kolesík, ten sa môže cítiť urazený. A tých ostatných sa to netýka, ja to na seba nevzťahujem. Takže toľkoto ku kolisíkovaniu. Ale znova hovorím;

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Teraz uplynula minúta, prosím. (gong)

MUDr. Peter O s u s k ý, CSc., poslanec MsZ:

Pardon; je svätým právom poslanca konať tak, ako koná ktokoľvek. A pozrime sa radšej na to, koľko ľudí je prítomných v sále, ale kolega Hrčka tu je až do konca. Bolo by dobré zamerať svoju kritiku na tých, ktorí odchádzajú o jednej, pol druhej, druhej, pol tretej, atď.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Ako ďalší faktickou reaguje pán poslanec Budaj; stále
hovoríme faktické na vystúpenie pani poslankyne Jég h.

Nech sa páči, pán poslanec.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ako som predpokladal, pán Osuský sa postavil na stranu demokracie alebo demokratických mechanizmov, lebo skutočne pán Hrčka, či sa to niekomu páči alebo nie, sa zodpovedá svojim voličom a nie tomuto grémiu. Považujem ho za mimoriadne aktívneho poslanca bez ohľadu na to, kedy s ním súhlasím alebo nesúhlasím, tak určite sem priniesol množstvo podnetov. Nie je na mieste mlčať, keď sa, keby sme sa mohli dostať do takéhoto čudného svetla, že sme si zobrali hlas na to, aby sme odkád rovali poslanecký, politický postoj. To by nebolo dobré. Čiže nechcem ani nijako odmiet ať, že pani Jég h má na to názor, aby som chcel pridať svoj.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec Šovčík.

Mgr. Sven Š o v ě í k, poslanec MsZ:

No, ja chcem povedať, že ešte jedna horšia vec, ako to čo povedala pani poslankyňa Jég h je to, že pán poslanec

Hrčka dneska klesol o niekoľko priečok dole vo svojom štatistickom zisťovaní o počte účasti na hlasovaniach.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

On sa vždy prezentoval. To zase akože ten nehlasoval, to vždy je Hrčka. Takže on sa prezentuje ale nahlasuje, takže to také zlé nebude s ním.

Pán poslanec Bendík. Pán poslanec Bendík, faktická poznámka na pani poslankyňu Jéggh.

Ing. Igor B e n d í k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Pani poslankyňa, zdá sa mi to, hlavne od vás dosť nekorektné. Ja vám chcem len pripomenúť jeden termín konania dozornej rady v spoločnosti METRO Bratislava, kde sme sa zišli. A na tejto dozornej rade ste vy neboli. Myslím, že to či ste sa ospravedlnili alebo nie, tak v podstate to teraz neviem. Ale v každom prípade zišli sme sa tam. Tak ako sme sa zišli, tak sme sa rozišli, pretože dozorná rada nebola uznášaniaschopná.

Takže možno najprv pozametať pred sebou a potom moralizovať druhým.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pani poslankyňa Jéggh reaguje na faktické poznámky na svoju adresu.

Nech sa páči.

Izabella J é g h, poslankyňa MsZ:

Začnem to od pána Bendíka. Nemá pravdu, lebo tá dozorná rada, ktorá nebola uznášaniaschopná, to nebolo z mojej viny, ale uznali to, že ja som pozvánku na tú dozornú radu nedostala. Takže nemôžem o tom vedieť, keďže som nemala pozvánku. To som s pani zapisovateľkou vydiskutovala, takže toto nie je pravda.

A čo sa týka pána Osuského, ja som začala s tým svoje vystúpenie, že toto právo mu neberiem, po prvé.

A po druhé to, že koľko tých poslancov tu sedí, pán primátor to môže potvrdiť, ja som už to na minulých a predminulých zasadnutiach mestského zastupiteľstva pripomínala, vtedy ste na konci tu neboli vy, lebo ináč by ste sa na to pamätali. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem.

Pán poslanec Kríž už nemá faktickú poznámku, lebo to kolo faktických už odznelo.

Ďalší diskutujúci v našej rozprave je pán poslanec Šindler.

Ing. Milan Š i n d l e r, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne za slovo. Ja by som toto ctené fórum chcel ako predseda dozornej rady Bratislavskej vodárenskej spoločnosti informovať, že došlo 25. 10. 2012 k zmene majiteľa menšinového podielu spoločnosti Infra Services z pôvodného HAAS, akciová spoločnosť Zlaté Moravce na

spoločnosť HEDIN, a.s., Žilina, Pažítie 32. čiže komplet celý 49 %-ný podiel majetkového i hlasovacieho práva bol odplatne prevedený na túto novú spoločnosť. Ďakujem. To je všetko.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne pán poslanec za túto informáciu.

Ako ďalšej dávam slovo pani námestníčke Kimerlingovej, nech sa páči.

Ing. Viera K i m e r l i n g o v á, prvá námestníčka primátora a poslankyňa MsZ:

Vážení kolegovia, chcela by som vás upozorniť, že v informatívnych materiáloch máme pod bodom G - Informáciu o príspevku mnohohodným rodinám, pretože v spolupráci s komisiou, s grantovou komisiou bolo rozhodnuté o pridelení finančných prostriedkov jednotlivým rodinám. Máte tam aj zoznam tých rodín a sumu, ktorá im bola pridelená. Podotýkam, že nikto nedostal viac ako žiadal; väčšina dostala menej ako žiadala. A dá sa povedať, že žiadalo sa 153 666 a pridelených bolo 29 813 Eur.

V tom zozname sa nachádzajú aj dve rodiny, ktoré majú rovnaké meno.

Ale sú to dve rodiny, lebo bola taká otázka, čo to náhodou manžel a manželka nepožiadali, lebo zhodou okolností tie dve rodiny nielenže majú rovnaké meno, ale majú aj rovnaký počet detí, tak upozorňujem, je pri nich hviezdica, a jedná sa o dve rôzne rodiny. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne pani námestníčke Kimerlingovej.

Dávam slovo pánovi poslancovi Fialovi.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Ďakujem za slovo. Pán primátor, ja by som sa krátko chcel venovať programu ISRMO. Sú isté indície, že by Petržalka mala byť z tohto projektu vylúčená. Apelujem na vás, aby ste vy, aj magistrát, postupovali v tomto ohľade korektne a v súlade so zákonom, aby sa zdarne dokončil projekt, pri ktorého zrode ste aj vy boli ako starosta Petržalky čo sa týka Kopčianskej ulice. A sú isté indície, že celý projekt alebo tá výzva by mala byť zrušená pre rôzne pochybenia. A dúfam, že nastane doba, kedy mnohé objekty čo sa týka tejto výzvy budú zrealizované.

A ešte druhý bod, čo sa týka predchádzajúcej diskusie, tak ako má pán poslanec Hrčka právo vystupovať a správať sa ako najlepšie uzná za vhodné, neberme ani právo pani poslankyni Jég h ho kritizovať. Aj to patrí k demokratickým princípom. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec, pripomeňte mi, čo ste povedali ako prvú otázku, lebo som to, teraz úplne mi to odišlo, lebo tá

vaša poznámka sa mi veľmi páčila. Nech sa páči, prosím pána poslanca Fialu na malú chvíľu.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Krátko som sa venoval.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
ISRM0; prepáčte, už viem.

Stanislav F i a l a, poslanec MsZ:

Áno.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dostal som aj ja také informácie od pána starostu Bajana, ktorý sa obrátil priamo na pána ministra. Ja som, bol žiaľbohu, v tom čase mimo Bratislavy, čiže som nemohol ísť s ním. Nemám žiadny záujem, aby sme nejakým spôsobom poškodzovali Petržalku z pochopiteľných dôvodov, ktoré ste už aj pomenovali. Čiže verím pevne, že ten prístup bude férový.

Mal som aj také informácie, že Petržalka v niektorom kritériu niečo nesplnila, čo je ako nutná podmienka. Verím pevne, že si to pán starosta vysvetlil s ľuďmi z ministerstva. Nemám od neho teraz žiadny signál, kde by potreboval nejaký zásah z mojej strany, ale znovu sa ho na to opýtam na základe toho čo povedali. Lebo verím tomu, že sa ten proces dokončí tak, aby sme mohli vyčerpať tie peniaze. To nie sú malé zdroje, je tam 9 až 14 miliónov

Eur, o ktoré sa uchádza naše mesto spolu s ďalšími tromi okresmi nášho kraja. Čiže verím pevne, že to dopadne dobre aj pre Petržalku.

Ale, nie som ten, kto o tom rozhoduje. Je to Ministerstvo dopravy, pardon pôdohospodárstva, čiže tam sa tie rozhodnutia budú prijímať. Ale viem o tom, že nejaké šumy boli a snažil som sa s pánom starostom Bajanom o kroky, ktoré by to vyčistili.

Pán poslanec Muránsky, ďalší prihlásený.

Michal M u r á n s k y, poslanec MsZ:

Pán primátor, na poslednom rokovaní komisie územného a strategického plánovania, životného prostredia a výstavby, bolo prijatých niekoľko uznesení, kde sme žiadali ako komisia o informácie alebo podrobnejšie rozpracovanie niektorých dokumentov. Vzhľadom na práceneschopnosť pani Plencnerovej by som vás chcel požiadať, aby ste sa, aby ste zvýšili pozornosť týmto našim uzneseniam, pretože by sme naozaj chceli, aby sme dostali kompletne informácie k tým bodom, ktoré sme tam rozobrali. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Mne chodia zápisnice, ale priznám sa, že ak sú v nich veci, ktoré sa týkajú priamo mňa a čakáte rýchlu reakciu, tak možno to chce nejaké zrýchlené akoby konanie v tom, že to pošlete vy a povieť: Očakávam stanovisko k bodu 7, 12

a neviem koľko. V takom prípade viem reagovať operatívne. Inak reagujeme s takou rýchlosťou, akú štandardne máme. Čiže pozriem sa na to.

Pani architektku Plencnerovú zastupuje pani architektka Balašová, čiže máme ten výkon zabezpečený. Ale je pravda, že to zastupovanie je vždy len zastupovanie. Takže pozrieme sa na to uznesenie komisie a budeme sa snažiť naplniť tie vaše očakávania tak ako to najlepšie budeme vedieť.

Pán poslanec Bendík.

Ing. Igor B e n d í k, poslanec MsZ:

Ďakujem pekne. Ja by som sa ešte rád vrátil k bodu číslo 19. A pozerám, pozerám to bol predaj NEOPROT. A pozerám, pozemok na Nivách, cena stanovená znalcom 492 Eur/m². No, to je zaujímavé, však keď sme predávali to Tehelné pole, tak tam sme koľko mali? 210? 250? No, možno že keď sa chce, tak sa vie dosiahnuť aj lepšia cena. Ale ako hovorím, keď sa chce. Otázka je, či sa chcelo.

A druhé, ešte by som rád zareagoval na kolegyňu Jégh. Je to tak, pani kolegyňa, sú objektívne príčiny, kedy naozaj možno že to čo vyzerá ako negatívne, nakoniec nie je negatívne. A ja by som rád pripomenul tú situáciu, keď som si dovoľil odísť, keď som si dovoľil odísť bohužiaľ z návrhovej komisie a ja som oznámil, že teda budem musieť odísť. Dokonca povedal som, že budem musieť odísť o piatej a odišiel som okolo siedmej, tak v mojej neprítomnosti sa na mňa mnoho poslancov vrhlo ako supy. A teraz pozerám, je nás tu koľko? Dvadsať?

Možno, že by nebolo od vecí pri konci každého zastupiteľstva nechaj naozaj to hlasovanie, ako navrhla myslím kolegyňa a námestníčka Džerengová.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne.

Pán poslanec, neviem čo ste mysleli tým, že čo sa chce. Ak máte pocit, že niekto manipuluje prácu znalcov, povedzte to nahlas, ale takéto ako náznaky, ktoré ste tu naznačili, nerozumiem, o čom tu hovoríte. Ako čo ste chceli tým povedať?

Pán poslanec Bendík má faktickú poznámku, nech sa páči.

Ing. Igor B e n d í k, poslanec MsZ:

Ja len konštatujem, ja len konštatujem, že vidím tú cenu 492 Eur. Predpokladám, že je to na Nivách, to druhé pri Zimnom štadióne, Ja tu nevidím, aký znalec to robil? Možno, že treba osloviť tohto znalca, ktorý nám dáva také dobré ceny, za ktoré to vieme predať.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem za vaše vysvetlenie.

Pán poslanec Hrčka, faktická poznámka.

Ing. Ján H r ě k a, poslanec MsZ:

Ja som už reagoval, takže nemám už právo.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Áno, vlastne reagoval na faktickú.

Ing. Ján H r ě k a, poslanec MsZ:

Ja som reagoval predtým a už nemám právo.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Dobre. Takže ideme na pána poslanca Koleka na riadne vystúpenie. Riadne vystúpenie; nech sa páči, pán poslanec.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Ďakujem, pán primátor. Ja by som, vážené kolegyne, kolegov chcel informovať, že finančná komisia si vyžiadala z finančného oddelenia magistrátu ku koncu každého mesiaca a počínajúc teda 10. mesiacom taký finančný prehľad o celkových záväzkoch mesta.

Ten, ktorý sme dostali ako prvý k 31. 10. sumarizuje spolu záväzky vo výške viac ako 5 miliónov Eur. Pričom podotýkam, že po dátume splatnosti je 2 569 000. Do lehoty splatnosti 640 000 a splátky, ktoré sú už odročené na roky 13, 14 sú vo výške 991 000; drobné som nehovoril. To boli bežné výdavky.

Kapitálové tvoria po lehote splatnosti 1 226 000, do lehoty splatnosti 19 000.

Tento prehľad nám mal urobiť taký, taký živší prehľad o tom, čo sa deje v rámci pohybu financií, alebo toho cash-flow.

My pravidelne dostávame v časti rôzne prehľad o hospodárení. Mne tam nejakým spôsobom nekorešpondujú tieto čísla. Je naozaj tam rozdiel 12, nie 11 dní, ktoré tieto čísla teda mohli ovplyvniť. Avšak podotýkam, že my sme tu prijali zmenu rozpočtu, respektíve úpravu rozpočtu, kde sa hovorilo o nejakých v týchto reláciách drobných veciach, ale pritom čistenie komunikácie a údržba zelene 954 840 Eur je po dátume splatnosti k 31. 10. V lehote splatnosti je ďalších 19 000, údržba komunikácie, CSS, mostov, podchodov, atď., po dátume splatnosti 186. To nás nebolelo, lebo v podstate sme nejakým spôsobom si povedali, neviem ako to je, hej. Čiže to je moja prvá vec, kde, atď., verejné osvetlenie 806.

Tejto informácie sme sa aj pri príprave rozpočtu na rok 2013 už dotkli, že teda tam sa nejakým spôsobom hovorí o vzájomnom usporiadaní týchto pohľadávok, respektíve záväzkov z našej strany s firmou Siemens.

Čiže poprosím, aby sme naozaj v tejto časti rôzne, čo sa nám predkladá ten hospodársky výsledok za minulý mesiac, venovali väčšiu pozornosť, ako tomu bolo doteraz. Ja si nepamätám, že by sme sa v rámci zastupiteľstva, okrem mojej jednej pripomienky k tomu vôbec vyjadrovali.

Ďalší materiál, ktorý sme si vyžiadali, bol sumár zastupiteľstvom odsúhlasených predajov, realizovaných a nerealizovaných predajov. Čiže dostali sme tento sumár.

S počudovaním som zistil, že tam nefiguruje akciová spoločnosť Tehelné pole, ktorá odsúhlasená bola, avšak tá suma milión, milión sto, už si teraz presne nepamätám za čo sme im to predali, tam vôbec nie je.

Čiže vzbudzuje to vo mne taký veľký, veľký pocit nedôvery k tomu, čo sa tu predkladá. A preto som poukázal aj na to, že tie čísla, ktoré sú v jednej tabuľke a v druhej mi skôr hovoria o tom, že sa nedajú verifikovať navzájom. Takže tu by som prosil zase pána primátora, aby aj v tejto veci nejakým spôsobom dohliadol na to, čo sa na magistráte robí. Ďakujem.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Pán poslanec, veľmi pozorne na to dohliadam. A chcem vás informovať, že dnešným dňom boli pripísané peniaze za Tehelné pole na účet hlavného mesta. To znamená, nemohli byť v informácií, ktorú sme dali možno pred dvoma dňami dozadu, pretože to ešte nemohol pán vedúci ich potvrdiť, že tie peniaze prídu. Prišli dnešný deň na účet hlavného mesta. My sme mali v utorok komisiu finančnú, na ktorej sme preberali rozpočet. Čiže neviem, kedy ste dostali presne tú informáciu, ale tá je z dnešného dňa. A ja som veľmi rád, že je to tak, že to máme v poriadku. To znamená, naplnili sme tie časti uznesenia, ktoré sa týkali termínov a všetkého čo s tým súvisí.

K tej prvej otázke by som chcel povedať, pán poslanec, že my predkladáme aj na finančnú komisiu materiály, informácie o tom, v akom stave je financovanie

mesta. A ja som zatiaľ žiadny podnet od vás nedostal, že by ste sa vy tým vážne zaoberali. Ak myslíte, že celé zastupiteľstvo by to malo robiť, to rešpektujem.

Ale v prvom rade to má robiť finančná komisia, my vám to predkladáme už rok. Keď sme pochopili, že to hospodárenie mesta je v krízovom stave, robíme to tak, že špeciálne vám dávame k takému dátumu, aby to malo preukazný charakter, čiže k nejakému 15., keď sú vyplatené mzdy, keď prosté vidíte reálny obraz ako to hospodárenie sa vyvíja.

Ja by som veľmi privítal podnety z vašej strany, keď si myslíte, že máme nejakým spôsobom zamerať svoju činnosť alebo pozornosť, ale z finančnej komisie nič také neprišlo. To teraz neberme ako obviňovanie. To len beriem tak, že tam by som čakal ten veľmi pracovný vzťah riaditeľa magistrátu a finančnej komisie, aby sme si veci rozobrali a prípadne sa zhodli na postupe, ktorý máme uplatniť. Tie neuhradené faktúry sú len z toho, že mesto má málo peňazí. To je realita tohto roku, šetríme, škrtíme veci, pretože splácame staré dlhy z minulého obdobia. To je, minulý rok sme splatili 17 miliónov, v prvom roku 15 miliónov a budúci rok máme splatiť nejakých 16 alebo 17. To je naša boľáčka. Keby sme to nemali, toto by sme nemali takéto problémy, že nevieme zaplatiť faktúry za osvetlenie, alebo za údržbu, a podobne.

My sme v takom stave, kedy dýchame veľmi tesne nad hladinou. Toto je náš problém.

Pán poslanec Kolek má faktickú poznámku; nech sa páči.

Ing. Ignác K o l e k, poslanec MsZ:

Tri veci; pokiaľ si dobre budem pamätať.

Za prvé, pán primátor, asi ste nevideli tú tabuľku, lebo tam sa žiada číslo uznesenia, ktorým bol príslušný predaj odsúhlasený v zastupiteľstve; bez ohľadu na to ako dopadol. Lebo je tam väčšina tých, ktoré sú uvedené v tabuľke. Napriek tomu, že či už verejnou súťažou alebo priamym záujmom toho predávajúceho, nakoniec nedošlo k transakcii. Čiže to je prvé.

Čiže z tohto dôvodu tam to uznesenie malo byť; a malo, no, ja len keď ste tak suverénne hovorili o tom, že prečo nemám nárok poukazovať na to ako na nedostatok.

Druhé, hej. Hovoríte o tom, že finančná komisia dostáva materiály, ktoré aktívnejšie by mohla využívať na to, aby pomohla magistrátu. Na poslednom zasadnutí finančnej komisie odznela požiadavka, aby bola zriadená subkomisia pre nápomoc v hospodárení magistrátu. Neprešlo to. Hej, čiže takáto informácia (gong) sa k vám takisto nedostala.

O tých povinnostiach nebudem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem vám veľmi pekne za faktickú poznámku.

Pán poslanec Uhler má slovo.

Mgr. Jozef U h l e r, poslanec MsZ:

Ďakujem.

Ja by som chcel informovať všetkých poslancov mestského zastupiteľstva, že v Dopravnom podniku prebiehajú tri veľké tendre na nákup vozidiel. Sú to jednosmerné električky, obojsmerné električky a trolejbusy. Ak by mal niekto otázky k týmto obstarávaniam, pretože niektorí poslanci už mali, pokojne nech ich smeruje na mňa. Na budúci štvrtok bude dozorná rada a to čo nebudeme vedieť odpovedať hneď sa spýtame na dozornej rade a odpoviem vám to potom. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne, pán poslanec.

Na vás chce reagovať, respektíve chcú reagovať dvaja poslanci. Pán poslanec Budaj.

Ján B u d a j, poslanec MsZ:

Veľmi vítam, že páni, ktorí sú v dozorných radách podávajú aspoň takúto ponuku. Chcem sa spýtať, pán Uhler, kde by som sa mohol dostať k pravidlám, podľa akých kritérií sa budete rozhodovať? Sú niekde na internete?

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Ďakujem pekne, pán poslanec, za faktickú poznámku.
Pán poslanec Hrčka má faktickú.

Ing. Ján H r ě k a, poslanec MsZ:
Ďakujem.

Ja som, ja by som možno referoval otázku, keď to tu bolo zverejnené na internete, tak tam bolo v komentároch napísané, poznámka jedného komentujúceho. A priznám sa, prišla mi rozumná, ale neviem posúdiť, preto sa na ňu pýtam, že prečo sa obstaráva taký počet obojsmerných a nie jednosmerných vzhľadom k tomu, že všetky električky by sa mali vedieť otáčať, alebo väčšina električkových tratí je takých, že sa dá otáčať a nie je potrebné obojsmerné, ktoré sú podstatne drahšie ako tie jednosmerné. Tak len možno túto otázku, ktorá mi prišla v diskusii rozumná, by som položil. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Pán poslanec Uhler reaguje na faktické poznámky.

Mgr. Jozef U h l e r, poslanec MsZ:

čo sa týka obojsmernosti električiek tak tie električky sa plánujú do Petržalky. Ešte nie je isté, či bude obratisko v Petržalke, ale minimálne tým vieme ušetriť obratisko na Bosákovej, ktoré počas výstavby by bolo spravené a neskôr by sa aj tak zlikvidovalo, keby tá trať bola potiahnutá ďalej. Čiže toto tam nemusíme robiť.

Ďalej je možné tieto električky napríklad využiť pri rekonštrukcii nejakej trate. Bude sa opravovať obratisko niekde v Rači alebo v Dúbravke. Dá sa tam vložiť výhybka, táto električka môže ísť čo najďalej a nemusí skončiť v inej mestskej časti predtým, takže budú využiteľné.

Bude ich 15. Takže to nie je nejaký extra veľký počet. Cenový rozdiel je údajne 100 až 200 000 Eur. Pri 2,5 miliónovej cene električky, to nie je tak veľa.

Toto sú informácie, ktoré mám ja.

A prvá otázka bola; ahá, kde sú zverejnené?

Sú zverejnené na www.dpb.sk/wo. Treba sa tam zaregistrovať, ale čokoľvek tam zadáte, pustí vás to (gong) do tých materiálov. Ďakujem.

Predseda júci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne pánovi poslancovi Uhlerovi za odpoveď na faktické poznámky.

Slovo má pán poslanec a starosta Pekár.

Ing. Dušan P e k á r, starosta Mestskej časti Bratislava-Ružinov a poslanec MsZ:

Ďakujem veľmi pekne za slovo, pán primátor. Ja by som poprosil o pomoc a súčinnosť magistrát a hlavné mesto Slovenskej republiky pri zriadení alebo pri dodržiavaní poriadku. Vieme, že v čase konania Majstrovstiev sveta v ľadovom hokeji sme upratovali celú Bratislavu. Ja som vtedy rokoval so zástupcami Slovnaftu, akciovej spoločnosti o poriadku práve na Slovnaftskej ulici tam kde parkujú kamióny.

Rokovali sme a dohodli sme sa, že boli by ochotní si zobrat' toto územie do dlhodobého prenájmu s tým, že by sa o to starali a zriadili tam nejaký systém parkovania.

Prišli sme na problém, kde práve tieto pozemky sú vo vlastníctve Slovenského pozemkového fondu na to, aby Slovnaft mohol si prenajať tieto pozemky, aj keď teda je tam v územnom pláne rozšírenie práve Slovnaftskej ulice o ďalšie dva pruhy, ale myslím si že výhľadovo to nie je také aktuálne. Aby mohol Slovnaft prenajať tieto pozemky potrebuje súhlas magistrátu.

Tento súhlas by mal byť vydaný ako odpoveď na list zo dňa 26. 6. 2012. Vec je vedená na magistráte pod spisovým číslom MAG SSNM 46139/12 Ing. Klinčeková. Poprosím, a ak je to možné vydať súhlas na takýto prenájom, aby bol zriadený poriadok a bol tam zriadený nejaký systém upratovania a regulácie parkovania kamiónov. Ja vám dám podklady k tomu a ak je to možné, poprosím o ústretovosť. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n í k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Rád to urobím pán poslanec, keď dostanem od teba ten podklad, lebo tie čísla som si zapísal, ale nie všetky.

Ako posledná prihlásená z radov poslancov je pani poslankyňa Tvrdá; nech sa páči.

Ing. Jarmila T v r d á, poslankyňa MsZ:

Ďakujem pekne. Keďže som nestihla faktickú na pána Uhlera, tak by som sa vrátila, že na dopravnej komisii sme vlastne neprejavili súhlas alebo mali sme také výhrady

voči tým obojsmerným električkám, a teraz počúvam, že predsa sa len obstarávajú. To je ako po prvé.

A po druhé, keď sa vypisuje verejná súťaž tu na meste alebo na napríklad príspevkových organizáciách, tak poslanci sú súčasťou, alebo väčšinou tej výberovej komisie. Tak som bola aj pre Dopravný podnik na označovače cestovných lístkov, ale to robilo mesto. Teraz asi, pravdepodobne, si túto verejnú súťaž robí Dopravný podnik.

A pán Uhler mi naznačil, že tam nie je žiadny poslanec, že vraj nie je na to právny titul. Ja si skôr myslím, že by to mohla byť dobrá vôľa pána generálneho riaditeľa, aby tam aj poslancov zavolať. Lebo to isté je u nás v OLO, kde som v dozornej rade, a tam poslanci sú na vypísanú súťaž na generátor, hoci to OLO to nemusí zobrať, lebo nie je na to právny titul, ale je to dobrá vôľa. Ďakujem.

Predsedaajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne pani poslankyni Tvrdej.

Z radov obyvateľov trpezlivo čaká na svoje vystúpenie pani Katarína Šimončičová, ktorej dávam teraz priestor na trojminútové vystúpenie v rámci rôzneho; nech sa páči.

OBČIANKA: Ing. Katarína Š i m o n ě i ě o v á

Ďakujem vám veľmi pekne. Už to tu bolo párkrát na minulých zastupiteľstvách spomenuté, tá stavba, ktorá sa nachádza na Hodžovom námestí, medzi Tatra centom a hotelom Fórum, ten skelet ktorý tam straší už možno aj dva roky,

ktorý mal byť v tomto lete hotový, dokončený. Ale požiadal o predĺženie, tak bude stáť takto nedokončený ďalší rok.

Chcem len na to upozorniť, že najprv neoprávnene, potom dodatočne mu to dovolili, zlikvidoval staviteľ, ktorý je mimochodom konateľom je ten istý pán Ballo, ktorý sa chystá stavať Predstaničné námestie. Zlikvidoval zastávku krytú, ktorá tam predtým stála, na to povolenie pôvodne nemal. Až keď na to upozornili poslanci Starého Mesta, tak potom sa mu to dodatočne dovolilo, že mohol ju zlikvidovať, ale bez náhrady.

Pokiaľ to malo byť len jeden rok, a tie, proste zastávka je provizórna, neďaleko, nie je krytá. Teraz, keď je tá stavba predĺžená o rok, zatiaľ, je možno že o dva, o tri roky ako ten staviteľ stavia, žiadna náhradná zastávka tam nie je vybudovaná.

Ja sa čudujem, že Dopravnému podniku to nevadí, však on zlikvidoval majetok Dopravného podniku. A že nám to vadí, tak ja vám to tu teraz hovorím, že nám občanom, ktorí tam mokneme, ktorí tam proste stojíme vo vetre, v neviem v akom zlom počasí a nikto sa tým nezaobera len preto, že ten staviteľ jednoducho nestavia.

Chodím denne okolo tej stavby, tam sa na tej stavbe vôbec nič nerobí. Tá stavba bude, predpokladám, pokračovať takto mŕtvo ďalšie roky a my budeme moknúť.

Koľko mám času? Dobré. Bodka.

Môžem druhú tému. Chcela by som ešte nadviazať na otázku pána poslanca Budaja k stromom na Námestí SNP.

Práve som dostala informáciu, že v dnešných Bratislavských novinách je veľký článok na túto tému. Venovali sa, oslovili ma. Ja, priznám sa, ktorá v tejto oblasti pracujem, trvalo mi veľmi dlho, kým som zistila kto to urobil, prečo to urobil. Zistila som, že oddelenie cestného hospodárstva, a to, je to veľká téma.

Na komisii územného a strategického plánovania, životného prostredia a výstavby už dva mesiace na základe podnetu nášho predsedu sa zaoberáme, naša komisia touto témou, Správa mestskej zelene ako mesta, a čo s ňou. Takže tam sa táto téma cestnej zelene, ktorá je vyňatá od orgánov ochrany prírody a jednotlivých mestských častí, akoby štát v štáte, tak táto rúbala.

A napriek tomu, že je to cestný správny orgán, ktorý vydáva rozhodnutie na výrub, na ňu sa vzťahuje, ja si dovoľím upozorniť, pán primátor, to je zase chyba magistrátu, že postupuje v rozpore so zákonom. Aj na nich sa vzťahuje Správny poriadok. To znamená, každé správne konanie, ktoré si robia (gong) mimo orgánov prírody majú zverejňovať na internete.

§ 3 Správneho poriadku.

Prosím, upozorniť na to oddelenie cestného hospodárstva. Ďakujem pekne.

Predsedajúci: doc. RNDr. Milan F t á ě n i k, CSc.,
primátor hlavného mesta SR Bratislavy

Ďakujem pekne pani Šimončíčovej za posledné vystúpenie v tomto bode.

Keďže nikto nepredložil v rôznom žiadny návrh na hlasovanie, čo je rarita, tak si urobíme záverečné hlasovanie, že sa tešíme, že je koniec zasadnutia, a to bude zaprotokolované. Takže prosím, keby sme zobrali na vedomie, že končí zasadnutie. Bude to 19.57 h, prezentujte sa a hlasujte.

Ja len pre poriadok, aby som si mohol odložiť pre históriu, ktorí poslanci a poslankyne vydržali až do konca.

Čiže nehlasujeme o žiadnej meritórnej veci, berieme na vedomie, že končíme zasadnutie o 19.57.

Prosím, prezentujte sa a hlasujte.

Prosím, keby ste spustili kolegyňa hlasovanie, ak je to možné; robí čo môže, vidím. Ide to, super.

Prosím, nemusíte hlasovať nijako. Stačí, keď sa prezentujete. Podstatné je, aby vás stroj zachytil, že ste boli prítomní.

Ak chcete hlasovať, tak áno, vyjadrím radosť, že skončilo, nie, chcel by som ešte zostať, zdržal sa, je mi to jedno. Takže môžeme to aj takto interpretovať. Áno, sú tu aj takí, ktorí by ešte chceli rokovať.

Prezentácia:

Ján Budaj

Ing. Igor Bendík

Ing. Slavomír Drozd

Gabriela Ferencáková

Stanislav Fiala

Marian Greksa

Izabella Jég

Ing. Ján Hrčka
Ing. Viera Kimerlingová
Ing. Ignác Kolek
Ing. Alena Krištofičová
Ing. Peter Lenč
Michal Muránsky
Ing. Petra Nagyová Džerengová
JUDr. Júlia Ondrišová
Ing. Dušan Pekár
Ing. Anna Reinerová
MUDr. Peter Osuský
Ing. Jarmila Tvrdá
Ing. Milan Šindler
Mgr. Sven Šovčík
Mgr. Jozef Uhler

Prosím, 22 prítomných poslancov znamená, že na záver by sme už neboli nič odhlasovali.

A tento zoznam bude uvedený v protokole z dnešného zastupiteľstva.

Veľmi pekne vám ďakujem všetkým tým, ktorí ste vydržali za váš aktívny prístup.

Končím rokovanie.

Vidíme sa v tomto zložení 13. decembra na mestskom zastupiteľstve, poslednom v tomto zložení. Myslím akože poslanci a celé tuná osadenstvo.

Ďakujem veľmi pekne.

(Ukončenie o 19,59 h.)

X

x

Mgr. Rastislav Gajarský
riaditeľ
Magistrátu hl. mesta SR
Bratislavy

Milan Ftáčnik
primátor
hlavného mesta SR
Bratislavy

Overovatelia zápisnice:

Ing. Milan Černý
poslanec Mestského
zastupiteľstva hl. mesta
SR Bratislavy

Bc. Martin Dinuš
poslanec Mestského
zastupiteľstva hl. mesta
SR Bratislavy

Zápisnicu vyhotovila:

Ing. Mária Bahnová
komorná stenografka